

پیدل سائینء

جو رسالو

مرتب:
اختر درگاہی

حق ۽ واسطا محفوظ

بیدل سائینء جو رسالو
مُرتب: اختر درگاہی
سال: 2011ع
تعداد: ھڪ ھزار
ڪمپوزنگ: فہیم منگی
ٹائٹل ڈزائن: سعید منگی
چپائینڈر: بیدل یادگار ڪاميٽي
چپینڈر: پوپٽ پرنٽنگ پريس، خيرپور
قیمت: 500 روپہ

© All Rights Reserved

BEDIL SAIN JO RASAALO

Compiled by: Akhter Dargahi

First Edition: October 2011

Quantity: 1000 Copies

Composing: Faheem Mangi

Title Design: Saeed Mangi

Published by: Bedil Yadgar Committee

Printed by: Popat Printing Press Khairpur

Price Rs. 500/-



درگاه بیدل بیکس روہڑیء جو پاہریون ڈیک



بيدل سائينءَ جي مزار جو اندريون ڏيکُ

بيدل سائينء جور سالو

فهرست

15	اداري پاران	•
17	پيش لفظ	•
40	فقير قادر بخش بيدل رحه جي سوانح حيات	•
43	خانداني پس منظر	▪
50	والد بزرگوار فقير محمد محسن جو احوال	▪
56	بيدل سائينء جي ولادت ۽ نالو	▪
62	تعليم ۽ علمي مقام	▪
72	طريقت جو سلسلو ۽ باطني فيض	▪
86	تصنيف ۽ تاليف	▪
101	مجازي مام	▪
111	اولاد	▪
112	وصال	▪
113	بيدل سائينء جي ڪلام جو مختصر جائزو	•
147	بيدل سائينء جور سالو	•
149	وحدت نامو	▪
172	فرائض صوفيه	▪
175	ابيات سنڌي	▪
179	متفرقا بيت	▪
181	نوان بيت	▪
185	سرود نامو (سنڌي ۽ سرائڪي ڪافيون)	▪
232	مرثيو ۽ منقبت	▪
350	سرائڪي ڏوهيڙا	▪
355	سي حرفيون	▪

رسالو ۾ شامل ڪافين جي الف بي وار فهرست

1. آءُ آهيان اسرار، عالم ليکي آدمي 228
2. آءُ سارو سر آهيان، ڀول نه ڪو ٻيو پانيان 197
3. آءُ ڀلي يار آئين، وڳو ڍڪي انساني 197
4. آءُ تون ساڌڙي ڪول سدا جيوين ڍوليا 268
5. آءُ وس نيڙي يار نه ته مرويسان 252
6. آءُ وس رانجهو ساڌڙي ويڙهي 331
7. آءُ سين ڪول اساڌي ڪڏاهان 342
8. آءُ تون سنجھ صبا حين 338
9. آهيان نور نفيس جوڙيم جوڙ جڳت جي 206
10. آيو پهري ويسُ صورت جو بيرنگ نيارو 227
11. آيو نيھئون نور نيارو اڄ انساني اوتار ۾ 214
12. آپ ڪري سر اپنا ظاهر نانءُ ڪيتس انسان دا 286
13. آڄ پيا هوري ڪيلن آيا 244
14. آهي هندو مومن ايڪ 276
15. آبي وسندا آبي رُسندا هي شيعا سني ڪون 274
16. آپتون غير نه ڄاڻين اپنا سر سُڃاڻين 255
17. آهي عشق عجب اوقات 300
18. آيا شاه نيارا جڳ مين 335
19. اچي پياسي اسي يار محبت جي مهرياڻ ۾ 213
20. امر نهيءَ جون ڳالهيون اوري 209
21. اپنا پيد ڪين پاءُ ڏونهان دا پيد تو پايا 301
22. اسان پرديسي پري ٿون آئي 309
23. الله ڪري شل آوي رانجهو ساڌڙي ويڙهي 325
24. بخش ميڏي تقصير رانجهن سائين 270
25. بدنامي دي پڳ تي ٺهندي 291
26. برھ جو باري بار رمز بازن ريءَ 199
27. برھ بسنت ڪي باس 238
28. برھي ڪي بي اختياري 289
29. برھ بهار هوئي چوڌاري 241

30. بره پلي تون آئين آء ويران وسايوئي 278
31. باغ بهاران من نهين پانودي 239
32. بشریت دا کر بهانا 269
33. بيخودي دا باب جو پڙهي 338
34. بيڪس ڪاڻ پنيور ۾ 211
35. پاڄه تيڏي مرجا نوديان 257
36. ٻجھي مام منصوري پري پري 201
37. پاڄھون گم ٿيوڻ دي يارو 316
38. پاڄھون فاني ٿيوڻ اپني 348
39. باروچو توساڻ ووڙين چو وٽڪار ۾ 215
40. پلا ٿيو ي ڊوليا سانون درس وڪاء 250
41. تخت هزارا چوڙ رنگپور دي وچ 334
42. تخت هزار مين وسيان رانجهو نال 324
43. توريءَ عين عذاب توڙي باڙي باغ بهشت جا 215
44. تون تہ اهو ساڳي آھين ذات مقدس پاڪ 198
45. تون تہ اهو آھين ساڳيو پُل نہ ٻي ڪنھن پول 198
46. تون تہ جو آھين سو آھين 185
47. تون تہ چو ٿو لوڪ پُلائين 186
48. تون تہ ساڳيو سڄڻ آھين 185
49. تو ۾ سو سر سارو جنھنجا پنڌ پُجين 217
50. تو بن ساڌا ڪوئي حال نہ پُچندا 302
51. تون ساڌي نال پيارا ڪڏان ٿيسين 263
52. تيڏي مُڪ ويڪڻ دي ڪيتي 344
53. تو بن اور نهين ڪو جڳ مين 345
54. تون تہ مهر نظر مڙ پال 224
55. تيري لئي مين دلبر ڦرندا جو 267
56. ٿي غيب ۾ تون غيب لنگهي عيب ٿوابون 229
57. ٿي آيس انسان آھيان اسرار عجائب 211
58. پاڻ تو پيدا ڪيو ڪن مون چيءَ 231
59. پاڻ پنھون تون آھين 210
60. پاڻ ڏاڍن سان نيھن نہ لائجي 231

221	پرینء کان پروژ هي پرايم	61
220	پُريا پورب پار سامي سنگ چني ويا	62
221	پُورب په پيون سامي ويا سنسار	63
228	پُهچ پير پيران ٻڌي هي ٻاڏايو	64
258	پهري ويس جلالِي يار ڪري لا و بالي	65
346	پيارا جم جالين جالين	66
204	جاڏي ڪاڏي پاڻ چڏ تون غير گمان	67
326	جاني جوڳي دا ڪر بهانه راه مسافر	68
206	جالي ساڌو مين سنسار	69
205	جوئي آهيان سوئي آهيان	70
190	جوشئون جلائي جسم ڪي	71
321	جوڳي والي ويس ۾ ڪوئي راه مسافر	72
251	جنهن سر آيا نيهن آبي ڏس ڏيسي	73
276	جنهن نون عشق بتاوي راه	74
339	جيهي لباس مين آوي	75
333	جسم دي پول نه پلين تون هين	76
322	جيوين محبوب دا رايا	77
294	جهاتي پاء دروني ويڪين	78
325	چاڪ ڪيتا سانون چور	79
320	چاڪ ڏهون ساڏا چاهه ڙي	80
324	چاڪ نهين يار ساڏا	81
340	چاتم بار عشق دا جو باري	82
292	چال اهيڻ دي نال ڪريندا	83
290	چاهئون چاتي روز ازل وچ	84
256	چشمان والڙي چال	85
241	چلوري سنڀيان چرچا ويڪين	86
315	چلڻ عشق دي چال ملي ملو اڻي دا	87
292	چلندا چال انا نيت دي هر مظهر	88
249	چيٽڪ لاتا چاڪ مايا مرويسان	89
332	چوڙ دوئي دا ديس وحدت وطن	90
332	حسن اسادا هادي برحق	91

92. حسن بسنت بهانا ڪيٽس آپ وڪاڻ 242
93. حسن بسنت مين ڏيوي ڏڪالي 242
94. حسن تهاڏي سهسي چاڙهي 282
95. حسن دا جلوا ڪعبه قبلي 268
96. حسن دي هل هگام ساڏا هوش 252
97. حسن بسنت بهار بيرنگي 238
98. حسن سونهارا رهبر ساڏا حق دا راه 272
99. خاڪي ڪيڙم ويس نه ته آهيان نور 210
100. خاڪ وچون اڪسير بنيا 331
101. خمر ڪنهن خاصي خمريا 195
102. دعويٰ ڏرنگي جي ستي 194
103. دم دم دلبر ڪاڻ 226
104. دم مولِي دم مولِي 333
105. دم دي سُرَت سنپال رڪين دم هي اسرار 271
106. دم ذاتي مهرياڻ جي تون دم نون 265
107. دم الله عشق دي راه اٿائي 312
108. دم الله عشق ڪيتي مين ڄائي 313
109. دم وچون آدم جو بڻيا 303
110. درد فراق دي ڪيتي سوز گداز 285
111. درد عشق وچ جنهن سر ڏترا 298
112. دلبر ساڏڙي ديري 284
113. دلڙي ساڏي چور ڪيٽه ڊوليا 269
114. دل ڪساوڻ لوڪ هساوڻ 309
115. دیدان والڙي ڌاڙي راه مسافر 250
116. دیدن سان ڪري ڌاڙو 222
117. دیس چڙي پردیس تون آئين 223
118. ڏاڍا اوقات ڪو آيا 287
119. ڏاڍا چيٽڪ لایا انهان ناز پريان 347
120. ڏون تي دم اهين پچري وچ 345
121. ڏيندا يار ڏڪالي ظاهر 289
122. ڏس ڪيڏو انبه ڪيو 196

230	123. ذاتي خيال اثباتي سمجھڻ
343	124. ذاتي حُسن صفاتي گھونگھت
202	125. ذوق سرود پڇو درويشان
219	126. رائي پنهنجي يار پيارو
207	127. رات مون جي مارن جو نئون نياپو
303	128. رانجهو اساڏي ويڙهي يار آوندا
327	129. رانجهو تخت هزاري دا سائين
327	130. رانجهو يار پلايا سانون در عشق
320	131. رانجهو والي رمز اساڏي
283	132. رانجهو نال مين ويسان
311	133. رانجهو نال مين تخت هزاري ويسان
310	134. رانجهو نال اساڏا روح رليا
336	135. راتي ڏينهان رکين دم دم نالي
262	136. رنگ ثبوت صفائي دا
321	137. رنگپور ساڏي روح نه پاوين
288	138. رنگارنگ ظهور اتيڏا
257	139. رکندي خون ڪرڻ دا رايا
329	140. رخ رانجهو دا ڪعبه قبلي
260	141. رک تون سُرَت سُڄاڻ ته تون
230	142. رمز چوان يا مام چوان
330	143. رانجهو دي رمز ساڏا من موهيا
188	144. سالم سنيها هو بهو پهتا پرين
202	145. سالڪ رمز سرود جي سمجھن
199	146. سالڪن جي سرتي سدائي
323	147. سانون محبوب دي ماڻي
314	148. سانون عشق تيڏا تڪرار لڳا
256	149. سانون رات راتوڪي رانول
329	150. سانون نينان دي ناز
281	151. سانون رمز ڏاڍي يار لائي
274	152. سانون ڏتري يار ڏيڪالي
306	153. سالڪ سير سلوڪ دا ڪر

154. ساڙي نال ڪيا ڪيتا عشق تـساڙي 279
155. ساڙي دل ڪسڪي زور ا زور 349
156. ساڙي نظر تون دلبر ڪيون ڪر تو 280
157. ساڙي گهر سائيان ڪليا باغ 240
158. ساڙي طرف سنيهان پهتا هي اڄ 259
159. ساڙي نال تو لنوڙي جو لاتي 341
160. ساڙي تـساڙي ڳالهين ٻه ٻه 324
161. ساڙي رمز ڏساوڻ ڪيتي 277
162. ساڙيان ته اڪيان لڳيان 319
163. ساڙي نال لائي ڊولڻ آبي 295
164. سر اسرار حقيقي آهيان 219
165. سر سبحاني آهيان صورت ڪيل 196
166. سر سمجھ تون سارو مار منصوري 194
167. سمجھ رک سالڪ سچا ڏس 208
168. سر حقيقت وارو سالڪ ڪو سمجھي 192
169. سهڻا تيڙيان چشمان سانون چيٽڪ 243
170. سر امامين آيا بار غمان دا 279
171. سنڀيان ويڪو رنگ پياري دا 339
172. سڪي وسي آپ سهڻا دڪي وسي 305
173. سجدا ڪيتا ساڙي ساه 270
174. سهڻي نال لڳي ساڙي ديدان 275
175. سهڻي اڳون ساڙي آزي آزي 254
176. سهڻي نال لڳي ساڙي ياري 275
177. شاهنشاھ سيالين دي وچ شوقئون 326
178. شاه درياھ لهر وچ آيا 268
179. شاهي طبل وچاوڻ واري ول ول 345
180. شاه حسن دا شان 296
181. صورت جو سردار پلي ڪري آيو 227
182. صورت انساني دي اولي سمجھ ته 279
183. صورت محمدي مين روشن هي سر سارا 294
184. صورت انساني دي اولي ويڪ ته ڪون اليندا 288

185. صورت دا واپاري آيا ساڏي ديس 337
186. صورت حق دي هي انسان 262
187. صوفي لا مذهب تڪرار 203
188. ظاهر بندو باطن مولا 219
189. ظاهر بين سمجھ نهين سگھدي 337
190. عاشق ٿئين تان سرڏين 191
191. عاشق ٿي ۽ الس تي ماڻ منصوري مستي 246
192. عشق سندو آثار نڪي ڳجهو رهندو 227
193. عشق امام محمد مهدي دوشي اٿي دجال 203
194. عشق جو ڏس اسرار سڀ صورت ۾ يار سمايو 224
195. عشق جو يارو درازن ۾ عجب اسرار هو 189
196. عشق لڳا سانون مايا مايا 253
197. عشق الست بربڪم والا 258
198. عشق لڳا تدبيران چڪيان 327
199. عشق ذي ڪر امدادي 346
200. عشق اسانون وڪلايا عجب اسرار 240
201. عشق دي لاوڻ ڪيتي 308
202. عشق دا بحر عميق 247
203. عشق دي التي ڪيل 343
204. عشق جي التي چال 246
205. عشق دي لڳڙي تار مينون 243
206. عشق دي چوپڙ ڪيلن عاشق 255
207. عشق نهين آسان 251
208. عشق اک تون ڪون هين 297
209. عشق نهين ڪائي چرچي بازي 299
210. عشق دي آتش مينون 273
211. عشق بتاوي راه هدايت 283
212. عشق تساديدي طعني 321
213. عشق وڪاندا اسانون نت نت 288
214. عشق آهين دي ڏيوا ٻاليا 347
215. عشق عطا الاهي هي بره نه چيز بهائي هي 290

216. عشقئون آيو آيو صورت ويس ۾ سهڻو 217
217. عشقي ڪا درياھ بيڪنار عميق سڻيجي 307
218. عشقدا اعليٰ شان 335
219. عشقي سانون چاڻي چڪائي 273
220. عاشقاندا نال مذاهب آڪ سنڻيان 261
221. عقل جو ويواختيار 225
222. علم عقل دا ڪم نه يارو 269
223. غازي در منصوري مارن 325
224. فاذڪروني اذڪرڪم 200
225. فڪر نفي اثبات ڪسي دن 307
226. فوجان حُسن ديان چڙهيان 316
227. قرب نهين وچ قال 287
228. ڪانگ لنوي مٺي لات 223
229. ڪين ڄاڻن يار عام عشق جي مام 200
230. ڪڏهن ايندين منهنجا جاني 222
231. ڪونه ڏٺوسي جڳ منجهه جيڏيون 231
232. ڪعبو قدسي توهي ساڻ 201
233. ڪري سينگار صورت جو 205
234. ڪيهي ڪيهي لائڻ رمزان 252
235. ڪنون جدائي مين جلنديان 336
236. ڪيهي لائڻ يار جاني 323
237. ڪٿان هين بيرنگ سڏائين 282
238. ڪه عشق ڪهان سي آئي هو 291
239. ڪر اعتبار ته ويڪين جلوا 285
240. ڪيا آڪان ڪس دي اڳون 253
241. ڪر هڪ ترڪ وجود 330
242. ڪهڙيون ديدان لايون 193
243. ڪيا جو ڪنز هدايه پڙهيا 332
244. ڪوئي عاشق بي سر بي پا 348
245. ڪٽ ڪا پنچي ساچ ڪهو تم 304
246. ڪيها هل هلائي 322

218	247. گم ٿي گم ٿي گم ٿي غازي
220	248. لاهوتي سي لعل
229	249. لاشڪ آ شائقن کي
259	250. لامڪانون ڪيون ڪر آئين
302	251. لدني علم دا جي تون شائق
326	252. لت نيتي دل ساڌي هڻ ڪر پندائين
248	253. لت نيتي دلڙي چيريان دي چمڪار
254	254. لڳيان لڳيان لڳيان ديدان
280	255. لنو ساڌي نال لاتئي دلبر
284	256. لڳي اساڌڙي ياري
188	257. مورڪ پرجه ڪي پاڻ کي
193	258. مون سان پيچ پنهنوءَ جو
195	259. معنيٰ وجودي ڪر صحي
349	260. مايا مينون جوڳي ڪيها جادو
307	261. مار نعار انا الحق دا
300	262. مرد آها منصور
248	263. مار گهتيا سانون
239	264. موهن پيارا ڪر آيا بسنتي ويس
331	265. مين ماهي دي نال لوڪان لنوڙي
310	266. مينون چاڪ نه ڄاڻين
286	267. محبوبان ڪيها ماريا
319	268. مين ته نڪارڙي آهيان
245	269. ماهي يار دي نال پيلي ويسان
247	270. معشوقاندي مام عام ڪيا ڄاڻن
254	271. مين ته بير اڳڻ ٿيان
298	272. ماري نيھن دا نغارا
285	273. معاف ڪرين لڳ مولا
318	274. مين ته سيلانڻ ٿيان
330	275. مذهب دا ست ڪوڙا جهڳڙا
344	276. مک ماهي دا ڪعبه قبلي
306	277. مک ماهي دا نور تجلي

278. محبت دي مام اوکي 295
279. من تن لگن لڳي ڳيان دليان 266
280. مينون تساڏي يار چنتا لڳ کڙي هي 272
281. مينون تساڏي تانگه لڳڙي پيارا 349
282. ناميان نسهر ونيهن جو نعرو هڻج 186
283. نئون نياپو آيو ماروئڙن جومونڏي 207
284. ناز دي خنجر نال هميشه عاشق 349
285. نهين الله ڪوئي اور 270
286. نيهن دي نڪتي سالڪ سمجهن 261
287. نين لڳي نروارڙي سنڌيان 328
288. ننگ اساڏڙا پالين 287
289. نت نهاريان مين راهان 249
290. نهين سوکي لنو لاوڻ 308
291. نيهن لڳا ساڏا جائِي 284
292. نهين حاجت پڙهڻ پڙهاوڻ دي 299
293. نين لڳي رانجهو نال سنڌيان 317
294. نڪر منجهان ناسوت 204
295. واقف وسه هي ڳالهڙي 190
296. وڃي محو ٿي محبوب ۾ 187
297. ويندس نات مري موٽج دوست 214
298. ويڪو شاه حسن دا آوندا 266
299. ويڪور انول رميزان لِيان 264
300. وحدت دارڪ خيال 260
301. وه تور عجب جيهي ٿرندي 265
302. واه وا جلواپاندي هو 281
303. وحدت دا ويساهي 301
304. وه بيرنگي آپ آدم بنڪي آيا 304
305. هت هت حامي آه اسانجو 218
306. هر طرف ساجن ٿو وسي 225
307. هوت سگهي له سار 212
308. هر مظهر مين يار ڪنون منگ فيض 271

- 276 309. هر گهت دي وچ هوري کيلي
- 277 310. هر جا هو حق چاڻي آپ وچون نه آڻي
- 216 311. يا کي ٿئين وڃي يار
- 320 312. يار عجب اسرار بنايا
- 286 313. يار ڪريندا لحظي لحظي
- 306 314. يار يگانہ هر جا وسندا
- 245 315. يار تون ته سھسين رنگ
- 283 316. يار سچڻ دي ڳالھين
- 293 317. يار پريم لڳايا وي

اداري پاران:

شاه جي رسالي ۽ سچل سائين جي رسالي کان پوءِ ”بیدل سائين جو رسالو“ سنڌ جي فڪري ۽ ادبي تاريخ ۾ خاص طور تي صوفياڻه ۽ ڪلاسيڪل شاعريءَ جي حوالي سان ٽيون وڏو اثاڻو ۽ اهڃاڻ آهي، جنهن کي سنڌ جي نامياري محقق، اديب، شاعر ۽ تصوف جي ڄاڻو محترم اختر درگاهي نهايت عشق ۽ اڪير سان مرتب ڪيو آهي. بیدل سائينءَ جي هن رسالي ۾ بیدل سائينءَ جو سمورو سنڌي ۽ سرائيڪي ڪلام پيش ڪيو ويو آهي جنهن ۾ ترتيبوار سنڌي بيت ”وحدت نامو“، ”فرائض صوفيا“ ”سرود نامو“ (ڪافيون) سرائيڪي ڏوهيڙا ۽ سي حرفيون شامل آهن. بیدل سائين جو اهو ڪلام هن کان اڳ ۾ به مختلف حصن ۾ شايع ڪيو ويو هيو. سڀ کان پهريان گدومل هرجاڻي 1940ع ۽ 1943ع ۾، بولچند راجپال 1950ع ۾ ۽ آخري ڀيرو ان کي مرحوم عبدالحسين شاه موسوي 1954ع ۾ ترتيب ڏنو جنهن جو ٽيون ڇاپو 1991ع ۾ پڻ پترو ٿيو. انهن ذڪر ڪيل ڪتابن ۾ جيتوڻيڪ بیدل سائينءَ جي سوانح عمري ۽ ڪلام جا اهم پاسا اجاگر ٿيل آهن پوءِ به جيئن ته اهو ڪم اڄ کان پورا 57 سال اڳ جو ٿيل هو، ان ڪري ضروري هو ته ان کي جديد تقاضائن سان ۽ هيل تائين جي ڪيل نئين تحقيق جي روشنيءَ ۾ سهيڙجي.

محترم اختر درگاهي هن تاليف ۾ هڪ طرف بیدل سائينءَ جي سوانح حيات تي نئين انداز ۽ نئين تحقيق سان روشني وڌي آهي ته ٻي طرف بیدل سائين جي ان ڪلام کي هن کان اڳ شايع ٿيل سمورن ڪتابن ۽ 8 قلمي نسخن سان ڀيٽائي ان جو مستند متن تيار ڪيو آهي جنهن لاءِ سندس مددگار بیدل سائينءَ جي ڪلام جو اهو اهم، معتبر ۽ مستند قلمي نسخو

بڻيو آهي جيڪو بيدل سائين جي فرزند ۽ طالب فقير محمد محسن بيڪس
(وصال 1298ھ) جي هٿ اڪرن ۾ لکيل آهي.

بيدل يادگار ڪاميٽي جتي بيدل سائين جي ٻين تصانيف کي شايع
ڪرائڻ جو هڪ اهم سلسلو شروع ڪيو آهي اُتي بيدل سائينءَ جو رسالو هڪ
وڏي ۽ اهم ڪاميابي آهي.

محترم اختر درگاهيءَ جا هن کان اڳ به تحقيقي ڪتاب ”بيدل جو
اردو ڪلام“ ”تذڪره جانشاهي“، ديوان بيدل (اردو)، جانشاهي بزرگن جو
ڪلام ۽ ”بيدل بيڪس سڪايل“ مڃتا ماڻي چُڪا آهن جڏهن ته ”بيدل سائين
جو رسالو“ کيس سنڌ جي محققن جي پهرين قطار ۾ اچي بيهاريو آهي.
بيدل سائين جي رسالي کي خوبصورت شايع ڪرڻ تي بيدل يادگار
ڪاميٽي محترم قربان منگي ۽ محترم فهم منگي جو شڪريو ادا ڪري ٿي.

آڪٽوبر 2011ع

بيدل يادگار ڪاميٽي

پيش لفظ

فقير قادر بخش بيدل، سنڌ جي تاريخ ۾ هڪ عظيم صوفي ۽ وحدت الوجودي شاعر هجڻ سان گڏوگڏ برک ۽ بيمثال جيد عالم، باڪمال عارف، اعليٰ مفڪر، رنداني شخصيت جو مالڪ ۽ سالڪ ٿي گذريو آهي. فقير قادر بخش بيدل جي فن ۽ فڪر، علم ۽ فقر تي اسان جيترو به لکيو آهي يا جيترو به لکنداسون اهو سندس علمي، روحاني ۽ عارفاني شخصيت جو احاطو نه ڪري سگهندو. ان سلسلي ۾ هتي سندس فرزند، وارث ۽ سندس پهرين سوانح نگار فقير محمد محسن بيڪس جو چيل اهو ”وصال نامو“ پيش ڪجي ٿو جيڪو هن پنهنجي والد بزرگوار ۽ پير مغان بيدل سائينءَ جي وصال تي چيو آهي:

رمز رنديءَ جو عجائب روهڙيءَ ۾ راز هو
نالي بيدل بادشاهه بيشڪ اُتي شهباز هو.

موج مستيءَ ۾ سدا سلطان سرفراز هو
حلاج جي حالت ۾ هر دم من خدا ممتاز هو.

پير مغان جي پيش هڪ حقيقت مجاز هو
هم اوست واري حال ۾ محمود سو اياز هو.

درد واري دين ۾ هو وير وحدت باز هو
عشق جي اوتار سان دلدار دست دراز هو.

هن تماشي گاه ۾ اڻهٽ سنڌي آواز هو
مرضيءَ موجب پانهنجي سو سير صفاتي ساز هو.

سال ٻارهن سو اٺيانوي ۾ سوز گداز هو
سورهين ذوالقعد جي هاديءَ سنڌو پرواز هو.

بیدل مُرشد منهنجو سائين غريب نواز هو بيڪس خادم در سندس کي عشق جو آغاز هو(1)

بيڪس سائينءَ جي چيل انهيءَ ”وصال نامي“ ۾ ٻڌايو ويو آهي ته بیدل سائين رندي رمز جو راز، موج ۽ مستيءَ ۾ سرفراز، منصور حلاج واري كيفيت ۾ ممتاز، صاحب حقيقت ۽ مجاز، هم اوست واري حال ۾ شهباز، درد واري دين ۾ وحدت باز ۽ عشق جي اوتار ۾ بلند پرواز هو.

بيشڪ فقير قادر بخش بیدل عشق جو امام، رندن جو رهنما، مستن جو مُهندار، منصور حلاج جو همراز ۽ مجاز کان حقيقت جي عرش تي اڏامندڙ شهباز هو. هي ته آهي بیدل سائينءَ جي روحاني ۽ رندي شخصيت جو ذڪر پر جيڪا ڳالهه کيس سنڌ جي علمي تاريخ ۽ ادب ۾ مٿانهون مقام ڏياري ٿي اهو آهي سندس عظيم ۽ باڪمال صوفي شاعر ۽ وحدت الوجودي مفڪر هُجڻ. بیدل سائين سنڌ جي آساني ۽ عظيم شاعرن جي ان قطار ۾ نمايان نظر اچي ٿو جنهن قطار ۾ کانئس اڳ سنڌ جو سرتاج شاهه عبداللطيف ڀٽائي ۽ حضرت سچل سرمست پنهنجي اعليٰ مقام ۽ فڪر سان موجود آهن. بیدل سائين پنهنجي پيش رو شاهه لطيف ۽ سچل سائين جو تمام گهڻو عقيدت مند هيو ۽ سندن ئي فڪر ۽ فن جو تسلسل بڻيو، نه صرف ايترو بلڪ بیدل سائين انهيءَ اعليٰ آدرشي فڪر ۽ خوبصورت فن کي زوردار نموني اڳتي پڻ وڌايو ۽ فڪري توڙي فني طرح نوان لاڙا پيدا ڪيا.

فقير قادر بخش بیدل نه صرف سنڌي، سرائڪي، اردو، فارسي ۽ عربي ٻولين جو باڪمال شاعر هيو بلڪ اعليٰ پائي جو عالم، فاضل، مفسر، محدث ۽ نثر نويس پڻ هيو جنهن پنهنجي 59 سالن جي حياتيءَ ۾ رندي ۽ وحدت الوجودي ڪلام سان گڏوگڏ بيمثال علمي، روحاني ۽ عرفاني تصنيفون لکيون جن جو ذڪر اسان اڳتي هلي ڪنداسون.

”بیدل سائينءَ جو رسالو“، فقير قادر بخش بیدل جي اهڙي عظيم، آساني ۽ باڪمال شاعريءَ جو مجموعو آهي جنهن ۾ سندس سنڌي ۽ سرائڪي ڪلام شامل آهي، جنهن جو تفصيل هيٺ ڏجي ٿو.

1. سرود نامو (سنڌي ۽ سرائڪي ڪافيون)

2. وحدت نامو (سنڌي بيت)

3. فرائض صوفيه (سنڌي بيت)

4. ابیات سنڌي (متفرقا سنڌي بيت)

5. سرائڪي ڏوهيڙا ۽ سحر فيون.

فقير قادر بخش بيدل جو اهو سنڌي ۽ سرائڪي ڪلام گهڻا سال اڳ ئي شايع ٿي چڪو آهي ۽ ان کان اڳ جو ان ڪلام جي شايع ٿيل ڪتابن جو تفصيلي اڀياس ڪجي هتي انهن جو سرسري جائزو وٺجي ٿو.

1. ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نامو (ٻن جلدن

۾): مؤلف گنومل هرجاڻي مطبوعا 1940-41ع

هن ڪتاب جي ٻنهي جلدن ۾ بيدل سائين جي سوانح عمري ۽ بيدل سائينءَ جون 255 سنڌي ۽ سرائڪي ڪافيون شامل آهن جڏهن ته وحدت نامو، فرائض صوفيا ۽ ابیات سنڌي هن ۾ شامل نه آهن.

2. سرود نامو: مؤلف گنومل هرجاڻي مطبوعا، مارچ 1942ع

هن ڪتاب ۾ مٿي ذڪر ڪيل ڪافين کانسواءِ سرائڪي ڏوهيڙا، سلوڪ، هڪ سحر في ۽ ٻه اردو غزل شامل آهن.

3. وحدت نامو: مؤلف گنومل هرجاڻي مطبوعا، ڊسمبر 1943ع

هن ڪتاب ۾ بيدل سائينءَ جي وحدت نامي جا 149 بيت شامل آهن.

4. بيدل جو سنڌي ڪلام: مؤلف بولچند راجپال مطبوعا، 1950ع

هن ڪتاب ۾ بيدل سائين جي مختصر سوانح عمري کان سواءِ وحدت نامي جا 149 بيت، فرائض صوفيا جا 21 بيت، متفرقا 11 بيت 82 سنڌي ڪافيون، هڪ مرثيو ۽ منقبت شامل آهي.

5. ديوان بيدل: مؤلف عبدالحسين شاهه موسوي پهريون ڇاپو 1954

هن ڪتاب ۾ بيدل سائينءَ جي تفصيلي سوانح عمري کانسواءِ وحدت نامو (151 بيت) فرائض صوفيه (23 بيت) ابیات سنڌي (32 بيت) متفرقا (8 بيت) 316 سنڌي ۽ سرائڪي ڪافيون، 27 سرائڪي بيت، چار سرائڪي سحر فيون، 12 اردو غزل، سلوڪ، ٽي فارسي غزل، هڪ مخمس، تاريخهاي ۽ هڪ عربي غزل شامل آهي.

بيدل سائينءَ جي سنڌي ۽ سرائڪي ڪلام جي انهن ذڪر ڪيل شايع ٿيل ڪتابن جا جيڪي قلمي ماخذ ۽ نسخا رهيا انهن جو وچور هن طرح آهي:

گنومل هرجاڻي واري ڇاپي ڪتاب جا قلمي ماخذ

1. قاضي پير محمد وارو قلمي نسخو

2. بيڪس سائينءَ جو دستخط لکيل ڪتاب

3. ڪنعڻي جو قلمبند نسخو (2)

بولچند راجپال واري چاپي ڪتاب جا قلمي ماخذ

1. جيوڻ لعل وارو قلمي نسخو
 2. فقير غلام علي مسرور وارو قلمي نسخو
 3. قاضي پير محمد وارو قلمي نسخو
 4. بيڪس سائينءَ وارو قلمي نسخو. (3)
- عبدالاحسين شاه موسوي واري چاپي ڪتاب جا قلمي ۽ چاپي نسخا

1. غلام مهدي قاضيءَ جو قلمي نسخو
2. پاڻيا جهامنداس وارو قلمي نسخو
3. نواب علي شاه وارو قلمي نسخو
4. علي گل شاه وارو قلمي نسخو
5. فولاد فقير وارو قلمي نسخو
6. علي بخش ڪمتر وارو قلمي نسخو
7. سومر فقير جو بياض
8. ماسٽر ويرومل جو بياض
9. لڪميچند پاڻيا جو بياض

چاپي نسخا: 1. راجپال بولچند وارو ڇپيل ڪتاب 2. هرجاڻي

گنومل وارو ڇپيل ڪتاب (4)

”بيدل سائينءَ جو رسالو“ مرتب ڪرڻ دوران راقم الحروف وٽ مٿي ذڪر ڪيل شايع ڪتابن ۽ ٻين تذڪرن کان سواءِ جيڪي اهم قلمي ماخذ ۽ نسخا مطالعي هيٺ رهيا انهن جو وچور هن طرح آهي.

1. بيدل سائين جي فرزند فقير محمد محسن بيڪس جو لکيل قلمي نسخو سن 1294ھ

2. فقير محمد محسن بيڪس جو لکيل هڪ ٻيو قلمي نسخو
3. قاضي غلام مهدي ۽ آخوند فيض محمد جو لکيل بياض
4. گوردنداس سويائي وارو قلمي نسخو
5. فقير غلام علي مسرور وارو قلمي نسخو
6. لطف علي عثمان ڪري وارو قلمي بياض
7. عبدالرحمن خانڳڙهي وارو قلمي نسخو
8. آخوند نور محمد مهر وارو قلمي نسخو

”بيدل سائينءَ جو رسالو“ انهن سمورن قلمي نسخن ۽ شايع ٿيل ڪتابن سان ڀيٽي ۽ سنواري مُرتب ڪيو ويو آهي جنهن جو بنيادي ماخذ اسان

فقير محمد محسن بيڪس جي هٿ اڪرن ۾ لکيل بيدل سائين جي ڪلام جو قلمي نسخو رکيو آهي ڇاڪاڻ ته بيڪس سائين، بيدل سائينءَ جو فرزند، طالب ۽ شاگرد هيو تنهن ڪري سندس لکيل بيدل سائينءَ جي ڪلام جو نسخو سڀني کان وڌيڪ معتبر ۽ مستند آهي. بيدل سائينءَ جو اهو ڪلام، بيڪس سائينءَ جي ڪنن تي ننڍپڻ کان پيو جڏهن سندس والد ۽ پير مغان اڃان وصال نه فرمايو هيو پيو ته بيڪس سائينءَ جو تعلق بيدل سائينءَ سان تمام ويجهو هو، پاڻ سندس ئي واٽ ۽ فڪر جو پانڌيئڙو ۽ سندس روحاني رمزن جو واقف هيو. ٽئين ڳالهه ته بيڪس سائين بيدل سائينءَ جي ئي فيض سان پاڻ به عربي ۽ فارسي ٻولين جو ڄاڻو، عربي، فارسي اردو، سنڌي ۽ سرائڪي ٻولين جو باڪمال شاعر ۽ صوفيانہ شاعريءَ جي فڪر، اصطلاحن، اقوالن ۽ ٻين فني خوبين کان بخوبي باخبر هو. تنهن ڪري سمورن حوالن سان سندس لکيل بيدل سائينءَ جو ڪلام ڪنهن به شڪ شبهي کان مٿي آهي. اسين هتي بيڪس سائينءَ جي لکيل بيدل سائينءَ جي ڪلام جي انهيءَ اهم ۽ مستند قلمي نسخي جو تعارف پيش ڪريون ٿا.

• بيڪس سائينءَ جي هٿ اڪرن ۾ لکيل بيدل سائينءَ جي ڪلام جو اهم نسخو:

فقير محمد محسن بيڪس جي هٿ اڪرن ۾ لکيل بيدل سائين جي ڪلام جو اهو اهم نسخو 209 صفحن تي مشتمل آهي جيڪو راقم الحروف کي موسوي خاندان جي چشم و چراغ سيد عبدالحسين شاه موسوي ثاني طرفان عنايت ٿيو ۽ ٻه ٽي سال مطالعي هيٺ رهيو بعد ۾ اها امانت مالڪن جي حوالي ڪري ان جي فوٽو ڪاپي پاڻ وٽ محفوظ ڪئي وئي. بيڪس سائينءَ پنهنجي خوبصورت هٿ اڪرن سان هن نسخي جي شروعات فهرست سان ڪئي آهي ۽ ان جي مٿان هن طرح لکيو اٿائين:

”فهرست سرود نام حضرت پير مغان جناب قدس الله روح قلبي فتوح اللهم اهدنا وفي عشق به بيڪس بخش بحرمت سيدنا محمد ڪريم صلي الله عليه وسلم.“ (5)

بيڪس سائينءَ سرود نامي جي شروعات بيدل سائينءَ جي ”وحدت نامي“ کان ڪئي آهي پر بيڪس سائينءَ انهن بيتن جو سرو ”وحدت نامو“ نه لکيو آهي پر ان جي جاءِ تي ”بيت“ لکيو اٿائين. ان بعد ڏوهيڙا، سنڌي بيت سلوڪ ۽ سرود نامي ۾ شامل سنڌي ۽ سرائڪي ڪافيون شروع ٿين ٿيون جيڪي مختلف راڳن ۽ راڳئين جي ترتيب سان لکيون ويون آهن ۽ خود فهرست ۾ ئي هر راڳ ۽ راڳي جي ڪافين مٿان صفحو نمبر لکي نشاندهي ڪئي وئي آهي اهڙي طرح نسخي ۾ صفحي 25 کان 136 تائين

ڪُل 18 راڳن ۽ راڳئين تي مشتمل سنڌي ۽ سرائڪي ڪافيون گڏ ڏنيون ويون آهن جن جو ڪُل تعداد 305 ٿئي ٿو. بيڪس سائين سنڌي ۽ سرائڪي ڪافين کي ان دور جي رواج مطابق فارسي لپي ۾ لکيو آهي. ان بعد ٽي اردو غزل اچن ٿا ۽ صفحي 137 کان بيدل سائينءَ جون چار سحرفيون، صفحي 149 کان بيدل سائينءَ جو ڪتاب قصيده من تواريخ/تاريخهاي شروع ٿئي ٿو جيڪو صفحي 163 تي ختم ٿئي ٿو. صفحي 164 کان بيدل سائينءَ جا ڪُرسی نام، صفحي 166 تي بيدل سائينءَ جون چيل سندس ٻن فرزندن محمد محسن ۽ محمد فريد ۽ قاضي پير محمد جي چئني فرزندن جي ولادت جون تاريخون لکيل آهن. 168 صفحي کان بيدل سائينءَ جا فارسي ”خطبت الجمع“ شروع ٿين ٿا جيڪي صفحي 183 تائين آهن. صفحي 184 تي بيدل سائين جو فارسي ”قصيده در بيان عشق هير رانجها“ ڏنو ويو آهي ۽ صفحي 190 تي بيدل سائينءَ جا فارسي ۾ لکيل ”عقائد“ آهن. اهڙي طرح صفحي 193 کان فارسي مخمس، فارسي غزل، قصيده، منقبت، سنڌي مرثيو، مناقب هندي لکي وئي آهي ۽ پوءِ بيدل سائين جا سنڌي بيت ”فرائض صوفيا“ آهن جن جو تعداد 21 آهي. ان بعد بيدل سائين جو فارسي غزل ۽ رُباعي ڏئي، ان جاءِ تي بيڪس سائين ان نسخي جو اختتام هن طرح ڪيو آهي.

”تمت تمام شد هذا كتاب رموز الوحدة و خروج من اکثرت هم ساغر جامي ديوان بيدل نامي توحيد شامي تصنيف جناب حضرت مرشد ڪريم پير مغان رحيم ڪشش نماينده الي لاهوت و مئي بخشنده من خمخانه باهوت هادي راه صفا و مرشد خدا نما پير طريقت سالکان، رهبر معرفت عارفان قدس الله روح و افا ض علينا فتوح صورت اتمام و معني اختتام پزير رفت بتاريخ پانزدهم شهر ذوالقعد شريف 1294 هـ بروز خميس بوقت نيم روز در موسم سياره، از دست مسكين بيڪس غلام بيوس خادم عشاقان و طالب درويشان لم يزل في تقويم فقير محمد محسن سگ درگاه صاحبان ڪريمان صوفيان سرتاج مڪملان سرگروه بيسران قدس سره.“

انهن اختتامِي ڪلمات کان پوءِ بيڪس اڳتي به لکندو ويو آهي جنهن ۾ آخري ورق تي سندس لکيل فارسي دُعا ۽ فارسي شعر ۾ بيدل سائينءَ جي ڪلام جي انهيءَ نسخي جي تاريخ پڻ رقم ڪئي اٿائين. جيڪا هن طرح آهي:

چونڪ گشته تمام اين مکتوب از يمن شاه معرفت محبوب
 ڪرد پير مغان همين تصنيف در زبان سنڌه کافيات شريف
 گشت تحرير از بيڪس از عنايت شه رقوم اين بس
 سال دو صد و از ده دران هنگام بود چارم نود ز شرب مدام
 شهر ذوالقعد پانزده تاريخ روز پنج شنبه بود آن تاريخ
 متفرم بسوئي ميرانپور
 بيڪس خادم است هم سگ در.

ساڳي صفحي تي بيڪس سائين بيدل سائينءَ جي ولادت جو سن
 تاريخ ۽ پنهنجي فارسي مدح لکي آهي ۽ ان سان هي نسخو پورو ٿئي ٿو.
 بيڪس سائينءَ نسخي جي شروعات ”سرود نام“ جي عنوان سان
 ڪئي آهي جنهن ۾ هن بيدل سائينءَ جو وحدت نامو ۽ ”سرود نامو“ يعني
 راڳ ۽ راڳئين تي چيل سندس سنڌي ۽ سرائڪي ڪافيون لکيون، بعد ۾
 جڏهن بيدل سائين جا ٻيا به ننڍڙا ننڍڙا ڪتاب جهڙوڪ ڪرسي نام،
 تاريخهاي، خطبات وغيره ۽ پڻ مخسمات ۽ ٻيو فارسي ڪلام لکيائين ته پوءِ
 ان سموري بياض ۽ مجموعي يعني سموري دفتر کي اختتاجي ڪلمات ۾
 لکيائين ”ديوان بيدل“ (5) اسان هن کان اڳ بيدل سائينءَ جي سنڌي ۽
 سرائڪي ڪلام جي شايع ٿيل پنجن اهم ڪتابن جي فهرست پيش ڪئي
 آهي، هينئر مذڪوره شايع ٿيل ڪتابن جو بيدل سائينءَ جي ڪلام جي قلمي
 نسخن ۽ ماخذن جي روشنيءَ ۾ اڀياس پيش ڪريون ٿا جنهن مان اها خبر
 پوندي ته آخر اسان کي ”بيدل سائينءَ جو رسالو“ مرتب ڪرڻ جي ضرورت ڇو
 محسوس ٿي.

• گڊومل هرجاڻي جي تاليف ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نامو:
 گڊومل ڪٺڻ مل هرجاڻي جو تعلق روهڙي شهر سان هو جنهن سڀ کان
 پهريان فقير قادر بخش بيدل جي ڪلام کي سندس سوانح عمريءَ سان گڏ ٻن
 جلدن ۾ شايع ڪرائي منظر عام تي آندو ڪتاب جو نالو رکيائين. ”ديوان
 بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نامو“ جنهن جو پهريون جلد
 1940ع ۾ ۽ ٻيو جلد 1941ع ۾ شايع ٿيو. بيدل سائين جي سوانح عمريءَ ۽
 ڪلام جي پهرين ۽ قديم چاپي ڪتاب جي ناتي گڊومل هرجاڻيءَ جي هن
 تاليف کي وڏي اهميت حاصل آهي. اهوئي سبب آهي جو ”بيدل يادگار
 ڪاميٽي“ ان ڪتاب جي ٻنهي جلدن کي ڪٺو ڪري گڊومل هرجاڻيءَ جي
 سوانح عمري سان گڏ 2007ع ۾ شايع ڪرايو آهي. گڊومل هرجاڻي واري

تاليف ۾ بيدل سائينء جو ”سرود نامي“ تي مشتمل ڪلام شامل آهي البت گدومل هرڄاڻي ڪتاب جو نالو ”ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمريءَ ۽ سرود نامہ“ رکيو شايد ان ڪري جو ان وقت فارسيءَ جو دور هو ۽ فارسيءَ ۾ شاعريءَ جي گڏيل مجموعي کي ”ديوان“ سڏيو ۽ لکيو ويندو هو بيڪس سائين به جڏهن پنهنجي نسخي ۾ بيدل سائينءَ جون مختلف تصنيفون ۽ مختلف صنفن کي قلم بند ڪيو ته ان جي آخر ۾ ”ديوان بيدل“ رقم ڪيائين. گدومل هرڄاڻي انهيءَ ڪتاب ۾ شامل ڪافين جي ترتيب اڳين قلمي نسخن تحت راڳ ۽ راڳڻين جي بنياد تي رکي، ڇاڪاڻ ته بيدل سائين جون ڪافيون مختلف راڳن ۽ راڳڻين جي روپ يا بنياد تي چيل آهن. جن کي سنڌ جا فقير راڳي عام محفلن ۾ ڳائيندا رهيا آهن ۽ ڳائيندا رهن ٿا.

اهڙي طرح گدومل هرڄاڻي پنهنجي تاليف ۾ بيدل سائينءَ جو 255 ڪافيون 18 راڳن ۽ راڳڻين بسونت، بهاڳ، مالڪوس، ڪامول، گوري، نت ڪلياڻ، پورب، سارنگ، ديسي، سهڻي، سسئي، سورٺ، آسا، بلاولي، ڌناسري، بروو، جهنگلو ۽ جوڳ ۾ ترتيب ڏنيون آهن. (6) اسان بيڪس سائين جي هٿ ڪرن ۾ لکيل جنهن اهم قلمي نسخي جو ذڪر ڪيو آهي انهيءَ ۾ به اهي ساڳيا راڳ ۽ راڳڻيون آهن جن جي بنياد تي بيدل سائينءَ جون ڪافيون چيل آهن البت بيڪس سائين انهيءَ نسخي ۾ بيدل سائينءَ جون 305 ڪافيون ڏنيون آهن جڏهن ته گدومل هرڄاڻي ڪُل 255 ڪافيون ڏنيون آهن.

● گدومل هرڄاڻي جي تاليف ”وحدت نامہ“: ”وحدت نامو“ بيدل سائينءَ جي چيل وحدت بابت ۽ هم اوست واري فڪر تي سنڌي بيتن جو مجموعو آهي جنهن کي پڻ سڀ کان پهريان گدومل هرڄاڻي ڪتابي شڪل ۾ 1943ع ۾ شايع ڪرايو. گدومل هرڄاڻي وحدت نامي جا اهي ساڳيا 149 بيت ڏنا آهن جيڪي ان کان اڳ مختلف قلمي نسخن ۾ لکيا ويا آهن. (7)

● بولچند راجپال جي تاليف ”بيدل جو سنڌي ڪلام“: بولچند راجپال ته گدومل هرڄاڻيءَ کان به اڳ ۾ بيدل سائينءَ جي سوانح حيات ۽ ڪلام کي سهيڙڻ لاءِ ڪوششون ورتيون پر اها شيء گدومل هرڄاڻي جي نصيب ۾ اچي وئي جو سندس ڪتاب اڳ شايع ٿي ويو بعد ۾ بولچند راجپال گدومل هرڄاڻي جي تاليف کان ڏهه سال پوءِ 1950ع ۾ ”بيدل جو سنڌي ڪلام“ سهيڙي پترو ڪيو، جنهن ۾ وحدت نامو ۽ فرائض صوفيا جي بيتن سان گڏوگڏ، هڪ مرثيو هڪ منقبت ۽ بيدل سائينءَ جون 81 سنڌي ڪافيون شامل آهن جڏهن ته ڪتاب ۾ بيدل سائين جي سوانح عمري به لکي وئي آهي.

بولچند راجپال غلطيء وچان آخر ۾ 82 ڪافي طور مشهور شاعر ڪشچند بيوس جي ڪافي بيدل سائين ڏانهن منسوب ڪري ڇڏي آهي جنهن جا ٻول آهن:

پڪيٽر اولر کان وڇڙيا وڃي اوکيءَ منجهه اڙيا.

ڪافيءَ جي هيٺان خود بولچند راجپال اهو نوٽ لکيو آهي ته هيءَ ڪافي عام جام درسي ڪتابن ۾ ڏسڻ ۾ اچي ٿي پر ڪنهن به معتبر قلمي نسخي ۾ لکيل نه آهي (8) مذڪوره ڪافي محمود شاه بخاري جي مُرتب ڪيل ”ڪليات بيوس“ ۾ ڪشچند بيوس جي ڪافي طور پڻ شامل آهي. (9)

• عبدالحسين شاه موسوي جي تاليف ”ديوان بيدل“: گڏومل هرجاڻي ۽ بولچند راجپال کان پوءِ بيدل سائينءَ جو سنڌي ۽ سرائڪي ڪلام مرحوم عبدالحسين شاه موسوي مرتب ڪيو. ”ديوان بيدل“ جي ٽي نالي سان ان تاليف کي سنڌي ادبي بورڊ پاران 1954ع ۾ شايع ڪيو ويو جڏهن ته ان جا هيل تائين ٽي ڇاپا اچي ڇڪا آهن. موسوي صاحب واري تاليف ”ديوان بيدل“ ۾ بيدل سائينءَ جو جيڪو سنڌي ۽ سرائڪي ڪلام شامل آهي ان جو تعداد گڏومل هرجاڻي ۽ بولچند راجپال جي ڏنل ڪلام کان وڌيڪ آهي ڇاڪاڻ ته هڪ طرف موسوي صاحب جي آڏو ان ڪلام جا ٻه ڇاپي نسخا (گڏومل وارو ۽ بولچند راجپال وارو) موجود هئا ته ٻي طرف موسوي صاحب پنهنجي شوق، محنت ۽ اثر رسوخ سان بيدل سائينءَ جو وڌيڪ ڪلام هٿ ڪري ”ديوان بيدل“ ۾ شامل ڪيو، نه صرف ايترو بلڪ موسوي صاحب بيدل سائين جي ٻين تصانيف مان نموني طور اردو غزل، سلوڪ، فارسي غزل ۽ مخمس پڻ پنهنجي تاليف جي زينت بڻايا ان سان گڏوگڏ بيدل سائينءَ جي فارسي شعرن ۾ چيل حضور اڪرم صلي الله عليه وآله وسلم، اصحابن سڳورن، امامن پاڪن ۽ ٻين بزرگن جي وصال جون تاريخون، بيدل سائين جي عربي شعر جو نمونو ۽ ضميمي ۾ بيدل سائينءَ جي 28 تصانيف جو وچور پڻ پيش ڪيو (10) جڏهن ته ان کان اڳ گڏومل هرجاڻي بيدل سائين جي 18 ڪتابن ۽ بولچند راجپال بيدل سائينءَ جي 11 ڪتابن جو ذڪر ڪيو هيو.

عبدالحسين شاه موسوي صاحب بيدل سائين جي سوانح عمريءَ تي به ڪافي محنت ڪئي ۽ بيدل سائين جي ڪلام تي به محققانه ۽ عالمانه روشني وڌي آهي. انهن سمورين خوبين هوندي به موسوي صاحب واري تاليف ”ديوان بيدل“ ۾ ڪجهه اهڙيون ڳالهيون نظر آيون آهن جن جي ڇنڊڇاڻ ڪرڻ تمام ضروري آهي.

اسان هن کان اڳ اهو ٻڌائي چُڪا آهيون ته بيدل سائين جي سنڌي ۽ سرائڪي ڪافين جي ڪتاب کي سمورن قلمي بياضن ۽ نسخن ۾ ”سرود نامي“ جو سِرَ وِڌو ويو آهي نه صرف ايترو بلڪ هر محقق ۽ سوانح نگار بيدل سائينءَ جي ”سرود نامي“ کي صرف ڪافين جو ڪتاب لکيو ۽ سڏيو آهي. خود موسوي صاحب پاڻ به ”ديوان بيدل“ ۾ تن جاين تي ”سرود نامي“ کي صرف ڪافين جو ڪتاب سڏيو آهي ۽ هن طرح لکيو آهي:

1. ”بيدل جيڪو سنڌي ۽ سرائڪي ۾ ڪلام چيو سو موزون به آهي غير موزون به. وحدت نامو دوهن جي صورت ۾ آهي ۽ سرود نامي ۾ ڪافيون آهن.“ (ڏسو ديوان بيدل مؤلف عبدالحسين شاه موسوي صفحو 56 ڇاپو ٽيون 1991ع)

2. ”سرود نامو جو فقط ڪافين جو مجموعو آهي“ (حوالو ساڳيو صفحو 48)

3. ”فقير صاحب سنڌي يا سرائڪي زبان ۾ ڪو نثر ۾ ڪتاب ڪونه لکيو. سندس نظم ۾ ڪتاب آهن. 1. وحدت نامو (سنڌي) 2. فرائض صوفيا 3. سرود نامو: سنڌي ۽ سرائڪي ڪافين جو مجموعو. از انسواء سحرفيون مناقب، مرثيه ۽ ڏوهيڙا چيا اٿس.“ (حوالو ساڳيو صفحو 278)

اصل ۾ ”سرود“ هڪ ساز جو قسم آهي ۽ سرود نامي جي نالي مان ئي ظاهر آهي ته اهو ڪلام جيڪو موسيقيءَ جي مختلف سُرَن ۽ راڳن جي بنياد تي لکيل هجي. بيدل سائينءَ جون سنڌي ۽ سرائڪي ڪافيون جيئن ته راڳداري جي اصولن تحت 18 مختلف راڳن ۽ راڳئين جي روپن ۽ بنياد تي چيل آهن انهيءَ ڪري ڪافين جي مجموعي کي ”سرود نامو“ نالو ڏنو ويو اهوئي سبب آهي جو بيڪس سائينءَ توڙي ٻين ڪاتبن جي نقل ڪيل قلمي نسخن ۾ ”سرودنامي“ جي هر ڪافيءَ مٿان ان جو مخصوص راڳ يا راڳئي لکي وئي آهي. بعد ۾ بيدل سائين جي انهن ڏوهيڙن ۽ سحرفين کي به ”سرود نامي“ ۾ شامل ڪيو ويو جيڪي پڻ موسيقيءَ جي اصول مطابق ڪن خاص راڳن جي بنياد تي چيا ويا. جڏهن ته ڪن صنفن کي وري الڳ حيثيت به حاصل رهي جئن وحدت نامو ۽ فرائض صوفيا. موسوي صاحب جي تاليف کان اڳ شايع ٿيل توڙي قلمي نسخن ۾ به بيدل سائينءَ جي ڪافين کي راڳ ۽ راڳئين جي ترتيب ڏني وئي آهي، ان لحاظ کان موسوي صاحب کي به اهوئي گهرو هو ته هو به ”سرود نامي“ جي ڪافين کي راڳ ۽ راڳئين جي بنياد تي ترتيب ڏي ها، پر موسوي صاحب ته ”ڪافين“ کي رديف وار رکي سرود نامي

جي اصل حيثيت ۽ ترتيب کي ختم ڪري ڇڏيو ۽ انکي ستو سنئون ”ديوان“ جي شڪل ڏئي ڇڏي جڏهن ته رديف وار ديوان غزلن جو ٿيندو آهي نه ڪي ڪافين جو، ڇاڪاڻ ته ڪافين ۾ قافيو ٿيندو آهي يا وراڻي. جي موسوي صاحب ڪافين جي وراڻيءَ کي رديف سمجهيو آهي ته پوءِ ان سلسلي ۾ اهو عرض ڪبو ته موسوي صاحب واري ديوان بيدل ۾ 200 کان مٿي ڪافيون اهڙيون آهن جن ۾ صرف قافيو آهي ۽ انهن جو ڪوبه رديف يا وراڻي ناهي ته پوءِ انهن کي قافيه وار لکڻ کپندو هو نه ڪي رديف وار. ٻي اهم ڳالهه ته بيدل سائين جي ڪجهه ڪافين ۾ آوازي قافيا به استعمال ٿيل آهن مثال طور: موسوي صاحب واري ديوان بيدل جي ڪافي نمبر 27 ۾ هڪ قافيو ”س“ جو آهي ته ٻيو ”ٺ“ جو، اهڙي طرح ڪافي نمبر 29 ۾ ڪجهه قافيا ”س“ جا آهن ته هڪ قافيو ”ش“ جو آهي. پوءِ ان جو فيصلو ڪيئن ڪبو ته ڪهڙي رديف يا قافبي جي ڪافي آهي. نتيجي طور موسوي صاحب آوازي قافين کان لاتعلق ٿي ڪافي نمبر 27 ۽ 29 کي رديف ”س“ ۾ شامل ڪيو آهي ٻي پاسي ڪافي نمبر 137 رديف ”ب“ ۾ شامل ڪئي وئي آهي جڏهن ته ان جو هڪ قافيو ”پ“ جو به آهي. ان ڳالهه جو احساس موسوي صاحب کي اڳتي هلي ٿيو آهي جو هن ڪافي 162 کي ٻن رديفن ”ر“ ۽ ”ڙ“ ۾ ڄاڻايو آهي ڇاڪاڻ ته ان ڪافيءَ جو هڪ قافيو ”ر“ ته ٻيا قافيا ”ڙ“ جا آهن. ان مان اهو ثابت ٿئي ٿو ته اساسي شاعرن جي ڪافين کي زبردستي رديف وار بنائڻ درست نه آهي.

• بيدل سائينءَ ڏانهن منسوب ڪلام: مرحوم عبدالحسين شاه موسوي واري تاليف ”ديوان بيدل“ ۾ بيدل سائينءَ ڏانهن منسوب ڪجهه اهڙو ڪلام به اچي ويو آهي جيڪو بيدل سائينءَ جو چيل نه آهي ۽ بغير تحقيق جي شامل ڪيو ويو آهي. اهڙي ڪلام جو تفصيل وار ذڪر ڪجي ٿو.

وحدت نامو: بيدل سائينءَ جو چيل ”وحدت نامو“ سنڌي بيتن جو مجموعو آهي جنهن ۾ ڪُل 149 بيت آهن. ۽ ان جي شروعات هن بيت سان آهي.

هستيءَ کي هم اوست ۾ ڪيو گم جنين
 ڏٺو تر ت تنين اکين شعاع شهود جو.
 وحدت نامي جو آخري يعني 149 هون بيت هن طرح آهي.
 تماشو هر طور ۾ صوفي سدائي
 ٻوڙي پيائي هم کي حق چوي.

بيدل سائين جي ڪلام جي سمورن قلمي نسخن ۽ بياضن ۾ جن جو ذڪر اسين مٿي ڪري آيا آهيون ويندي بيڪس سائينءَ جي لکيل نسخي ۾ ”وحدت نامي“ جا اهي 149 بيت ئي نقل ڪيا ويا آهن. ٻي پاسي گنومل هر جاڻي توڙي بولچند راجپال جي شايع ٿيل تاليفن ۾ پڻ وحدت نامي جا اهي 149 بيت ڏنا ويا آهن مگر عبدالحسين شاه موسوي صاحب ”وحدت نامي“ جي آخر ۾ ٻه ٻيا بيت به شامل ڪيا آهن جن جو نمبر 150 ۽ 151 هون آهي جيڪي هتي ڏجن ٿا:

تماشو هر طور ۾ صوفيءَ جو صدار
ڪري ڌڙ سسيءَ کون ڌار پڇيائين پوءِ پورب ڪي.

بيدل جا هي بيت تلقين رباني
ڪري عياني ڇڏئين راز رندن جو.

پهريون بيت فني حوالي سان به وحدت نامي جي ٻين بيتن کان وزن ۽ بحر ۾ ڪمزور آهي جڏهن ته ٻيو ۽ آخري بيت ۾ ائين لڳي ٿو ته ڄڻ ڪنهن پڙهندڙ يا ڪاتب وحدت نامي جي بيتن کان متاثر ٿي ڪري پنهنجي طرفان اهو بيت لکيو هجي. ٻي پاسي موسوي صاحب به انهن بيتن متعلق ڪو حوالو يا ڪنهن نسخي جو نالو نه ڄاڻايو آهي ته کيس اهي بيت ڪٿان مليا. بهرحال انهن بيتن تي اڃان وڌيڪ تحقيق ڪرڻ جي ضرورت آهي.

ابيات سنڌي

مرحوم عبدالحسين شاه موسوي جي تاليف ”ديوان بيدل“ جي ابیات سنڌي واري حصي ۾ پنج بيت اهڙا شامل آهن جيڪي پڻ بيدل سائينءَ جا ڇپيل نه آهن ۽ بيدل سائينءَ جي ڪلام طور شامل ڪيا ويا آهن. اهي پنج ئي بيت ”ابيات سنڌي“ حصي جا پهريان پنج بيت آهن جيڪي هتي ڏجن ٿا.

1. ڇڏيائون سڀ سانگ ڪندا ڪوه نماز ڪي
جيڏانهن عالم آسرو تيڏانهن ڪن نه تانگه
نه ڪي ڀرن ڪلمو نه ڪي ٻڌن ٻانگ
لاهو تي بي لانگ عدم کون اڳي ويا.

2. ڳجهه ته ڳرين لاءِ ڪڙ بورائو باز ڪي
آهي تنهن انڌيءَ جي جيفي پاسي جاءِ
وڃو ڪاڇ اُتائين ڪاءِ هو جو ڪوٽ ڪتن جو.

3. ڪاريهر جي ۾ ۾ جيڪو وجهي ٻانهن
جي نه ڪرائي دانهن ته ڪاريهر ڪيئن ڪوٺجي

4. ڪاريهر جي ۾ ۾ جيڪو وجهي پير
جي نه ورائي وير ته ڪاريهر ڪيئن ڪوٺجي.

5. ڪاريهر جي ۾ ۾ جيڪو ڪري لنگھ
جي نه ڇرائي چنگھ ته ڪاريهر ڪيئن ڪوٺجي.

اهي پنج ئي بيت اسان جي مطالعي هيٺ آيل بيدل سائينءَ جي
ڪلام جي ڪنهن به قلمي نسخي ۾ موجود ناهن، نه ئي بيڪس سائينءَ
پنهنجي قلمي نسخي ۾ نقل ڪيا آهن ۽ نه ئي موسوي صاحب جي تاليف کان
اڳ بيدل سائينءَ جي ڪلام جي ڪنهن چاپي نسخي ۾ آهن. اصل ۾ انهن
بيتن مان پهريان ٻه بيت حضرت شاه عبداللطيف ڀٽائيءَ جا ۽ آخري ٽي بيت
بيڪس سائينءَ جا آهن جن جي وضاحت هن ريت ڪجي ٿي.

پهريان ٻه بيت بيدل سائينءَ خود پنهنجي تصنيف ”پنج گنج“ ۾ شاه
لطيف جي ڪلام طور شامل ڪيا آهن. ”پنج گنج“ بيدل سائينءَ جي اهم
فارسي تصنيف آهي جنهن ۾ تصوف جي سبقن کي چاليهن درجن ۽ پنجن
دليلن ۾ ورهايو ويو آهي ۽ ان جي چوٿين دليل طور شاه لطيف جو ڪو سنڌي
بيت بيان ڪيو ويو آهي اهڙي طرح اهي ٻئي بيت بيدل سائينءَ جي ڪتاب
پنج گنج ۾ شاه لطيف جي ڪلام طور پڙهي سگهجن ٿا. جنهن لاءِ ڏسو
مرحوم سبحان بخش قريشيءَ جو ترجمو ڪيل ڪتاب ”پنج گنج“ مطبوعا
1976ع جو درجو اٺتِيهون صفحو 192 ۽ درجو پنجتِيهون صفحو 218، 219.

آخري ٽي بيت جيڪي پڻ ”ديوان بيدل“ ۾ شامل ڪيا ويا آهن اهي
به بيدل سائينءَ جا نه بلڪ بيڪس سائينءَ جا آهن ڇاڪاڻ ته هڪ طرف اهي
بيت بيدل سائينءَ جي ڪلام جي ڪنهن به قلمي نسخي ۾ موجود ناهن جي
هُجن ها ته ان جو حوالو موسوي صاحب ضرور ڏي ها ٻي پاسي اسان کي اهي
بيت بيڪس سائينءَ جي ڪلام جي هڪ اهم قلمي نسخي ۾ نقل ڪيل مليا
آهن. راقم الحروف وٽ بيدل سائينءَ جي وڏي معتقد فقير غلام علي مسرور
(وصال 1953ع) جي هٿ اڪرن ۾ بيدل سائينءَ ۽ بيڪس سائينءَ جي ڪلام
جي بياض جو نقل موجود آهي جنهن ۾ مسرور فقير بيدل سائينءَ جون اڪثر
تصنيفون ۽ ڪلام نقل ڪيو آهي ۽ بيڪس سائينءَ جو ڪلام پڻ لکيل آهي
جيڪو بياض جي صفحي 219 کان صفحي 245 تائين آهي. مٿي بيان ڪيل

ٽن بيتن مان بيت نمبر 3 ۽ بيت نمبر 4 بيڪس سائينءَ جي ڪلام واري حصي ۾ بيڪس سائينءَ جي ڪلام طور نسخي جي صفحي 230 ۽ 231 تي لکيو ويو آهي ۽ جيئن ته انهيءَ سلسلي جو ٽيون بيت به ورائي، ٻوليءَ ۽ خيال جي لحاظ کان ساڳيو ئي آهي تنهن ڪري اهو بيت به بيڪس سائينءَ جو ئي ٿي سگهي ٿو.

ڪافيون

مرحوم عبدالحسين شاه موسوي واري تاليف ديوان بيدل ۾ هڪ اهڙي ڪافي پڻ ڏني وئي آهي جيڪا بيدل سائينءَ جي چيل ناهي ۽ غلطيءَ وچان ديوان بيدل جي ڪافين واري حصي ۾ پهرين ڪافي طور شامل ٿي وئي آهي. اها ڪافي هيءَ آهي:

پڪيئڙا ولر کان وڇڙيا وڃي اوکيءَ منجهه اڙيا
زهري زلف زوراور جا توکي ڏهرا دام پيا.

مذڪوره ڪافي سڀ کان پهريان بولچند راجپال پنهنجي تاليف ”بيدل جو سنڌي ڪلام“ مطبوعاً 1950ع ۾ آخري ڪافي طور شامل ڪئي جنهن جو ذڪر اسين هن کان اڳ به ڪري چڪا آهيون. اها ساڳي ڪافي موسوي صاحب پنهنجي تاليف ”ديوان بيدل“ ۾ پڻ ڏني ڇڏي سو به پهرين ڪافيءَ طور. اصل ۾ اها ڪافي ڪشچند بيوس جي آهي ۽ سندس شاعريءَ جي ڇپيل ڪتاب ”ڪليات بيوس“ ۾ پڻ شامل آهي جنهن لاءِ ڏسو ”ڪليات بيوس“ جو صفحو 61 مرتب ڊاڪٽر محمود شاه بخاري مطبوعاً 1991ع.

تصحيح

راقم الحروف هن کان اڳ پنهنجي هڪ مضمون ”ديوان بيدل جو اڀياس“ مطبوعاً ٽماهي ”مهراڻ“ ڄامشورو جولاءِ / ڊسمبر 1993ع ۾ موسوي صاحب واري ”ديوان بيدل“ ۾ شامل به ٿيڻ ڪافيون به بيدل سائينءَ ڏانهن منسوب ڄاڻايون هيون جيڪي آهن:

ڪافي 1. دم دم دلبر ڪاڻ سڪ سھڻيءَ کي سير گهرڻ جي.

ڪافي 2. پاڻ تو پيدا ڪيو ڪن مون چيئ انسان ڪر.

پهرين ڪافي متعلق اهو چيو ويو هيو ته اها ڪافي بيدل سائينءَ جي چيل نه آهي ڇاڪاڻ ته ان وقت تائين مذڪوره ڪافي بيدل سائينءَ جي ڪلام جي ڪنهن به قلمي نسخي ۾ موجود ڏني نه وئي هئي. جڏهن ته اها ساڳي ڪافي روهڙي تعلقي جي هڪ ٻي درويش شاعر ”مير عبدالقادر“ ڏانهن پڻ منسوب هئي جو سنڌ جي برک محقق مرحوم ڊاڪٽر ميمڻ

عبدالمجيد سنڌي پنهنجي هڪ ادبي ڪتاب ”جوتيون جواهرن جون“ مطبوعا 1975ع ۾ مذڪوره ڪافي ”مير عبدالقادر“ جي ڄاڻائي ۽ ايترو به لکي ويو ته اها ڪافي ”ديوان بيدل“ ۾ پڻ وڃان اچي وئي آهي. راقم الحروف کي اڄ اها صحيح ڪندي ۽ اعتراف ڪندي خوشي ٿي رهي آهي ته مذڪوره ڪافي ”دم دم دلبر ڪاڻ سڪ سُهڻي“ کي سير گهرڻ جي ”بيدل سائين جي ئي آهي ۽ ان جو ثبوت اهو مليو آهي ته راقم الحروف کي محترم دوست انجنيئر نجيب احمد گهمرو رهندڙ حال خيرپور ميرس وٽان بيدل سائين جي ڪلام جي هڪ اهم قلمي نسخي جي فوٽو ڪاپي عنايت ٿي آهي جنهن جي مُهر ۾ بيڪس سائين جي هٿ اڪرن ۾ اها ڪافي لکيل آهي جنهن ۾ بيدل سائين پنهنجو نالو ”عبدالقادر“ استعمال ڪيو آهي. جيئن ته بيڪس سائين ”مير عبدالقادر“ کان اڳ ٿي گذريو آهي تنهن ڪري اهو مڃڻو پوندو ته بيڪس سائين جي لکيل اها ڪافي مير عبدالقادر جي نه بلڪ بيدل سائين جي آهي. جيتري قدر ڪافي ”پاڻ تو پيدا ڪيو ڪن مون چيئه انسان ڪر“ جو تعلق آهي ته اها ڪافي به اڃان تائين سواليه بڻيل آهي ۽ اسان کي بيدل سائين جي ڪلام جي ڪنهن به قلمي نسخي ۾ ملي نه سگهي آهي پر جيئن ته انهيءَ ڪافيءَ جي ڪنهن ٻي شاعر جو به پتو پئجي نه سگهيو آهي تنهن ڪري ان ڪافيءَ متعلق اڃان وڌيڪ تحقيق جي ضرورت آهي.

ادوات ڪافيون

مرحوم عبدالحسين شاه موسوي جي تاليف ”ديوان بيدل“ ۾ ڪافين واري پاڳي ۾ بيدل سائين جون ڪُل 322 ڪافيون ڏيکاريون ويون آهن جن ۾ هڪڙو اردو غزل ”بيرنگ آسمارها سس رنگ مين“ به آهي جيڪو بيدل سائين جي شايع ٿيل اردو ديوان ۾ پڻ شامل آهي. تنهن کان سواءِ باقي 321 هن ڪافين ۾ ٽي ڪافيون ڊبل ڏنيون ويون آهن يعني ٽن ڪافين کي ادوات ڪري ڇهن ڪافين جي روپ ۾ شامل ڪيو ويو آهي. انهن مان پهرين ڪافي نمبر 13 آهي جيڪا صفحي نمبر 116 تي آهي، اها ڪافي نامڪمل آهي جڏهن ته اها ساڳي ڪافي مڪمل مصرعن سان صفحي نمبر 121 تي ڏني وئي آهي جنهن جو نمبر 62 آهي. يعني ڪافي نمبر 13 ختم ڪري نمبر 62 برقرار رهڻ گهرجي. ٻي ڪافي جنهن جو ديوان بيدل ۾ ڪافي نمبر 116 آهي ۽ صفحي 162 تي ڏني وئي آهي اها ڪافي پڻ نامڪمل آهي، اها ساڳي ڪافي مڪمل مصرعن سان صفحي نمبر 129 تي ڏني وئي آهي جنهن جو نمبر 135 آهي يعني ڪافي نمبر 116 ختم ڪري ڪافي نمبر 135 برقرار

رهڻ ڪپي. ٽئين ڪافي جنهن جو نمبر 269 آهي ۽ صفحي 219 تي ڏني وئي آهي اها ڪافي پڻ نامڪمل ۽ اڌو اڌ شايع ڪئي وئي آهي، ساڳي ڪافي مڪمل طور تي ”ديوان بيدل“ جي صفحي 240 تي ڏني وئي آهي جنهن جو نمبر 318 آهي. يعني ڪافي نمبر 259 ختم ڪري ڪافي نمبر 318 برقرار رهڻ گهرجي. اهڙي طرح جيڪڏهن موسوي صاحب واري ”ديوان بيدل“ مان هڪ اردو غزل، هڪ ڪشنچند بيوس جي ڪافي ۽ اهي ٻيل ڪافيون ڪڍجن ٿيون ته پوءِ ڪل ڪافين جو تعداد 317 بيهي ٿو.

ڪلام جون مختلف پڙهڻيون

بيدل سائينءَ جي سنڌي ۽ سرائڪي ڪلام جي شايع ٿيل سمورن ڪتابن کي جيڪڏهن اسين بيڪس سائينءَ جي هٿ اڪرن ۾ لکيل بيدل سائينءَ جي ڪلام جي قلمي نسخي سان پڙهڻيون ٿا ته ڪلام جي پڙهڻين ۾ ڪافي فرق نظر اچي ٿو ۽ ان حوالي سان اسان کي بيدل سائينءَ جي ڪلام جو بيڪس سائينءَ وارو متن ۽ ان جون پڙهڻيون وڌيڪ مستند نظر اچن ٿيون. گڏوگڏ هر جاڻي توڙي بولچند راجپال اهو ڄاڻايو آهي ته وٽن جيڪي قلمي ماخذ هئا انهن ۾ هڪ نسخو بيڪس سائينءَ جي هٿ اڪرن جو به هيو جڏهن ته عبدالحسين شاه موسوي صاحب کي ديوان بيدل جي پهرين چاپي مرتب ڪرڻ وقت بيڪس سائينءَ وارو قلمي نسخو ملي نه سگهيو هيو بعد ۾ ”ديوان بيدل“ جي ٻي چاپي کان اڳ موسوي صاحب کي مذڪوره بيڪس سائينءَ وارو نسخو ملي ويو جنهن جو اظهار ”ديوان بيدل“ جي ٻي چاپي مطبوعه 1961ع جي ديتاچي ۾ هن طرح ڪيو اٿائين ”سن 1955ع ۾ بيڪس جي دستخط ”ديوان بيدل“ جي نسخي جي خبر پئي جو خريد ڪري پاڻ وٽ محفوظ رکيو ويو ته ٻي چاپي وقت ساڻس پيئي چپڻو ڏبو. اها خبر سيڪريٽري صاحب سنڌي ادبي بورڊ کي ڪئي وئي جنهن پڻ انهيءَ خيال جي تائيد ڪئي ۽ مون کي وقت اچڻ تي ڪتاب پيٽڻ لاءِ ڌياري موڪليو. قلمي نسخي سان پيٽ ڪندي مختلف پڙهڻين کانسواءِ هڪ ڪافي ڪم نظر آئي جا درج ڪئي وئي آهي.“ (12) هٿ ائين ڪيندو هيو ته موسوي صاحب بيڪس سائينءَ جي نسخي جي متن کي اهميت ڏي ها ۽ ان جون پڙهڻيون برقرار رکي ها مگر موسوي صاحب بيڪس سائين جي پڙهڻين کي حاشيي ۾ ڏئي ڇڏيو ۽ پنهنجي متن کي ئي برقرار رکيو نتيجي طور موسوي صاحب واري متن ۾ بيدل سائينءَ جي ڪلام جون گهڻيون غلط پڙهڻيون شامل ٿي ويون آهن جيڪي بيڪس سائين جي نسخي ۾ وڌيڪ درست آهن. ائين به ناهي ته

ڪو موسوي صاحب وٽ وقت گهٽ هيو. ڇاڪاڻ ته اسان ڏسنداسون ته موسوي صاحب ٻي ڇاپي ۾ ديوان بيدل جي پهرين ڇاپي جون ڪافي غلطيون درست ڪيون آهن. مثال طور: ديوان بيدل جي پهرين ڇاپي مطبوعا 1954ع جي صفحي 232 تي سرائڪي ڪافين واري حصي ۾ هڪ اردو غزل ڏنل آهي ”جو جگ ڪا بادشاهه هي مست شراب عشق“ اهو غزل ديوان بيدل جي ٻي ڇاپي مان خارج ڪري ڇڏيائين. ان کان سواءِ پهرين ڇاپي جي ضميمي ۾ شامل ڪافين کي متن ۾ مناسب هندن تي رکيو اٿائين. ديوان بيدل جي پهرين ڇاپي جي صفحي 261 تي سنڌي ڪافي ”سر سبھاني آهيان“ سرائڪي ڪافين واري حصي ۾ آهي هن کي درست ڪري ٻي ڇاپي ۾ سنڌي حصي ۾ آندو ويو آهي جڏهن ته هڪ ٻي سنڌي ڪافي ”جالي ساڌو مين سنسار“ درست ٿي نه سگهي جو اها اڃا تائين ديوان بيدل جي ٽئين ڇاپي ۾ به سرائڪي ڪافين واري حصي ۾ آهي. تنهن کان سواءِ موسوي صاحب ديوان بيدل جي پهرين ڇاپي ۾ ڏنل ڪن ڪافين جي متن ۾ پڻ ٻي ڇاپي ۾ تبديليون ڪيون آهن مثال طور: ديوان بيدل جي پهرين ڇاپي ۾ هڪ سرائڪي ڪافي هن طرح آهي:

مين نون چاڪ نه ڄاڻين شاه هزارا به مين هون
 اها ساڳي ڪافي ديوان بيدل جي ٻي ڇاپي ۾ هن طرح آهي.
 مين نون چاڪ نه ڄاڻين شاه هزارا مين هون.
 ديوان بيدل جي پهرين ڇاپي ۾ هڪ سنڌي ڪافي هن طرح آهي.
 آهيان نور نفيس جوڙيم جڳت ساري.
 اها ساڳي ڪافي ديوان بيدل جي ٻي ڇاپي ۾ هن طرح آهي
 آهيان نور نفيس، جوڙيم جوڙ جڳت جي ساري.

بهر حال جيڪڏهن وقت سر بيڪس سائينءَ جي نسخي جي مدد سان بيدل سائينءَ جي ڪلام جو صحيح متن تيار ڪجي ها ته بهتر ٿئي ها ڇاڪاڻ ته بيڪس سائينءَ جي نسخي ۾ آيل بيدل سائين جي ڪلام جي پڙهڻين ۾ ۽ موسوي صاحب واري ”ديوان بيدل“ جي پڙهڻين ۾ ڪافي جاين تي گهڻو فرق نظر آيو آهي، ڪٿي ته اهو فرق هلڪو ڦلڪو آهي پر ڪن ڪن جاين تي ايڏو فرق آهي جو ان سان بيدل سائينءَ جي فڪر توڙي فن تي منفي اثر پوي ٿو. راقم الحروف ته بيدل سائينءَ جي سمورن قلمي توڙي ڇاپي نسخن سان پيٽ ڪري اهڙيون پنج سؤ کان به وڌيڪ مختلف پڙهڻيون نوٽ ڪيون آهن جن کي هن رسالي جي حاشيي ۾ ڏسي ۽ پڙهي سگهجي ٿو. هتي

اسان صرف موسوي صاحب واري ”ديوان بيدل“ جي متن سان بيڪس سائينءَ جي نسخي کي ڀيٽي مختلف پڙهڻين جا مثال پيش ڪريون ٿا جن مان اها خبر پوي ٿي ته بيڪس سائينءَ جي نسخي جون پڙهڻيون وڌيڪ مستند آهن. موسوي صاحب واري ”ديوان بيدل“ ۾ وحدت نامي جو هڪ بيت هن طرح آهي:

هُوَ وَبِجَارِنَ وَاهِرُو مَسْكِينَن مَلْجَاءَ
وَجِي اَڳَه اُنَ جِي سُوَر سِيئي سَلْجَاءَ
تنهن ريتيءَ سان رلجاءَ ڇاڻڻي پرينءَ جي پير جي.
بيڪس سائين اهو بيت هن طرح لکيو آهي جيڪو وڌيڪ صحيح آهي.

هُوَ وَبِجَارِنَ وَاهِرُو مَسْكِينَن مَلْجَاءَ
وَجِي اَڳَه اُنَ جِي سُوَر سِيئي سَلْجَاءَ
تنهن رتيءَ سان رلجاءَ ڇا پڻي پرين جي پير جي.
موسوي صاحب واري ”ديوان بيدل“ ۾ وحدت نامي جو هڪ بيت هن طرح آهي.

لنگهي ويو نوڪنڊ کون نانگن سندن نشان
نفي ۽ اثبات کون پري پيئن پرياڻ
پاڻون پاسي پاڻ آديسي آرام ٿيا.
بيڪس سائين اهو بيت هن طرح لکيو آهي جيڪو وڌيڪ صحيح آهي.

لنگهي ويو نوڪنڊ کون نانگن سندن نشان
نفي ۽ اثبات کون پري پين پرياڻ
پاڻئون پلي پاڻ آديسي آرام ٿيا.
هينئر موسوي صاحب واري ڇاپي نسخي ”ديوان بيدل“ ۾ آيل ڪلام ۽ بيڪس سائينءَ جي لکيل قلمي نسخي ۾ بيدل سائين جي ڪلام جي ڪن مختلف پڙهڻين کي پيش ڪجي ٿو جن مان خبر پوندي ته بيڪس سائينءَ جي پڙهڻين ۽ موسوي صاحب جي پڙهڻين ۾ ڪيڏو فرق آهي هتي اسان ڪجهه مثال ڏيون ٿا باقي مختلف پڙهڻيون هن رسالي جي حاشيي ۾ ڏنيون ويون آهن. هيٺ ڏنل مثالن ۾ اوهان غور سان ڏسندؤ ته معنيٰ، مفهوم توڙي فني حوالي سان به موسوي صاحب واريون پڙهڻيون ڪمزور آهن.
ڪافي نمبر 2 جي مصرع 4.

موسوي صاحب: عشق جو جامو پھري، صورت منجھ سمائين.

بيڪس سائين: عشق حسن جو جامو پھري، صورت منجھ سمائين.

ڪافي نمبر 5 مصرع پھرين

موسوي صاحب: هٿ تو ٿون هستيءَ کون ٿي ۽ خوديءَ کون بيزار ميان.

بيڪس سائين: هٿ تو ٿو هستيءَ کون ادا، ٿي ۽ خود ڪنون بيزار ميان.

ڪافي نمبر 11 مصرع 4

موسوي صاحب: بيدل برھ جي باغ مان ڪو واس واسن جو وئج

نعرو خدائي هن سدا وحدت کي ڪثرت تي متيج.

بيڪس سائين: بيدل برھ جي باغ مان ڪو واس ورھن جو وئج

نعرو خدائي هن سدا وحدت تي ڪثرت کي متيج.

ڪافي نمبر 50 ٿله

موسوي صاحب: اچي پياسي، اسين يار محبت جي مھرياڻ ۾.

بيدل سائينءَ جي انهيءَ ڪافيءَ جا سمورا مصرع ڀسي، ڏسي، هسي

وغيره استعمال ٿيل آهن جيڪي ٿله ”اسين“ سان فني طور نه ٿا ملن بيڪس

سائين ان جو ٿله هن طرح لکيو آهي.

اچي پياسي اسي يار محبت جي مھرياڻ ۾.

بيڪس سائين جو لکيل قافيو ”اسي“ وڌيڪ درست ۽ ٺھڪندڙ آهي

مونکي معلوم ٿيو ته ”اسي“ شڪارپور ۽ ”اسين“ جي جاء تي استعمال ٿيندو

آهي.

ڪافي نمبر 64 مصرع 1

موسوي صاحب: جوڳي نڪتا جوڳ کون ڇڏي جسم جنجال.

بيڪس سائين: جوڳي نڪتا جڳ کون ڇڏي جسم جنجال.

ڪافي نمبر 80 ٿله

موسوي صاحب: پھچ پير پير ان ٻڏي ۽ هيءُ ٻاڏايو.

بيڪس سائين: پھچ پير پير ان ٻڏي هيءُ ٻاڏايو.

ڪافي نمبر 81 مصرع 4

موسوي صاحب: بيدل وٺ پاڻيءَ کي پير حبابون.

بيڪس سائين: بيدل وٺ پاڻيءَ کي بحر لھر حبانون.

ڪافي نمبر 82 مصرع 3

موسوي صاحب: هستيءَ جي مرض آهي واللہ شوق شافي

من سان مناظرو ڪر ڇڏ منفي ۽ نافي.

بيڪس سائين: هستيءَ جي مرض جو آوالهه شوق شافي
مون سان مناظرو ڪر ڇڏمقتضي و نافي.

ڪافي نمبر 37 مصرع 4

موسوي صاحب: موسيٰ فرعون منهن صورت عجب چالا چلاياسي.
بيڪس سائين: موسيٰ فرعون مون صورت عجب چالا چلاياسي.

ڪافي نمبر 159 مصرع 3

موسوي صاحب: چشم سياه جڏان چوٽان مارن عاشق شدي راه نهارن
واعظ دردون ڪڙي پڪارن دیدان دي وچ دید اڙائي
بيڪس سائين: چشم سياه جڏان چوٽان مارن عالم شدي راه نهارن
واعظ دردون ڪڙي پڪارن دیدان دي وچ دید اڙائي.

ڪافي نمبر 200 مصرع 3

موسوي صاحب: قاضي ڪنز قدوري پڙهندي مفتي ملان دي وچ مرندي
بيڪس سائين: قاضي ڪنز قدوري پڙهندي مفتي مسلان دي وچ مرندي.

ڪافي نمبر 149 مصرع 1

موسوي صاحب: پوشيده قبائين رنگبرنگي ڪرندا نقش نگار وي.
بيڪس سائين: پهر قبائين رنگبرنگي ڪرندا نقش نگار وي.

ڪافي نمبر 223 ٿله

رانجهو ساڏي ويڙهي يار آوندا پانوندا رميزان لاوندا.
انهيءَ ڪافيءَ جا ڪُل ڇه مصرع آهن، هيٺيان ٻه مصرع موسوي
صاحب واري ديوان ۾ ناهن جيڪي بيڪس سائين مڪمل لکيا آهن.
5. جاء الحق و زحق الباطل ماهي آيا گئي ڪيڙي يار
6. بيدل سن تون انا سره آپ نون سمجھ سويري يار.

ڪافي نمبر 105 ٿله

موسوي صاحب: معشوقاندا مان عاشق ڪيا ڄاڻن.
بيڪس سائين: معشوقان دي مام، عام ڪيا ڄاڻن.

ڪافي نمبر 276 ٿله

موسوي صاحب: سالڪ چوڙ وجود پيا ڪج فن فنون نه چلندا.
بيڪس سائين: ڪر هڪ ترڪ وجود پيا ڪج فن فنون نه چلندا.

ڪافي نمبر 286 ٿله

موسوي صاحب: جسم دي پول نه پلين تون ته ڪج اورهين
بيڪس سائين: جسم دي پول نه پلين تون هين روح روحاني

جسم دي پول نه پائين تون هيٺ نور نوراني.

اسان هتي بيڪس سائينءَ جي قلمي نسخي جي ڪجهه پڙهڻين جي موسوي صاحب واري ”ديوان بيدل“ سان ان ڪري پيٽ ڪئي آهي ته موسوي صاحب کي ”ديوان بيدل“ مرتب ڪرڻ وقت تمام گهڻو مواد ۽ ڪلام دستياب ٿيو ۽ وٽس بيدل سائين جي ڪلام جا پورا 9 قلمي نسخا ۽ ٻه چاپي ڪتاب مطالعي هيٺ رهيا، پوءِ به سندس متن ۾ ڪافي غلط پڙهڻيون اچي ويون. اسان بيڪس سائينءَ جي قلمي مسودي کي بيدل سائينءَ جي ڪلام جو مستند ماخذ سمجهندي ان کي بيدل سائين جي ٻين 8 قلمي نسخن ۽ سمورن چاپي ڪتابن سان پيٽائي هڪ مستند ”بيدل سائينءَ جو رسالو“ ٺاهڻ جي ڪوشش ڪئي آهي. ٿي سگهي ٿو ته راقم الحروف کان پڻ ان سلسلي ۾ ڪي غلطيون ٿي ويون هجن جو اها بشري تقاضا آهي، ان لاءِ اهو عرض ڪندس ته جيڪڏهن اهڙيون غلطيون نظر به اچن ته انهن جي علمي انداز ۾ اصلاح ڪئي وڃي.

بيدل سائينءَ جو نئون ڪلام

فقير قادر بخش بيدل جي سنڌي ۽ سرائڪي ڪلام کي سڀ کان پهريان گڏوڻ 1940ع ۾ ۽ ان کانپوءِ سنڌي ڪلام کي بولچند راجپال 1950ع ۾ تاليف ڪيو، جڏهن ته بيدل سائين جي مذڪوره ڪلام کي آخري ڀيرو عبدالحسين شاھ موسوي مرتب ڪيو جنهن جو پهريون جلد سنڌي ادبي بورڊ پاران 1954ع ۾، ٻيو جلد 1961ع ۾ ۽ ٽيون جلد 1991ع ۾ پڌرو ٿيو آهي. مرحوم موسوي صاحب پنهنجي تاليف ۾ بيدل سائينءَ جو اهو ڪلام به شامل ڪيو، جيڪو گڏوڻ 1940ع ۾ بولچند راجپال کان رهجي ويو هيو. موسوي صاحب واري ”ديوان بيدل“ لاءِ جيتوڻيڪ چيو پيو وڃي ته ان ۾ بيدل سائينءَ جو سمورو سنڌي ۽ سرائڪي ڪلام شامل آهي تنهن هوندي به راقم الحروف کي اها جستجو رهي ته ٿي سگهي ٿو بيدل سائينءَ جو ڪجهه ٻيو ڪلام به هجي جيڪو موسوي صاحب واري ”ديوان بيدل“ ۾ شايع ٿيڻ کان رهجي ويو هجي. ڪافي سال انهيءَ ڪوجنا ۾ رهيس، خوشقسمتيءَ سان تازو راقم الحروف کي بيدل سائينءَ جي ڪلام جا اهڙا ٻه اهم ۽ مستند قلمي نسخا مليا آهن، جن مان بيدل سائينءَ جو اهڙو سنڌي ۽ اردو ڪلام ميسر ٿيو آهي، جيڪو بيدل سائينءَ جي ڪلام جي ڪنهن به شايع ٿيل ڪتاب ۾ موجود ناهي. انهيءَ سان هڪ ته بيدل سائينءَ جي اڃان به وڌيڪ ٽريل پڪڙيل سنڌي، سرائڪي ۽ اردو ڪلام هئڻ جو اشارو ملي ٿو ته ساڳي

وقت اهو چوڻ به رد ٿئي ٿو ته ڪو موسوي صاحب واري ڪتاب ”ديوان بيدل“ ۾ بيدل سائينءَ جو سمورو سنڌي ۽ سرائڪي ڪلام شامل آهي. هتي اهو ٻڌائيندي گهڻي خوشي محسوس ٿي رهي آهي ته بيدل سائينءَ جو اهو نئون ۽ اڻڇپيل ڪلام جنهن پهرين اهم ۽ مستند قلمي نسخي تان مليو آهي اهو خود فقير قادر بخش بيدل ۽ فقير محمد محسن بيڪس جي پنهنجن هٿ اڪرن ۾ لکيل آهي. ياد رهي ته مرحوم عبدالحسن شاهه موسوي پنهنجي تاليف ”ديوان بيدل“ جي صفحي 5 تي بيدل سائينءَ جي پنهنجن هٿ اڪرن ۾ لکيل هڪ نسخي جو ذڪر ڪندي ڄاڻايو آهي ته: ”فقير جو پنهنجن هٿ اڪرين سندس ديوان اڄ به گهمرن (مديجي ضلع سکر جي ڀرسان ڪيٽيءَ ۾ رهندڙ) وٽ موجود آهي جنهن جي هڪ ورق جو فوٽو سندس مهر جي فوٽو سان گڏ منڍ ۾ ڏنو ويو آهي.“ (13)

راقم الحروف کي انهيءَ ساڳي اهم قلمي نسخي جو نقل مذڪوره گهمرا خاندان جي چشم و چراغ محترم نجيب احمد گهمرو حال رهندڙ خيرپور ميرس وٽان عنايت ٿيو آهي. اصل نسخو سندس ڏاڏي مرحوم در محمد گهمرو (رهندڙ ڪيٽي مير محمد گهمرو) جي مملوڪ هيو، جتان وراثت ۾ سندس والد ڊاڪٽر عباس علي گهمرو کي مليو ۽ هينئر محترم نجيب احمد گهمرو وٽ موجود آهي. مذڪوره قلمي نسخو جنهن جو نقل/فوٽو اسٽيٽ اسان کي مليو آهي اهو 100 صفحن تي مشتمل آهي ۽ ان جي سائيز فل اسڪيپ پيپر جيتري آهي. نسخو جيئن ته تمام قديم آهي تنهن ڪري ان جي فوٽو ڪاپي صاف نه ٿي سگهي آهي ۽ ڪٿان ڪٿان ڪلام پڙهڻ ۾ نه ٿو اچي. اصل نسخي جي مالڪ محترم نجيب احمد گهمرو راقم الحروف کي اهو به ٻڌايو ته انهيءَ نسخي جو ٻيو حصو به وٽس موجود آهي، ٿي سگهي ٿو ته نسخي جو اهو حصو وڌيڪ چٽو ۽ صاف هجي ۽ منجهس ڪٿي نه ڪٿي بيدل سائينءَ جي مهر يا نالو واضح لکيل هجي. مذڪوره نسخي ۾ بيدل سائينءَ جو فارسي ديوان ”مصبح الطريقت“، ”عقائد“، ”اردو ديوان“ ۽ بيڪس سائينءَ جي هٿ اڪرن ۾ لکيل بيدل سائينءَ جي تصنيف ”تقويت القلوب في تذڪرت المحبوب“ ۽ بيدل سائينءَ جو ڪجهه سنڌي ڪلام شامل آهي. جنهن ۾ بيدل سائينءَ جي هڪ سنڌي ڪافي ”دم دم دلبر ڪاڻ سڪ سُهڻي کي سير گهرڻ جي“، هڪ سرائڪي ڪافي، ”ناز دي خنجر نال هميشه عاشق قتل ڪريندا يار“ ۽ هڪ منقبت سان گڏوگڏ بيدل سائينءَ جي سنڌي بيتن واري حصي ۾ ڏهه سنڌي بيت ۽ مرثئي جي موضوع تي هڪ چؤستو شامل آهي. ذڪر ڪيل بيدل سائينءَ جون ٻه ڪافيون ۽ منقبت ته

مرحوم عبدالحسين شاه موسوي پنهنجي تاليف ”ديوان بيدل“ ۾ ڏنيون آهن جڏهن ته هن نسخي ۾ بيڪس سائينءَ جي هٿ اکرين لکيل ڏه سنڌي بيت ۽ هڪ چؤستو بيدل سائين جي ڪنهن به شايع ٿيل ڪتاب ۾ شامل ناهن ۽ بلڪل نوان ۽ اڻچپيل آهن. (14)

انهيءَ ڪلام کان سواءِ راقم الحروف کي بيدل سائينءَ جو هڪ اهڙو اردو نظم به مليو آهي جيڪو پڻ بيدل سائينءَ جي ڪنهن به شايع ٿيل ڪتاب ۾ موجود ناهي حالانڪ راقم الحروف جڏهن 1997ع ۾ ”بيدل جو اردو ڪلام“ مرتب ڪري شايع ڪرايو تڏهن به اهو نظم دستياب ٿي نه سگهيو هيو.

بيدل سائينءَ جو اهو نئون ۽ اڻ چپيل اردو نظم اسان کي فقير غلام علي مسرور جي هٿ اکرين لکيل بيدل سائينءَ جي ڪلام ۽ ٻين تصنيفات جي بياض مان مليو آهي جنهن جي صفحي 314 تي اهو اردو نظم لکيل آهي. فقير غلام علي مسرور (وصال 1953ع) بيدل سائينءَ جو تمام وڏو عقيدتمند هيو جنهن بيدل سائينءَ جا سمورا ڪتاب وڏي عشق ۽ ادب سان اُتاريا هيا، جن جو نقل سندس فرزند فقير مثل مسرور وڏي فراخدي ۽ پيار سان ”بيدل يادگار ڪاميٽي“ کي عنايت ڪيو. (15)

مٿي ذڪر ڪيل بيدل سائينءَ جي ڪلام جي اهم ۽ مستند قلمي نسخن مان مليل بيدل سائينءَ جا اهي سنڌي ڏه بيت، هڪ چؤستو هن رسالي جي ڪلام واري پاڻي ۾ ”نوان بيت“ جي عنوان سان شامل ڪيا ويا آهن. ٿي سگهي ٿو ته بيدل سائينءَ جو اڃان به ڪو اهڙو ٻيو سنڌي، اردو يا سرائڪي ڪلام هجي جيڪو ظاهر ٿي نه سگهيو هجي. ان سلسلي ۾ اسان جي جستجو ۽ ڪوشش جاري آهي ۽ جاري رهندي.

اختر درگاهي

سيپٽمبر 2011

درگاهي هائوس،
ميمڻ محلو روھڙي

فقير قادر بخش بيدل جي سوانح حيات

فقير قادر بخش بيدل جي دور کي اٽڪل ڏيڍ سؤ سال ٿي گذريو آهي، انهيءَ عرصي دوران سمورن سوانح نگارن بيدل سائينءَ جي سوانح حيات متعلق جيڪي ڪجهه لکيو آهي سو خاطر خواه ضرور آهي پر اُنکي مڪمل چئي نه ٿو سگهجي، ڇاڪاڻ ته بيدل سائينءَ جي سوانح عُمرِيءَ جا ڪيترائي اهڙا پاسا آهن جن جي متعلق شروع کان ئي اسان جا مانائتا اديب ۽ محقق خاموش رهيا آهن، ساڳي وقت ڪجهه اهڙيون ڳالهيون ۽ واقعا به آهن جن تي محققن ۽ مؤلفن جو اختلاف راءِ به آهي، اسان ان ڳالهه کي اڳتي هلي وضاحت سان پيش ڪنداسون. حيرت ان ڳالهه جي آهي ته بيدل سائينءَ کان گهڻو اڳ جي بزرگن جهڙوڪ شاهه عنايت شهيد، شاهه عبداللطيف ڀٽائي، پير محمد راشد روضي ڌڻي ويندي سچل سرمست جي سوانح حيات متعلق بهتر انداز ۾ ڇاڻ ملي ٿي جڏهن ته بيدل سائين جي حوالي سان خاص طور تي سندس خاندان، وڏن جي احوال، شجري ۽ سندس مڪتبي تعليم تربيت ۽ اُستادن متعلق احوال اڻپورو ۽ مختلف ملي ٿو.

بيدل سائين پاڻ به پنهنجي وقت جو تمام وڏو پڙهيل ڳڙهيل عالم، وڏو عارف، باڪمال شاعر ۽ مورخ ٿي گذريو آهي جنهن تصوف ۽ عرفان جي موضوعن تي فارسي ۽ عربي ٻولين ۾ وڏا ڪتاب تصنيف ڪيا، بلڪ سرور ڪائنات حضور اڪرم صلي الله عليه وسلم کان وٺي اصحابن سڳورن رضي الله عنه، امامن پاڪن عليهم السلام ۽ ڪيترن ئي بزرگن جي وفات جون تاريخون فارسي قطعات ۾ محفوظ ڪيون. پاڻ هڪ مورخ جي حيثيت ۾ شهيد شاهه عنايت جهوڪ واري جي شخصيت ۽ سندس شهادت تي پوري تاريخ لکيائون ويندي پنهنجي ٻن فرزندن ۽ پنهنجي محبوب قاضي پير محمد جي چئني فرزندن جي ولادت جون تاريخون فارسي نظم ۾ رقم ڪيون پر بيدل سائين پنهنجي خاندان، ڏاڏنگ، شجري يا پنهنجي حياتيءَ ۽ تعليم تربيت بابت ڪابه تحرير ڇڏي نه ويو، شايد انهيءَ ڪري ته پاڻ هڪ برک

صوفي ۽ وحدت الوجودي هُيو ۽ ذات پات جي ٻڌڻن ۽ ”فلان ابن فلان“ جي
خول ۾ قيد نه هُيو.

ذات چپاوت، لوڪ ڀلاوت لالڻ ڪيڙو لبيس. (بیدل)

بهر حال بيدل سائينءَ جو فرزند فقير محمد محسن بيڪس ئي اهو
پهريون سوانح نگار آهي جنهن پنهنجي والد بزرگوار ۽ پير مغان فقير قادر
بخش بيدل جي وصال تي جيڪو ڪلام چيو انهيءَ ۾ هن بيدل سائينءَ جي
روحاني ۽ رندي شخصيت جو چٽو عڪس پيش ڪيو ۽ ٻڌايو ته سندس مُرشد
(بیدل) روهڙيءَ ۾ رندي رمز جو راز، حلاجي حالت ۾ ممتاز، وحدت باز ۽
عشق جو اوتار هُيو. بيڪس سائينءَ ئي اهو پهريون سوانح نگار آهي جنهن
بيدل سائين جي وصال جي تاريخ ۽ سندس عُمر هن طرح محفوظ ڪئي.

هن تماشي گاه ۾ اڻهٽ سنڌي آواز هو
مرضيءَ موجب پانهنجي سو سير صفاتي ساز هو.

سال ٻارهن سو اڻيانوي ۾ سوز گداز هو
سورهينءَ ذوالقعد جي هادي سندو پرواز هو

چون ٿا ته بيدل سائينءَ جي پهرين سوانح عُمرِي سندس محبوب
قاضي پير محمد جي فرزند قاضي غلام مهدي لکي هئي جنهن جو مختصر
ذڪر فقير هدايت علي نجفي تارڪ ۽ بولچند راجپال به ڪيو آهي. البت
قاضي غلام مهديءَ جي انهيءَ تصنيف جو نقل ڪٿان به ملي نه سگهيو آهي ۽
هيل تائين ناپيد آهي. ٻي پاسي قاضي غلام مهديءَ جي هڪ ٻي اهم تصنيف
”انيس المساكين عرف راحت السالڪين“ جو ذڪر ڪافي تذڪرن ۾ اهم
ماخذ طور آيل آهي. اهو ڪتاب سنڌ ۾ صوفي فڪر خاص طور تي شهيد شاه
عنايت جهوڪ واري جي خاندان، سندس شهادت ويندي سندس خاص خليفن
متعلق هڪ مفصل ڄاڻ فراهم ڪري ٿو. مذڪوره ڪتاب قلمي صورت ۾
آهي ۽ ان جو نقل راقم الحروف وٽ پڻ موجود آهي. (16)

قاضي غلام مهديءَ جي تصنيف ”انيس المساكين عرف راحت
السالڪين“ ۾ بيدل سائينءَ جي سوانح حيات متعلق سندس والد بزرگوار
فقير محمد محسن جو احوال ۽ سندس مرشد عبدالوهاب شاه جيلاني
ڀاڳناڙي واري کان فرزند ارجمند جي تولد ٿيڻ جي دُعا ۽ بعد ۾ بيدل سائينءَ
جي جوانيءَ واري دور ۾ مجاز متعلق هڪ واقعو ملي ٿو.

بيدل سائينءَ جي ئي سوانح عُمرِيءَ جا ٻه اهم ۽ شروعاتي ماخذ
جيڪي هن وقت تائين سوانح نگارن ۽ محققن کان گمنام رهيا آهن آهن

نارائڻ ڳرناڻي جو مضمون ”بیدل فقیر“ جيڪو بیدل سائين جي وصال کان اٽڪل 50 سال بعد شايع ٿيو ۽ ٻيو فقیر هدايت علي نجفي تارڪ جو ڪتاب ”تاريخ شعراء سنڌ“ جيڪو تارڪ فقیر 1930ع ۾ لکيو ۽ بعد ۾ اردو ترجمي سان برقي پريس بهاولپور مان 1945ع ۾ شايع ٿيو. اسان انهن ماخذن جو بيان اڳتي آڻينداسون.

بیدل سائينءَ جي شخصيت ۽ سوانح متعلق ٻين شروعاتي چاپي مواد ۾ پير حسام الدين راشدي ۽ ڪاڪي پيرومل آڏواڻي جا مقالا ۽ مضمون آهن جيڪي 1932ع کان 1937ع تائين شايع ٿيا. ان دوران ”سنتو“ رسالي جو ايڊيٽر بولچند راجپال بیدل سائين جي سوانح ۽ ڪلام کي سهيڙڻ لاءِ روهڙي شهر جا پنڌ ڪيا، تان جو روهڙي شهر جي ئي هڪ نوجوان گدومل هرجاڻي بیدل سائينءَ جي سوانح عمري ۽ ڪلام کي سهيڙي 1940ع ۾ چپائي پترو ڪيو. گدومل هرجاڻي بیدل سائينءَ جي سوانح عمري بابت ڪنهن به ماخذ جو حوالو نه ڏنو آهي ۽ صرف ايترو لکيو آهي ته ”سمورو احوال سخت ڪشالا ڪڍي شهر جي وڌاڪن کان پڇي تصديق بعد سنڌن ۽ راوين سميت ڏنل آهي.“ (17). گدومل هرجاڻي واري ڪتاب ۾ اڪثر واقعا قاضي غلام مهدي بن قاضي پير محمد جي زباني ڄاڻايل آهن جڏهن ته ٻين روايت ڪندڙن ۾ ماستر محمد رمضان، پڳت دوراڪو، ميان تصدق حسين، بیدل بخش شاهه ٿرڙيءَ وارو، ديوان هاسانند، پائي ويرومل، منشي هيماچ، ديوان نرملداس ۽ نصير فقیر شامل آهن.

1950ع ۾ جڏهن بولچند راجپال ”بیدل جو سنڌي ڪلام“ شايع ڪرايو، ان ۾ لکيو اٿائين ته ”بیدل صاحب جي زندگيءَ جو احوال گهڻي ڀاڱي قاضي پير محمد جي فرزند جي لکيل ڪتاب تان ورتل آهي هو صاحب ڄاڻائي ٿو ته اهو احوال کيس ذاتي آزمودي مان حاصل ٿيو هو ڇاڪاڻ ته هو بیدل صاحب جي پوئين حياتيءَ جي وقت ۾ هميشه ساڻس صحبت ۾ گذاريندو هو.“ (18) بولچند راجپال جو اشارو قاضي غلام مهديءَ جي ڪتاب ڏانهن آهي پر پاڻ ان جو ڪوبه تفصيلي ذڪر نه ڪيو اٿائين ان بعد 1954ع ۾ مرحوم عبدالحسين شاهه موسويءَ جو سهيڙيل ”ديوان بیدل“ شايع ٿيو. موسوي صاحب جي اڳيان بیدل سائين جي سوانح عمريءَ جا چاپي ماخذ گدومل هرجاڻي جو ”ديوان بیدل“، بولچند راجپال جو ”بیدل جو سنڌي ڪلام“ ۽ لطف الله بدوي جو ”تذڪره لطفی“ رهيا جڏهن ته موسوي صاحب هڪ ٻي قلمي ماخذ طور جهامنداس پاتيه جي ڪتاب ”سوانح عمري بیدل“ جو پڻ مختصر

ذڪر ڪيو آهي، ساڳئي وقت موسوي صاحب پڻ بيدل سائينءَ جي سوانح حيات متعلق اڪثر ڳالهيون قاضي غلام مهدي جي زباني رقم ڪيون آهن ۽ ٻين روايت ڪندڙن ۾ آخوند عبدالغفور ساکن پراڻو سکر ۽ سيد پير ڏني شاه جو ذڪر ڪيو آهي. (19)

مٿي ذڪر ڪيل اهم ماخذن کان سواءِ 1976ع ۾ شايع ٿيل مرحوم سبحان بخش قريشي جو مُرتب ڪيل بيدل سائين جو ڪتاب ”پنج گنج“، مرحوم گل محمد انصاري جو ڪتاب ”ڪلام بيدل“ مطبوعه 1989ع ۽ راقم الحروف جو ڪتاب ”بيدل جو اردو ڪلام“ (مطبوعه 1997ع) ان سلسلي جون اهم ڪڙيون آهن. جن کان علاوه بيدل سائينءَ جي شخصيت ۽ ڪلام تي شايع ٿيل مختلف ادبي تذڪرا ۽ مقالا نظر مان گذريا آهن.

هن ڪتاب ۾ فقير قادر بخش بيدل جي سوانح عمري مٿي ذڪر ڪيل سمورن ماخذن جي روشنيءَ ۾ پيش ڪجي ٿي ۽ ان جو دائرو بيدل سائينءَ متعلق هيل تائين ڪيل تحقيق جي نتيجن تائين ئي آهي جيڪڏهن اڳتي هلي ڪو سڃاڻ محقق نوس ثبوتن ۽ دستاويزن جي روشنيءَ ۾ ان کي اڳتي وڌائيندو يا ڪي نوان نتيجا ظاهر ڪندو ته اُهي اسان سڀني جي لاءِ قابل قبول هوندا.

خانداني پس منظر

فقير قادر بخش بيدل جو تعلق روھڙي شهر جي هڪ اهڙي خاندان سان هيو جيڪو فقيري خيال ۽ حال وارو هيو. توڙي جو هن گهراڻي کي فقيري ۽ روحاني رمز اڳ ئي مليل هئي پر بيدل سائين پنهنجي گهراڻي ۾ اهو پهريون باڪمال بزرگ بڻيو جنهن پنهنجي اعليٰ علمي لياقت ۽ باطني/روحاني فيض سان وڏو مقام ماڻيو. شايد ان ڪري بيدل سائينءَ جي پهرين سمورن سوانح نگارن سندن خاندان جو ذڪر بيدل سائينءَ جي والد بزرگوار فقير محمد محسن کان ڪيو آهي ۽ ان کان مٿي ڪنهن به بزرگ جو احوال بيان نه ڪيو نه ئي وري کين اهو احوال ملي ئي سگهيو هيو. خانداني پس منظر جي حوالي سان سڀ کان پهريان ذڪر شخصيت جي ذات يا قبيلي جو ٿيندو آهي. بيدل سائينءَ جي سوانح عمريءَ جي بنيادي ۽ شروعاتي ماخذن ۾ سندس ذات پاٽولي يا خواجا ڄاڻايل آهي جڏهن ته اڳتي هلي ڪجهه سوانح نگارن ”پاٽولي“ سندن خانداني ڪرت ۽ ”قريشي“ سندن ذات ڄاڻائي آهي. اچو ته هاڻي ان جو سلسليوار جوڙو وٺون. بيدل سائينءَ جي سوانح عمريءَ جي سڀ کان پهرين ماخذ طور فقير هدايت علي نجفي تارڪ جو ڪتاب

”تاريخ شعراء سندھ“ دستياب ٿيو آهي جنهن ۾ لکيل آهي ته ”بیدل جو نالو قادر بخش ۽ والد جو نالو محمد محسن پاتولي هيو.“ (20) مذڪوره ڪتاب تارڪ فقير 1930ع ۾ لکيو جيڪو بعد ۾ سن 1945ع ۾ اردو ترجمي سان برقي پريس بهاولپور مان شايع ٿيو. بیدل سائينءَ جي ٽي سوانح عمري جو ٻيو اهم ۽ شروعاتي ماخذ آهي پير حسام الدين راشدي جو مضمون ”عشق جو اوتار حضرت بیدل پوتار“ جيڪو سن 1933ع ۾ ماهوار سنتو ۾ شايع ٿيو. انهيءَ ۾ به راشدي صاحب لکيو آهي ته ”سائين وڏي جو نالو عبدالقادر هو. کيس قادر بخش به سڏيندا هئا. ويٺل روهڙي شهر جو هو، سندس والد بزرگوار پاتولپ جو ڪم ڪندو هو جنهن ڪري ”خواجہ“ به سڏبو هو.“ (21)

گدومل هرڄاڻي، بیدل سائينءَ جي والد بزرگوار محمد محسن سان گڏ سندس سوٽ بيگ محمد جو ذڪر ڪندي لکيو آهي ته ”اهي ذات جا قريشي هئا“ (22) ۽ اڳتي هلي اهو به لکيائين ته ”فقير صاحب پشت پشت اصل رهاڪو روهڙي شريف جا هئا. بولچند راجپال وري هن طرح رقم طراز ٿيو ”بیدل جا ابا ڏاڏا روهڙيءَ ۾ رهندا هئا ۽ پاتولڪو ڌنڌو ڪندا هئا.“ وري اڳتي لکيائين ته ”سندن خاندان قريشي آهي“ (23) تذڪره لطفيءَ وارو صاحب لکي ٿو ته ”حضرت بیدل جي والد بزرگوار جو نالو خليفو محمد محسن هو نسب ۾ قريشي هو.“ (24) مرحوم عبدالحسين شاه موسوي پنهنجي تاليف ديوان بیدل ۾ ڪٿي به بیدل سائين جو خاندان ”قريشي“ نه لکيو آهي ۽ صرف اهو لکيائين ته ”چوڻ ۾ اچي ٿو ته حضرت بیدل جي زماني ۾ روهڙيءَ ۾ تسر جو ڪپڙو ٺهندو هو. فقير صاحب جا وڏا تسر جي ڪپڙي اٿڻ جو ۽ پاتولڪو ڌنڌو ڪندا هئا ۽ ڌنڌي ڪري پاتولي سڏبا هئا. ڌنڌو اوچ نيچ ذات تي پاڻي ڦيري ڇڏي ٿو تنهن ڪري سندن بنياد جي صحيح خبر پئجي نه ٿي سگهي ته ڪير هئا.“ (25)

بیدل سائينءَ جو خاندان ڪڏهن روهڙيءَ ۾ آيو، ڪٿان آيو ۽ ڪهڙي دور ۾ آيو ان جو به ڪو مستند ۽ تفصيلي احوال نه ٿو ملي. البت فقير هدايت علي نجفي ۽ مرحوم لطف الله بدوي ٽي اهڙا محقق آهن جن انهيءَ متعلق قلم کنيو آهي. فقير هدايت علي نجفي تارڪ لکي ٿو ته ”سندن (بیدل جا) بزرگ شاهجهان بادشاهه جي زماني ۾ دهليءَ کان تجارت ڪندا روهڙيءَ ۾ اچي رهيا“ (26) مرحوم لطف الله بدوي، تذڪره لطفيءَ ۾ رقم طراز آهي ته ”ممڪن آهي ته سندن (بیدل جا) وڏا اسلامي حڪومت جي اولين دور ۾ اچي سنڌ ۾ رهيا هجن مگر تاريخ سنڌ جي عدم موجودگيءَ ۾ وقت جو مقرر ڪرڻ گهڻو مشڪل آهي.“ (27) پير حسام الدين راشدي، گدومل هرڄاڻي، بولچند

راجپال ۽ عبدالحسين شاه موسوي حتاڪه قاضي غلام مهدي پڻ انهيءَ بنسبت بلڪل خاموش رهيا آهن ۽ بيدل سائينءَ جي وڏن جي احوال طور سندس والد بزرگوار فقير محمد محسن کان مٿي ڪوبه شجرو، ڪوبه نالو نه ڄاڻايو آهي. جيڪو تعجب خيز آهي. اڳتي هلي يعني تمام گهڻن سالن کان پوءِ سن 1976ع ۾ مرحوم سبوحان قريشي جڏهن بيدل سائينءَ جو ڪتاب ”پنج گنج“ ترجمو ڪري ڇپرايو ته هن صاحب بيدل سائين جي سوانح حيات واري باب ۾ انهيءَ مٿار کي توڙي ۽ بيٺل پاڻيءَ ۾ پٿر اُڇلائيندي بيدل سائينءَ جي خاندان جون ٻه پيڙهيون مٿي ذڪر ڪيون. سندس بيان ڪيل بيدل سائينءَ جي خاندان ۽ شجري جو متن جيئن جو تيئن اسين هتي پيش ڪريون ٿا.

”فقير قادر بخش بيدل جي پڙڏاڏي جو نالو ميان عبدالقادر قريشي هو جيڪو اصل ملتان شهر جو رهاڪو هيو. پاڻ قريشي صديقي ۽ غوث بهاءُ الحق جي گهراڻي سان تعلق رکندو هو. پاڻ واپار ڪندو هو جنهن ڪري سندس وقت سٺو گذرندو هو. پاڻ ظاهري علم جي تحصيل کان پوءِ معرفت جي علم ۽ سلوڪ حاصل ڪرڻ جي شوق ۾ اهل الله جي صحبت جي تلاش ۾ رهيو، آخرڪار صوفي سيد جان الله شاه روهڙائي، جيڪو ملتان روانو ٿي چڪو هو، ان جي خدمت ۾ رهڻ لڳو، ٻيو دفعو 1130ھ ۾ صوفي شاه عنايت الله ميرانپور واري جي شهادت بعد صوفي جان الله شاه ملتان روانو ٿي ويو ته پوءِ ڪجهه ڏينهن بعد جڏهن روهڙي واپس آيو ته ميان عبدالقادر به پوري خاندان سميت پنهنجي وطن کي هميشه لاءِ الوداع چئي، پنهنجي مُرشد سان گڏجي روهڙي آيو ۽ پاڻ ريشم باف محلي ۾ هڪ جاءِ خريد ڪري رهڻ لڳو.“

مرحوم سبوحان بخش اڳتي لکي ٿو ته ميان عبدالقادر کي ملتان مان اچڻ وقت ٻه نينگر ساڻ هئا. 1. غلام فريد 2. غلام لطيف. اهي ٻئي پڻ صوفي جان الله شاه جي فرزند صوفي قلندر علي شاه جي صحبت ۾ گذاريندا هئا اتان فيضيات ٿي معرفت جي منزل ماڻيائون. ميان غلام فريد کي هڪ نينگر ميان محمد محسن نالي هو ۽ ميان غلام لطيف جي نينگر جو نالو ميان بيگ محمد هو هي ٻئي نينگر پڻ وڏن جي دستور مطابق صوفي قلندر علي شاه جي وڏي فرزند فتح علي شاه عرف جُمن شاه جي خدمت ۾ گذاريندا هئا.“ (28)

مرحوم سبوحان بخش قريشي، بيدل سائينءَ جي وڏن جي مٿي بيان ڪيل شجري ۽ احوال جو ڪوبه حوالو ڪا روايت يا مستند دستاويز فراهم نه ڪيو آهي ته اهو احوال ۽ شجرو کيس ڪٿان مليو. پر جيڪڏهن وٽس ڪو اهڙو احوال يا شجرو هُيو ته هن صاحب 1930ع کان 1954ع تائين، پير حسام الدين راشدي، گدومل هرجاڻي، بولچند راجپال، عبدالحسين شاه موسوي ۽

ٻين تذڪرہ نويسن کي چونہ فراھم ڪيو جن ساڻس بيدل سائين جي سوانح
 عمريءَ بابت رابطا ڪيا. اسين شروع ۾ قاضي غلام مهدي بن قاضي پير
 محمد جي قلمي تصنيف ”انيس المساڪين عرف راحت السالڪين“ جو
 ذڪر ڪري چُڪا آهيون جنهن جي صفحي 76 کان 92 تائين شاه عنايت
 جھوڪ واري جي اهم بزرگن ۽ خليفن ۾ سيد مير جان محمد شاه جو تفصيلي
 احوال ڏنل آهي ۽ ان ۾ سيد جان محمد شاه رضوي جي طالبن ۽ مريدن جو
 ذڪر بہ آهي مگر مرحوم سبحان بخش قريشي پاران بيان ڪيل مير جان
 محمد شاه جي ملتان جي سفر ۽ بيدل سائين جي پڙڏاڏي ”عبدالقادر“ جو
 سندس مريد ٿيڻ ۽ ساڻس گڏ روهڙي اچڻ وارو قصو ڏنل ناهي. (29) قاضي
 غلام مهدي جيئن تہ بيدل سائينءَ جو شاگرد ۽ سندس محبوب قاضي پير
 محمد جو فرزند هيو، تنهن ڪري بيدل سائينءَ جو پڙڏاڏو جيڪڏهن مير جان
 محمد شاه جو مريد هجي ها ۽ هو ملتان کان آيل هجي ها تہ اهو احوال قاضي
 غلام مهدي پنهنجي تصنيف ۾ ضرور لکي ها. ان کان علاوه مرحوم لطف
 الله بدوي جي اهم تاليف تذڪرہ لطفيءَ ۾ ۽ سندس هڪ ٻي اهم مضمون
 بعنوان ”مير جان الله شاه رضوي“ مطبوعه نئين زندگي ماهه فيبروري
 1957ع ۾ سيد مير جان الله شاه رضوي جو جيڪو مفصل احوال ڏنو ويو آهي
 انهيءَ ۾ بہ بدوي صاحب مير جان الله شاه رضوي جي ملتان طرف سفر جو
 ڪوبہ ذڪر نہ ڪيو آهي بلڪ صرف ايترو لکيو اٿائين تہ ”هن هونئاک
 واقعي شاه عنايت جي شهادت کان پوءِ مير صاحب روهڙيءَ ۾ اچي رهيو
 جتي سندس فيض کان هر خاص و عام مستفيد ٿيو“ (30) هوڏانهن مرحوم
 سبحان بخش قريشي جو اهو لکڻ تہ ”وڏي عبدالقادر جا بہ نينگر غلام فريد ۽
 غلام لطيف، مير جان الله شاه جي فرزند صوفي قلندر علي شاه جي صحبت
 ۾ گذاريندا هئا پڻ مستند معلوم نہ ٿو ٿئي ڇاڪاڻ تہ قاضي غلام مهديءَ جي
 ئي مٿي بيان ڪيل ڪتاب ”انيس المساڪين“ جي صفحي 94 کان 107
 تائين مير جان الله شاه جي فرزند مير قلندر علي شاه جو احوال ۽ سندس
 مريدن ۽ طالبن جو احوال ڏنل آهي مگر انهيءَ ۾ بہ اهو بيان ٿيل ناهي تہ بيدل
 سائين جو ڏاڏو غلام فريد ۽ سندس ڀاءُ غلام لطيف مير قلندر علي شاه جا
 طالب هئا يا وٽس موجود رهندا هئا. ٻي پاسي 2000ع ۾ جڏهن راقم الحروف
 ڪتاب تذڪرہ جانشاهي مرتب ڪرڻ دوران جانشاهي خاندان جي بزرگن سان
 لهه وچڙ ڪئي تہ انهن وٽان بہ خانداني طور تي اهڙي ڪابه روايت نہ ملي تہ
 ڪي بيدل سائين جا وڏا اصل ملتان جا هئا يا اهي مير جان الله شاه رضوي
 سان گڏجي ملتان کان روهڙي آيا هئا. هينئر انهن سڀني سوالن جو جواب
 بيدل سائين جو رسالو

اسان کي هڪ اهڙي قلمي ۽ مستند دستاويز منجهان ملي ويو آهي جيڪو بيدل سائينءَ جي حياتيءَ واري دور جو آهي جنهن جي مطالعي مان مرحوم سبحان بخش قريشي جا ڄاڻايل بيدل سائين جي ڏاڏي ۽ پڙڏاڏي جا نالا ثابت نه ٿيا آهن تنهن ڪري سندن وڏن جو ملتان منجهان اچڻ واري ڳالهه ته پاڻ هرتو غير مستند بڻجي وڃي ٿي. اسين جنهن اهم ۽ تاريخي دستاويز جو ذڪر ڪري رهيا آهيون ان جو سڀ کان پهريان انڪشاف برڪ عالم ۽ محقق علامه مفتي عبدالوهاب صاحب ڇاڇڙ پنهنجي هڪ مقالي ”دين جو جهنڊو حضرت بيدل سائين“ مطبوعه بيدل - 4، 2004ع ۾ ڪيو آهي ۽ هن طرح رقم طراز آهي. ”بيدل سائينءَ جي لکيل هر ڪتاب ۾ هڪ ئي ڳالهه دهرائي وئي آهي ته بيدل سائين جي وڏي ڏاڏي جو نالو عبدالقادر هو جيڪو ملتان کان روهڙي لڏي آيو، ان کي ٻه پٽ هئا غلام فريد ۽ غلام لطيف. ميان غلام فريد کي هڪ پٽ هو محمد محسن ۽ ميان غلام لطيف کي پٽ هو بيگ محمد فقير محمد محسن کي پٽ ڄايو عبدالقادر جيڪو پوءِ قادر بخش ٿيو. انهيءَ روايت مطابق بيگ محمد فقير قادر بخش جو ڇاڇو ٿئي ۽ فقير بيدل سائينءَ جي ڏاڏنگ ۾ بيگ محمد جو نالو ظاهر نه آهي پر جيڪي پراڻا دستاويز اسان وٽ آهن انهن جو هڪڙو نقل ڪريان ٿو جنهن مان سندس خاندان تي روشني پوي ٿي. اهو دستاويز هڪ خانداني موروثي پلاٽ جي وڪري بابت آهي جيڪو بيدل سائين ۽ ٻين وارثن وڪرو ڪيو.

اين ذڪر يست در بيان آنکه اعتراف شرعي نمود فضيلت پناه فقير قادر بخش خلف مرحوم محمد محسن بن مغفور. ملا بيگ محمد خواجه از قبل نفس خود و وکیل شرعي ثابت الوکالت از قبل خواصران خود عریک عصمت پناه مسمات اسلام خاتون بنت محمد محسن مذکور زوجہ متوفی بیگ محمد ولد عبدالله بن بیگ محمد مذکور. مسمات حمید خاتون بنت محمد محسن مذکور زوجہ ملا محمد زمان ولد عطا محمد و از قبل بنت ابن العم خود مسمات لعل خاتون بنت بیگ محمد مذکور و از قبل ابن بن العم خود عبدالله صغیر ولد بیگ محمد بن عبدالله بن بیگ محمد مذکور.

تاریخ نمره ماه جماد الثاني 1262ھ

عبدہ قادر بخش ولد محمد محسن

اهو اقرار نامو قاضي محمد افضل جي ڪورٽ ۾ پيش ٿيو ۽ ان وقت محتسب قاضي عبدالخالق هو. انهيءَ دستاويز مان ثابت آهي ته وڏو بيگ محمد فقير قادر بخش جو ڏاڏو ۽ ننڍو بيگ محمد فقير صاحب جو سوٽ

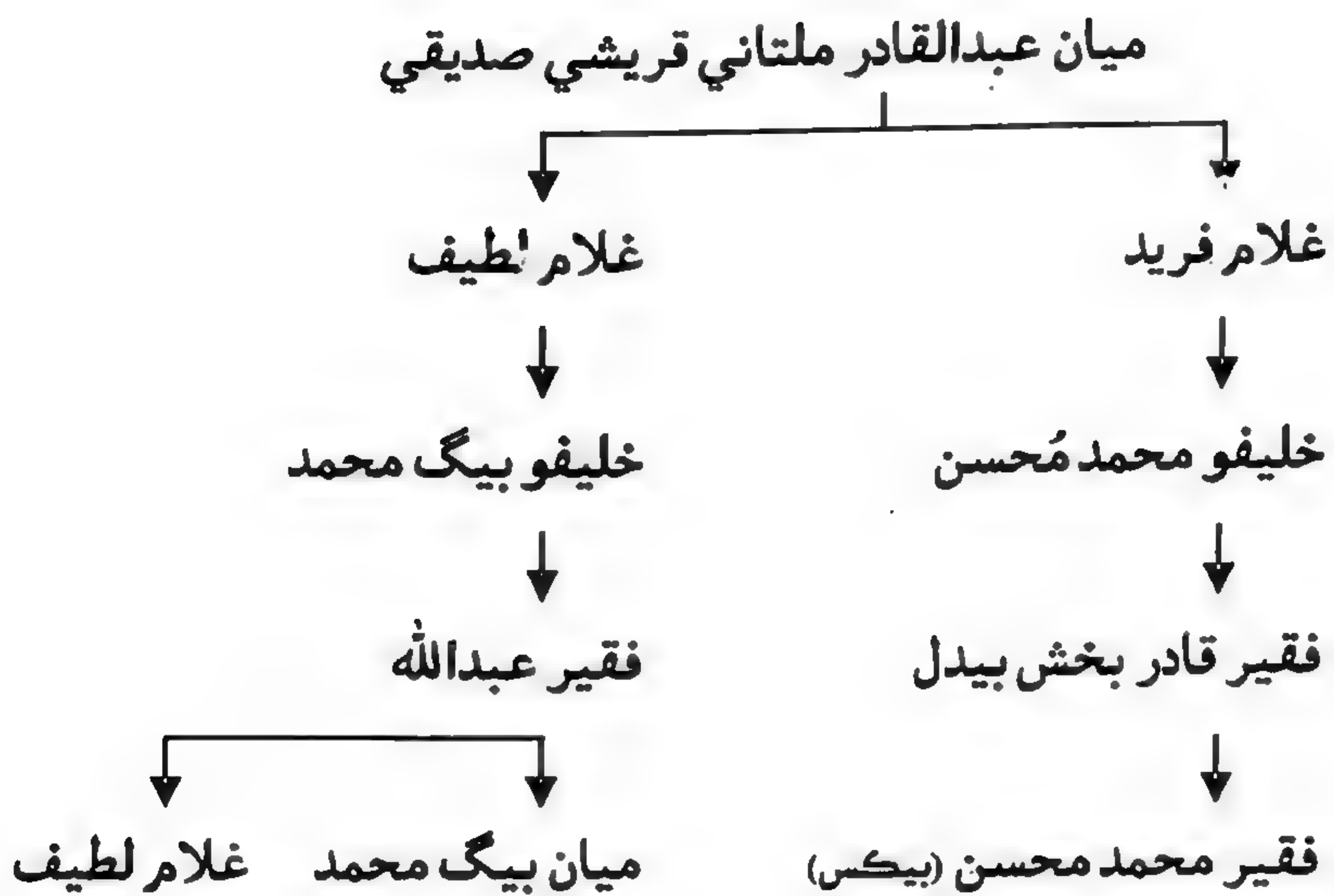
۽ پيڻيو وٽئي جنهن جي ڪبير نياڻي لعل خاتون ۽ صغير پٽ عبدالله جو بيع نامي ۾ وڪيل ٿيو ۽ وڏي بيگ محمد جي ذات ”خواجہ“ ڄاڻايل آهي.“ (31)

مولانا عبدالوهاب ڇاڇڙ صاحب جي بيان جو بنياد جيئن ته بيدل سائينءَ جي پنهنجي دور جي هڪ اهم دستاويز تي آهي تنهن ڪري ان ۾ لکيل بيدل سائينءَ جي وڏن ڄا نالا وڌيڪ مستند ۽ پڪا آهن مذڪوره دستاويز ۾ بيدل سائينءَ جي ذات ”خواجہ“ ڄاڻايل آهي، ياد رهي ته اسان هن باب جي شروع ۾ ئي پير حسام الدين راشديءَ جي هڪ مقالي جو حوالو اڳ ئي ڏئي چڪا آهيون جنهن ۾ پڻ پير صاحب بيدل سائينءَ جي والد بزرگوار کي ”خواجہ“ لکيو آهي. ٻي خاص ڳالهه ته مٿي بيان ڪيل سنه 1262ھ جي دستاويز ۾ فقير عبدالله بن بيگ محمد، بيدل سائينءَ جو ڀاڻيجو ڄاڻايل آهي جنهن کي اڳين سوانح نگارن بيدل سائينءَ جو سوٽ لکيو آهي. عبدالله فقير جي بيدل سائينءَ جي ڀاڻيجي هجڻ جي هڪ ٻي اهم شاهدي به ملي آهي، جيڪا آهي فقير هدايت علي نجفي تارڪ جو ڪتاب ”تاريخ شعراءِ سنڌ“ جنهن ۾ پڻ تارڪ فقير اهو لکيو آهي ته ”سندس (بيدل) وٽ پڙهڻ لاءِ شاگرد ايندا رهيا مگر ڪجهه عرصي بعد جنهن کي سبق ڏين پيا اهو مجنوب ٿي پئي ويو. اها حالت ڏسي پڙهائڻ بند ڪري ڇڏيائون ۽ پنهنجي ڀاڻيجي عبدالله کي پڙهائڻ جو ڪم سپرد ڪري خلوت ۾ خدا جي ياد ۾ مصروف رهڻ لڳا ۽ هميشه تارڪ رهڻ لڳا.“ (32)

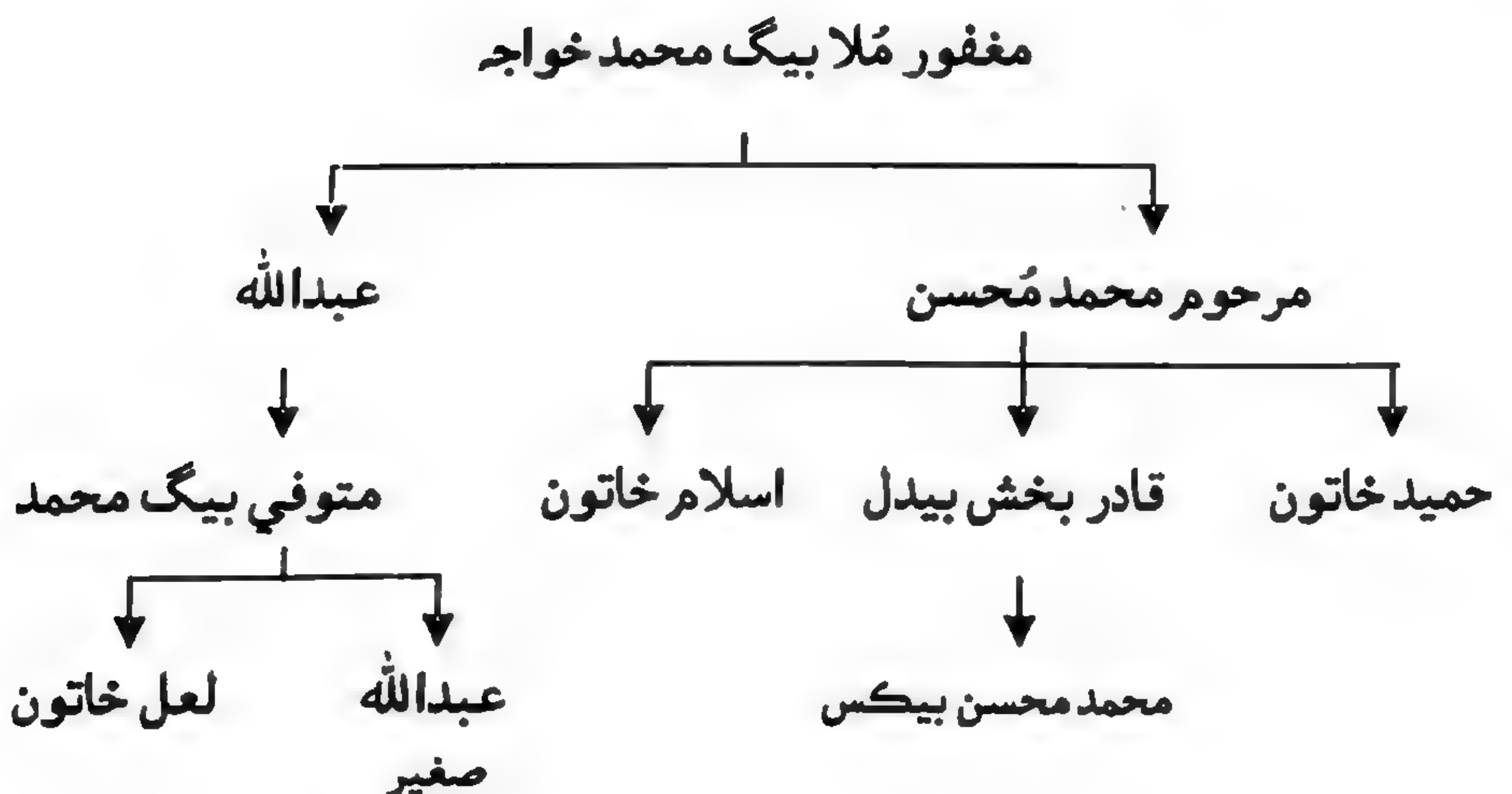
هن هيٺ اسين مرحوم سبحان بخش قريشي جو بيان ڪيل ۽ مولانا عبدالوهاب ڇاڇڙ صاحب جي ظاهر ڪيل تاريخي دستاويز جي روشنيءَ ۾ بيدل سائينءَ جي خاندان جو شجرو پيش ڪريون ٿا.

بیدل سائینءَ جی خاندان جو شجرو

مرحوم سبھان بخش قریشیءَ جو بیان کیل



سنہ 1262ھ جی دستاویز مطابق



والد بزرگوار فقير محمد محسن جو احوال

فقير قادر بخش بيدل جو والد بزرگوار فقير محمد محسن فقيري خيال وارو ۽ درويش هيو. سندس جنم سنڌ جي هڪ معتبر شهر روهڙيءَ ۾ ٿيو، جتي سرور ڪائنات حضور اڪرم صلي الله عليه وسلم جن جي وار مبارڪ جي روحاني ڪشش ۾ ڪيترن ئي بزرگن ۽ اوليائن جو اچڻ وڃڻ رهندو هو. ساڳئي وقت سندس دور ۾ روهڙي شهر ۾ ئي شهيد شاهه عنايت جهوڪ واري جي وڏي خليفي ۽ برڪ عالم ۽ فارسي جي باڪمال شاعر سيد مير جان محمد شاهه رضوي جي درگاه ڪيترن ئي فقيرن ۽ طالبن جي روحاني آڇ اجهائي رهي هئي. فقير محمد محسن جي شخصيت تي روهڙي شهر جي اهڙي روحاني راز جو اثر ۽ ڪشش ٿي جو اڪثر وقت عبادت ۽ رياضت ۾ گذرندو هوس. مرحوم لطف الله بلوي تذڪره لُطفيءَ ۾ لکي ٿو ته ”خليفه صاحب (محمد محسن) روهڙيءَ ۾ پاتولڪو ڌنڌو ڪندو هو پر ان سان گڏ ڪيس فقيرن جي صحبت جو به شوق رهندو هو“ تذڪره لُطفي وارو صاحب وڌيڪ لکي ٿو ته ”خليفه محمد محسن وڏو مرتاض عابد ٿي گذريو آهي. رات ڏينهن عبادت الهي ۾ مست رهندو هو. هن قرب ۽ ويجهڙائيءَ آخر رنگ لاتو، جئن روايتون ملن ٿيون تنهن مان معلوم ٿئي ٿو ته ”محمد محسن“ به ڪو گهٽ درجي جو درويش نه هو.“ (33) بولچند راجپال به لکيو آهي ته ”ميان محمد محسن فقيريائي طبيعت وارو انسان هو، سندس دل دنيا جي ڪت راڳن کان ڪٽي ٿيل هئي جنهن ڪري هن جو گهڻو وقت خدا جي عبادت ۽ مرشد جي شيوا ۾ گذرندو هو. مرشد جي مهربانيءَ سان هو چڱي پلوي کي پهتو.“ (34) بولچند راجپال فقير محمد محسن لاءِ اهو به لکي ويو آهي ته ڪيس شاعريءَ جو شوق به هو جيڪو صحيح نه آهي. ڇاڪاڻ ته اسان کي ڪٿان به فقير محسن جو ڪلام ملي نه سگهيو آهي نه ئي ڪنهن ٻي ماخذ مان. سندس شاعر هجڻ جو اشارو مليو آهي. ٻي پاسي بولچند راجپال پنهنجي ڪتاب ”بيدل جو سنڌي ڪلام“ ۾ جيڪا قلندر شهباز جي مدح فقير محمد محسن ڏانهن منسوب ڏيکاري آهي اها به فقير محمد محسن جي نه بلڪ بيدل سائينءَ جي فرزند محمد محسن ثاني عرف بيڪس جي آهي جيڪا بيڪس سائينءَ جي چاپي توڙي قلمي نسخن ۾ به ملي ٿي. مٿي بيان ڪيل جستجو ۽ ڳولا ۾ فقير محمد محسن کي روحاني فيض حاصل ٿيو سو، صوفين جي سرتاج شهيد

• سيد مير جان محمد شاهه رضوي لول ۽ سندس خاندان متعلق پڙهوار اکر الحروف جو ڪتاب ”تذڪره جانشاهي“ مطبوعا 2001ع پاران سکر هسٽاريڪل سوسائٽي.

شاه عنايت جھوڪ واري جي روحاني سلسلي جي هڪ بزرگ سيد عبدالوهاب
 شاه جيلاني ڀاڳناڙي ۽ وٿان. بيدل سائينءَ جي والد بزرگوار فقير محمد
 محسن جو مرشد سيد عبدالوهاب شاه جيلاني، سيد مير جان محمد شاه
 رضوي اول جي طالب غلام رسول ۽ تجاري جي مريد فقير غلام محمد جو
 مريد هيو. بيدل سائين جو والد فقير محمد محسن سيد عبدالوهاب شاه جو
 طالب ڪيئن ٿيو اهو احوال قاضي غلام مهدي ولد قاضي پير محمد پنهنجي
 ڪتاب ”انيس المساكين عرف راحت السالكين“ ۾ هن طرح لکيو آهي:
 ”مير جان الله شاه وڏو فيض جو صاحب ٿي گذريو آهي سندس هزارها مريد
 هئا پر تن ۾ هڪ غلام رسول نالي وڻجارو پٺاڻ ويٺل خراسان جو وڏي
 ڪماليٽ جو صاحب هو ان جي مريد ڪرڻ جو جو تذڪرو هن ريت آهي. غلام
 رسول خراسان جو پٺاڻ سوداگر هو جڏهن پنهنجي ڪم سان روهرڙيءَ آيو
 ميرجان الله شاه رضوي جي ولايت ڪرامت جو ٻڌي اچي قدمبوسي ڪئي ۽
 جيڪي ٻڌائين سو ڏنائين. اعتقاد ڪري مريد ٿيڻ جو عرض ڪيائين. هن
 سان لک روپي جو مال ساڻ هو. پاڻ فرمايائونس ته توهان گهڻو مال آهي
 پهريائين اهو وطن ڇڏي پوءِ اچي مريد ٿي جي نه ته فيض وڌڻ بعد اهو مال
 پنهنجي هٿين پاڻ لتيندين. ورنديءَ ۾ عرض رکيائين اسين پٺاڻ آدمي سخت
 آهيون ڪنهن کي پائي ڏيڻ وارا نه آهيون سائين مونکي مريد ڪري. پاڻ
 فرمايائونس ته جيڪا تنهنجي مرضي پوءِ پاڻ هن کي مريد ڪري فيض
 ڏنائون پوءِ سندس اهڙو حال ٿيو جو اهو سڀ مال خدا پاڪ جي واٽ ۾ پاڻ
 خيرات ڪري مير جان الله شاه صاحب جي حضور ۾ رهندو آيو. وڏو ڪامل
 ولي الله ٿيو گهڻو عرصو اتي روهرڙيءَ ۾ رهيو آخر کانئن وطن ويڃڻ جي
 اجازت طلبيائون جا مليس مگر حڪم مليس ته خراسان پهچڻ شرط توکان
 غلام محمد مريد ٿيندو. غلام محمد کان سيد عبدالوهاب شاه جيلاني
 ڀاڳناڙي وارو مريد ٿيندو، ان وقت اسان جي گادي واري وٽ امانت نه هوندي
 ان ڪري تون غلام محمد ۽ غلام محمد سيد عبدالوهاب شاه کي چوي ته
 ڀاڳناڙي کان روهرڙيءَ اچي امانت ڏئي پوءِ موٽي وڃي. غلام رسول فقير اهو
 حڪم وٺي خراسان ويو.“ (35) سيد مير جان محمد شاه رضوي جي مٿي بيان
 ڪيل وصيت جڏهن فقير غلام رسول وڻجاري ۽ فقير غلام محمد کان
 ٿيندي سيد عبدالوهاب شاه جيلاني ڀاڳناڙي واري وٽ پهتي. ان وقت درگاه
 مير جان الله شاه رضوي جو سجاده نشين مير جان محمد شاه رضوي جو پوٽو
 سيد فتح علي شاه بن سيد منور علي شاه هيو. ”انيس المساكين“ ۾ قاضي
 غلام مهدي لکي ٿو ته شاه قلندر علي (ابن مير جان محمد شاه اول) جي

وفات بعد مير جان الله شاه جو ننڍو پٽ منور علي شاه گاديءَ تي ويٺو جنهن 1199 هجري ۾ وصال فرمايو. کين ڇهه پٽ هئا، جن مان ميان فتح علي شاه سندن وڏو پٽ مسندنشين ٿيو مگر وٽن امانت، ڪانه هئي. ان وقت ميان عبدالوهاب شاه جيلاني ڪڇي کان انجام موجب امانت ڏيڻ آيو. ميان فتح علي شاه وٽ اچي سارو تذڪرو عرض ڪيائين. ميان فتح علي شاه سجاده نشين هيو ان کي اها ڳالهه نه وئي چيائون ته اسان وٽ فيض ڪونهي ڪو جو اوهان ڏيڻ آيا آهيو. شاه عبدالوهاب سائين فرمايو ته قبل اوهان اسان جا مرشد آهيو اسان کي فيض اوهان جي دروازي تان مليل آهي اسان کي مجال نه آهي جو ايئن چئون ته اوهان کي فيض ڏيون. ائين چئي موڪلائي اٿي هليا. ميان جان الله شاه ميان فتح علي شاه جي ننڍي ڀاءُ جو اها خبر ٻڌي تنهن ڊکي وڃي شاه عبدالوهاب جي محافي کي ڪلهو ڏنو. (شاه عبدالوهاب سائين دائما محافي تي سواري ڪندا ها.) مير جان الله شاه جو محافي کي ڪلهو ڏيڻ ۽ شاه عبدالوهاب جو فرمائڻ ”محافو جهليو جو مرشد جي اولاد مان ڪنهن اچي محافي کي ڪلهو ڏنو آهي.“ پاڻ محافو رکائي مير جان الله شاه کي پاڪر پائي فرمايائون:

جاني ميڏي دا ڪوئي نهين ثاني
 ملیم يار جو جاني جنهن دا ڪوئي نهين ثاني

لطف ماهي دا مين تي آيا درد تيا درماني
 سيد عبد نون آپ وڌايس ڏٽس چا شاهاني. (36)

انيس المساكين ۾ قاضي غلام مهدي اڳتي لکي ٿو ته شاه عبدالوهاب سائين مير جان الله شاه کي فيض ڏنو ۽ مرشد جو امر بجا آندو ۽ مير جان الله شاه، شاه عبدالوهاب سائين کي ڇهه مهينا پاڻ وٽ رهايو ۽ شاه عبدالوهاب سائين پنهنجي نياڻيءَ جو سڱ مير جان الله شاه جي وڏي پٽ مير جمن شاه کي ڏنو. شاه عبدالوهاب سائين کي شاه شاهان ڪري سڏيندا آهن. پاڻ عالم فاضل وڏي ڪماليٽ جا صاحب هئا. سندن زبان ته سيف الرحمن هئي. پاڻ اهي ڇهه مهينا هر جمع ڏينهن روهڙي شهر ۾ پاتولڪي سمڻي وٽ جا مسجد آهي. ان ۾ وعظ ڪندا ها. انهيءَ ڪري انهيءَ مسجد کي اڄ تائين وعظ واري مسجد چوندا آهن. جنهن مهل وعظ ڪندا ها ته پهريائين چوندا ها ”سڻ وي بنڊا.“ اهو آواز جنهن جي ڪن تي پوندو هو سو بيهي رهندو هو.“ قاضي غلام مهدي ساڳي ڪتاب جي صفحي 113 تي لکيو آهي ته ”فقير محمد محسن وڏو (بیدل سائين جو والد) به سندن مريدن مان هيو.“ ۽ اڳتي

لکي ٿو ته ”جڏهن شاه صاحب ڇه مهينا روهڙيءَ ۾ رهي پاڳناڙي روانو ٿيو تاهن خليفه محمد محسن جي ٻانهن سائين مير جان الله شاه جي حوالي ڪري سندن خليفو مقرر ڪري آسهييا.“ (37) مرحوم عبدالحسين شاه موسوي به لکيو آهي ته جڏهن شاه شاهان روهڙيءَ مان روانو ٿيڻ لڳو ته سندس (فقير محمد محسن) جي ٻانهن مير جان الله شاه کي سونپيائين جنهن به کيس خليفو مقرر ڪيو. اها خلافت اڃان تائين انهيءَ خاندان ۾ هلندي اچي.“ (38) برک محقق ۽ اديب مولانا دين محمد وفائي پنهنجي ڪتاب ”تذڪره مشاهير سنڌ“ ۾ لکيو آهي ته ”فقير بيدل جي والد ان کان پوءِ مير جان الله شاه ثاني کان به بيعت ڪئي. جو وڏي جان الله شاه جو پوٽو هو.“ (39) انيس المساكين عرف راحت السالڪين ۾ بيان ڪيل سيد عبدالوهاب شاه جيلاني جو روهڙي اچڻ وارو قصو ۽ روحاني امانت مير جان الله شاه ثاني کي ڏيڻ واري روايت ويندي فقير قادر بخش بيدل جي والد بزرگوار جو وٽس مريد ٿيڻ واري ڳالهه، گدومل هرجاڻي ۽ موسوي عبدالحسين شاه پنهنجن ڪتابن ۾ جيئن جو تيئن نقل ڪئي آهي البت انهن صاحبن سيد عبدالوهاب شاه جيلاني جي مريد ٿيندڙن ۾ بيدل سائين جي والد بزرگوار فقير محمد محسن جي سوٽ ڄاڻايل فقير بيگ محمد کي به شامل ڪيو آهي. گدومل هرجاڻيءَ موجب ”هڪ ڏهاڙي فقير محمد محسن ۽ بيگ محمد جي پاڻ ۾ سڳا سوٽ هئا ۽ ذات جا قريشي هئا اچي شاه شاهان جا مريد ٿيا هو ٻئي گڏجي روهڙي شهر جي ٻاهران ڀڳي ٽڪريءَ تي جتي هينئر ڊپٽي صاحب جو بنگلو آهي ان جي ڀرسان واري ٽڪريءَ تي ويهي الله سائينءَ جو ذڪر ڪندا ها. آخر هڪ ڏينهن فقير محمد محسن جو مراقبو ڪلي پيو ۽ کيس سمورو دلي مطلب حاصل ٿيو. اها خبر جڏهن فقير بيگ محمد کي ڪيائين ته فقير بيگ محمد سوچيو ته اهڙي جيئن کان مرڻ پلو آهي تنهن ڪري پاڻ کي ٽڪريءَ تان ڪڍي اڇلايائين مرشد سندس سڃاڻي ۽ صدق ڏسي مٿس مهر ڪري ان ٻئي ۾ سڏ ڪيس يعني مراقبه ڪلي پيس“ (40) گدومل هرجاڻي واري اها روايت، مرحوم عبدالحسين شاه موسوي پڻ پنهنجي تاليف ۾ جيئن جو تيئن نقل ڪئي آهي مرحوم سبحان بخش قريشي پڻ ڪتاب ”پنج گنج“ ۾ فقير محمد محسن ۽ سندس سوٽ ڄاڻايل فقير بيگ محمد واري ساڳي بيان کي ورجايو ته آهي پر سبحان بخش مرحوم انهيءَ بيان ۾ مير جان الله شاه جي خلافت ۾ فقير محمد محسن سان گڏ فقير بيگ محمد جو نالو به شامل ڪري ويو آهي ۽ هن طرح رقم طراز آهي ته ”پاڳناڙي رواني ٿيڻ وقت (عبدالوهاب شاه جيلاني) فقير محمد محسن ۽ فقير بيگ محمد کي خلافت عطا ڪري اها وصيت

ڪيائين ته هميشه جان علي شاهه جي خدمت ۾ رهجو ۽ هيٺيون شيون تبرڪ طور ڏنائين.

1. تاج مبارڪ 2. گودڙي مبارڪ (گيڙو رتل)

3. هڪ بيت؛ مٿي ڪه خوردم بيلد پاگ بلوچ

نشہ در لوھري نمود تمام. (41)

اسين هن باب ۾ سيد عبدالوهاب شاهه جيلاني جي روهڙي اچڻ، سيد ميرجان الله شاهه رضوي ثاني کي امانت ڏيڻ ۽ وٽس بيدل سائينءَ جي والد فقير محمد محسن جو مريد ٿيڻ وارو بيان، قاضي غلام مهدي جي لکيل اهم ماخذ انيس المساكين تان نقل ڪري چڪا آهيون. اسين ڏسنداسون ته مذڪوره ڪتاب ۾ ڪٿي به بيگ محمد نالي ڪنهن به بزرگ جو نالو نه ٿو ملي ٻي پاسي هن کان اڳ بيدل سائين جي شجري متعلق پيش ڪيل سن 1262 هه جي اهم قانوني ۽ تاريخي دستاويز کي ڏسون ٿا ته وڏو بيگ محمد سائين، فقير محمد محسن جو والد (بيدل جو ڏاڏو) ۽ ننڍو بيگ محمد، فقير محمد محسن جو پائيٽيو ۽ نياڻو ۽ بيدل سائين جو پيڻيو ۽ سوٽ ثابت ٿئي ٿو.

بيدل سائين جو والد فقير محمد محسن سموري حياتي پنهنجي مرشد سيد عبدالوهاب شاهه جيلاني جي حڪم تي سيد ميرجان الله شاهه ثاني جي خدمت ۾ گذاري. ”انيس المساكين عرف راحت السالڪين“ جي صفحي 116 تي لکيل آهي ته ”پاڻ (سيد ميرجان الله شاهه) ڪوٽ ۾ اندر باغ ٽڪر رکايو هئائون ان جو نالو راحت العاشقين رکيو هئائون. انهيءَ باغ جو ڪم هلائيندڙ خليفو محمد محسن هو. ان ٿوري باغ ۾ سڀ جنس جا ميوا جيڪي به روهڙيءَ جي باغن ۾ آهن سڀ موجود ها ۽ باغ هر موسم ۾ ڦريل رهندو هو. خليفو محمد محسن کي سندس (ميرجان الله شاهه جو) حڪم هو ته جيڪو به شهر جو آدمي باغ ۾ اندر اچي ان کي جهڙي ميوي جي موسم هجي سڀ ميوا بنا قيمت ڏيندو وڃ توڙي سو گهمرو ڪڍي اچي.“ (42)

فقير محمد محسن جو وصال

قاضي غلام مهدي ولد قاضي پير محمد پنهنجي ڪتاب ”انيس المساكين عرف راحت السالڪين“ جي صفحي 117 تي سيد ميان علي اڪبر شاهه رضوي جانشاهي جي احوال ۾ بيدل سائينءَ جي والد بزرگوار فقير محمد محسن جي وصال جو هڪ واقعو بيان ڪيو آهي. جيڪو هن طرح آهي

”سيد مير علي اڪبر شاه حضرت شاه شاهان سائين جو ڏوهنتو، مير جان الله شاه جي حياتيءَ ۾ هڪ دفعي بيمار ٿيا ها ۽ سندن حياتي خدائي دربار مان جيڪا لکيل هئي سا پوري ٿيل هئي ان ڪري جڏهن مير جان الله شاه ڏٺو ته صاحبزادي جي عمر پوري ٿيل آهي تڏهن ڏاڍي مغمومي حالت ۾ اندران ٻاهر اوطاق ۾ اچي ويٺا. ان وقت سندن خليفه محمد محسن کين عرض ڪيو ته قبله مغمومي جو باعث ڇا؟ پاڻ فرمايائون ته صاحبزاده علي اڪبر شاه تمام سخت بيمار آهي ۽ حياتيءَ جي اميد نه آهي. خليفه محمد محسن عرض ڪيو ته قبله مان الله جو ليک وڃاڻيندس ۽ فجر جو سائين جن کي احوال عرض رکندس. پاڻ فرمايائون ته چڱو. ورندي فجر تي خليفه محمد محسن اچي عرض ڪيو ته قبله رات الله تعاليٰ جو سارو دفتر ڇاچيم ته صاحبزادي جي عمر پوري ٿيل هئي وري ڏٺم ته بندي جي عمر ٻارهن ورهيه باقي آهي تنهن تي مون هڪ سال ڪڏهن ڪڏهن جي بيماريءَ جو ڪڍي جدا ڪيم باقي يارهن سال صفا صحت جا صاحبزادي جي نالي لکيم. بندو اها ڦير ڦار الله جي دفتر ۾ ڪري آيو آهي سو قبول پوي. مير جان الله شاه سائين تي دفعا وري وري پنهنجي خليفن کان تصديق ڪئي ته تو دل و جان سان ائين ڪيو آهي جڏهن هن تي دفعا قبول ڪيو تڏهن پاڻ فرمايائون ته چڱو، پوءِ خليفه عرض ڪيو ته قبله بندي کي موڪل ٿي ته گهر وڃي سمهي ته صاحبزادو چڱو پلو ٿئي ۽ اٿي ويهي. پاڻ خليفن کي موڪل ڏنائون جو گهر ويو ۽ ٻارهن مهينا ڪٽولي تي هڪ هنڌ سمهي دم ڏنائون ۽ مير علي اڪبر شاه يارهن ورهيه سانده حال حيات هو جو ڪڏهن به مٿي ۾ سور به نه پيو“ (43)

انيس المساكين ۾ آيل بيدل سائين جي والد بزرگوار فقير محمد محسن جو سيد علي اڪبر شاه رضوي کي پنهنجي حياتي ارڙو وارو قصو گڏيو هر ڄاڻي پڻ پنهنجي تاليف ديوان بيدل ۾ جڻن جو ٽيئن ڏنو آهي. اضافي طور گڏيو هر ڄاڻي مٿين واقعي جي روشنيءَ ۾ فقير خليفه محمد محسن جي وفات جو سن 1259 هجري ڄاڻايو آهي. (44) جڏهن ته بولچند راجپال ۽ مرحوم عبدالحسين شاه موسوي مذڪوره واقعو ۽ فقير محمد محسن جي وفات جو سن پنهنجن تاليفات ۾ شامل نه ڪيو آهي. مرحوم سبحان بخش قريشيءَ جي تاليف ”پنج گنج“ ۾ اهو واقعو ساڳي طرح ملي ٿو. مرحوم سبحان بخش قريشي اهو به لکيو آهي ته ”جڏهن خليفو محمد محسن صاحب 1259 هـ ۾ وصال ڪري ويو ته صوفي جان علي شاه (اصل ۾ سيد جان الله شاه ثاني) پنهنجي درگاه ۾ خليفن صاحب کي اهڙي هنڌ رکايو جو هن وقت صوفي جان علي شاه جي بلڪل قلمن ۾ موجود آهي.“ (45)

مٿي بيان ڪيل واقعي مان هڪ اهم سوال اڀري ٿو. اسان ڏسنداسون ته سيد علي اڪبر شاه اول سن 1270ھ ۾ وفات ڪري ويو. جيڪڏهن کيس صحت جا ملندڙ يارهن سال گهٽائجن ٿا ته پوءِ اهو سن 1259ھ جو ئي بيهي ٿو هاڻي ڏسنداسون ته سيد جان الله ثاني جي وفات جو سن آهي 1255ھ يعني انهيءَ واقعي کان مير جان الله شاه پورا چار سال اڳ وفات ڪري چڪو هو، هينئر سوال اهو ٿو پيدا ٿي ته پوءِ اهو واقعو جان الله شاه ثاني جي ڏينهن ۾ ڪيئن ٿيو؟

بيدل سائينءَ جي والد بزرگوار فقير محمد محسن جي مزار درگاه مير جان الله شاه رضوي روهڙي ۾ سيد مير جان الله شاه ثاني جي بلڪل پيرانديءَ کان آهي جنهن سان گڏ هڪ ٻي مزار آهي جيڪا بقول مرحوم سبحان بخش قريشيءَ جي فقير قادر بخش بيدل جي والد فقير محمد محسن جي سوٽ فقير بيگ محمد جي آهي جنهن لاءِ لکي ٿو ته ”سن 1272ھ ۾ پاڻ (فقير بيگ محمد) انتقال ڪري ويو سندس مزار به سيد صوفي جان الله شاه جي درگاه تي خليفي محمد محسن صاحب جي لڳ آهي.“ (46) ياد رهي ته اسان شروع ۾ شجري واري باب ۾ سن 1262ھ جي هڪ اهم دستاويز جو ذڪر ڪري چڪا آهيون جنهن ۾ بيگ محمد اول بيدل سائينءَ جو ڏاڏو ۽ بيگ محمد ثاني، بيدل سائينءَ جي والد بزرگوار جو سوٽ نه بلڪه ڀائٽيو ۽ نياڻو ثابت ٿيو آهي.

بيدل سائينءَ جي ولادت ۽ نالو

فقير قادر بخش بيدل، سيد عبدالوهاب شاه جيلاني ڀاڳناڙي واري جي، دُعا سان فقير محمد محسن جي گهر ڄايو. ”انيس المساكين عرف راحت السالكين“ ۾ آيل آهي ته ”فقير محمد محسن وڏو ويٺل روهڙيءَ جو سندن مريدن مون هو انهيءَ شاه صاحب عبدالوهاب سائين کي عرص ڪيو ته مون کي پُٽ نه ٿو بچي سو دعا ڪريو ته پُٽ ٿئي. پاڻ فرمايائون ته اوهان کي پُٽ ٿيندو جو صاحب شريعت، طريقت، معرفت ۽ حقيقت جو ٿيندو مگر هڪ ڀيرو البت ضعيف هوندس. شاه صاحب جي امر موجب سائين محمد محسن کي فقير قادر بخش (جنهن جو تخلص بيدل آهي) پُٽ ڄايو“ (47) گدومل هرجاڻي، وري هن طرح لکيو آهي ته ”هڪ ڏينهن فقير محمد محسن پنهنجي مرشد کي عرض ڪيو ته قبلابندي کي ڪو فرزند دلبنده ڪونه آهي سو دعا ٿي، پاڻ فرمايائون ”انشاءالله اوهان کي اهڙو فرزند ڄمندو جو شريعت، طريقت،

معرفت ۽ حقيقت جو صاحب ٿيندو.“ گدومل هر جاڻي اڳتي لکي ٿو ته ”ٿورن گهڻن ڏينهن کان پوءِ فقير محمد محسن جي گهر هڪ چٽيه لکڻو چوڪر ڇايو. اتي هڪ شخص اچي خبر ڪئي ته فقير صاحب مبارڪ هجيو فرزند ڄائو اٿو پر هڪ پير مڙيل اٿس. اهي لفظ ٻڌڻ شرط مير صاحب (مير جان الله شاه ثاني) زبان مبارڪ مان فرمايو ته ابا منڊو نه چؤ اهو روھڙي شهر جو جهڊو ٿيندو.“ (48) مرحوم عبدالحسين شاه موسوي به ”ديوان بيدل“ ۾ فقير قادر بخش بيدل جي ولادت جو مٿيون احوال جيئن جو تيئن لکيو آهي. (49)

اڳين سمورن سوانح نگارن جهڙوڪ نارائڻ ڊي گرناڻي، حسام الدين راشدي، پيرومل آڏواڻي، گدومل هر جاڻي، بولچند راجپال ۽ مرحوم عبدالحسين شاه موسوي فقير قادر بخش بيدل جي ولادت جو سن 1814ع مطابق 1230 هجري لکيو آهي. (50) جڏهن ته فقير صاحب بيدل جي فرزند فقير محمد محسن بيڪس هڪ هنڌ سندن ولادت جو سن فارسي شعر ۾ 1231ھ ڪڍيو آهي. اهو هتي ڏجي ٿو.

تاريخ تولد شد جناب حضرت پير مغان قدس سره

رغيب آمد، روضه العارفين

بگفتم: گلي راحت العاشقين

1231ھ (51)

ان لحاظ کان بيدل سائينءَ جي ولادت جو سن 1231 هجري مطابق 1815ع بيهي ٿو. ولادت وقت فقير صاحب جو نالو ”عبدالقادر“ رکيو ويو پر اڳتي هلي پاڻ ”قادر بخش“ جي نالي سان اهڙو معروف ۽ مشهور ٿيا جو گويا هينئر ”عبدالقادر“ جي نالي سان ڪو گهٽ سڃاڻيندو. اهوئي سبب آهي جو فقير صاحب بيدل پاڻ به عمر جي آخري ڏينهن تائين پاڻ کي ٻنهي نالن سان لکندو ۽ سڏائيندو آيو. هتي اسين ان تي تفصيلي روشني وجهون ٿا.

فقير قادر بخش بيدل جي نالي متعلق شروعاتي ماخذن تي نظر وجهون ٿا ته ان متعلق نارائڻ ڊي گرناڻي، پير حسام الدين راشدي، پيرومل آڏواڻي، ۽ بولچند راجپال هڪڙي ئي ڳالهه لکي آهي ته ”سندس نالو ”عبدالقادر“ هو پر عام ريت کيس قادر بخش ڪري سڏيندا هئا“ گدومل هر جاڻيءَ وٽ وري فقير قادر بخش بيدل جي نالي متعلق هڪ نئين روايت جنم ورتو، هو صاحب لکي ٿو ته ”سندس نالو ڄمڻ وقت عبدالقادر رکيو ويو. فقير عبدالقادر جڏهن بلوغت کي رسيا تڏهن پنهنجو نالو فقير قادر بخش

سان مشهور ڪرائڻ لڳا ڇاڪاڻ ته سنڌن نالو غوث الثقلين قطب الدارين مهلانا محبوب سبحاني عبدالقادر جيلاني جي اسم مبارڪ جهڙو هو. (52)

مرحوم عبدالحسين شاه موسوي پڻ گدومل هرجاڻي واري انهيءَ روايت کي اڳتي وڌايو، هو صاحب لکي ٿو ته بروقت سندس نالو ”عبدالقادر“ رکيو ويو پر پوءِ پيران پير دستگير جي ادب وچان کيس قادر بخش سڏيو ويو. ساڳي وقت مرحوم موسوي صاحب اهو پڻ لکيو ته ”فقير پاڻ کي پنهي نالن سان سڏائيندو آيو.“ (53)

اسين جڏهن فقير قادر بخش بيدل جي تصانيف ۽ ڪلام جو مطالعو ڪريون ٿا ته ان مان اها پڪ ٿيو وڃي ته فقير قادر بخش بيدل آخر تائين پاڻ کي پنهي نالن سان لکندو ۽ سڏائيندو آيو آهي. يا ائين ڪڍي چئجي ته سندس ولادت جو نالو ”عبدالقادر“ هو ۽ عرفيت ”قادر بخش“. اسين جڏهن اهو چئون ٿا ته فقير صاحب آخر تائين پاڻ کي پنهي نالن سان سڏائيندو آيو ته ان لاءِ دستاويزي ثبوت به پيش ڪرڻ گهرجي. اسان شروع شروع ۾ بيدل سائينءَ جي دور جي هڪ اهم تاريخي ۽ قانوني دستاويز جو ذڪر ڪيو آهي جيڪو سن 1262 هجريءَ جو تحرير ٿيل آهي. اهو دستاويز سنڌن خانداني موروثي پلاٽ جي وڪري بابت آهي جيڪو قاضي محمد افضل جي ڪورٽ ۾ پيش ٿيو. اسان ڏسنداسون ته ان اهم موقعي تي به فقير صاحب جن پنهنجو نالو ”قادر بخش“ لکرايو آهي نه ڪي ”عبدالقادر“. انهيءَ مان اها خبر پوي ٿي ته ان وقت فقير صاحب عام طور تي ”قادر بخش“ جي نالي سان ئي مشهور هو ۽ سندس سڃاڻپ قانوني طور تي ”قادر بخش“ جي نالي طور ئي قبول ڪئي وئي. انهيءَ واقعي کان ٽي سال پوءِ سن 1265 هجريءَ ۾ بيدل سائين پنهنجي هڪ فرسي قطعي ۾ وري پنهنجو تعارف ”عبدالقادر“ نالي ڪرايو آهي. جيڪو هن طرح آهي:

فقير عبدالقادر ڪ صوفي وحنفي است
 فگند طرح سڪونت به قصبه لوهری
 يڪ هزار نو صد شصت و پنج ڪرد رقم
 سطور چننا، به ترتيب نغز نظم دري. (54)

انهيءَ قطعي رقم ڪرڻ کان ڇهه سال بعد سن 1271 هجريءَ ۾ بيدل سائينءَ پنهنجي هڪ ٻي تحرير ڇڏي جنهن ۾ وري پاڻ ”الراقم فقير قادر بخش“ لکيو اٿائين. انهيءَ تحرير جو عڪس موسوي صاحب مرحوم ديوان

بيدل جي صفحي 3 تي ڏنو آهي. (55) هي طرف وري سندس هڪ ڪافيءَ ۾ ”عبدالقادر“ نالو استعمال ٿيل آهي.

عشق ازلي جن کي آهي ڪاڻ ڪُنن جي تن کي ناهي
عبدالقادر ڄاڻ ناهي ڪنهن جي سُرڪ سلڻ جي. (56)

هتي اسين پڙهندڙن جي سموليت لاءِ بيدل سائين جي نالي متعلق اهم سوانحي ماخذن ۽ دستاويزن جو چارٽ پيش ڪري رهيا آهيون.

بيدل سائينءَ جو نالو عبدالقادر يا قادر بخش اهم سوانحي ماخذن جو سرسري جائزو

نمبر	ماخذ	قلمي/ چاپي	ڪتاب/مصنف	هن ڪتابت اشاعت	نالي متعلق عبارت
01	اهم تاريخي دستاويز، مقالو ”ڏين جو جهنڊو“ از مولانا عبدالوهاب چاچڙ مطبوعا بيدل - 4	قلمي	دستاويز لکائيندڙ بيدل سائين خود	1262ھ	فقير قادر بخش
02	عڪس تحرير بيدل سائين مطبوعا ديوان بيدل مولف عبدالحسين شاھ صفحو - 3	قلمي	بيدل سائين خود	1271ھ	الراقي: فقير قادر بخش مهر خادر العلماء فقير قادر بخش
03	ساڳيو	قلمي	بيدل سائين خود	1261ھ	فقير عبدالقادر
04	انيس المساكين عرف راحت السالكين	قلمي	قاضي غلام مهدي بن قاضي پير محمد	نقل 1917ع	فقير ميان قادر بخش
05	تاريخ شعراء سنڌ	قلمي/ چاپي	فقير هدايت علي نجفي تارڪ	1930ع/ 1945ع	قادر بخش فقير
06	مضمون عشق جو اوتار حضرت بيدل پوتار	چاپي	پير حسام الدين راشدي	1932ع	سائين وڏي جو نالو عبدالقادر هو کيس قادر بخش به سڏيندا هئا
07	مضمون: بيدل فقير	چاپي	پيرومل آڏواڻي	1937ع	سندس اصل نالو عبدالقادر هو مگر عام طرح قادر بخش ڪوٺيندا هئس
08	ديوان بيدل	چاپي	گدومل هرجائي	1340ع	سندس نالو عبدالقادر رکيو ويو. جڏهن بلوغت کي رسيا

پنهنجو نالو قادر بخش سان مٿ ھور ڪرائڻ لڳا ڇاڪاڻ تہ سندس نالو محبوب سبحاني عبدالقادر جيلاني جي اسم مبارڪ جھڙو ھو.					
سندس نالو ميان عبدالقادر ھو مگر عام ريت قادر بخش ڪري سڏيندا ھئس	1950ع	بولچند راجپال	ڇاپي	بیدل جو سنڌي ڪلام	09
ڄمڻ وقت سندس نالو عبدالقادر رکيو ويو. وڏو ٿيو تہ عبدالقادر جي بجاءِ ادر بخش چو تہ عبدالقادر پيران پير جو اسم گرامي ھو	1952ع	لطف الله بدوي	ڇاپي	تذڪرہ لطفي	10
قادر بخش	قلمي 1950ع	مولانا دين محمد وفائي	ڇاپي 1974ع	تذڪرہ مشاھير سنڌ	11
سندس نالو عبدالقادر رکيو ويو پر پوءِ پيران پير دستگير جي ادب وچان کيس قادر بخش سڏيو ويو فقير پاڻ کي پڇاڙيءَ تائين پنهني نالن سان سڏائيندو آيو	1954ع	عبدالاحسين شاھ موسوي	ڇاپي	ديوان بيدل	12
محمد محسن نينگر جو نالو عبدالقادر رکيو پر جڏهن پاڻ وڏا ٿيا تہ محبوب سبحاني جي اسم گرامي سبب قادر بخش بہ سڏائڻ لڳا	1976ع	سبحان بخش قريشي	ڇاپي	پنج گنج	13
فقير قادر بخش عرف عبدالقادر	1996ع	ڊي. ڪي منشار امالي	ڇاپي	مثنوي دلڪشا	14

مٿي پيش ڪيل چارٽ ۽ دستاويزي ثبوتن مان اها خبر پوي ٿي ته بيدل سائينءَ جا آخر تائين ٻئي نالا استعمال ٿيندا رهيا آهن ۽ فقير صاحب جن پاڻ به مختلف هنڌن تي ٻئي نالا لکندو رهيو آهي البت سندن قادر بخش نالو وڌيڪ معروف ۽ عام سڃاڻپ طور آيل آهي. باقي ٻه نڌس چئنيءَ وارو نالو ”عبدالقادر“ ”قادر بخش“ طور ڪيئن مشهور ٿيو ان بنسبت اسان جي محترم دوست ۽ نامياري شاعر ۽ اديب علي اطهر موساڻي هڪ ٻيو به امڪان ظاهر ڪيو آهي جيڪو پڻ توجهه طلب آهي، علي اطهر موساڻي لکي ٿو ته: ”بيدل فقير جي ولادت سن 1815ع کان تقريباً پوڻا ٻه سؤ سال اڳ سن 1644ع ڌاري هندستان جي شهر پٽنه لڳ هڪ صوفي درويش ۽ فارسي زبان جي عظيم شاعر جي ولادت جو ذڪر ملي ٿو جيڪو اڳتي هلي ”مرزا عبدالقادر بيدل“ جي نالي سان مشهور ٿيو.“ موساڻي صاحب اڳتي لکيو آهي ته اسان جي فقير قادر بخش بيدل جي مرزا عبدالقادر بيدل سان روشناس ٿيڻ جو واقعو تاريخ ۾ ملي ٿو، پوءِ جڏهن بيدل فقير پنهنجو ڪلام محبتي فقيرن کي ٻڌايو ته انهن مان ڪنهن کيس چيو ته هي ڪلام ته پنجاب واري بيدل جا ٽالڳن جنهن کي بيدل فقير وجد ۾ اچي ويو ۽ وڌيڪ ٽي عدد غزل في البديع چيائين. مٿين پس منظر جي حوالي سان جڏهن فقير قادر بخش بيدل جي عالمانه شخصيت ڏي نظر وجهبي ته اهو امڪان بلڪل واضح ۽ چٽو نظر اچي ٿو ته بيدل فقير ”مرزا بيدل“ جي شخصيت ڪلام ۽ فڪر کان مڪمل طور تي باخبر هو ۽ فڪر، شاعري ۽ اتفاقي طور تي نالن جي هڪجهڙائي سبب پنهنجو نالو قادر بخش اختيار ڪيائين ۽ شايد اهوئي سبب هو جو فقير قادر بخش بيدل پنهنجي هڪ فارسي ديوان ”سلوڪ الطالبين“ ۾ پنهنجو تخلص ”طالب“ ڪتب آندو آهي پر پوءِ ڪنهن سبب ”بيدل“ جي تخلص کي وڌيڪ پسند ڪندي پنهنجو نالو عبدالقادر مان قادر بخش تبديل ڪيائين ۽ هميشه لاءِ پنهنجي سڃاڻپ فقير قادر بخش بيدل قائم رکيائين.“ (57) علي اطهر موساڻي جنهن امڪاني ڳالهه جو بيان ڪيو آهي ان کي ان روايت مان به هٿي ملي ٿي جيڪا گدومل هرجاڻي ۽ مولانا دين محمد وفائي به لکي آهي. هرجاڻي صاحب به ديوان بيدل ۾ لکيو آهي ته ”والد صاحب (بيدل جي) فرماين ته سڀاڻي استاد وٽ پڙهڻ ويڃو ٻئي ڏينهن به غزل لکي استاد وٽ کين ڏيکارين ٿون استاد بيدل تخلص ڏسي فرمايو ته هتان چار سؤ ڪوهه پري اتر طرف پنجاب ملڪ آهي جتي هڪ بيدل نالي شاعر ٿي گذريو آهي جنهن جا هي ٻه ڪلام آهن. استاد جو ايترو ٻڌي کين اهڙو ڪو خيال پيو جو اتي جو اتي غزل عربي فارسي ۽ اردو چيائون.“ (58) مولانا دين محمد وفائي به اها ڳالهه

لکي آهي ته طالب علمي واري زماني ۾ هن (بیدل سائين) هڪ خواب ڏٺو جنهن ۾ سيوهڻ قلندر عثمان مروندي جي درگاهه تي حاضر ٿيڻ جو اشارو ٿيو. هي صاحب تنهنجا سيوهڻ روانو ٿي ويو. سيوهڻ کان موٽڻ بعد هن شعر چوڻ شروع ڪيو. سڀ کان پهريون هڪ فارسي غزل چيائين:

زاهدا از مسجد يكبار به ميخانه در آ

عهد و پيمانہ شکن طالب پيمانہ در آ

چون ٿا ته اهو غزل جڏهن پنهنجي استاد صاحب کي ڏيکاريائين ته هن صاحب کي اعتبار ئي نه ٿي آيو. چيائينس ته اهو غزل شايد مرزا عبدالقادر بیدل دهلويءَ جو آهي جنهن تي فقير قادر بخش بیدل عرض ڪيو ته مون تي ذات ٿي آجھو اوهان جي سامهون غزل لکان ٿو. جنهن کان پوءِ ارتجالا انهيءَ مجلس ۾ به فارسي غزل لکي استاد جي خدمت ۾ پيش ڪيائين جنهن کيس آفرين ڪئي آهي. (59) پھر حال چا به هجي اهو هڪ مڃيل اصول آهي ته علمي ۽ ادبي حوالي سان اهوئي نالو لکيو ويندو آهي جيڪو ان شخصيت جي ادبي سڃاڻپ ڏيکاري ۽ هن کي سندس هم نام پين عالمن ۽ شاعرن کان الڳ ٿلڳ ڪري بيهاري ان ڪري اسان جي ڪن دوستن جو اهو خيال غلط آهي جيڪي چون ٿا ته جيئن جو بیدل سائين جي چئيءَ جو نالو عبدالقادر هو تنهن ڪري کيس صرف ۽ صرف ”عبدالقادر بیدل“ لکيو وڃي چاڪاڻ ته ان سان عام پڙهندڙ لاءِ اهو مونجهارو پيدا ٿيندو ته اهو ”عبدالقادر بیدل“ سنڌ وارو آهي يا ”مرزا عبدالقادر بیدل دهلوي“ وارو ٻي پاسي وري سنڌ ۾ به بیدل سائينءَ کان پوءِ لاڙڪاڻي جو هڪ شاعر ”عبدالقادر بیدل“ جي نالي سان ٿي گذريو آهي. ان ڪري ضروري آهي ته اسين بیدل سائينءَ کي ”فقير قادر بخش بیدل“ لکون يا وري، ”فقير عبدالقادر عرف قادر بخش بیدل“.

تعليم ۽ علمي مقام

فقير قادر بخش بیدل نه صرف سنڌ جو باڪمال صوفي شاعر ۽ مفڪر هيو بلڪ پاڻ اعليٰ تعليم يافته ۽ برک عالم پڻ هيو. اهوئي سبب آهي جو سندس علمي ۽ عرفاني مقام جو هر محقق ۽ عالم اعتراف ڪيو آهي. ان حوالي سان فقير قادر بخش بیدل جي شخصيت سنڌ جي تاريخ ۾ ٻين سمورن صوفي شاعرن ۽ مفڪرن کان بنهه نرالي آهي. فقير قادر بخش بیدل جو جنم ئي هڪ علمي ۽ فقيري گهراڻي ۾ ٿيو سو به وقت جي وڌڻ عالمن ۽ درويشن جي دعا سان جن بیدل سائينءَ متعلق اڳ ئي اهڙيون پيشنگويون ڪيون هيون. مثال طور بیدل سائينءَ جي ولادت کان اڳ جڏهن سندن والد بزرگوار

فقير محمد محسن پنهنجي مرشد ۽ وقت جي برڪ عالم ۽ بزرگ سيد عبدالوهاب شاه جيلاني پاڳناڙي واري کان فرزند ارجمند لاءِ دعا گهرائي ته شاه شاهان سائين عبدالوهاب شاه اهو فرمايو ته ”اوهان کي فرزند ارجمند ٿيندو جو صاحب شريعت، طريقت، معرفت ۽ حقيقت ٿيندو. ٻي پاسي جنهن ڏينهن بيدل سائين ۽ جو جنم ٿيو سيد مير جان الله شاه رضوي ٺٽي فرمايو ته ”اهو روهڙي ۽ جو جهنڊو نيندو.“ فقير قادر بخش بيدل جي ولادت هڪ درويش ۽ قادري طريقي جي دست بيعت صوفي جي گهر ۾ ٿي اهڙي طرح هن هڪ علمي، فقيري ۽ صونيانه ماحول ۾ اکيون کوليون. بيدل سائين ۽ جي والد بزرگوار وٽ وقت جي اهم صوفي فقيرن ۽ درويشن جو اچڻ وڃڻ رهندو هو جن جي علمي ۽ عرفاني ڪچهرين بيدل سائين ۽ جي شروعاتي تربيت ڪئي، پوءِ جڏهن بيدل سائين وڏو ٿيو ته سندس پائي جو ڪوبه عالم نه هو. اڄ به فقير قادر بخش بيدل جون تصنيفون سندس علمي مقام جون دليل ۽ سَنَدون آهن. ظاهري علم ڪنهن اُستاد يا مڪتب مان ئي حاصل ٿيندو آهي. بيدل سائين جي دور ۾ سکر ۽ روهڙي جو شهر وڏو علمي مرڪز هئو جتي برڪ عالمن جا مدرسا ۽ مڪتب موجود هئا بيدل سائين ڪهڙن عالمن ۽ استادن وٽ ۽ ڪهڙن مدرسن ۾ پڙهيو ۽ بنيادي توڙي اعليٰ تعليم حاصل ڪئي ان جو احوال ملي نه سگهيو آهي. سواءِ هڪ ڳالهه جي جيڪا مولانا عبدالرحمن سکر واري جي حوالي سان ڪئي وئي آهي جنهن جي تفصيلي جائزو اڳتي وٺنداسون. فقير قادر بخش بيدل پاڻ به پنهنجي ڪنهن تصنيف ۾ نه ڪنهن اُستاد جو ذڪر ڪيو آهي ۽ نه ئي ڪو اشارو ٿي ڏنو آهي. فقير قادر بخش بيدل جي ظاهري علم حاصل ڪرڻ ۽ سندس تعليم تربيت متعلق سدس سوانح عمري جي مختلف ماڻهن ۾ جيڪو احوال ڏنو ويو آهي اهو هتي پيش ڪجي ٿو. نارائن ڀٽي گُرنائي جنهن بيدل سائين کي متعارف ڪرائڻ جي پهرين اشاعتي ڪوشش ڪئي، بيدل سائين متعلق لکيو آهي ته ”ننڍي وهيءَ ۾ استاد وٽان خير کي سکيو پر عربي، پارسي ۽ اردو ۾ جيڪي ڪتاب لکيا اٿس ۽ سنڌيءَ ۾ جي ڪافيون چيون اٿس تن مان ظاهر ٿئي ٿو ته سنڌيءَ ۾ شاه جو شعر ۽ پارسيءَ ۾ مثنوي ۽ ٻيو ڪيترو شعر ۽ قرآن شريف سارو پڙهيو هئائين، پر انهيءَ واسطي گهڻا چون ٿا ته جڏهن ٻارهن ورهين جو هو تڏهن سيوهڻ واري لعل شهباز فقير جي زيارت ڪرڻ ويو جتان اها سڀ ذات مليس.“ (60)

فقير هدايت علي نجفي تارڪ ڄاڻايو آهي ته ”فقير قادر بخش علم جي تحصيل روهڙي ۽ سکر جي عالمن جي خدمت ۾ ڪئي. مولوي

عبدالرحمن صاحب سکر واري جنهن کي انگريزن کان هندن کي مسلمان ڪرڻ جي سنڌ مليل هئي سندس استاد هو.“ (61) پير حسام الدين راشدي لکي ٿو ته ”سائين وڏو (بیدل) جهڙو هو عشق جو اوتار اهڙو ئي وري ظاهر علم جو هو پوتار. عربي، فارسي، اردو ۽ سرائيڪي زبانون ته چڻ مادري ٻوليون هيس. جڏهن انهن زبانن ۾ ڪلام چوڻ ۽ يهندو هو ته بس درياھ يلٽائي ۽ واهڙ وهائي ڇڏيندو هو.“ (62) فقير قادر بخش بيدل جي شروعاتي تعليم جي حوالي سان هڪ اهم حوالو گدومل هرجاڻي جي تاليف ”ديوان بيدل“ ۾ ملي ٿو جنهن ۾ گدومل هرجاڻي لکيو آهي ته مرحوم قاضي غلام مهدي جو چوڻ آهي ته هي احوال پڻ فقير صاحب فرمايو هو جو عرض پيش رکان ٿو. ”فرمايائون ته اسان جي والد صاحب اسان کي پنجن ورهين جي ڄمار ۾ استاد وٽ پڙهڻ لاءِ وهاريو مگر ٻارهن ورهين جي عمر تائين اسان کي هڪ ”الف“ کان سواءِ ٻيو ڪو اکر ياد نه هو. اسان جي استاد کي پوري پڪ هئي ته غبي طبع ڪري اسان جو پڙهڻ مشڪل ۽ محال آهي. تنهن هوندي به والد صاحب جي چئي موجب روز استاد وٽ ويندا هئاسين.“ (63) ان مان خبر پوي ٿي ته بيدل سائين ٻارهن سالن جي عمر تائين مڪتب ۾ استاد وٽ ويندو رهيو البت سندس دل جيئن ته باطني فيض سبب ننڍي هوندي کان ئي ”عشق“ سان ٽمٽار ٿي چڪي هئي ان ڪري ظاهري علم ڏانهن سندس لاڙو ڪو گهڻو دلچسپيءَ وارو نه رهيو. بولچند راجپال به لکيو آهي ته اڃان پنجن ورهين جو مس ٿيو ته سندس والد کيس ملان وٽ مڪتب ۾ ويهاريو. ننڍي هوندي کان ئي دنياوي علم سان چاهه گهٽ هوس ڪيترن موقعين تي هو مڪتب مان اُٿي وڃي وڻ جي هيٺان پور پچائيندو ڏسڻ هو. سندس دل مڪتب ۾ وڃڻ تي ڪانه هئي پر پيءُ کي ناراض نه ڪندو هو. ٻارهن ورهين جي عمر تائين مڪتب ۾ تعليم پرايائين.“ (64) پوءِ اڳتي هلي ائين ئي ٿيو. بيدل سائينءَ تي علم و تدريس دوران ئي باطني اسرار ۽ راز سبب اهڙو ديوانگيءَ جو دور آيو جو مدرسي ۽ مڪتب کي ڇڏي ڪجهه عرصو سير سياحت ۾ رهيا، جنهن جو تفصيلي ذڪر اسان اڳتي ڪنداسون ان دوران ئي بيدل سائينءَ عربي، فارسي، اردو ۾ رندي ۽ صوفيانه شعر چوڻ لڳا ۽ جڏهن واپس آيا ته پنهنجي استاد کي اچي اهي عربي فارسي اشعار ڏيکاريا ٿيون، گدومل هرجاڻي لکيو آهي ته ”انهن غزلن جي چوڻ ڪري سندن استاد کي پڪ ٿي ته ظاهري علم جي ڪين غرض نه آهي چوڻ ته فقير صاحب کي باطني علم عطا ٿيل آهي. ٻئي ڏينهن تي فقير صاحب جي والد صاحب کي گهرائي استاد فرمايو ته ”اي فقير محمد محسن اوهان جو نينگر اسان جي پڙهائڻ کان زور آهي چوڻ ته هنن تي خدائي علم نازل

ٿيو آهي.“ (65) مرحوم عبدالحسين شاه موسوي به قاضي غلام مهدي ولد قاضي پير محمد کان روايت نقل ڪئي آهي ته ”فقير صاحب (بیدل) کي ننڍي هوندي جڏهن دنيوي مڪتب ۾ تعليم لاءِ ويهاريو ويو تڏهن ”الف“ کان مٿي اصل نه پڙهيو ۽ سندس استاد جو ان زماني جي ماهرن مان هيو سو بلڪل مايوس ٿي پيو“ موسوي صاحب وڌيڪ اهو لکيو آهي ته ”حقيقت ڪيئن به هجي پر فقير صاحب جون تصنيفون ان ڳالهه جون دليل آهن ته کيس نه فقط پارسيءَ، عربيءَ پر قرآن، حديث، فقه ۽ تصوف وغيره تي ڪافيءَ کان زياده عبور حاصل هو“ از انسواءِ قاضي غلام مهدي هڪ ڏينهن دوران گفتگو ۾ فقير صاحب جي حافظي جي تعريف ڪندي فرمايو ته هڪ دفعي عربي صرف جو ڪتاب هيٺ مٿي ٿي ويو سو سڄو فقير صاحب ويهي حافظي مان لکيو.“ (66)

تذڪره لطف ۾ مرحوم لطف الله بدوي ته بيدل سائينءَ لاءِ ايترو لکيو آهي ته فقير صاحب 12 ورهين جي عمر ۾ فارغ التحصيل ٿي نڪتو. بدوي صاحب وڌيڪ لکي ٿو ته حديث، قرآن، علم ڪلام، فلسفہ، ادب، دينيات ۽ تصوف جي نڪتن جو ماهر پنهنجي شاگرديءَ جو زمانو غبي ٿي رهيو هي ڪڏهن به اعتبار جي لائق ڳالهه ٿي نه ٿي سگهي، منهنجو قياس ته ائين چوي ٿو ته فقير صاحب انهن شاگردن مان هڪ هو جن کي قدرت غير معمولي دماغ عطا ڪري دنيا ۾ آڻي ٿي.“ (67) مولانا دين محمد وفائي ڳالهه وڃي اتي ڪٿائي ته ”مولوي قادر بخش بيدل لاءِ سندس سوانح نگارن جو خيال آهي ته هو استاد وٽ ٿورو پڙهيو. مگر حقيقت ان جي برخلاف آهي. هو باقاعده استادن وٽ عربي علوم پڙهي ۽ عالم ٿيل هيو، مولانا مرحوم عبدالرحمان سکر واري وٽ به ڪي پويان انتها جي درجي وارا ڪتاب پڙهيو هو.“ (68)

دور حاضر جي برک عالم ۽ مفسر علامه عبدالوهاب چاچڙ صاحب فقير قادر بخش بيدل کي وڏو عالم، بلندترين عارف ڪامل سڏيندي هڪ هنڌ لکيو آهي ته سائين قادر بخش بيدل هفت زبان شاعر ۽ فنا في الله جي اعليٰ مقام جا واصل ۽ صاحب دل بزرگ آهن. هن عالم ۽ عارف جي ڪتابن جي اونهائيءَ مان صاف ظاهر آهي ته سندس نثر توڙي نظم جي گهرائيءَ ۾ وڃڻ ته وڏي ڳالهه پر سندن تصنيفات جي خطبن جو فهم به سڀ ڪنهن جي نصيب ۾ نه آهي.“ مولانا عبدالوهاب چاچڙ هڪ ٻي هنڌ لکيو آهي ته هيءُ خبر تمام گهٽ ماڻهن کي آهي ته بيدل سائين وڏو عالم ۽ درس نظاميءَ جو باڪمال فاضل هو. ديني مدرسي جو نصاب ترتيب سان پورو ڪيو هئائون ۽ پاڻ فارغ التحصيل عالم هئا. مولانا چاچڙ صاحب اڳتي لکي ٿو ته بيدل سائين جي

علمي مرتبي جي ڪري وقت جي قاضين قاضي محمد افضل (وڏن قاضين مان) ۽ محتسب عبدالخالق (ننڍن قاضين مان) ان کي عالمن وارا لقب ڏنا آهن. مولانا چاچڙ صاحب بيدل سائينءَ جي ڪلام ۾ به ذڪر ڪيل ڪجهه درسي ڪتابن جو حوالو ڏيندي چيو آهي ته پاڻ (بيدل سائين) درس نظامي جي نصاب تي عبور رکندڙ چوڻيءَ جا عالم هئا“ (69)

مٿي بيان ڪيل فقير قادر بخش بيدل جي علمي مقام تي نظر پوي ٿي ته اهو ثابت ٿئي ٿو ته پاڻ پنهنجي وقت جا فارغ التحصيل ۽ جيد عالم هئا ۽ جتي کين باطني فيض مليو اُتي فقير صاحب ظاهري علم به باقاعده حاصل ڪيو، البت اهو احوال ڪنهن به سوانح نگار ۽ محقق ڪونه ڏنو آهي ته بيدل سائين ڪهڙن عالمن ۽ ڪهڙن مدرسن ۽ مڪتبن ۾ شروعاتي تعليم ۽ ظاهري علم حاصل ڪيو، مولانا عبدالوهاب چاچڙ صاحب کي به اهو لکڻو پيو آهي ته فقير قادر بخش بيدل جي استادي سلسلي بابت تذڪره خاموش آهن بلڪ ان ڏس ۾ ڪنهن ڪم ڪيو ئي ناهي. بيدل سائينءَ جي دور ۾ روهڙي ۽ سکر وڏا علمي مرڪز هئا جتي برک عالم ۽ انهن جا مڪتب موجود هئا ضرور بيدل سائين انهن منجهان ڪنهن مدرسي يا مڪتب ۾ داخل ٿيو هوندو جيئن اسين شروع ۾ بيان ڪيو آهي ته کيس پنجن سالن جي عمر ۾ مڪتب ۾ ويهاريو ويو ۽ ٻارهن سالن جي عمر تائين علم پرائيندا رهيا ۽ بقول لطف الله بدويءَ جي ”فقير صاحب ٻارهن ورهين جي عمر ۾ فارغ التحصيل ٿي نڪتو.“

هتي اسين فقير قادر بخش بيدل جي دور ۾ روهڙي ۽ سکر ۾ موجود ڪجهه علمي مڪتبن ۽ عالمن جو ذڪر ڪري رهيا آهيون جيڪي اسان کي معلوم ٿي سگهيا آهن.

مولانا عبدالحليم ڪنڊوي عرف پير پڪي وارو

مولانا عبدالحليم ڪنڊوي کي ”استاد العلماء“ جو درجو حاصل آهي. ”سندن وڏا سم سڌ جا ڪرل ذات جا هئا، جڏهن ته پاڻ ڀاڳناڙي بلوچستان جي علائقي ”ڪنڊي“ ڳوٺ ۾ پيدا ٿيا. مولانا عبدالحليم سمورا ڪتاب هالاڻن ۾ مولانا سيد عاقل شاهه وٽ پڙهي فارغ ٿيو ۽ اتان استاد کان موڪلائي ڪنڊيءَ ۾ پهچي مدرسي جو بنياد وڌائين. مولانا ڪنڊويءَ جي پهرين شاگردن مان ميان خليفه محمد يعقوب همايوني جو نالو قابل ذڪر آهي ٻيو ممتاز شاگرد مولانا نور محمد شهدادڪوٽي آهن. هنن ٻنهي عالمن کان سڄي

سند فيض پرايو ان لحاظ کان مولانا عبدالحليم ڪنبوي سڄي سنڌ جا استاد ليکيا وڃن ٿا. (70) مولانا عبدالحليم ساري عمر مجرد رهيا، مولانا عبدالحليم ڪنبوي سن 1254ھ ۾ روهڙيءَ ۾ وفات ڪئي. سندن آخري آرامگاهه ريلوي لائين جي مٿان ٽڪريءَ تي آهي کيس پير پکي جي نالي سان پڻ سڏيو وڃي ٿو. اسان ڏسون ٿا ته سن 1254ھ ۾ جڏهن مولانا عبدالحليم ڪنبوي وفات ڪري ٿو تڏهن بيدل سائينءَ جي عمر 23 سال آهي. اهو پڻ ٻڌايو ويو آهي ته مولانا عبدالحليم 30 - 35 سال روهڙيءَ ۾ قاضي غلام محمد بن قاضي جان محمد ثالث جي اوطاق ۾ رهيا اتي درس ڪونه ڏيندا هئا (71) راقم الحروف کي مولانا عبدالوهاب صاحب چاچڙ ٻڌايو ته مولانا عبدالحليم صاحب کي روهڙيءَ جي ننڍن قاضين اچي پاڻ وٽ رهايو هو البت مولانا صاحب روهڙيءَ ۾ ڪو مدرسو وغيره ڪونه هلايو (72) هوڏانهن ڊاڪٽر محمد جمن ٽالپور لکي ٿو ته ڳوٺ پير (قمبر) جو ناميارو عالم ۽ مفتي محمد صاحب پيرائي روهڙيءَ مان مولانا عبدالحليم ڪنبوي صاحب وٽ پڙهي فارغ ٿيو. ڊاڪٽر صاحب هن طرح راقم طراز آهي ته ”مولانا محمد ايجان ٻن سالن جو مس ٿيو ته مولانا عبدالله (سندس والد) گذاري ويو ابتدائي تعليم کان پوءِ سندس مامو کيس استاد العلماء مولانا عبدالحليم ڪنبوي جي خدمت ۾ روهڙيءَ وٺي ويو. هن اتي نه رڳو ظاهري علم پرايو پر باطني فيض به پرايائين. مولانا محمد روهڙيءَ مان فارغ ٿي پنهنجي ڳوٺ پهتو.“ (73) اسان ڏسون ٿا ته بيدل سائينءَ جي محبوب قاضي پير محمد جو تعلق به انهن ئي ننڍن قاضين سان هو جن وٽ مولانا عبدالحليم ڪنبوي رهندو هو. ٻي پاسي مولانا صاحب جڏهن وفات ڪئي بيدل سائينءَ جي عمر پورا 23 سال هئي ته پوءِ ائين ڪيئن ٿو ٿي سگهي ته بيدل سائينءَ جهڙو عالم پنهنجي ئي شهر ۾ رهندڙ استاد العلماء مولانا عبدالحليم ڪنبوي سان نه مليو. بهرحال ان متعلق سنڌ جا سمورا تذڪره نويس خاموش آهن.

علامه آخوند فتح محمد

علامه آخوند فتح محمد جو تعلق به روهڙي شهر سان هو پاڻ فقير قادر بخش بيدل جو همعصر ۽ ان وقت جو وڏو عالم ۽ فاضل هو. قريشي حامد علي خانائي لکيو آهي ته آخوند فتح محمد بن شيخ محمد اڪرم سن 1205ھ - 1791ع ۾ ڄايو. علم طب، رياضي، ابجد، نجوم ۽ تعويذات جي علمن ۾ وڏي مهارت رکندو هو. آخوند ميان فتح محمد جو روهڙيءَ ۾ مدرسو هو پاڻ ان

مدرسي ۾ ديني علمن جو درس ڏيندو هو. روهڙي شهر جا مسلمان خواه هندو وٽس مروج سنڌي ۽ فارسي پڙهندا ها. سندن شاگردن جو حلقو وسيع هيو. روهڙيءَ جي هندن مان صوفي پارو شاهه آخوند صاحب وٽان فارسي علمن جو درس ورتو هيو. آخوند فتح محمد 13 محرم الحرام 1286ھ - 25 اپريل 1869ع تي هن فاني جهان مان رحلت ڪئي ۽ آخوندن جي قبرستان ۾ مدفون ٿيو“ (74) مٿين احوال مان خبر پوي ٿي ته جڏهن آخوند فتح محمد وفات ڪئي ان وقت بيدل سائين جي عمر پورا 57 سال هئي ۽ آخوند صاحب جو مدرسو بيدل سائين جي گهر ۽ پاڙي جي ويجهو هو مگر آخوند فتح محمد ۽ بيدل سائين جي ملڻ جلڻ يا علمي رابطن متعلق ڪوبه احوال ملي نه سگهيو آهي.

مولوي محمد علي طالب

مولوي محمد علي طالب به فقير قادر بخش بيدل جو همعصر هيو. ”هي بزرگ بکر جي آسپاس ڪنهن ڳوٺ جو رهاڪو هو. سندس والد جو نالو محمد پناهه هو. سندس تلخص ”طالب“ هيو. روهڙيءَ ۾ موجود (حضور اڪرم جن جي) وار مبارڪ بابت پنهنجي ڪتاب ”ظهور نامہ“ ۾ شعر چيا اٿس. انهيءَ ڪتاب ۾ 446 بيت آهن جيڪو سن 1274ھ ۾ لکي پورو ڪيائين. اهو پتو پوي ٿو ته روهڙيءَ جي آسپاس سندن ڳوٺ ۾ ڪو علمي مرڪز هو جتي تدريس سان گڏ تصنيف ۽ تاليف جو شغل جاري رکيو ايندو هو.“ (75) مولوي محمد علي طالب ۽ فقير قادر بخش بيدل جي علمي ڪچهرين يا ملاقاتن جو به ڪو احوال ملي نه سگهيو آهي.

مولانا عبدالرحمن سکر وارو

هي ئي اهو بزرگ عالم آهي جنهن متعلق اڪثر سوانح نگارن لکيو آهي ته وٽس فقير قادر بخش بيدل پڙهيو هيو. مولانا عبدالرحمن سکر وارو استاد العلماء مولانا عبدالحليم ڪنڊوي جي شاگرد مولانا محمد يعقوب همايونيءَ جو شاگرد هو ۽ بيدل سائينءَ جي دور ۾ سندس سکر ۾ مدرسو هو. هاڻي اچو ته انهن ماڻهن جو سرسري جائزو وٺون جن ۾ اهو چيو ويو آهي ته مولانا عبدالرحمن سکر وارو فقير قادر بخش بيدل جو استاد هيو.

فقير هدايت علي نجفي تارڪ ئي اهو پهريون سوانح نگار آهي جنهن لکيو ته ”مولوي عبدالرحمن سکر وارو فقير قادر بخش بيدل جو استاد هو“ (76) گنومل هرجاڻي پنهنجي تاليف ”ديوان بيدل“ ۾ اهو ڪٿي به ڪونه

لکيو آهي ته ڪو مولوي عبدالرحمن سکر وارو بيدل سائينءَ جو استاد هو هرجاڻي صاحب صرف اهو لکي ٿو ته ”سندن حياتيءَ جي وقت ۾ مولوي صاحب ميان عبدالرحمن سکر وارو زبردست عالم هو. تنهن هڪڙي معتبر آدميءَ هٿان نياپو موڪليو ته فقير صاحب! اوهان جهڙو مشترع آدمي گيڙو رتا ڪپڙا ڪري ماتم ۾ شامل ٿي سا ته وڏي ڳالهه چئبي، جڏهن اهو پيغام فقير صاحب کي مليو تڏهن فرمايائون ته ابا! پٺو ۽ مس ڪٿي وٺو ته انهيءَ باري ۾ توکي لکايون چو ته متان وسري وڃي ۽ اهو وڃي مولوي صاحب جي پيش رک ”گنومل هرجاڻي وڌيڪ لکي ٿو ته پوءِ جڏهن اهو مولوي صاحب پڙهيو ته فرمايائين ته ابا فقير صاحب جي علم سان اسان جي علم جي جاءِ ناهي. فقير صاحب پل پيو ائين ڪري.“ (77) مٿي بيان ڪيل ساڳي روايت بولچند راجپال به پنهنجي ڪتاب ”بيدل جو سنڌي ڪلام“ ۾ نقل ڪئي آهي. پر هن صاحب به ڪٿي ائين نه لکيو آهي ته ڪو مولانا عبدالرحمن سکر وارو بيدل سائينءَ جو استاد هيو. (78)

مرحوم عبدالحسين شاهه موسوي صاحب پڻ اها روايت نقل ڪندي لکيو آهي ته ”مولوي عبدالرحمن سکر وارو ان وقت جي جيد عالمن مان هو تنهن هڪ لڱا تعزیه داري تي اعتراض ورتو جنهن تي فقير صاحب ان جي جواز ۾ ڪتابي سندون لکي موڪليون“ اڳتي هلي مرحوم موسوي صاحب آخوند عبدالغفور ساکن سکر پراڻي جي زباني هڪ روايت ڏني آهي ته ”هڪ دفعي فقير صاحب مولوي عبدالرحمن وٽ ”شرح ملا“ ويٺي پڙهيو. پڙهندي پڙهندي مٿس اهڙو اوقات اچي چڙهيو جو اچي روئڻ ۾ چٽڪيو. ڪتاب جا ورق پسي پيا ۽ چوڻ لڳو ته اسان کي عشق کانسواءِ ٻيو ڪجهه نظر نه ٿو اچي.“ (79) مرحوم لطف الله بدوي وري ان ڳالهه جو قائل آهي ته مولوي عبدالرحمن سکر واري وٽ بيدل سائين مثنوي مولانا روم جو ڪجهه حصو پڙهيو. هو صاحب تذڪره لطفيءَ ۾ لکي ٿو ته ”مولوي عبدالرحمن صاحب سکر جو هڪ برگزیده عالم ٿي گذريو آهي ان کان مثنوي مولانا روم جو ڪجهه حصو پڙهيو هئائين. چون ٿا ته فقير صاحب مثنوي جو سبق وٺندي اهڙا نڪتا پڇي وهندو هو جنهن جي حل ڪرڻ لاءِ مولوي صاحب کي سبق اڌ ۾ ڇڏي ڏيڻو پوندو هو نتيجو اهو نڪتو جو محقق شاگرد، استاد کي محقق تر بڻائي ڇڏيو“ (80) مولانا دين محمد وفائي مولوي عبدالرحمن سکر واري وٽ بيدل سائين جي پڙهڻ جو واقعو هن طرح ٻڌايو آهي. هو صاحب لکي ٿو ته هڪ ڏينهن فقير قادر بخش (بيدل) شرح جامي جو درس وٺي رهيو هو ته اوچتو ”عشق جو لفظ اچي ويو جنهن تي فقير قادر بخش بيدل کان اکين مان

ڳوڙها اچي ڪتاب تي پيا. مولانا کي عرض ڪيائين ”سائين منهنجا عشق جو لفظ ته زمين آسمان کان وڏو نظر اچي ٿو مون کي اهو بس آهي. هاڻي پڙهڻ نه ٿو پڄي سگهيم.“ مٿي بيان ڪيل واقعي مان اها ڳالهه پڪيءَ طرح واضح ٿئي ٿي ته مولوي عبدالرحمن صاحب وٽ جڏهن فقير قادر بخش بيدل جو ويڃڻ ٿيو ان وقت مٿس باطني طور ”عشق“ جي عطا ۽ فيض مليل هو هو پاڻ هڪ عجيب مستيءَ ۽ اضطراب جي حالت ۾ هو ۽ ان موقعي تي بيدل سائينءَ جو اهڙو چوڻ ته ”اسان کي اهو بس آهي هاڻي پڙهڻ نه ٿو پڄي سگهيم“ (81) ثابت ڪري ٿو ته پاڻ مولوي عبدالرحمن صاحب وٽ وري اڳتي ڪونه پڙهيا. مرحوم سبحان بخش قريشي به ائين لکيو آهي ته فقير صاحب پنهنجي والد جي فرمان موجب سکر مولانا عبدالرحمن وٽ پڙهڻ ويا ته سهي پر جوش ۽ جلال ڪري اڳتي پڙهي ڪونه سگهيا.“ (82)

انهيءَ مان اها به خبر پوي ٿي ته فقير قادر بخش بيدل پنهنجي علم ۽ عرفان ۾ مولوي عبدالرحمن وٽ ويڃڻ کان اڳ ئي ڪمال جي درجي تي پهچي چڪا هئا. مولانا عبدالوهاب چاچڙ صاحب به لکيو آهي ته ”بيدل سائينءَ جو جنم 1231ھ ۾ ۽ مولانا عبدالرحمن جو جنم 1240ھ جي لڳ ڀڳ آهي. بيدل سائينءَ جي وفات 1289ھ ۾ ۽ مولانا عبدالرحمن جي وفات 1314ھ ۾ آهي. انهن ستن ۾ اهو (بيدل سائينءَ جو) پڙهڻ ممڪن ته آهي پر نه مڃجي ته به حرج ناهي.“ مولانا عبدالوهاب چاچڙ صاحب ته ايترو به لکيو آهي ته انهيءَ غير يقينيءَ ڳالهه کانسواءِ بيدل سائين جي تعليم حاصل ڪرڻ جو ٻيو ڪوبه ذڪر موجود ناهي، اها ڏک جهڙي ڳالهه آهي“ (83) خاص ۽ اهم ڳالهه ته انهن ئي ڏينهن ۾ خود مولوي عبدالرحمن سکر واري جو ڏاڏا اُستاد مولانا عبدالحليم ڪنڊوي بيدل سائينءَ جي ئي شهر رهڙيءَ ۾ ۽ سندس پاڙي ۾ رهندو هو پر ان وٽ به بيدل سائينءَ جي اچڻ ويڃڻ يا پڙهڻ متعلق تذڪرا ۽ تاريخون خاموش آهن. بهرحال اها ڳالهه ضرور مڃجي ته فقير قادر بخش بيدل، مولانا عبدالرحمن سکر واري جي علمي شخصيت ۽ مقام جو قائل ۽ متعرف ضرور هو. ان ڳالهه جو ثبوت فقير قادر بخش بيدل جي انهي رقعہ (خط) مان ملي ٿو جيڪو پاڻ مولانا عبدالرحمن سکر واري ڏانهن لکيو اٿائون. مذڪوره رقعہ /خط منظوم لکيل آهي ۽ اهو بيدل سائين جي فرزند فقير محمد محسن بيڪس پنهنجي هڪ قلمي ڪتاب ۾ نقل ڪيو آهي، جيڪو هتي پيش ڪجي ٿو.

رقع منظوم در دفع اشكال مولوي عبدالرحمن
 که در ترکیب الفاظ تاریخ مذکور آورده بود ترقیم یافت

اي در هر علم باكمالي	در نحو ز مخشري مثالي
خلجان كه بشعر من عيان بود	دفعش ز خيال من نهان بود
الحال بيمن مقدم تان	باد آمد دفع وي با آسان
كين صورت هو بهوست پيدا	از سعدي برگزيده شعرا
اي بار خدائي گيتي آرائي	بر بنده پير خود به بخشائي
پير است صفت كه درميان است	تائيد كلام بيكسان است
بنده است مضاف خد الهش	خود نيك بداني اي قوي هش
درباره خاكسار بيدل	فرمائي دعائي عشق كامل (84)

هتي انهيء خط جو سنڌيءَ ۾ ترجمو پيش ڪجي ٿو:
 هي نظم جي صورت ۾ لکيل خط مولوي عبدالرحمن جي اعتراض
 جي جواب ۾ لکيو ويو آهي.

”اي هر علم ۾ ڪمال رکندڙ، جيئن نحو جي علم ۾ عالم ز مخشري
 جي مثال آهين. جيڪو وسوسو منهنجي شعر متعلق منهنجي ذهن ۾ هيو.
 منهنجي خيال ۾ ان جو دفع ڪرڻ مون کان گجهو هيو. هاڻي تنهنجي اچڻ جي
 برڪت سان نهايت سولائيءَ سان (ان جو حل) ذهن ۾ اچي ويو، جو اهوئي
 نظريو برگزيده شاعر شيخ سعديءَ جي نظريه جي مترادف آهي. اي هن جهان
 جا خالق پنهنجي هن ٻيڙي پانهي کي بخش ڪر. اسانجي ڪراڙپ جي جيڪا
 صفت وچ ۾ آئي آهي (ان جي هجڻ سان) اسان جي نظريي جي تائيد درست
 آهي هي بندو پنهنجي الله سان واسطو ۾ آهي. تون پاڻ هن کي بهتر ڄاڻي ٿو.
 اي قوي ترين هوش جا مالڪ، هن خاكسار پانهي کي ڪامل عشق جي دعا
 ڪرڻ فرما.“ (85)

بيدل سائينءَ جي لکيل مولوي عبدالرحمن صاحب ڏانهن انهيءَ منظوم خط
 مان مولانا عبدالرحمن صاحب جي وڏي علمي مقام جي خبر پوي ٿي ساڳي
 وقت فقير قادر بخش بيدل جي ساڻس عقيدتمندي ۽ نيازمندي پڻ ظاهر ٿئي
 ٿي. توڙي جو فقير بيدل سائين انهيءَ خط جي سري ۾ مولانا عبدالرحمن
 صاحب کي پنهنجو استاد طور مخاطب نه ٿيو آهي پوءِ به بيدل سائينءَ جي
 ڪائنس عشق ڪامل جي دعا گهرڻ ان ڳالهه کي ظاهر ڪري ٿو ته بيدل
 سائينءَ وٽ مولوي عبدالرحمن صاحب جو مرتبو ۽ مقام افضل هيو.

طريقت جو سلسلو ۽ باطني فيض

فقير قادر بخش بيدل جو تعلق ئي هڪ روحاني ۽ فقيري گهراڻي سان هيو، اهو گهراڻو جنهن جي طريقت جو سلسلو بيدل سائين جي ولادت کان اڳ ئي صوفين جي سرواڻ حضرت شاه عنايت شهيد جهوڪ واري جي فڪري ۽ روحاني سلسلي سان ڳنڍجي چڪو هو پر بيدل سائين پنهنجي گهراڻي ۾ پنهنجي باطني فيض ۾ وڌيڪ فيضياب ٿيو جو کيس سنڌ جي تمام اعليٰ روحاني هستين کان فيض حاصل ٿيو. اهو فيض ظاهري به هو ته باطني به. فقير قادر بخش بيدل جيئن ته پنهنجي وقت جو هڪ سچا شاعر، مفڪر ۽ گهڻو پڙهيل ڳڙهيل هيو تنهن ڪري هو سنڌ جي اڪثر روحاني شخصيتن ۽ درگاهن جو هڪ ئي وقت تمام وڏو عقيدتمند ۽ پانڌيٽڙو رهيو. ننڍپڻ کان ئي روهڙي، سکر ۽ ان جي پسگردائيءَ جي درگاهن جي زيارت ڪرڻ سندس معمول هيو. انهن ۾ اروڙ جي درگاه حضرت شاه محمود شڪر گنج، روهڙيءَ جي درگاه شاه حيدر حقاني ۽ پراڻي سکر جي درگاه شاه خير الدين جيلاني عرف جيئي شاه اهم آهن. اسين جڏهن فقير قادر بخش بيدل جي ظاهري ۽ باطني فيض جي ڳالهه ڪنداسون ته پوءِ انهن ۾ اسان کي سنڌ جون ٽي درگاهون اهڙيون معلوم ٿين ٿيون جن سان بيدل سائينءَ جو گهرو تعلق رهيو آهي. اهي آهن حضرت سچل سرمست جي درگاه درازا شريف، درگاه مير جان الله شاه روهڙي ۽ ٽئين سيوهاڻي سرڪار حضرت لعل شهباز قلندر جي دربار. انهن خاص ٽن درگاهن سان گهري تعلق جا چٽا اشارا اسان کي هڪ طرف بيدل سائينءَ جي پنهنجي ڪلام ۽ تصنيفات مان ملن ٿا ته ٻي طرف بيدل سائينءَ جي سوانح عمريءَ جي اڪثر ماخذن ۾ به انهن جو خصوصي طور تي ذڪر ڪيو ويو آهي. حضرت لعل شهباز قلندر جو باطني فيض ته بيدل سائينءَ تي ڪجهه وڌيڪ ئي رهيو ۽ سندس ئي روحاني راز سان بيدل سائين رچي ريتو ٿيو. دل ڏئي بيدل ٿيو ۽ مجاز ۽ حقيقت جون سڀئي منزلون پار ڪيون. مٿي ذڪر ڪيل ٽن اهم درگاهن کانسواءِ بيدل سائين سنڌ جي ٻين روحاني مرڪزن ۽ درگاهن جو پانڌيٽڙو پڻ رهيو جهڙوڪ درگاه پٽ شاه، درگاه پيرجوڳوٺ، درگاه پريالوءِ، درگاه جهوڪ شريف جن جو احوال پڻ اسان هن باب ۾ اڳتي ڏينداسون. اچو ته هيئنر مٿي ذڪر ڪيل انهن ٽن اهم درگاهن سان بيدل سائينءَ جي گهري تعلق ۽ اتان مليل فيض جو سلسليوار جائزو وٺون.

در تھين داتا جي بيدل ڀرت جو پينار هو

فقير قادر بخش بيدل جو والد بزرگوار فقير محمد محسن سنڌ جي منصور حضرت سچل سرمست جو همعصر هو. جيئن ته روهڙي ۽ درازا ڪو گهڻي پنڌ تي ڪونه هئا تنهن ڪري توڙي جو فقير محمد محسن دست بيعت طالب سيد عبدالوهاب شاهه جيلاني ڀاڳناڙي واري جو ٿيو پر هن پنهنجي مرشد جي همنام حضرت عبدالوهاب عرف سچل سائين جي منصوري شخصيت جو ديدار ضرور ڪيو هوندو. جڏهن سچل سائين سن 1242ھ ۾ وصال فرمايو تڏهن فقير بيدل سائينءَ جي عمر 11 - 12 سال هئي، انهيءَ عمر ۾ بيدل سائين پنهنجي درسي تعليم مڪمل ڪري چڪو هو ۽ چون ٿا ته بيدل سائين سچل سائينءَ جو ديدار ڪيو هيو. ان ڳالهه جي هڪ شاهدي بيدل سائينءَ جي انهيءَ ڪلام مان به ملي ٿي جيڪو ڪلام بيدل سائينءَ، سچل سائينءَ جي وصال تي چيو:

قرب دارن جي ڪنڪ ۾ مرد منصبدار هو
در تھين داتا جي بيدل ڀرت جو پينار هو. (86)

هنن ستن ۾ بيدل سائين اهو ٻڌائي ٿو ته سچل سائين سندس داتا ۽ مرشد هو ۽ پاڻ (بيدل) سندس ڀرت (فيض) جو سوالي ۽ پينار هو. ٻي پاسي چون ٿا ته سچل سائينءَ جو روهڙيءَ ۾ اچڻ ٿيو هو. مرزا علي قلي بيگ پنهنجي مرتب ڪيل سچل سائين جي پهرين رسالي مطبوعه 1902ع ۾ لکيو آهي ته سچل فقير پري پري جو سفر نه ڪيو ۽ نه ڪو مريدن ۽ ٻالڪن وٽ ويو روهڙي، سکر، شڪارپور گهميو هئائين جتي سندس درويشيءَ جي ماڻهن ڏاڍي تعريف ڪئي ۽ گهڻا ماڻهو سندس طالب ٿيا“ (87) مرزا علي قلي بيگ سن 1856ع ۾ ڄايو ۽ 1904ع ۾ وفات ڪري ويو. جڏهن بيدل سائين 1872ع ۾ وصال ڪيو تڏهن مرزا علي قلي بيگ جي عمر 16 سال هئي گويا پاڻ بيدل سائينءَ جو همعصر هو، ان لحاظ کان جيئن ته مرزا علي قلي بيگ سچل سائين جي بلڪل ويجهي دور جو هو ان ڪري سندس احوال مستند سمجهڻ گهرجي. هو جڏهن سچل سائينءَ جي روهڙي اچڻ جي ڳالهه ڪري ٿو ته ٿي سگهي ٿو ته سندس فقيري هاڪ ٻڌي فقير محمد محسن پنهنجي هونهار فرزند فقير قادر بخش بيدل سان گڏجي سندس ديدار ڪيو هجي. ٻي پاسي مرزا علي قلي بيگ اهو به لکي ويو آهي ته ”ميان قادر بخش فقير بيدل روهڙيءَ وارو جو پڻ مشهور فقير ۽ شاعر ٿي گذريو آهي. انهيءَ درگاهه (درازا) تي گهڻو ايندڙ هو.“ (88) مرزا علي قلي بيگ جڏهن سچل سائينءَ جو

رسالو مرتب ڪري رهيو هو تڏهن سچل سائين جي ڪلام جو هڪ اهم قلمي نسخو پڻ روهڙيءَ مان گهرايو هئائين. ان متعلق مرزا صاحب لکي ٿو ته ”پيو ڪتاب روهڙيءَ مان فقير غلام حسين جو، مختيارڪار صاحب جي معرفت هٿ ڪيم هي ڪتاب وڌيڪ ڪمائتو هو“ (89) جنهن فقير غلام حسين کان روهڙيءَ مان سچل سائينءَ جو ڪلام جو قلمي ڪتاب مرزا صاحب کي مليو اهو فقير قاضي غلام حسين تي سگهي ٿو جيڪو بيدل سائينءَ جو شاگرد ۽ سندس محبوب قاضي پير محمد جو فرزند هو ۽ ٿي سگهي ٿو ته بيدل سائينءَ جي درازا درگاهه تي ويڃڻ ۽ سچل سائينءَ جي روهڙي اچڻ واري ڳالهه کيس قاضي غلام حسين کان ئي ملي هجي، مرزا علي قلي بيگ ئي سڀ کان پهريان بيدل سائينءَ جو اهو شعر شايع ڪري ظاهر ڪيو جيڪو بيدل سائينءَ سچل سائين جي وصال تي چيو. پير حسام الدين راشدي به بيدل سائين لاءِ لکيو آهي ته ان وقت جي صوفي سرمست عبدالوهاب عرف سچل سائين کان الاهي الفت جا انگ سڪڻ لڳو. مرد اتان خوب مٽيا هٿ ڪئي.“ راشدي صاحب مرحوم ته بيدل سائين لاءِ ايترو به لکي ويو آهي ته طريقت جو پير مرشد هوس ”درازن جو داتا“ حضرت سچل سرمست“ (90) بولچند راجپال به لکيو آهي ته ”ميان عبدالقادر درازن جي هاڪاري بزرگ عبدالوهاب (سچو فقير) جي در جو پانڌيئڙو هو“ بولچند راجپال وڌيڪ لکيو آهي ته ”سمجھجي ٿو ته ميان محمد محسن، بيدل جي والد جو سچل فقير وٽ اچڻ ويڃڻ جو رستو هو ۽ ميان عبدالقادر پيءُ سان گڏجي ان وٽ ويندو هو“ (91) مرحوم عبدالحسين شاهه موسوي پڻ ان سلسلي ۾ هڪ اهم روايت نقل ڪئي آهي. هو صاحب لکي ٿو ته ”هڪ پيري راڻيپور ۾ ويڃڻ ٿيو ۽ مولوي محمد صادق راڻيپور واري سان ملاقات ٿي. دوران گفتگو مولوي صاحب کان معلوم ٿيو ته بيدل فقير، سچل فقير جي خدمت ۾ آيو ۽ سچل فقير سندس وات ۾ پنهنجي پير جي ڪڙي وجهي فرمايو ته ”اسان هن ۾ حلول ٿي وياسين“، موسوي صاحب اڳتي لکيو آهي ته جنهن صورت ۾ سچل فقير بيدل فقير جي زندگيءَ ۾ وصال ڪيو آهي تنهن صورت ۾ ممڪن آهي ته پاڻ ۾ مليا هجن“ (92) بهرحال! هتي اسين حضرت سچل سرمست جي وصال تي چيل، فقير قادر بخش بيدل جو اهو ڪلام ڏئي رهيا آهيون جنهن مان بيدل سائينءَ جي سچل سائينءَ سان والهانہ عقيدت ۽ گهرو تعلق ظاهر ٿئي ٿو.

عشق جو يارو درازن ۾ عجب اسرار هو
مست سالڪ من سچو عارف اُتي اظهار هو.

بره جي برسات جو تنهن وير تي وسڪار هو،
وجد وحدت جو سدا خاصو تهين خمار هو

ظاهر و باطن تهين وٽ درد جو ڌڙڪار هو،
مرد سو منصور وانگر عشق جو اوتار هو

منجهه سخن تنهن جي الوهيت سڏو آثار هو،
جنگ جذبي جوش مستيءَ ۾ مثل عطار هو.

پنهنجي رائي پرين نوي ورهيه نروار هو،
وصل جي پوءِ موج ماڻي نوق جو ذخار هو.

طور ٻارهن سؤ ٻائيتاليه ۾ طيار هو،
چوڏهين رمضان جي هادي پون هسوار هو،

قربدارن جي ڪٽڪ ۾ مرد منصبدار هو
در تهين داتا جي بيدل ڀرت جو پينار هو. (93)

انهيءَ ڪلام مان اهو بخوبي ظاهر ٿئي ٿو ته بيدل سائين، سچل سائينءَ جي شخصيت جو ويجهو مشاهدو ماڻيو، جڏهن پاڻ چوي ٿو ته ”در تهين داتا جي بيدل ڀرت جو پينار هو“ ته ان مان اها پڪ ٿيو وڃي ته کيس سچل سائينءَ وٽان فيض به حاصل ٿيو.

جناب شاهه جان الله صوفي مڪمل مرشد پير طريقت

فقير قادر بخش بيدل مٿيون ستون پنهنجي ان فارسي قطعي جي منڍ ۾ لکيون آهن جيڪو شعر هن سيد مير جان الله شاه رضوي ثانيءَ جي وفات تي چيو. سيد مير جان الله شاه ثاني، سيد عبدالوهاب شاه جيلاني ڀاڳناڙي واري جو طالب ۽ قادري سلسلي جو وڏو بزرگ هيو. فقير قادر بخش بيدل جو والد بزرگوار فقير محمد محسن پٽ سيد عبدالوهاب شاه جيلاني جو طالب هو ۽ کيس پنهنجي مرشد شاه شاهان عبدالوهاب شاه، سيد مير جان الله شاه ثاني جي خلافت ۾ شامل ڪيو. فقير محمد محسن، سيد مير جان الله شاه کي پنهنجي مرشد جي ساڳي صورت سمجھي، سندس خدمت ۾ سڄي عمر گذاري. اسان اڳ به لکي آيا آهيون ته جڏهن فقير قادر بخش بيدل جي ولادت ٿي تڏهن فقير محمد محسن، مير جان الله شاه جي ڪچهريءَ ۾ ويٺو

هو، جتي بيدل سائينء متعلق جڏهن اهو ٻڌايو ويو ته نينگر هڪ پير کان
ضعيف آهي ته مير جان الله شاه اهو فرمايو ته ”ابا منبو نه چئو، اهو روھڙي
شهر جو جهنڊو ٿيندو.“ اهو يقين سان چئي سگھجي ٿو ته فقير محمد محسن،
پنهنجي نينگر (فقير قادر بخش) کي پنهنجي مرشد سيد مير جان الله شاه وٽ
دعا جي لاءِ ضرور وٺي ويندو هو. اسان وٽ اها به روايت رهي آهي ته اولاد
پنهجن وڏن جي ئي مرشدن جي عقيدت مند ۽ طالب ٿيندي آهي. البت اهو
ضروري به ناهي، پر فقير قادر بخش بيدل جي حوالي سان اها ڳالهه شروع
کان ئي اهم ماخذن ۾ ملي ٿي ته بيدل سائين درگاه مير جان الله شاه رضوي
جو دست بيعت مريد هيو. قاضي غلام مهدي بن قاضي پير محمد پڻ پنهنجي
ڪتاب ”انيس المساكين عرف راحت السالكين“ جي صفحي 107 تي
اهڙي ڳالهه لکي آهي. مذڪوره صفحي تي مير جان الله شاه اول جي فرزند
شاه قلندر علي شاه جي وفات جو احوال ڏيندي بيدل سائينءَ جو هڪ فارسي
قطعو نقل ڪيو ويو آهي جنهن متعلق لکيو ويو آهي ته ”شاه قلندر علي شاه
سائين جي وفات جي تاريخ فقير صاحب مرحوم فقير قادر بخش صاحب
روھڙي شريف مريد سندن درگاه جي جوڙي آهي جو هتي درج آهي.“ (94)
پيرومل مهرچند آڏواڻي بيدل سائين متعلق لکيو آهي ته ”سچو پڇو فيض
پنهنجي مرشد وٽان پرايائين. بيدل فقير به مير جانشاه ننڍي جو مريد وڃي
ٿيو. هن کي اصل کان عشق جي عنايت ٿيل هئي ويتر جو هي ڪامل مرشد
مليس ته هيڪاري رچي پيو.“ (95) گدومل هرڄاڻي به لکيو آهي ته فقير صاحب
(بيدل) خدا جي وات ۽ رياضت جي راه پنهنجي والد صاحب جي وقت ۾ مير
جان الله شاه وچين کان پڇي هئي (96) بولچند راجپال به اهوئي نقل ڪيو ته
”عبدالقادر پنهنجي والد جي حياتيءَ جي وقت ۾ مير جان الله شاه پي جو مريد
ٿيو هو.“ (97) مولانا دين محمد وفائي به لکيو آهي ته برابر 12 سالن جي عمر
تائين هو باقاعده استاد وٽان علم پرائيندو رهيو ان وچ ۾ سيد جان الله شاه
رضوي ثاني کان بيعت به ڪيائين“ (98) تذڪره لطفيءَ ۾ مرحوم لطف الله
بدوي، بيدل سائين مٿان سيد مير جان الله شاه جي فيض جو ذڪر ڪندي اهو
لکيو آهي ته ”سندس (بيدل جي) استاد سندس ترقي کان مايوس ٿي ويو مگر
مير جان الله پئي جي فيض جي نظر هتي به ڪم ڪري وئي. فقير صاحب 12
ورهين جي عمر ۾ فارغ التحصيل ٿي نڪتو.“ (99) مرحوم سبحان بخش
قريشي ته ڪتاب ”پنج گنج“ ۾ بيدل سائين جي مير جان الله شاه وٽ بيعت جو
سن به ڏنو آهي. هو صاحب لکي ٿو ته ”سندن (بيدل جي) والد صاحب سن

1243ھ ۾ صوفي جان علي شاه (اصل ۾ جان الله شاه) وٽ سندن بيعت ڪرائي، ذڪر فڪر جي تلقين ڪرائي.“ (100)

فقير قادر بخش بيدل پاڻ به سيد مير جان الله شاه ثانيءَ جي وفات تي جيڪو فارسي شعر چيو آهي انهيءَ مان به بيدل سائين جي ساڻس وڏي عقيدمندي جو اظهار ٿئي ٿو.

جناب شاه جان الله صوفي	مڪمل مرشد پير طريقت
بهنگام تڪلم طالبان را	خبر ميداد ز اسرار حقيقت
چو در وحدت وجودي لب ڪشودي	بديدي سالڪ انوار انيت
عيان مي بود در هر مستفيدش	ازو آثار جذبات محبت
بسلسله قادري مي ساخت مسرور	دل دوران به تقريب معيت
چو عزم سير ملك لا مكان كرد	جلوس آورد بر تخت هويت
پئي سال وصالش هاتفي گفت	ولي تا جور اقليم وحدت

1255ھ (101)

هتي بيدل سائينءَ جي مير جان الله شاه ثاني جي وصال تي لکيل ان فارسي شعر جو سنڌيءَ ۾ ترجمو پيش ڪجي ٿو:

”جناب جان الله شاه، صوفي طريقت جي رستي جو مڪمل پير ۽ مرشد هو. وحدت الوجود بابت جڏهن چپ چوريندو هو ته تو ڏٺو هوندو ته اهو سالڪ طالبن کي حقيقت جي رازن کان واقف ڪندو هو. سندس هر مفيد ڳالهه ۾ سندس محبت پئي بڪندي هئي. قادري طريقي سان خوش هو. سندس دل ذڪر سان ڳنڍيل هئي. جڏهن لامڪان جي ويڙ جو ارادو ڪيائين ته تخت قدرت تي موج سان وڃي بيٺڪ ڪيائين. سندس وصال جي سال کان پوءِ هاتف چيو ته وحدت جي ملڪ جو تاجدار ۽ ڪامل ولي هو.“ (102)

بيدل سائين مٿئين شعر ۾ سيد مير جان الله شاه رضوي ثانيءَ کي پنهنجي وقت جو مڪمل مرشد ۽ پير طريقت سڏيو آهي ته پوءِ ڪيئن ٿو ٿي سگهي ته بيدل سائين پنهنجي دور جي، پنهنجي ئي شهر ۾ رهندڙ مڪمل طريقت جي صاحب کان فيض نه ورتو هجي، ٻي پاسي بيدل سائين مير جان الله شاه ثاني جي متعلق ان شعر ۾ اهڙيون گهريون ڳالهيون ڪيون آهن جيڪي ڪوئي گهڻو ويجهو رهندڙ ۽ ڪو طالب ئي ڪري سگهي ٿو. مثال طور بيدل سائين ٻڌائي ٿو ته هو (جان الله شاه) سالڪ هو ۽ پنهنجن طالبن کي حقيقت جي رازن کان واقف ڪندو هو ۽ جڏهن اها ڳالهه پاڻ کي مخاطب ٿي ڪري چوي ٿو ته ”تو ڏٺو هوندو“ ته ان مان خبر پوي ٿي ته انهن طالبن ۾ بيدل سائين پاڻ به موجود هوندو. مير جان الله شاه رضوي جو تعلق جئين ته

قادري سلسلي سان هو ان لحاظ کان بيدل سائين جو ظاهري طريقت جو سلسلو هن ريت بڻجي ٿو. فقير قادر بخش بيدل طالب مير جان الله شاه رضوي ثاني جو اهو طالب عبدالوهاب شاه جيلاني پاڳناري واري جو اهو طالب فقير غلام محمد جو اهو طالب غلام رسول وڻجاري جو اهو طالب مير جان الله شاه رضوي اول جو اهو طالب شاه عنايت شهيد جهوڪ واري جو.

ميرا مرشد مڪمل هي قلندر

حسيني حيدري سلطان سرور

فقير قادر بخش بيدل جون تصنيفون، ڪلام ۽ سندس سوانح عمريءَ جا سمورا ماخذ ان ڳالهه جي پڪي شاهدي ڏين ٿا ته بيدل سائينءَ کي سيوهاڻي سرڪار حضرت لعل شهباز قلندر وٽان روحاني ۽ باطني فيض حاصل ٿيو. فقير بيدل سائين پاڻ به حضرت شهباز قلندر کي پنهنجو ”مڪمل مرشد“، ”رهنما“ ۽ ”پيشوا“ سڏيو آهي. فقير بيدل سائين اڃان 11-12 سالن جي ئي عمر جو هيو ۽ علم تدريس ۾ مشغول هو، جو حضرت لعل شهباز قلندر جي روحاني ڪشش ۽ باطني اسرار ۾ سيوهڻ شريف پهتو. سيوهڻ شريف ۾ ئي کيس سموري ذات حاصل ٿي، نه صرف ايترو بلڪ پاڻ فارسي، عربي ۽ اردو ۾ باڪمال شاعريءَ جو آغاز پڻ اتان ئي ڪيائون. نارائڻ ڊي گرناڻي جي بقول بيدل سائين ”جڏهن ٻارهن ورهين جو هو تڏهن سيوهڻ واري لعل شهباز قلندر جي زيارت ڪرڻ ويو جتان اها سڀ ذات مليس.“ (103) نارائڻ گرناڻي اهو پهريون سوانح نگار آهي جنهن بيدل سائين کي متعارف ڪرائڻ جي پهرين ڪوشش ڪئي. فقير هدايت علي نجفي تارڪ بيدل سائين جي سيوهڻ سفر جو مختصر احوال ڏنو آهي، پاڻ لکن ٿا ته ”قادر بخش کي طالب علمي وارن ڏينهن ۾ خواب ۾ حڪم ٿيو ته توکي قلندر شهباز سڏي ٿو. صبح جو اٿيو ته خواب کي وساري ڇڏيائين ٻي دفعي وري خواب ڏٺائين ته وري فراموش ڪري ڇڏيائين. ٽئين دفعي هڪ خوفناڪ خواب ڏٺائين ته هڪ ملنگ لنگوٽو ٻڌل چٽي رهيو آهي ته هل توکي قلندر شهباز سڏي ٿو، پوءِ پٺيءَ کي پڪڙي ڪٽ کان ڪٽي زور سان زمين تي اڇلايائين ته کيس نه مان جاڳ ٿي ويس ڏٺائين ته ڪٽ تان هيٺ زمين تي پيو آهي دل ۾ پڪو ارادو ڪري سيوهڻ وڃڻ جي تياري ڪيائين. سکر بندر تان ٻيڙيءَ ۾ سوار ٿي روانو ٿيو ۽ سيوهڻ پهتو. قلندر شهباز جي درگاهه ۾ داخل ٿيو ته سورہ والضحيٰ وليل جو ٽي سؤ سٺ دفعا ورد ڪيائين ۽ اتي ئي ٻه رباعيون هڪ فارسي ۽ هڪ اردو ۾ چيائين“ (104) گنومل هرجاڻي پنهنجي تاليف

”ديوان بيدل“ ۾ فقير بيدل سائينء جي سيوهڻ واري سفر جو ساڳيو احوال گهڻو تفصيلوار ڏنو آهي جنهن کي سمورو نقل ڪرڻ طوالت جو سبب بڻبو. تنهن ڪري هرجاڻي صاحب واري احوال کي اسين هتي مختصر طور پيش ڪريون ٿا. هرجاڻي گدومل لکي ٿو ته ”پارهن ورهين جي عمر ۾ هڪ رات جو خواب ۾ فقير قادر بخش کي هڪ مست ۽ ملنگ فقير (لانگوت بند) اچي فرمايو ته اسان ڏانهن اچ. اهڙي طرح ٻي رات به ٿيو، آخر ٽئين رات ۾ ان ملنگ فرمايو ته اسين سيوهڻ ۾ ويٺا آهيون، سو اسان ڏانهن هليو اچ. ان ڪري صبح دم ڪنهن به عزيز کي ٻڌائڻ بنان ننڊ مان جاڳي سڌا پتڻ تي آياسين. آخر پتڻ لنگهي سيوهڻ شريف قلندر شهباز جي درگاه تي پهتاسي. اتي جنهن شيء جي گهرج پوندي هئي سا جهت ۾ حاضر ۽ هڪي تڪي هوندي هئي. حضرت قلندر لعل شهباز وڏا وڙ ڪيا. سيوهڻ شريف ۾ شعر چوڻ جي به اجازت ملي هڪ اردو ۽ ٻيو فارسي چيوسين جنهن ۾ تخلص بيدل رکيو ويو. گدومل هرجاڻي اهو به لکيو آهي ته حضرت لعل شهباز قلندر جي درگاه ۾ قرآن شريف مان ڪا سوره پڙهائون جڏهن پڙهي رهيا هئا ته اچانڪ بيهوش ۽ بي خود ٿي ڪري پيا. برابر ست ڏينهن روضي شريف ۾ مدهوشيءَ جي حالت ۾ تاسيا ۽ بڪيا رهيا. درگاه جا مجاور دروازي محفوظ ڪرڻ وقت ڪيترا به حيله هلائيندا هئا ته به هوش ۾ نه ايندا هئا. جڏهن انون ڏينهن ٿيو ته اٿيا پر ساڳي ديوانگيءَ جي دور ۾ کين شعر چوڻ جو شوق ٿيو ۽ ڪلام هڪ اردو ۽ پارسي چيائون.“ (105) بولچند راجپال ساڳيو احوال مختصر ڏنو آهي. جنهن ته مرحوم لطف الله بدوي لکيو آهي ته ”قلندر شهباز جي روضي ۾ گهرڻ سان مٿس عجيب ڪيفيت طاري ٿي. قريباً پنج ڇهه ڏينهن بيخوديءَ جي حالت ۾ پيو رهيو. جڏهن هن اک پٽي تڏهن قادر بخش جي بجاء بيدل، عالم ۽ عاقل بدران مجنوب هو. جيترو وقت سيوهڻ ۾ رهيو اوترو وقت مٿس استغراق جي حالت طاري رهي.“ مرحوم بدوي صاحب وڌيڪ لکيو آهي ته هي ڳالهه بلڪل صاف ٿيل آهي ته فقير صاحب کي سچو فيض حضرت شهباز قلندر کان حاصل ٿيو.“ (106) مرحوم عبدالحسين شاهه موسوي پڻ، فقير قادر بخش بيدل جي سيوهڻ واري سفر جو احوال ساڳي طرح بلڪ مختصر طور ڏنو آهي. ساڳي وقت موسوي صاحب اها اردو منقبت، هڪ اردو غزل ۽ هڪ فارسي غزل پڻ نقل ڪيو آهي جيڪو بقول گدومل هرجاڻي بيدل سائين سيوهڻ جي درگاه ۾ استغراق جي حالت ۾ چيا. (107)

مرحوم سبحان بخش قريشي پنهنجي تاليف ”پنج گنج“ ۾ بيدل سائينءَ جي سيوهڻ واري سفر ۽ اتان ملندڙ روحاني فيض جو احوال گهڻو

تفصيلوار ۽ گدومل هرڄاڻي واري ڪتاب تان ئي نقل ڪري ٿورن اضافن سان ڏنو آهي جنهن تہ مرحوم سبحان بخش قريشي انهيءَ واقعي ۽ سفر وقت بيدل سائينءَ جي عمر 15 سال ڄاڻائي آهي.

هتي اسين فقير قادر بخش بيدل جي حضرت لعل شهباز قلندر جي عقيدت ۾ ڇيل منقبت ڏئي رهيا آهيون.

دلا مت ڊر ز حول روز محشر
پڪڙلي دامن ابن پيغمبر
ميرا مرشد مڪمل هي قلندر
حسيني حيدري سلطان سرور.

قلندر چون محمد رهنما هي
قلندر چون علي مشڪلڪشا هي
قلندر نور حسن المجتبيٰ هي
قلندر نسل شاه ڪربلا هي
ميرا مرشد مڪمل هي قلندر
حسيني حيدري سلطان سرور.

قلندر جلوه نور جليل است
قلندر محرم سر خليل است
قلندر شافي قلب عليل است
قلندر يا ور جان ذليل است
ميرا مرشد مڪمل هي قلندر
حسيني حيدري سلطان سرور.

قلندر آفتاب اوليا هي
قلندر مظهر سر صفا هي
قلندر صورت شير خدا هي
قلندر محض ذات ڪبريا هي
ميرا مرشد مڪمل هي قلندر
حسيني حيدري سلطان سرور.

قلندر مخزن اسرار مولا است
قلندر مطلع الانوار مولا است

قلندر منبع آثار مولا است
 قلندر مجمع اطوار مولا است
 ميرا مرشد مڪمل هي قلندر
 حسيني حيدري سلطان سرور.

جمال اوست شكل شاه مردان
 كمال اوست شمع راه مردان
 خدا است اوست عز و جاه مردان
 جناب اوست زيارت گاه مردان
 ميرا مرشد مڪمل هي قلندر
 حسيني حيدري سلطان سرور.

قلندر سرور ابدال و اوتاد
 قلندر سرگروه اهل ارشاد
 مريدانش زهر دو عالم آزاد
 موج جاوداني خرم وشاد
 ميرا مرشد مڪمل هي قلندر
 حسيني حيدري سلطان سرور (108)

مٿين منقبت ڪجهه اردوءَ ۾ آهي ته ڪجهه فارسيءَ ۾ چو ته فقير
 قادر بخش بيدل تي سيوهڻ ۾ ايتري ته بيخودي ۽ مدهوشي طاري هئي جو
 پنهنجي مادري ٻولي به وسري وئي هين. مٿي ڏنل منقبت ۾ فقير بيدل
 سائينءَ تي حضرت لعل شهباز قلندر جي فيض جي پالوت نظر اچي رهي آهي
 ۽ پاڻ حضرت لعل شهباز قلندر ۾ مڪمل فنا ٿي ڪري ان سان والهان
 عقيدت جو اظهار فرمايو اٿائون ۽ کين پنهنجو ”مڪمل مرشد“، ”رهنما“ ۽
 عليل قلب لاءِ شافي سڏيو اٿائون ساڳي وقت سندن رتبي کي به وڏي شان
 شوڪت سان بيان ڪيو اٿائون. سچ پچ فقير بيدل سائين تي حضرت قلندر
 شهباز جو وڏو باطني فيض ۽ راز ٿيو. ان لحاظ کان باطني طور تي فقير قادر
 بخش بيدل جو سلسلو اويسي ۽ قلندري بڻجي ٿو. اهوئي سبب آهي ته هن
 وقت تائين فقير قادر بخش بيدل جي درگاه تي روزانو فجر جي وقت ۽
 مغرب جي نماز بعد قلندري ڌمال/نوبت وڄائي ويندي آهي، جڏهن ته سالياني
 عرس مبارڪ ۽ ٻين خاص موقعين تي درگاه جو گادي نشين ۽ ٻيا فقير راڳ
 وٺراڳ ۽ سماع کان سواءِ قلندري ڌمال تي مخصوص رقص پڻ ڪندا آهن. نه

صرف ايترو پر هتي هڪ اها روايت به قائم آهي ته هر مهيني چند جي 21 رات حضرت لعل شهباز قلندر باطني طور روهڙيءَ ۾ فقير بيدل سائين وٽ ايندا آهن. ان روايت متعلق فقير رجب علي درازي پنهنجي هڪ مقالي ۾ لکيو آهي ته ”باوجود پيرن جي معذوري جي فقير صاحب (بيدل) الله جي درگاهن ڏانهن پياده سفر ڪندا هئا ۽ سيوهڻ شريف تائين به پياده سفر ڪندا هئا آخر مخدوم لعل شهباز جن جو ارشاد ٿين ته هينئر پنڌ اوهان تان معاف، آئينده اسان پاڻ اوهان وٽ تشریف فرمائينداسون.“ (109) فقير قادر بخش بيدل حضرت لعل شهباز قلندر جي عقيدت ۾ ڀيرو به ڪافي ڪلام چيو آهي جيڪو سنڌي، اردو ۽ فارسي ۾ آهي.

بين درگاهن جون زيارتون

فقير قادر بخش بيدل، سيوهڻ شريف جي زيارت ۽ اتان ملندڙ باطني فيض کان پوءِ سنڌ جي ٻين اهم درگاهن جي زيارت پڻ ڪئي. انهن درگاهن ۾ جن پهرين درگاهن جو ذڪر اچي ٿو آهي انهن درگاهه پيرجوڳوٺ ۽ درگاهه پريالو. اڪثر سوانح نگارن بيدل سائين جي درگاهه پيرجوڳوٺ زيارت لاءِ اچڻ ۽ اُتي سيد علي گوهر شاه اصغر کي مثنوي مولانا روم پڙهائڻ جو واقعو نقل ڪيو آهي. سڀ کان پهريان حوالي طور انهيءَ ماخذ جو ذڪر ڪجي ٿو جيڪو هن وقت تائين گمنام رهيو ۽ ڪنهن به مؤلف جي شايد نظرن مان نه گذريو تنهن ڪري اهو احوال ڪجهه تفصيلوار ۽ مختلف پڻ آهي. اهو اهم ماخذ آهي فقير هدايت علي نجفي تارڪ جو ڪتاب ”تاريخ شعراء سنڌ“، جيڪو نجفي صاحب 1930ع ۾ لکيو هو پر بعد ۾ 1945ع ۾ بهاولپور پنجاب مان شايع ٿيو. فقير هدايت علي نجفي واري ڪتاب ۾ بيدل سائين جي پيرجوڳوٺ زيارت جو احوال هن طرح آيل آهي. ”هڪ دفعي قادر بخش فقير پير پاڳاري جي ڳوٺ زيارت لاءِ ويا. زيارت بعد مسجد ۾ قيام ڪيو. اتي هڪ مولوي رهندو هو. ان کي چيائون مولوي صاحب سورت انا اعطينا جي معنيٰ ته ٻڌايو. مولوي صاحب کي جيڪا معنيٰ ايندي هئي ٻڌائين. بيدل فقير چيو ته ”اها معنيٰ ته تُو ماءُ ساڻياڻي روهڙيءَ ۾ آهي اها به ڪندي آهي.“ مولوي صاحب کي ڪاوڙ آئي ۽ چيو توکي جيڪڏهن وڌيڪ معنيٰ اچي ٿي ته تون ٻڌاء. فقير چيو چڱو ٻڌ ۽ معنيٰ شروع ڪئي مگر ٽي ڏينهن گذري ويا معنيٰ پوري نه ٿي روايت ٻڌائيندا ويا. ڪنهن شخص وڃي پير حزب الله شاه گادي نشين کي اطلاع ڪيو ته هڪ منڊڙو فقير مسجد ۾ آيو آهي ۽ مولوي صاحب سان سوره انا عطينه جي معنيٰ تي تڪرار ڪيو آهي ۽ پاڻ ويٺو

تقرير ٿو ڪري. پير صاحب اهو ٻڌي مسجد ۾ آيو بيدل نالو پڇيائين. نالو پڇي ڳلي لڳايائين ڏينهن رات خدمت ڪري پنهنجي خاص جڳهه تي ويهاريائين. آخر بيدل فقير اجازت گهري پير صاحب چيو مون تي ڪا مهرباني ڪيو. فقير چيو تنهنجو هٿ حضرت امام حسين جي هٿ ۾ ڏيان ٿو. ۽ اهو چئي روهڙي روانو ٿيو.“ (110) فقير هدايت علي نجفي کانپوءِ جيڪو اهم ڪتاب بيدل سائين جي سوانح عمري جو آهي اهو آهي گدومل هرجاڻي وارو. انهيءَ ۾ به بيدل سائينءَ جي پيرڳوٺ زيارت لاءِ وڃڻ جو احوال لکيل آهي پر حيرت ان ڳالهه جي آهي ته هرجاڻي صاحب وارو احوال، فقير هدايت علي تارڪ کان بنهه مختلف آهي، گدومل هرجاڻي اهو احوال هن طرح ڏنو آهي. ”فقير صاحبن حضرت لعل شهباز قلندر جي خدمت ۾ عرض ڪيو ته وطن وڃڻ جي موڪل عطا ٿي ۽ ديوانگي دور ٿئي. جواب ملين ته ستو پيرجوڳوٺ وڃڻ سان جي پير محمد راشد جي درگاهه تي رهندا ته ديوانگي ڇڏي ويندي ۽ پوءِ اتان پريالوءِ وڃي حضرت مخدوم محمد اسماعيل صاحب جن جي درگاهه تي ڪجهه ڏينهن رهندا شريعت حاصل ٿيندي. انهيءَ ارشاد بعد فقير صاحب سيوهڻ شريف کان ستو پيرڳوٺ اچي ميان محمد راشد صاحب جي درگاهه ۾ وڃي ويٺا. ڪجهه وقت بعد ميان پير محمد راشد صاحب جن فقير صاحبن کي ٽي دفعا فرمايو ته اول اوطاق مان گاديءَ واري صاحب وٽان ٿي پوءِ ويهو. فقير صاحب ٽئين دفعي چوڻ سان اٿيا ۽ ستو مسجد ۾ ويا جا درگاهه جي لڳ هئي. (اهو واقعو پير صاحب جي پراڻي ڳوٺ جو آهي چوڻهه جڏهن هو ڳوٺ ٻڌي ويو تڏهن پير علي گوهر شاهه هي نئون ڳوٺ ٻڌايو هو.) مسجد ۾ هڪ مولوي شاگردن کي وڏا عربي ڪتاب ويٺي پڙهايا. فقير صاحب کي ته لدني علم عطا ٿيل هو جنهن ڪري مولويءَ جون چڪون ڪيڏ لڳا. انهن غلطين ڪيڏ ڪري علم جو گفتگو هليو مگر مولوي صاحب پورا جواب نه ٿي ڏئي سگهيو. آخر اها خبر گاديءَ جي ڏئي پير صبغت الله شاهه کي پئي سو ستو مسجد ۾ آيا. گفتگو ٻڌي مولويءَ کي فرمايائون ته مولوي صاحب اسان کي ته وڏا وعظ ڪندا آهيو پر هن فقير کي چوڻهه ٿا معقول جواب ڏئي سگهو؟ مولويءَ چيو ته هي لدني علم آهي. مون وٽ ظاهري علم آهي. تڏهن پير صاحب، فقير صاحبن کي فرمايو ته ڪجهه ڏينهن هت رهي اسان جي فرزند علي گوهر شاهه کي ڪجهه علم سيکاريو پوءِ پاڻ ڪجهه ڏينهن اتي رهي پير علي گوهر شاهه کي رومي صاحب جي مثنوي مان سبق ڏنا. انهي وچ ۾ ديوانگي دور ٿين. مطلب حاصل ٿيڻ تي موڪلائي پريالوءِ آيا. اتي مخدوم محمد اسماعيل جي درگاهه شريف ۾ رهيا جتي کين شريعت حاصل

ٿي.“ (111) بولچند راجپال، مرحوم لطف الله بلوي، مرحوم عبدالحسين شاه موسوي ۽ مرحوم سبحان بخش قريشي، بيدل سائينء جي پيرڳوٺ اچڻ ۽ سيد علي گوهر شاه کي مثنوي مولانا روم پڙهائڻ وارو احوال مختصر ڏنو آهي. ۽ انهن جو بنياد ۽ ماخذ گدومل هرجاڻي وارو مٿيون احوال ئي آهي. جڏهن ته مرحوم موسوي صاحب وٽ ان واقعي جو هڪ حوالو جهامنداس پاتيه وارو قلمي ڪتاب ”سوانح عمري بيدل“ به آهي. جيڪو ڪتاب اڃان تائين گمنامي جي گوشتي ۾ آهي. هاڻي اسان ڏسنداسون ته فقير هدايت علي نجفي جو ڏنل احوال، گدومل هرجاڻي جي ڏنل احوال کان بنهه مختلف آهي ۽ غور طلب آهي. خاص ڳالهه ته فقير هدايت علي نجفي، بيدل سائين جي پيرڳوٺ اچڻ وارو واقعو پير حزب الله شاه ”مسڪين“ جي دور ۾ ڄاڻايو آهي جيڪو سيد علي گوهر شاه جو فرزند هيو. يعني ان واقعي وقت سيد علي گوهر شاه اصغر حال حيات نه هئا ۽ وصال ڪري چڪا هئا. ڇاڪاڻ ته پير حزب الله شاه جي ولادت آهي 1258 هـ ۾ سيد علي گوهر شاه جو وصال آهي 1268 هـ ۾. يعني جڏهن پير حزب الله شاه جي دستار بندي ٿي تڏهن سندس عمر صرف ڏهه سال هئي جڏهن ته نجفي صاحب واري احوال مان اهو معلوم ٿئي ٿو ته جڏهن بيدل سائين پيرجوڳوٺ آيو تڏهن پير حزب الله شاه ڪافي عمر کي رسي چڪو هيو ۽ جوان هيو جو بيدل سائينء کي هن ايڏي وڏي تعظيم سان پاڻ وٽ رهايو. ٻي پاسي گدومل هرجاڻي وري بيدل سائينء جي پيرڳوٺ واري سفر ۽ زيارت کي سندس سيوهڻ شريف واري سفر سان ڳنڍي وڃي ان دور سان ملايو آهي جڏهن بيدل سائين جي عمر 12 - 13 سال آهي ته سيد علي گوهر شاه جي عمر به 12 - 13 سال آهي ۽ ان وقت پير صاحب جي گاديء تي پير صبغت الله شاه اول هئا. گدومل هرجاڻي واري انهيء بيان ۾ ڪنهن به حوالي يا ڪنهن اهم راويء جو ذڪر به ناهي ٿيل. وري اچون ٿا ٻي پاسي ته خود گدومل هرجاڻي واري ڪتاب ”ديوان بيدل“ مطبوعه 1940ع جي صفحي 15 تي بيدل سائين جي سيوهڻ واري سفر ۽ باطني فيض جو جيڪو احوال ڏنل آهي ان جو راوي بيدل سائين جي محبوب قاضي پير محمد جو فرزند قاضي غلام مهدي آهي جنهن جو چوڻ اهو آهي ته اهو احوال کيس فقير صاحب (بيدل سائين) پاڻ سبق پاڙهي ڪيو هيو ته ان احوال ۾ به سيوهڻ شريف کان پوء صرف حضرت مخدوم محمد اسماعيل پريالوء جي درگاه جي زيارت جو ذڪر آهي ۽ درگاه پيرڳوٺ جو ڪوبه ذڪر ناهي ۽ ان ۾ اهو به ڪونه لکيو ۽ ٻڌايو ويو آهي ته ڪو بيدل سائينء کي پيرڳوٺ وڃڻ لاء سيوهڻ شريف مان اشارو مليو. اڳتي هلي گدومل هرجاڻي بقول سندس

جيڪو احوال وٽس درج هو. اهو احوال صفحي 16 کان 25 تائين ڏنو ۽ ان واقعي ۽ پيرڳوٺ جي زيارت کي بيدل سائين جي سيوهڻ واري سفر سان ڳنڍي ڇڏيو ۽ اهو به لکي ڇڏيو ته پيرڳوٺ ويڻ جو ارشاد سيوهڻ سرڪار وٽان ٿيو. (112) ٻي پاسي درگاهه سيوهڻ شريف ۾ جڏهن بيدل سائينءَ تي باطني ۽ روحاني فيض جي ايتري پالوت ٿيل هجي جو بيدل سائين انهيءَ فيض جو هن طرح چئو اظهار ڪري ته ”ميرا مرشد مڪمل هي قلندر“ ته پوءِ اهڙي حالت ۾ وڌيڪ فيض حاصل ڪرڻ لاءِ درگاهه پيرڳوٺ ويڻ وارو واقعو ۽ روايت عامي ٿي لڳي. ٻي طرف سنڌ جي برک محقق مرحوم ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ پڻ بيدل سائين جي پير علي گوهر شاهه اصغر کي مثنوي روم پڙهائڻ واري روايت سان اختلاف ڏيکاريندي ان کي رد ڪيو آهي. ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ ڪتاب ”اصغر سائين جو ڪلام“ مطبوعه 1999ع جي مقدمي ۾ مٿي ڏنل روايت کي رد ڪندي لکي ٿو ته غور ڪبو ته انهن روايتن ۾ ڪوبه ربط ڪونهي. اهي عام روايتون آهن، جن کي گنومل ۽ جهامنداس پاتيه پنهنجن ڪتابن ۾ آندو. ٻيو ته بيدل قلندر شهباز تي ويو ۽ اتان وري کيس ارشاد ٿيو ته پير صاحب جي ڳوٺ ويڻ انهيءَ جو به طريقي ۽ تصوف جي نگاهه کان ڪو ربط ڪونه ٿو نظر اچي.“ (113) مٿي بيان ڪيل مختلف ماخذن جي روشنيءَ ۾ انهيءَ نتيجي تي پهچجي ٿو ته بيدل سائينءَ پيرڳوٺ جي زيارت ۽ سفر ضرور ڪيو پر سيوهڻ شريف جي زيارت ۽ فيض کان گهڻو پوءِ ان حساب سان فقير هدايت علي نجفي جي ڏنل روايت صحيح لڳي ٿي ڇاڪاڻ ته سندس ڪتاب بيدل سائين جي سوانح عمري جو قديم ترين ۽ شروعاتي ماخذ آهي ٻيو ته فقير هدايت علي نجفي جو رهڙي گهڻو اچڻ ويڻ ٿيندو هو. فقير قادر بخش بيدل هڪ وڏو پڙهيل ڳڙهيل ۽ وحدت الوجودي صوفي هيو. تنهن ڪري ٿي سگهي ٿو ته بيدل سائين سيوهڻ شريف جي زيارت کان پوءِ مختلف درگاهن جون زيارتون ڪنهن خاص طريقي يا مسلڪ کان هٽي ڪري به ڪيون هجن ۽ اهو سندن علمي سير هجي. ڇاڪاڻ ته وٽس طريقو، سلسلو يا مسلڪ وحدت جي واٽ ۾ زائل ٿي وڃي ٿو.

شيعا سني آپ بڻيندا نقشبندي تي قادري (بيدل)

بهر حال فقير قادر بخش بيدل سيد علي گوهر شاهه اصغر جو همعصر هو تنهن سيد علي گوهر شاهه اصغر جي وفات تي جيڪو فارسي شعر لکيو آهي اهو هتي پيش ڪجي ٿو جنهن ۾ بيدل سائين سيد علي گوهر شاهه اصغر سان وڏي عقيدت جو اظهار ڪيو آهي.

جناب پير علي گوهر آن ڪريم رشيد
 گذاشت جسم در اين دامگاه ناسوتي
 بسوئي اصل خود آر در جوع هر چيزي
 بتافت رخ ز ظهورات آن سراپا نور
 دلم چو سال وصالش بجست هاتف گفت
 چو رمز ارجعي از پردگاه راز شنيد
 بسوئي گلشن لاهوت مرغ جانس پرید
 به بحر وحدت آن قطره سفير رسيد
 بقاف معني سيمرغ وش نهان گرديد
 با آفتاب بپيوست نور مي وحيد(114)
 1268 هجري

هتي انهيء شعر جو سنڌيءَ ۾ ترجمو پيش ڪجي ٿو.

”جناب پير علي گوهر جيڪو رشد و هدايت ۾ سخي هو. جڏهن پردي واري جاءِ مان ارجعي (مونڌانهن موت) جو اشارو پروردگار جي راز جو ٻڌائين ته جسم کي هن فاني جهان جي ڦندي مان ڦٽو ڪيائين ۽ سندس روح مبارڪ جو پڪي لاهوت جي باغ ڏانهن اڏاڻو هليو ويو. هر شيءِ پنهنجي اصل ڏانهن موٽي ٿي. اهڙي طرح هي مسافر قطرو وحدت جي درياهه ۾ هيو. سندس منهن مبارڪ نوراني تجليات سبب منور هو. سندس روح جو سيمرغ پڪي معنيٰ جي ڪوهه قاف ۾ ٽهي هڻي ويو. منهنجي دل جڏهن سندس وصال جو سال جاچيو ته هاتفي آواز آيو ته سج سان گذر رهندو. سندس وحدانيت جو نور حيات جاودان ۾ رهندو. (115)

فقير قادر بخش بيدل سيد علي گوهر شاهه اصغر جي وصال جو سن 1268 هجري ڏنو آهي جڏهن ته ڪتاب ”اصغر سائين جو ڪلام“ مؤلف شيخ محمد فاضل ۾ وري اصغر سائينءَ جي وفات جو سن 1263 هجري ڄاڻايو ويو آهي. جيڪو درست ناهي ۽ بيدل سائينءَ جو ڄاڻايل سن وڌيڪ مستند آهي. بيدل سائين مٿي ذڪر ڪيل درگاهن کانسواءِ جهوڪ شريف، پٽ شاهه، درگاه شاهه نصير نوشهرو فيروز، تجل شريف، ۽ پنهوراري پڻ ويو جن جو تفصيلي ذڪر ڪرڻ طوالت جو سبب بڻبو.

تصنيف ۽ تاليف

فقير قادر بخش بيدل سنڌ جو هڪ جيد عالم، مفڪر، عارف، باڪمال صوفي ۽ وحدت الوجودي شاعر هيو. سندس علمي مان ۽ مرتبي جو ذڪر ته اسين هن کان اڳ ڪري چڪا آهيون هتي اسين بيدل سائينءَ جي انهن تصنيفات ۽ تاليفات جو وچور پيش ڪنداسون جيڪي سندس عارفانه ۽ عالمانه شخصيت جو نه صرف چٽو عڪس پيش ڪن ٿيون بلڪ ان ڳالهه جو ثبوت به پيش ڪن ٿيون ته بيدل سائينءَ جي پائي جو سنڌ جي تاريخ ۾ ڪو

ورلي صوفي عالم ۽ عارف هوندو. بيدل سائينء جي علمي فضيلت ۽ عرفاني منزل جو اندازو ان مان بخوبي لڳائي سگهجي ٿو ته بيدل سائينء پنهنجي 59 سالن جي حياتيءَ ۾ عربي، فارسي، اردو، سنڌي ۽ سرائڪي ٻولين ۾ نظم توڙي نثر جا بيمثال ڪتاب تصنيف ڪيا جن مان به سواءِ ٽن ڪتابن جي سمورا ڪتاب عربي ۽ فارسي ٻولين ۾ اٿس. بيدل سائينء جا اهي ٻي مثال ۽ اعليٰ پائي جا ڪتاب سندس صوفيائي، رندي ۽ مجازي ڪلام کان سواءِ قرآن پاڪ جي ڳوڙهي اڀياس، علم حديث، تاريخ، تصوف جي اهم موضوعن، رازن، اسرارن، اشارن بابت تصوف جي طالبن کي هڪ چٽي روشني ۽ رهنمائي بخشن ٿا. ان لحاظ کان بيدل سائين سنڌ ۾ سمورن صوفي بزرگن ۽ عالمن ۾ پنهنجو مٿ ٻاڙ آهي. هتي اسين فقير قادر بخش بيدل جي سمورين تصانيفات جو سلسليوار تعارف پيش ڪريون ٿا. جن ۾ بيدل سائين جي ڪلام جا ديوان، مثنويون، سندس سنڌي ۽ سرائڪي ڪافين جو ڪتاب سرود نامو ۽ سندس بيتن جي مجموعن وحدت نامو ۽ فرائض صوفيه کان علاوه عربي ۽ فارسي ٻولين ۾ ٻيون نثري تصانيف شامل آهن. اهڙي طرح سندس سڀني ننڍن ۽ وڏن ڪتابن جو ڪُل تعداد 34 ٿئي ٿو.

1. مثنوي رياض الفقر

فقير قادر بخش بيدل هيءَ تصنيف پهرين فارسي مثنوي جي روپ ۾ سن 1258ھ ۾ مڪمل ڪئي، جڏهن سندس عمر 27 سال هئي. رياض الفقر ۾ صوفي درويشن ۽ فقيرن جي رياضتن جو بيان آهي ۽ منجهس هڪ هزار شعر آهن. 27 سالن جي ڳوڙهه جوانيءَ ۾ ايڏي وڏي علمي فارسي منظوم تصنيف سو به تصوف ۽ روحانيت جي موضوع، تي بيدل سائينء جي علمي ۽ فني ڪمال کي ظاهر ڪري ٿي. مثنوي ”رياض الفقر“ کي بيدل سائين جي مجازي محبوب قاضي پير محمد پنهنجن هٿ اڪرن ۾ سن 1264ھ ۾ نقل ڪيو جنهن کي وري مرحوم فقير غلام علي مسرور 1 نومبر 1924ع تي نقل ڪيو. مثنوي ”رياض الفقر“ جي شروعات هنن شعرن سان ٿئي ٿي:

الا اي ساقِي پيمانہ عشق رهم بکشا سو ئي مئخانہ عشق
رسان بوئي محبت در دماغم لبالب شوق خود گردان ايا غم

مثنوي رياض الفقر جو اختتام هنن شعرن سان ٿئي ٿو، جنهن ۾ مثنويءَ ۾ شامل شعرن جي تعداد ۽ تصنيف جي سن کي به شعر ۾ محفوظ ڪيو ويو آهي.

غرض اين پاره الفاظ خوش رنگ، هزار ابیات شد منظوم فرهنگ
بهفتم شهر رمضان وقت پشين، بشد آراسته اين پيکر چنين

دو ازده صد فزوه ز و هشت پنجاه، بود سالش بنزد مرد آگاه. (116)

2. دیوان: سلوک الطالبین

بیدل سائینء جو هي فارسي دیوان سن 2006ع ۾ بیدل یادگار کامیٽيءَ پاران شایع ڪیو ویو آهي جنهن کي ڊاڪٽر خضر نوشاهي صاحب مَرْتَب ڪیو آهي. 90 فارسي غزلن تي مشتمل هي دیوان بیدل سائین سن 1259ھ ۾ تصنیف ڪیو جنهن ۾ پاڻ پنهنجو تخلص ”طالب“ استعمال ڪیو اٿائين. فارسي ڪلام جي هن دیوان کي به قاضي پیر محمد سن 1280ھ ۾ نقل ڪیو جنهن بعد هن ڪتاب کي بیدل سائینءَ جي فرزند فقیر محمد محسن بیڪس سن 1293ھ ۾ پڻ نقل ڪیو.

ڊاڪٽر خضر نوشاهي لکيو آهي ته انهيءَ دیوان ۾ بیدل سائین پورو فني زور ڏيکاريو آهي. دیوان سلوک الطالبین ۾ خاص ڳالهه اها آهي ته هر غزل ۾ جنهن حرف جو ردیف مقرر آهي ان غزل جي هر مصرع انهيءَ ئي حرف سان شروع ٿئي ٿي. هن فارسي دیوان ۾ بیدل سائینءَ جو هڪ عربي غزل به شامل آهي. دیوان سلوک الطالبین ۾ بیدل سائین نبي اکرم صلي الله عليه وآله وسلم، اصحاب اکرام، ۽ امامن پاڪن سان پڻ عقیدت جو اظهار ڪیو آهي. سندس هڪ غزل جي ردیف ۾ هڪ بزرگ ”رشد الحق صفي الله“ جو ذڪر پڻ آهي.

هادي مهدي مرشد راه رشد الحق صفي الله
سر الاهي شاهنشاہ رشد الحق صفي الله

ڊاڪٽر خضر نوشاهي موجب هن دیوان ۾ بیدل سائینءَ ۽ علامه اقبال جي فڪر جي مماثلت ملي ٿي يعني جيڪو فڪر علامه اقبال ڏنو اهو ساڳيو فڪر علامه اقبال کان گهڻو اڳ بیدل سائین جي ڪلام ۾ ملي ٿو.

مثال: پري هي چرخ نیلي فام سي منزل مسلمان کي (علامه اقبال)
اهو ساڳيو خیال اقبال کان پهريان بیدل سائین وٽ هن طرح آهي:

ز عرش اعظم بالاست آشیانه تو

قفس شکن بسوئي آشیان بکن پرواز.

(بیدل)

دیوان سلوک الطالبین جي پهرين غزل جو مطلع هن طرح آهي.

الاهي موج وحدت بخش دریای خیالم را

به بحرِ حال گم گردان حباب قیل و قالم را.

بیدل سائينء جي انهيءَ فارسي غزل کان اڳ ۾ اسان کي ساڳي تتبع تي لکيل حضرت مير جان الله شاه رضوي اول ۽ حضرت مير جان الله شاه رضوي ثاني جا غزل ملن ٿا جيڪي ترتيبوار سندن ديوان مير ۽ ديوان عاشق ۾ شامل آهن.

الاهي جوش طوفان بخش چشم اشڪبارم را
سحاب دجله افشان کن رگ ابر بهارم را
(مير جان الله شاه رضوي اول)

الاهي موج طوفان بخش اشڪ دید گریان را
سحاب آسا بر افشان کن مدام چشم گریان را
(مير جان الله شاه رضوي عاشق) (117)

ديوان سلوک الطالبين جي آخري غزل جو آخري شعر هن طرح آهي، جنهن مان هن ديوان جي تصنيف جو سال به نڪري ٿو.
يمن قلب طالب در فقره تار بخش
مضمون رموز کن بنوشت باتمامي. (118)

3. رموز القادري

بیدل سائينء هن فارسي مثنويءَ ۾ غوث الاعظم سيدنا عبدالقادر جيلاني جي عربي تصنيف قصيده غوثيه جي فارسي نظم ۾ شرح ڪئي آهي. هي ڪتاب به 1259ھ ۾ تصنيف ٿيو ۽ قاضي پير محمد 1280ھ ۾ نقل ڪيو. مثنوي ”رموز القادري“ جي شروعات هنن شعرن سان ٿئي ٿي.

عشق ساقی سالکان ست ای رفیق، می دهد پیمانہ لبریز از رحیق
آن رحیق خوشگوار و مشکبوئی، کزوی آدم گشته سرخوش باده جوئی.

رموز القادري جا آخري شعر هن طرح آهن:

شربت از جام طلب نوشان سرا آیت وحدت بیا موزان سرا
هدیه ام بخشا ز باغستان عشق بیدلم فرما عطایم جان عشق (119)

4. مثنوي دلکشا:

بیدل سائين هي مثنوي سن 1263ھ ۾ تصنيف ڪئي جڏهن سندس عمر 32 سال هئي. بیدل سائين جي هن پُر لطف ۽ پُراسرار مثنويءَ ۾ ذڪر فڪر بابت شعر چيل آهن. جنهن ۾ بیدل سائين ذڪر فڪر بابت هڪ استاد جي روپ ۾ سمجهاڻيون ڏنيون آهن ۽ ذڪر فڪر بابت هڪ هڪ نکتو بيان ڪيو آهي. مثنوي دلکشا جو هڪ نسخو سن 1295ھ ۾ فقير محمد محسن

بيڪس نقل ڪيو ٻيو نسخو قاضي غلام مهدي بن قاضي پير محمد 1310ھ ۾ پڻ نقل ڪيو. مثنوي دلڪشا ۾ ڪل 279 شعر آهن. پهريون شعر هن طرح حمد محبوبِي ذڪر شِ دل ڪشاست، باعثِ تفریحِ طبع و جانِ نَفز است جڏهن ته آخري شعر هن طرح آهي:

قصه ڪو ته شد نفس رابر ميار جز بذكر شائق دیدار يار (120)
 ”مثنوي دلڪشا“ جو سنڌيءَ ۾ نثري ترجمو پروفيسر ڊي ڪي منشارماڻي ڪيو جيڪو 1996ع ۾ صوفي سنگت بمبئي پاران شايع ٿيو، بعد ۾ ان کي ڊاڪٽر نواز علي شوق مرتب ڪيو جنهن کي بيدل يادگار ڪاميٽيءَ پاران 2005ع ۾ شايع ڪيو ويو آهي.

5. مثنوي نهر البحر

فقير قادر بخش بيدل جي هيءَ نهايت ئي خوبصورت ۽ اهم مثنوي آهي. جيڪا سن 1264ھ ۾ تصنيف ٿي ۽ قاضي پير محمد سن 1280ھ ۾ نقل ڪئي، بعد ۾ قاضي پير محمد جي فرزند قاضي غلام مهدي پڻ ان کي سن 1310ھ ۾ نقل ڪيو. هيءَ مثنوي فقير قادر بخش بيدل، مولانا جلال الدين رومي کان متاثر ٿي ڪري ساڳي بحر وزن ۾ لکي آهي. ۽ ان جي نالي مان به اها ڳالهه ظاهر ٿئي ٿي ته مولانا رومي صاحب جي مثنوي هڪ بحر آهي جڏهن ته بيدل سائين جي اها مثنوي ان بحر مان نڪتل هڪ نهر آهي.

مولانا جلال الدين رومي جي مثنوي جا شروعاتي شعر هن طرح آهن:

بشنو از ني چون حكايت مي ڪند، و از جدائي ها شكايت مي ڪند
 بيدل سائين ۽ جي مثنوي نهر البحر جا شروعاتي شعر وري هن طرح آهن:

بشنو از ني نغمه سر الست، تا چه مي گويد از ان عهد درست
 مثنوي نهر البحر جا آخري شعر هن طرح آهن:
 جرء از جامِ عشق کن کرم حرمت هر اوليائي محترم (121)

6. ديوان مصباح الطريقت

فقير قادر بخش بيدل جو هي فارسي ديوان سڀني شعري تصانيف کان ضخيم ۽ اهم آهي. بيدل سائين هي فارسي ديوان حافظ شيرازيءَ کان متاثر ٿي ڪري 1265ھ ۾ تصنيف ڪيو. ديوان مصباح الطريقت کي پڻ ڊاڪٽر خضر نوشاهي صاحب مرتب ڪيو آهي جنهن کي بيدل يادگار ڪاميٽي پاران شايع ڪيو ويو آهي. ان ۾ بيدل سائينءَ جو فن توڙي فڪر ڪمال درجي جو آهي. ديوان مصباح الطريقت ۾ مختلف شعري صنعتون ۽

خوبصورتیون شامل آهن. جڏهن ته ان ۾ هڪ اهڙو غزل به شامل آهي جيڪو غير منقوط (بغير نقطي جي) آهي. مطلب ته ديوان مصباح الطريقت ۾ بيدل سائينءَ جي رندي ۽ عافانه ڪلام جي پالوت آهي جنهن ۾ فارسي غزل جي ديوان کان سواءِ ٻيون فارسي شعري صنفون رباعيات، مخمس، مسدس، قطعات، ۽ فرديات پڻ شامل آهن. جڏهن ته هن ديوان ۾ بيدل سائين جا ڪجهه عربي غزل به شامل آهن. ديوان مصباح الطريقت جو پهريون شعر هن طرح آهي.

الاهي مطلع انوار وحدت ساز جانم را
ز ظلمت هائي کثرت رستگاري ده روانم را

ديوان مصباح الطريقت جو آخري شعر هن طرح آهي:

صوفي و صفا کيشي هم بيدل درويش
در جلوه حسن از دل آرام ربائي (122)

7. ديوان منهاج الحقيقت

بيدل سائينءَ جو هي ننڍڙو فارسي ديوان آهي جنهن کي پڻ بيدل يادگار ڪاميٽي پاران 2007ع ۾ شايع ڪيو ويو آهي. جنهن جو مرتب پڻ ڊاڪٽر خضر نوشاهي آهي. هي فارسي ديوان سن 1265ھ ۾ تصنيف ٿيو. ديوان منهاج الحقيقت ۾ ڪُل 28 غزل آهن يعني هر ردیف جو هڪ غزل آهي. پهرين غزل جو مطلع هن طرح آهي:

اي رخ تو به چشم جان آئينه خدا نما
نور صفاش سو خته پرده دیده دل مرا

آخري غزل جو مقطع هن طرح آهي:

بيدل از تو در ره تو حيد مي خواهد مدد
المدد اي آنکه از هم پايه برتر يافتي (123)

8. ڪُرسی نام قادريه

مرحوم عبدالحسين شاه موسوي بيدل سائينءَ جي فارسي منظوم تصنيفات ۾ 10 نمبر تي ”ڪُرسی نام صوفيان قادري“ جو نهايت ئي مختصر ذڪر ڪيو آهي ۽ ان جا صرف ٻه شعر ڏنا آهن. دراصل ”ڪُرسی نام“ فقير قادر بخش بيدل جا ٽي مختصر فارسي نظم آهن پهرين نظم ۾ بيدل سائين دعائي انداز ۾ سرور ڪائنات حضرت محمد مصطفي صلي الله عليه وسلم کان وٺي ٻارهن امامن ۽ پوءِ ويندي قادري سلسلي جي بزرگن جو ذڪر شاه عبدالوهاب قادري تائين ڏنو آهي. جنهن ۾ 16 شعر آهن ٻي نظم ۾ ساڳي طرح

انهن بزرگن جي ذڪر ”طريق ثاني“ جي عنوان ۾ ڪيو اٿائين جنهن ۾ ڪُل 7 شعر آهن. اهڙي طرح آخري نظم ۾ جنهن ۾ ڪُل 6 شعر آهن انهن ۾ وري شاه عنايت جهوڪ واري جي سلسلي جي بزرگن ۾ جهوڪ ڏئي کان پوءِ شيخ ابراهيم، شاه سلام الله، عزت الله، محمد زاهد، فضل الله، محمد صديق ۽ سندس فرزند بايزيد جو ذڪر ڪندي سمورن صوفي درويشن اڳيان دُعا جو طالب آهي. ڪرسي نام قادريه جا اهي نظم فقير محمد محسن بيڪس پڻ سن 1294ھ ۾ نقل ڪيا آهن. پهرين نظم هن طرح شروع ٿئي ٿو.

يا رب بحر مت شه کونين مصطفى
يا رب بحرمت شه شهداء کربلا

ڪرسي نام جو ٻيو نظم هن طرح شروع ٿئي ٿو.
احمد و علي و حسن و شه زين العابدين
باقر و امام جعفر و کاظم و علي رضا
آخري نظم هن طرح شروع ٿئي ٿو.
با حرمت وحيد شهيد فرنگ عشق
حضرت عنايت الله سلطان اصفيا (124)

9. سرود نامو:

هي بيدل سائينءَ جي سنڌي ۽ سرائڪي ڪافين جو مجموعو آهي. جنهن جو تفصيلي ذڪر هن ڪتاب جي پيش لفظ ۾ ڪيو ويو آهي.

10. وحدت نامو (سنڌي):

هي بيدل سائينءَ جي سنڌي بيتن جو مجموعو آهي جنهن جو پڻ تفصيلي ذڪر هن ڪتاب ۾ الڳ طور ڪيو ويو آهي.

11. وحدت نام (اردو):

فقير قادر بخش بيدل جي شارح گدومل هرجاڻي 1943ع ۾ ڇپايل بيدل سائين جي وحدت نامي (سنڌي) جي پيش لفظن ۾ بيدل سائين جي اردو وحدت نام (اردو ڏوهيڙن جي مجموعي) جو ذڪر ڪيو آهي پر اردو وحدت نامي جا بيت ڪٿان ملي نه سگهيا آهن البت گدومل هرجاڻي اردو وحدت نامي جو هڪ بيت ڏنو آهي:

وحدت دا چشمه جاري هي هم نه رمز حقيقي پائي هي
سادا پڙهني تهين ڇت چايا هي بيدل اڪوالف پڪايا هي (125)

12. ديوان بيدل (اردو):

فقير قادر بخش بيدل جو هي اردو ديوان آهي جنهن کي مختلف قلمي ۽ چاپي نسخن ۾ بيدل سائين جي ”غزليات هندي“ جي نالي سان پڻ لکيو ويو آهي. بيدل سائين جي هن اردو ڪلام/ديوان کي قاضي پير محمد جي فرزند قاضي غلام مهدي 1893ع ۾ نقل ڪيو جنهن کي پهريون ڀيرو راقم الحروف مرتب ڪري ”بيدل جو اردو ڪلام“ جي نالي سان 1997ع ۾ شايع ڪرايو ۽ ان جو ٻيو ايڊيشن بيدل يادگار ڪاميٽيءَ پاران 2003ع ۾ ديوان بيدل (اردو) جي نالي سان شايع ٿيو. ديوان بيدل (اردو) جو پهريون غزل هن طرح آهي:

دل وحدت طلب فارغ ز قيد جسم و جان هوگا
ڪه بينڪ عاشقان دائم بملڪ لامڪان هوگا
آخري غزل جو مقطع هن طرح آهي:

درد کي راه مين مشڪل هي جانا بيدل
اس کون معلوم هي جوئي ڪه قلم پاتا هي (126)

13. فرائض صوفيه:

هي به بيدل سائينءَ جي سنڌي بيتن جو ننڍڙو مجموعو آهي جنهن جو پڻ تفصيلي ذڪر ڪتاب ۾ الڳ طور ڪيو ويو آهي.

14. قصه هير رانجها:

هيءُ بيدل سائينءَ جو هڪ فارسي نظم آهي جنهن ۾ ڪُل 88 شعر آهن ۽ انهن ۾ هير رانجها جي قصي کي منظوم ڪيو اٿائين. هير رانجها کي پڻ قاضي پير محمد نقل ڪيو.

زهرچہ خامه نويسد بنام دوران
سواد حرف غم عشق خوشتر است بدان

هير رانجها جو آخري شعر هن طرح آهي:

بمير بيدل در عشق گر بقا خواهي
ڪه بعد مرگ بيابي حيات جا ويدان. (127)

15. قصه ليلى و مجنون:

هيءُ پڻ بيدل سائينءَ جو هڪ ننڍڙو فارسي نظم آهي جنهن ۾ ڪُل 18 شعر آهن ۽ انهن ۾ ليلى و مجنون جي تاريخي عشقيه داستان کي مختصر

ڪري پيش ڪيو ويو آهي. هن نظم کي فقير محمد محسن بيڪس 1294ھ ۾ نقل ڪيو. قصيہ ليليٰ و مجنون جو پهريون شعر هن طرح آهي:

عشق بازان رتبہ دارند عالي بيگمان
قصہ ايشان بود احسن قصص اندر جهان

جڏهن ته آخري شعر هن طرح آهي:

ليليٰ آنجا بود بيدل قيس هم برزد بخاک
صد کتاب دانش و دين برفت از خانمان (128)

مٿي ذڪر ڪيل فقير قادر بخش بيدل جي ٻن مختصر نظمن ”قصہ هير رانجها ۽ قصہ ليليٰ و مجنون“ کي گڏيل طور ”روض عشق“ جي نالي سان مرزا فتح علي بيگ مرتب ڪيو آهي ۽ بيدل يادگار ڪاميٽي پاران ان کي 2009ع ۾ شايع ڪيو ويو آهي.

16. ظهور نام:

مرحوم عبدالحسين شاه موسوي هن ڪتاب جو ذڪر ڪندي لکي ٿو ته ”ظهور نام در تصوف به نغمه اناالحق“ هن ۾ ڪل 22 بيت آهن. شروعاتي شعر هن طرح آهي:

چون دان حق شائق نام و نشان شده
با وصف احمدي بدو عالم عيان شده

آخري شعر هي آهي:

جز ذات بي تڪيف موجود نيست هيچ
بيدل حديث فاد تو پاک از میان شده (129)

17. قصيده من تواريخ:

فقير قادر بخش بيدل جي هيءَ هڪ اهم ۽ تاريخي تصنيف آهي جنهن ۾ پاڻ فارسي نظم ۾ سرور ڪائنات حضور اڪرم صلي الله عليه وسلم ، اصحابن سڳورن، امامن پاڪن ۽ ڪيترن ئي بزرگن ۽ ولين جي وصال جون تاريخون ابجد منجهان ڪڍيون آهن. پير حسام الدين راشدي هن تصنيف جو نالو ”تاريخهاي وفات“ لکيو آهي جڏهن ته گدومل هرجاڻي ”تاريخهاي“ ۽ عبدالحسين شاه موسوي ان جو نالو ”تواريخ رحلت هاي رجال الله“ رقم ڪيو آهي، بيدل سائين جي فرزند فقير محمد محسن بيڪس پڻ 1294ھ ۾ بيدل سائينءَ جي ڪلام جي قلمي نسخي ۾ انهن فارسي نظمن کي نقل ڪيو آهي. جنهن ۾ هڪ حصي مٿان عنوان ”قصيده من تواريخ“ لکيو اٿائين. ان

حصي جي ٻن ٻن شعرن ۾ حضور اڪرم صلي الله عليه وسلم، اصحابن سڳورن، ٻارهن امامن، غوث پاڪ رض، قلندر شهباز، مخدوم نوح، شاه خير الدين، سيد عبدالڪريم، شاه حيدر حقاني، شاه شهيد جهوڪ واري، شاه عبداللطيف، محمد راشد روضي ڌڻي ۽ سچل سائين، جي وفات جي تاريخ ڪڍي آهي، بيڪس سائين هن جي ٻي حصي تي عنوان ”تاريخهاي“ لکيو آهي جنهن ۾ پڻ ٻن ٻن شعرن ۾ بيدل سائين ڪربلا جي شهادت کي ڪبري قيامت، منصور حلاج جي شهادت کي وسطي قيامت ۽ شاه عنايت جهوڪ واري جي شهادت کي صغري قيامت سڏيو آهي. انهيءَ حصي کان ٻين شخصيتن جي وصال جي تاريخن کي بيدل سائين فارسي نظم ذريعي تفصيلي بيان ڪيو آهي ۽ اهڙي نظم مٿان هر ان شخصيت/بزرگ جو نالو لکيل آهي. اهڙن بزرگن ۾ قلندر شهباز، مخدوم نوح، حضرت غوث بهاء الحق، حيدر حقاني، شاه عبداللطيف شامل آهي. ان بعد شاه شهيد جهوڪ واري جي شهادت جي قصي کي تاريخي طور تي فارسي نظم ۾ تفصيلوار پيش ڪيو اٿائين ۽ ان مٿان عنوان آهي: ”قصيده تاريخ شهادت صاحب ڪريمان شهدان حضرت ميران پور“ اڳي هلي ڪيترن کي بزرگن جي وفات جون تاريخون الڳ طور تي فارسي نظم ۾ لکيون اٿائين جنهن ۾ سندس مجازي محبوبن قاضي پير محمد ۽ غلام محمد جي وفات جا تاريخي نظم به شامل آهن. بيدل سائينءَ جي انهيءَ تاريخي تصنيف کي بيدل يادگار ڪاميٽي ”تاريخي قطعات“ جي نالي سان شايع ڪرايو آهي. جنهن جو مرتب آهي مرزا فتح علي بيگ. (130)

18. پنج گنج:

”پنج گنج“ فقير قادر بخش بيدل جي هڪ اعليٰ پائي جي نثري تصنيف آهي. جيڪا عربي، فارسي ۽ سنڌي ٻوليءَ ۾ آهي ڇاڪاڻ ته ان ۾ قرآن پاڪ جون آيتون، احاديث شريف، فارسيءَ ۾ مولانا روميءَ جي بيتن کان سواءِ سنڌيءَ ۾ شاه عبداللطيف ڀٽائيءَ جا بيت شامل آهن. پنج گنج بيدل سائينءَ جو تمام گهڻو مقبول ڪتاب آهي ۽ علمي ۽ روحاني حوالي سان هن تصنيف جي اهميت مٿاهين آهي. پنج گنج ۾ تصوف ۽ عرفان جي موضوعن کي 40 درجن ۾ ورهايو ويو آهي ۽ هر درجي لاءِ پنج دليل ۽ شاهديون بيان ڪيون ويون آهن. جن ۾ قرآن پاڪ جي آيت، حديث مبارڪ، مولانا رومي جي مثنوي جو شعر، شاه لطيف ڀٽائي جو بيت ۽ پنجين کا حڪايت شامل آهي. پنج گنج 1264ھ ۾ تصنيف ٿيو جنهن کي پڻ قاضي پير محمد نقل ڪيو. پنج گنج ڪتاب کي سڀ کان پهريان مرحوم سبحان بخش قريشي سنڌي ترجمي سان

گذرُتب ڪيو ۽ 1976ع ۾ پٽ شاه ثقافتي مرڪز پاران شايع ڪيو ويو بعد ۾ ان ڪتاب کي اردو ترجمي سان ڊاڪٽر نواز علي شوق مُرتب ڪيو جنهن کي شاه لطيف چيئر ڪراچي يونيورسٽي 2000ع ۾ شايع ڪيو آهي. (131)

19. فوائد المعنوي:

فقير قادر بخش بيدل جي هيءَ عربي نثري تصنيف آهي جنهن ۾ فقير بيدل سائين جا 177 اقوال شامل آهن جيڪي انتهائي شاندار ۽ وڏي معنيٰ خيز آهن. مثال طور هڪ قول اٿس: ”عشق بادشاه آهي جيڪو پنهنجي جهان تي حڪومت ڪري ٿو.“ فوائد المعنوي 1264ھ ۾ قاضي پير محمد نقل ڪيو جنهن تان فقير غلام علي مسرور 1343ھ ۾ نقل ڪيو. فقير غلام علي مسرور جو ئي نقل ڪيل فوائد المعنويءَ جو نسخو سنڌي ترجمي سان مسرور پبليڪيشن ڪراچي پاران 2001ع ۾ شايع ڪيو ويو آهي. فوائد المعنوي جو آخري قول هن طرح آهي. جنهن گفتگو کي مقصد بڻايو تنهن کي حال جو بخرو نصيب نه ٿيندو. (132)

20. سند الموحدين:

فقير قادر بخش بيدل هن فارسي تصنيف ۾ وحدت جي باري ۾ سند طور مختلف بزرگن ۽ فقيرن جو چونڊ ڪلام سهيڙيو آهي ۽ انهن جي عالمانه شرح ڪئي اٿائين. هي ڪتاب به 1264ھ ۾ لکيو ويو ۽ قاضي پير محمد ان کي نقل ڪيو. هن ڪتاب ۾ مولانا رومي، قلندر شهباز، غوث الاعظم، خواجا حافظ شيرازي، شيخ سعدي، مولانا جامي، شيخ فريد الدين عطار، شاه شرف، شاه عبداللطيف ڀٽائي، مير قلندر علي رضوي، پير محمد راشد روضي ڏٺي، خواجہ عبدالحق درازي، ۽ سچل سرمست جو وحدت بابت ڪلام ڏٺي ان جي شرح سمجهاڻي ڏني وئي آهي. جڏهن ته ”سند الموحدين“ تصنيف ۾ بيدل سائين ابن العربي جي مقبول تصنيف فصوص الحڪم جي مختصر فارسي شرح پڻ ڪئي آهي. (133)

21. رموز العارفين:

فقير قادر بخش بيدل هي ڪتاب سن 1268ھ ۾ تصنيف ڪيو ۽ ان کي پڻ قاضي پير محمد نقل ڪيو، جنهن تان فقير غلام علي مسرور 1343ھ ۾ نقل ڪيو ۽ عنوان لکيو ”نسخه رموز العارفين“. رموز العارفين ۾ بيدل سائين فارسي مثنوي جي گهاڙيتي ۾ مختلف بزرگن ۽ عارفين جي

اقوالن ۽ اشعارن جي تشريح ڪئي آهي گويا عارفن جي رمزن کي کولي بيان ڪيو آهي. شروعات هنن اشعارن سان آهي

اي انڪه توئي وجود مطلق ذات تو حقيقت الحقائق
با شڪل مهر آ نچه هست پيدا از ملك و ملك توئي هويدا.

رموز العارفين جو آخري شعر هن طرح آهي:

اين نسخہ کي اصل اهل دين است نامي برموز العارفين است
بیدل که نمود ترجماني اين چند رموز بس نهاني (134)

سندالموحدين ۾ حديث مبارڪن، امامن پاڪن جي قولن، اويسي
قرني، منصور حلاج، بايزيد بسطامي، ابوالحسن فرقاني، جنيد بغدادی،
ابوبڪر شبلي، خواجه عبدالله، معين الدين چشتي اجميري، خواجه فريد الدين
شڪر گنج، ابن العربي، مولانا جلال الدين رومي، حافظ شيرازي، قلندر
شهباز سيوستاني، ابو علي شرف قلندر، فخر الدين عراقي، شاه عبداللطيف
پتائي ۽ سچل سائين جي ڪلام جي تشريح ڪئي وئي آهي.

22. تقويت القلوب في تذكرة المحبوب:

فقير قادر بخش بيدل جو هي فارسي نثر جو ڪتاب آهي. جنهن ۾
پاڻ علم ۽ عرفان جو هڪ وڏو ذخيره پيش ڪيو اٿائون. هن تصنيف ۾ پڻ
قرآن شريف جي آيتن، حديث مبارڪن، بزرگن جي ڪلام ۽ اقوالن کي
سهيڙيو ويو آهي. جن جي بيدل سائين عالمان ۽ عارفانه انداز ۾ شرح ڪئي
آهي. هي ڪتاب 1266ھ ۾ تصنيف ٿيو ۽ ان کي به قاضي پير محمد نقل
ڪيو جنهن تان فقير غلام علي مسرور نقل ڪيو. تمهيد کان پوءِ مولانا
رومي صاحب جي مثنويءَ جي شعرن کي پيش ڪري ان جي شرح ڪئي وئي
آهي. اڳتي هلي قرآن شريف جون آيتون، احاديث شريف ۽ مختلف حڪايتون
به بيان ڪيون ويون آهن. جن بزرگن جو ڪلام ڏنو ويو آهي انهن ۾ حافظ
شيرازي، شاه عبداللطيف پتائي، غوث پاڪ، منصور حلاج، مير جان الله شاه
اول، مولانا عبدالرحمن جامي، مولانا رومي شامل آهن جن جي ڪلام کي
حديث مبارڪ ۽ حڪايتن جي روشنيءَ ۾ روشناس ڪرايو ويو آهي. (135)

23. في بطن احاديث:

هن تصنيف ۾ فقير قادر بخش بيدل ڇهن حديثن مبارڪن جي
معنيٰ ۽ تشريح ڪئي آهي جنهن کي قاضي پير محمد 5 رجب 1280ھ ۾
لکيو جنهن تان فقير غلام علي مسرور پڻ نقل ڪيو جيڪو نسخو راقم
الحروف وٽ پڻ موجود آهي. (136)

24. قرت العينين في مناقب السبطين:

هن تصنيف ۾ فقير قادر بخش بيدل ڪربلا جي واقعي متعلق حسين واعظ ڪاشفيءَ جي ڪتاب ”روضه الشهداء“ جي چونڊ ڪئي آهي هن ڪتاب کي پڻ قاضي پير محمد 1280ھ ۾ لکيو جنهن تان ٻين ڪاتبن پڻ نقل ڪيو. هن ڪتاب کي محترم نوشاد علي جعفري صاحب وڏي محنت ۽ محبت سان سهيڙيو آهي ساڳي وقت ان جو سنڌي ترجمو به ڪيو آهي جنهن کي هن سال ئي 2011ع ۾ موج وحدت پبليڪيشن روهڙي پاران شايع ڪيو ويو آهي. (137)

25. انشاء قادري:

انشاء پردازي جو ڪتاب آهي، جنهن جو ذڪر پير حسام الدين راشدي، گدومل هرجاڻيءَ ۽ مرحوم عبدالحسين شاهه موسوي پڻ ڪيو آهي. راشدي صاحب صرف ايترو لکيو آهي ته هن ۾ فارسي زبان جا ڏهه رقعا آهن جن کي ڪابه تاريخ لکيل نه آهي. (138) گدومل هرجاڻي لکي ٿو ته هيءُ ڪتاب چئن پنن ٻن جزن جو انشاء نموني تي لکيل فارسي ۾ آهي. هن ۾ سڀ قسم جا القاب، آداب ۽ خاتمه لکي پوءِ ڏهه رقعا لکيا اٿس. گدومل هرجاڻي اهڙو هڪڙو القاب ۽ ان جي وضاحت پيش ڪئي آهي (139) جڏهن ته مرحوم موسوي صاحب پڻ هن ڪتاب جو شروعاتي حصو نقل ڪيو آهي. (140)

26. تاريخ سنڌ:

هن ڪتاب جو ذڪر سڀ کان پهريان مرحوم سبحان بخش قريشي پنهنجي تاليف پنج گنج ۾ ڪيو آهي لکي ٿو ته هي فارسي نثر ۾ آهي. گهڻو ڪري آهي تاريخي ٽڪرا لکيا ويا آهن جن ۾ ٻين ملڪن جي بزرگان دين جي سنڌ ملڪ ۾ رهائش اختيار ڪرڻ بابت ذڪر آهي. (141)

27. خطبات:

مرحوم راشدي صاحب موجب هن ۾ جمعي جا 3-4 خطبا آهن (142) مرحوم موسوي صاحب لکي ٿو ته هن ۾ ٽي خطبا آهن گرچہ آهن عربيءَ ۾ پر منجهن فارسي بيت چڱي انداز ۾ آندل آهن ۽ پنهنجي رنگ ڍنگ ۾ لکيل آهن (143) مرحوم سبحان بخش چوي ٿو ته هي چار خطبا شايد جمعي ۾ پڙهندا هوندا جو فارسيءَ ۾ لکيا اٿن (144) جڏهن ته بيدل سائينءَ جا اهڙا 8 خطبا آهن جيڪي جمعي تي پڙهندا ها اهي خطبا سندس فرزند فقير محمد بيڪس 1294ھ ۾ نقل پڻ ڪيا آهن. جن جي قلمي نسخي جي ڪاپي راقم الحروف

وٽ پڻ موجود آهي. بيڪس سائين پهرين خطبي جو عنوان ”خطبة الجمعة المثنوي المعنوي“ لکيو آهي. ان کان پوءِ خطبو ثاني، خطبو ثالث، خطبو اربعه لکيو اٿائين اڳتي خطبو پنجون ۽ ڇهون ستون، انون پڻ نقل ڪيو اٿائين آخر ۾ ائين خطبي جو عنوان ”خطبة الجمعة في الوحدة“ آهي. اهڙي طرح هي 33 صفحن جو ڪتاب ٿي وڃي ٿو. (145)

28. عقائد:

عقائد جي عنوان سان بيدل سائينءَ جو هڪ فارسي نظم آهي جنهن جا ڪُل 13 شعر آهن ۽ هڪ فارسي فرد اٿس. جڏهن ته عربي ۽ فارسي نثر ۾ پڻ بيدل سائين پنهنجا عقائد بيان ڪيا آهن. فقير محمد محسن بيڪس پڻ هنن عقائد کي 1294 ه ۾ نقل ڪيو آهي جنهن جي ڪاپي راقم الحروف وٽ موجود آهي. فارسي نظم وارو حصو مرحوم عبدالحسين شاه موسوي پنهنجي تاليف ديوان بيدل ۾ پڻ ڏنو آهي. (146)

29. لغت ميزان طب:

هن ۾ ”ميزان طب“ ڪتاب جي لغت يعني ڏکين لفظن جي معنيٰ لکي وئي آهي. گدومل هرجاڻي مرحوم قاضي غلام مهدي جي حوالي سان لکي ٿو ته جڏهن هو بيدل سائين وٽ ميزان طب پڙهندو هو ان جي لغت بيدل سائين لکي ڏني. (147)

30. وصيت نامو:

مرحوم عبدالحسين شاه موسوي لکيو آهي ته هڪ شخص امام بخش نامي چرچي ۾ چئي ويٺو ته مون ايمان وڪيو جنهن تي ماڻهن ۾ تاءُ پيدا ٿيو گرچ هن پڇتايو ۽ توبه ڪئي تڏهن به ماڻهن هن سان ڪاٺ پيئڻ بند ڪري ڇڏيو جنهن تي فقير صاحب (بيدل) هن جي امداد ۾ هڪ فتويٰ جاري ڪئي. مرحوم سبحان بخش هن وصيت نامي جو بيدل سائين جي خطبن سان گڏ ذڪر ڪيو آهي. (148)

31. وحدت نام (فارسي):

گدومل هرجاڻي بيدل سائين جي سنڌي وحدت نامي سان گڏ سندس فارسي وحدت نامي جو به ذڪر ڪيو آهي، جڏهن ته حسام الدين راشدي وحدت نام جي سري هيٺ اهڙي ڪتاب جو ذڪر ڪيو آهي جيڪو قاضي پير محمد مرتب ڪيو هو. ان متعلق لکي ٿو ته هي قاضي پير محمد بيدل جي

تصنيفن جو انتخاب ڪيو آهي ۽ ديپاچي ۾ قاضي صاحب لکيو آهي ته وحدت الوجود جي سلسلي ۾ جيڪي غزل مصباح الطريقت ۾ فقير صاحب چيا آهن تن سڀني کي پنهنجي مطالعي لاءِ گڏ ڪيان ٿو. (149)

32. مخمسات:

مرحوم حسام الدين راشدي ۽ مولانا دين محمد وفائي بيدل سائين جي فارسي مخسمات جو الڳ ڪتاب طور ذڪر ڪيو آهي. راشدي صاحب موجب 24 صفحن جو آهي جنهن ۾ مخمسات سان گڏ فارسي غزل به آهن. (150) بيدل سائين جي فرزند فقير محمد محسن بيڪس پڻ بيدل سائين جي فارسي مخسمات کي 1294ھ ۾ نقل ڪيو آهي جن جي وچ وچ ۾ فارسي غزل ۽ قصيده به آهن. بيڪس سائين جو نقل ڪيل پهريون مخمس هن طرح شروع ٿئي ٿو:

ايدل از روز ازل آ شفته بروئي شما
جان به پيچ و تاب زان شبرنگ گيسو ئي شما (151)

33. متفرق فارسي ڪلام:

فقير قادر بخش بيدل جو هڪ اهڙو متفرق فارسي ڪلام به آهي جيڪو ڪنهن به اڳ ذڪر ڪيل ديوان يا مثنويءَ ۾ شامل ناهي. بيدل سائينءَ جي اهڙي متفرق ڪلام جو ذڪر پير حسام الدين راشدي پڻ ڪيو آهي فقير محمد محسن بيڪس پڻ بيدل سائينءَ جو متفرق فارسي ڪلام نقل ڪيو آهي. جنهن ۾ قصيده، مرثيا، غزل، فرد شامل آهن. (152)

34. صراط السالڪين:

مرحوم عبدالحسين شاه موسوي بيدل سائينءَ جي هڪ قلمي ڪتاب صراط السالڪين جو مبهم ذڪر ڪيو آهي پر ان جو ڪوبه ڏس پتو ڪونه ڏنو اٿائين. (153)

مجازي مام

فقير قادر بخش بيدل جي صحبتي فقيرن، مريدن ۽ طالبن جو انگ تمام گهڻو هيو، جن ۾ مسلمانن سان گڏ هندو پڻ شامل هئا. فقير بيدل جا ڪافي طالب ۽ مريد اڳتي هلي پاڻ به وڏا شاعر ۽ عالم بڻيا، پر هتي اسين انهن ٽن شخصيتن جو ذڪر ڪنداسون، جن کي فقير بيدل جي حوالي سان وڏي اهميت حاصل ٿي. اهي آهن: ڪرمچند، غلام محمد ۽ قاضي پير محمد چاڪاڻ ته انهن فقيرن کي فقير بيدل جي مجازي محبوب هئڻ جو درجو پڻ حاصل آهي. صوفين جي نزديڪ حقيقي عشق جي منزل حاصل ڪرڻ لاءِ مجازي عشق جو ڏاڪو پار ڪرڻ ضروري آهي. اهڙي طرح اسان جو بيدل سائين به اهڙي مجاز ۾ يگانو ۽ نرالو ۽ عشق جو اوتار بڻيو. مٿي ذڪر ڪيل فقير بيدل جا صحبتي فقير پنهنجي پنهنجي جاءِ تي پاڻ به وڏي ڪمال جي شخصيت جا مالڪ هئا، پر هن کان اڳ انهن جي شخصيت جي ٻين پهلوئن کي نظر انداز ڪيو ويو آهي. فقير بيدل جي صحبتي فقيرن منجهان خاص طور تي فقير غلام محمد ۽ قاضي پير محمد کي وڏو مان ۽ مرتبو حاصل آهي، هو پنهنجي وقت جي اهم صوفي سرواڻ فقير بيدل جا نه صرف مريد هئا، پر سندس فڪر ۽ سلسلي جا اهم سپاهي پڻ هئا، پر فقير بيدل جيئن ته هڪ سچو صوفي ۽ پير پرستيءَ جي خلاف هو، تنهن ڪري هن جو پنهنجي پيارن طالبن ۽ مريدن سان سلوڪ هڪ محبتي دوست ۽ ساٿي جهڙو هيو. اهو فقير بيدل جي حسن سلوڪ، اخلاق، انوکي فڪر ۽ پُر اثر شخصيت جو ئي اثر هو، جو اهي شخصيتون چڪجي سندس حلقي ۾ شامل ٿيون ۽ پنهنجي سموري حياتي فقير بيدل جي شخصيت ۽ فڪر کي آربي ڇڏيائون، هتي فقير بيدل جي انهن اهم صحبتي فقيرن ۽ محبوب دوستن جو احوال پيش ڪجي ٿو.

ڪرمچند

فقير قادر بخش بيدل پنهنجي تعليم تربيت ۽ سير سياحت کان پوءِ عبادت ۽ رياضت ۾ مشغول رهيو. تان جو سندس هڪ نوجوان ڪرمچند سان نينهن جو ناتو جڙي ويو. ڪرمچند بجاج روهرڙيءَ ۾ رهندڙ بيدل جي جوانيءَ واري دور جو دوست هو. مرحوم سبحان بخش قريشي، فقير بيدل ۽ ڪرمچند جي دوستيءَ جو سن 1248 هجري ڄاڻايو آهي (154) بيدل جي سمورين سوانح عمرين ۾ ڄاڻايو ويو آهي ته انهيءَ زماني ۾ ڪرمچند جو بکر ۾ انگريزن جي

چانوڻيءَ لڳ دوکان هيو فقير بيدل ڪرمچند جي سڪ ۽ محبت ۾ روزانو
 روھڙيءَ کان بکر ويندو هو ۽ شام جو واپس موٽندو هو. تاريخ جا ورق اٽلائڻ
 سان اسان کي انگريزن جو بکر تي قبضي ڪرڻ ۽ ان ۾ فوجي چانوڻي ٺاهڻ
 جو سن 1838ع مطابق 1254 هجري معلوم ٿئي ٿو. برک مورخ مولائي
 شيدائي لکي ٿو ته ”وائسراءِ لارڊ آڪلينڊ ڪابل سان جنگ ڪرڻ جو ارادو
 ڪيو، تنهن ڪري بولان جو رستو صاف ڪرڻ کان اڳ وائسراءِ اليگزينڊر
 برنس کي 8 شوال 1254 هـ ۾ مير رستم ڏانهن مڪو جنهن سنگينن جي
 زور تي بکر جو قلعو هٿ ڪيو. بکر ۾ فوجي چانوڻي بڻجڻ ڪري سکر
 پراڻي ۽ روھڙي جي هندن مناري معصوم هيٺيان فريئر روڊ جي منهن وٽ
 ننڍين جھوپڙين ۾ سيدي سامان جا دوکان کوليا.“ (155) ڪرمچند به انهن
 ئي ڏينهن ۾ يا سال ٻن کان پوءِ يعني (1255-56 هـ ۾) چانوڻي لڳ دوکان
 کوليو هوندو. ان وقت فقير بيدل جي عمر 24 سال ٿئي ٿي. جڏهن ته ڪرمچند
 سندس هم عمر يا ڪٿي به ٽي سال ننڍو هوندو. ڇاڪاڻ ته هو ايتري عمر تائين
 رسيل هوجو هو اڪيلي سر دڪان هلائيندو هو ۽ هن کي دوکان، ڪاروبار
 ڪرڻ لاءِ روزانو روھڙيءَ کان بکر پيادل اچڻو ويڻو پوندو هو. فقير بيدل جو
 ڪرمچند سان مجاز وارن ڏينهن جو هڪ واقعو پڻ ڄاڻايو ويو آهي. موسوي
 عبدالحسين شاهه لکي ٿو ته: انهن ڏينهن ۾ صديق فقير (ضلعو ٿرپارڪر
 وارو) اچي ميان سوال شاهه جي اوطاق ۾ لٿو. صديق فقير جي تشريف آوريءَ
 جو ٻڌي بيدل فقير به آيو، صديق فقير کيس آجيان ڪئي ۽ چيائين ته ”اچو،
 هندو فقير“ بعد ۾ بيدل فقير کان جڏهن پڇيو ويو ته توهان کي هندو ڪري
 ڇو سڏيائون؟ پاڻ جواب ڏنائون ته ”مون هڪ هندو ڪرمچند ۾ فنا ڪاڏي آهي،
 تڏهن هندو ڪري سڏيو اٿن.“ (156) ٻئي هنڌ آيو آهي ته صوفي صديق فقير
 عمر جي آخري حصي يعني پيرسنيءَ ۾ روھڙي آيو هو. (157) صديق فقير
 وصال کان پنج ڇهه سال پهريان روھڙي آيو هوندو ته اهو سن 1259 هجري
 بيهي ٿو. مرحوم سبحان بخش قريشيءَ، ڪرمچند جو فقير بيدل سان مجاز
 جو عرصو ٽي سال ڄاڻايو آهي. (158) موسوي عبدالحسين شاهه لکيو آهي ته
 فقير بيدل ڪرمچند کان منهن مٽي وڃي روھڙيءَ پنهنجي دڪان تي
 ويٺو (159). ان ڳالهه مان فقير بيدل جي ڪرمچند سان ناراضگي معلوم ٿئي
 ٿي. هڪ اهم روايت اها به آهي ته فقير بيدل ڪرمچند جي بکر ۾ انگريزن جي
 چانوڻي لڳ دڪان کولڻ تي سخت ناراضگيءَ جو اظهار ڪندو هو. فقير بيدل
 جيئن ته هڪ وطن دوست صوفي ۽ وحدت الوجودي هو، تنهن ڪري فطري

طور تي هو ڌارين فاتحن کان نفرت ڪندو هو. گمان آهي ته پوءِ هن ڪرمچند کي دڪان بند ڪرڻ جو زور رکيو ڪرمچند سندس اهو چيو نه مڃيو جو فقير بيدل جلد ئي ساڻس منهن مٽي آيو. ڪرمچند جي ديهانت جي تاريخ ڪٿي به ڄاڻائي نه وئي آهي البت گدومل هرڄاڻي لکيو آهي ته ”اهو ساڳيو ڪرمچند، بيدل فقير وٽ عمر جي آخري وقت تائين ايندو ويندو هو“ (160) ان مان خبر پوي ٿي ته ڪرمچند بيدل ساڻين جي حياتيءَ ۾ ئي ديهانت ڪري ويو هيو.

غلام محمد فقير

فقير قادر بخش بيدل جي صحبتي فقيرن ۾ غلام محمد کي اهم حيثيت حاصل آهي. غلام محمد فقير بيدل جو قرب ۽ فيض حاصل ڪري وڏي مرتبي تي پهتو، سندس مرتبي ۽ منزل جي خبر بيدل فقير جي فرزند فقير بيڪس جي هن شعر مان چڱي ريت پوي ٿي.

”بہ محبوب غلام محمد فقير مرغ لاهوتي“ (فقير غلام محمد لاهوت لامڪان تائين اڏامندڙ پڪيئڙو هو.)

غلام محمد ذات جو داروگر مغل، شڪارپور جو رهندڙ هو، سندس مائٽ اتي درز ڪو ڏٺو ڪندا هئا. فقير بيدل جڏهن ڪرمچند کان منهن مٽي روھڙيءَ ۾ پنهنجي دڪان تي ويٺو، تن ڏينهن ذوالحج مهيني ۾ وار مبارڪ جي سالياني زيارت لاءِ غلام محمد پنهنجن مائٽن سان گڏجي روھڙيءَ آيو، تان جو بيدل فقير جي ساڻس نظر فيض ٿي بيدل جي شخصيت غلام محمد تي ايترو اثر ڪيو، جو هو شڪارپور کان بنا مائٽن کي ٻڌائڻ جي بيدل ساڻين سان ملڻ روھڙي ايندو هو آخر جڏهن مائٽن غلام محمد کي روھڙي وڃڻ کان روڪي ويهاريو، تڏهن فقير بيدل پاڻ شڪارپور وڃي غلام محمد کي پاڻ سان وٺي آيو. غلام محمد سموري حياتي وٽس گذاري. غلام محمد فقير، بيدل کان پورو پورو فيض حاصل ڪيو ۽ تمام گھڻي نياز ۽ نوڙت ۾ رهيو. هن بيدل ساڻين کان سندس دڪان بند ڪرايو ۽ پاڻ درز ڪو ڏٺو ڪري جيڪو ڪمائيندو هو سو بيدل فقير جي خدمت ۾ حاضر ڪندو هو (161) قاضي پير محمد، جنهن جو ذڪر اڳتي ايندو، ان جو بيدل ساڻين وٽ اچڻ وڃڻ به غلام محمد جي معرفت ٿيو، چوٽه غلام محمد جو قاضي پير محمد سان ويجهڙائيءَ وارو رستو هو. موسوي صاحب لکيو آهي ته هڪ ڏينهن غلام محمد فقير، بيدل کي عرض ڪيو ته هڪ ته بندي کي پنهنجي پيراندي کان جاءِ ڏيندا ۽ ٻيو ته جنهن قرب جي نظر سان مونکي (غلام محمد کي) ڏسندا آهيو، تنهن سان ئي قاضي پير محمد کي ڏسندا (162) غلام محمد فقير

1261 هجريء ۾ وفات ڪئي ۽ کيس اهڙي هنڌ دفن ڪيو ويو جو هينئر سندس تربت فقير بيدل جي بلڪل پيراندي کان آهي. حيرت جهڙي ڳالهه آهي، جو سنڌ جو برک مؤرخ مرحوم حسام الدين شاه راشدي 1933ع ۽ 1935ع ۾ ڇپيل پنهنجن مضمونن ۾ غلام محمد جي مزار شڪارپور ۾ ڄاڻائي آهي. هڪ هنڌ لکي ٿو ته ”غلام محمد اڳي ئي مري نه وڃي ها ته بيدل سائين جي مزار به جيڪر اڄ شڪارپور ۾ هجي ها، مگر قدرت کي اهو منظور نه هو، جنهن ڪري غلام محمد جي فوت ٿيڻ بعد سن 1265 ه ۾ بيدل سائين وري اچي پنهنجو قتل گهر آباد ڪيو.“ (163) ٻئي هنڌ لکي ٿو ته ”يار کان پوءِ پلا شڪارپور جي شهر ۾ رهي ڇا ڪندو. تاهم ٻه ٽي سال دوست جي تربت تي گهاريائين ۽ نيٺ اچي پنهنجا اصلوڪا ماڳ روھڙيءَ ۾ وسايائين.“ (164). راشدي صاحب شايد اڻڄاڻائيءَ کان اهو بيان لکيو آهي ته هو شڪارپور جو اهو ماڳ ضرور ڄاڻائي ها، جتي غلام محمد جي مزار آهي. اڳتي هلي مرحوم عبدالحسين شاه موسوي ۽ مرحوم سبحان بخش قريشي پنهنجن تذڪرن ۾ غلام محمد فقير جو تفصيلي احوال ڏنو آهي ۽ سندس مزار جي نشاندهي فقير بيدل جي مزار جي پيرانديءَ کان ڪئي آهي. غلام محمد فقير جي مزار اڄ به روھڙيءَ ۾ فقير بيدل سائين جي پيرانديءَ کان پنهنجي اصل شڪل ۾ موجود آهي، البتہ ان تي ڪوبه ڪتبو وغيره لڳل نه آهي. موسوي عبدالحسين شاه، غلام محمد جي وفات وقت عمر 40-45 سال ڄاڻائي آهي. (165) هينئر جيڪڏهن غلام محمد فقير جي عمر وفات وقت (1261 ه ۾) 40 سال به ڪٿي مقرر ڪجي ته پوءِ غلام محمد جي ڄمڻ جو سن 1221 ه بيهي ٿو، ان لحاظ کان غلام محمد فقير، بيدل سائين کان عمر ۾ پورا 10 سال وڏو معلوم ٿئي ٿو ۽ جڏهن فقير بيدل سائينءَ وٽ غلام محمد جو اچڻ ٿئي ٿو، تڏهن فقير بيدل جي عمر 28 سال ۽ غلام محمد جي عمر 38 سال بيهي ٿي. موسوي صاحب لکيو آهي ته فقير غلام محمد، فقير بيدل وٽ ساندھ 20 - 25 سال رهيو. (166) جيڪو پڻ صحيح ثابت نه ٿو ٿئي، خود موسوي صاحب جي لکڻ مطابق جيڪڏهن فقير بيدل ڪرمچند کان منهن مٽائي غلام محمد سان سک پريت جو سلسلو وڌايو هو ته پوءِ ان جو سن اٽڪل 1257 ه بڻجي ٿو، ان لحاظ کان ڏسبو ته پوءِ غلام محمد پنهنجي وفات تائين، بيدل فقير جي صحبت ۾ صرف 5 سال رهيو. فقير غلام محمد جي وفات فقير بيدل تي وڏو اثر ڪيو ۽ کيس فقير غلام محمد جي وڇوڙي وڏو

صدمو رسايو. آخر قلب کي قرار ڏيڻ لاءِ فقير بيدل هڪ ڀيرو وري سير سياحت اختيار ڪئي ۽ درويشن جي درگاهن تي حاضري ڏيئي ۽ سالڪن سان صحبت ۾ رهي، اٽڪل چئن سالن کانپوءِ 1265ھ ۾ روهڙي واپس آيا. فقير بيدل سائين، غلام محمد جي وفات تي ڏاڍيون رباعيون چيون آهن، حسام الدين شاهه راشدي، بيدل جي انهن رباعين کي فقير غلام محمد جي وڇوڙي جي غم ۽ گرڻي ۾ سندس مرثيه خواني سڏيو آهي. هتي فقير بيدل جا غلام محمد جي وفات تي چيل اهي شعر ۽ رباعيون پيش ڪجن ٿيون، جن مان غلام محمد فقير جي شخصيت ۽ سندس بيدل فقير سان روحاني تعلق جي خبر پوي ٿي.

(1) رفت اج جهان غلام محمد مرا گذاشت

مرهون به حسرت به تاسف اسير هم
پُر سيد دل چو سال وفاتش ز فکر پاک
سالڪ نظر بگفت مصفا ضمير هم.
(1261 هجري).

(2) چون غلام محمد از عالم

به نهانخانه بي نشان به نهفت
غنچه تنگ صفات کرد قبا
گل جا نش به باغ ذات شگفت
سال فوتش از و پير سيدم
نوگل روصه جنانم گفت
(1261 هجري)

(3) چون شد غلام محمد رخیل زين عالم

بماند بردل محزون داغ درد و بلا
سوال کردم تاريخ فوتش از هاتف
ندا رسيد بناگه چراغ بزم بها
(1261 هجري)

(4) آن مخلص غلام محمد چون زين جهان
با جان شتافته به سوي ملك سرمدي
كردم سوال سال و صالحش ز عقل گفت
جاويد حاضري به جناب محمدي.

(5) چون مونسم غلام محمد وداع كرد
زين عالمي بماند به دل داغ و درد و غم
پر سيدم از دل غمزده سال رحلتش
دل دردمند گفت كه غمگين مانده ام.
(1261هـ)

(6) آن مخلص يگانه كه خوش بود صحبتش
رفت از جهان بماند دل داغ حسرتش.
مقبول حق غلام محمد كه دور زد
خون شد دلم ز سوز غم و درد فرقتش
يا رب دوام باد بحق حبيب تو
فيضان ابر رحمت برخاك تربتش
جانش مدام غرق به بحر وصال دار
شادان نما به هويت نور وحدتش
شب چهار شنبه نوز دهم آخرين جماد
رسته ز قيد هستي تاريخ رحلتش.
(1261هـ)

(7) رفت از جهان غلام محمد مرا گذاشت
مرهون به حسرت و بتاسف اسيرهم
پر سيد دل چو سال وفاتش ز فكر پاك
سالك نظر به گفت مصفا ضمير هم.
(1261هـ) (1261هـ)

فقير بيدل سائين جي انهن رباعين ۾ غلام محمد فقير جي
شخصيت ۽ مرتبي جي خبر پوي ٿي. انهن کانسواءِ فقير بيدل، غلام محمد
فقير جي وفات تي ٻيا به ڪي الوداعي نظم ۽ نوحا لکيا آهن.

فقير قاضي پير محمد

فقير قادر بخش بيدل جي صحبتي فقيرن ۽ مجازي محبوبن ۾ قاضي پير محمد کي سڀني کان وڌيڪ اهميت ۽ حيثيت حاصل آهي. قاضي پير محمد، فقير بيدل جي صحبتي فقير ۽ محبوب دوست سان گڏوگڏ پاڻ به ڪمال شخصيت جو مالڪ هو. قاضي پير محمد روھڙي جي ننڍن قاضين جو چشم و چراغ هو، جن کي خالدي قاضي به چيو وڃي ٿو، ڇاڪاڻ ته سندن سلسلو اڳتي هلي خالد بن وليد سان ملي ٿو. خالدي قاضين جو وڏو جيڪو روھڙيءَ ۾ آيو، اهو هيو مفتي جيوند روحاني (167). موسوي عبدالحسين شاھ لکيو آهي ته قاضي پير محمد جو وڏو ڏاڏو قاضي مخدوم مفتي جيوند، شيخ صالح شاميءَ سان گڏ دهليءَ کان روھڙيءَ آيو (168). مولانا عبدالوهاب ڇاڇڙ خيال ظاهر ڪيو آهي ته ملا مفتي جيوند، اڪبر يا جهانگير جي دور ۾ سنڌ ڏانهن آيو. مولانا ڇاڇڙ صاحب وڌيڪ ڄاڻايو آهي ته روھڙي جي ننڍن قاضين (خالدي قاضين) ۾ قضا جو سلسلو مخدوم جيوند کان شروع ٿيو. انهيءَ کان پوءِ سندس پٽ موسيٰ مفتي پوءِ ان جو پٽ جان محمد قاضي ٿيو. جنهن بعد قاضي جان محمد جو پيو نمبر پٽ ملا عمر عالم سڳورو ۽ محتسب مقرر ٿيو. (169) فقير بيدل جو محبوب دوست قاضي پير محمد، محتسب ۽ عالم قاضي ملا عمر جي پنجين پيڙهيءَ ۾ اچي ٿو. قاضي پير محمد جي والد جو نالو قاضي گل محمد ۽ ڏاڏي جو نالو قاضي فيض الله هو. قاضي پير محمد جي ڏاڏي جو پيءُ قاضي محمد عالم، وقت جو محتسب هو. پاڻ عالم هجڻ سان گڏوگڏ شاعر به هو ۽ سندس تخلص خاڪي هو. خبر پئي ته قاضي پير محمد جو تعلق به روھڙيءَ جي هڪ علمي خاندان سان هو. مرحوم سبحان بخش قريشي لکيو آهي ته قاضي پير محمد روھڙي شهر جو هڪ حسين و جميل شادي شده نوجوان ۽ شريف گهراڻي جو فرد هئو. (170) فقير بيدل، غلام محمد جي وفات کان پوءِ سنڌ جي مختلف شهرن جي سير سياحت کان پوءِ جڏهن 1265 هجريءَ ۾ واپس روھڙي آيو، تڏهن هن قاضي پير محمد سان نينهن جو ناتو جوڙيو. حسام الدين شاھ راشدي لکيو آهي ته ”روھڙي واپس اچڻ کان پوءِ ظاهري گهر ته آباد ٿيس، مگر باطني ديرو ته اڃان تائين ويران هئس. دل ڏيئي بيدل ٿيو هو، سو نهايت پريشان گذارڻ لڳو، نيٺ روھڙيءَ جي قاضي پير محمد صاحب تي ڪٿي پرت جا پلاند وڌائين.“ (171) ان وقت فقير بيدل جي عمر 34 سال ۽ قاضي پير محمد جي عمر 20 سال هئي گنومل هرجائيءَ لکيو آهي ته ”بيدل پنهنجي اوطاق ڇڏي قاضي پير محمد جي گهر

ڀرسان ڄاء تي مسواڙ تي ويٺو. (172) قاضي پير محمد جو بيدل وٽ اچڻ وڃڻ
 تہ فقير غلام محمد جي ڏينهن ۾ ئي رهندو هو، پر فقير غلام محمد جي وفات
 بعد قاضي صاحب جو بيدل فقير سان نياز نوڙت جو رستو وِتر وڌي ويو.
 قاضي پير محمد شروع شروع ۾ پنهنجي طبيعت اندر گهڻو بي پرواه ۽
 سخت مزاج هو. پر جلد ئي فقير بيدل جي شخصيت ۽ علمي مرتبي کان متاثر
 ٿي هن جي طالبن ۾ شامل ٿي ويو. مرحوم سبحان بخش قريشي لکيو آهي تہ
 1263ھ ۾ قاضي پير محمد بہ بيدل صاحب کان ذڪر فڪر جي تلقين وٺي دم
 جي ڌن ۾ لڳي ويو. (173) قاضي پير محمد جيئن تہ پاڻ بہ هڪ علمي خاندان
 سان تعلق رکندو هو، تنهن ڪري فقير بيدل جهڙي برڪ عالم ۽ صوفي سان
 رهندي وِتر ذهين بڻجي ويو. مرحوم سبحان بخش قريشي جي لکڻ موجب
 قاضي پير محمد عربي ۽ فارسي جو ڄاڻو ۽ خوشخطيءَ ۾ پنهنجو مٿ پاڻ
 هيو. اهوئي سبب آهي جو قاضي پير محمد، فقير بيدل جا اڪثر ڪتاب
 پنهنجن هٿ اڪرن ۾ نقل ڪيا. موسوي عبدالحسين شاهه لکيو آهي تہ قاضي
 پير محمد جو بيدل وٽ درجو اهڙو هيو، جهڙو حسام الدين چليءَ جو مولانا
 روميءَ وٽ، جيئن حسام الدين چلي، مولانا رومي جي واتان مثنويءَ جا بيت
 ٻڌندو ۽ لکندو ويندو هو، تيئن قاضي پير محمد بہ فقير بيدل جو گهڻو ڪلام
 لکيو، (174) قاضي پير محمد فقير بيدل جي تصنيفن ۾ ان جو مددگار ۽
 ڪاتب رهيو. مرحوم سبحان بخش قريشي تہ ايترو بہ لکيو آهي تہ ”قاضي
 صاحب جي جدائي (وفات) کان پوءِ بيدل صاحب جن ڪوبه ڪتاب نہ لکيو، پر
 فراق جا ڪلام ۽ ڏوهيڙا چيا اٿس.“ (175) قاضي پير محمد هڪ طرف فقير
 بيدل جي تصنيفن کي پنهنجن هٿن اڪرن ۾ لکيو، ٻئي طرف هن پنهنجي
 مطالعي لاءِ پڻ فقير بيدل جي ڪلام کي سهيڙيو. حسام الدين شاهه راشدي
 پنهنجي هڪ مضمون ۾ قاضي پير محمد جو مرتب ڪيل بيدل جي ڪلام
 جي ان قلمي ڪتاب جو ذڪر ڪيو آهي، جنهن جو نالو ”وحدت نامه“ آهي.
 راشدي صاحب لکيو آهي تہ هي قاضي پير محمد حضرت ”بيدل“ جي تصنيفن
 جو انتخاب ڪيو آهي. ديباچي ۾ لکي ٿو تہ: ”وحدت الوجود جي سلسلي ۾
 جيڪي مصباح الطريقت ۾ فقير صاحب چيو آهي، تن سڀني کي پنهنجي
 مطالعي لاءِ گڏ ڪيو اٿم.“ ان کان سواءِ (بيدل) جي هيٺين ڪتابن جو ان ۾
 خلاصو ڏنل آهي. 130 صفحا فارسي غزل، قطعا، فرد، رباعيون اڍائي صفحا
 رياض الفقر مان ورتل، 7 صفحا رموز القادري مان اخذ ڪيل، ساڍا ڏھ
 صفحا رموز العارفين مان ڪڍيل، 10 صفحا نهر الجرم مان ورتل، هندي غزل

14 صفحا، سنڌي ڪافيون 23 صفحا سي حرفي روپ جوڳ ۽ سي حرفي روپ بلاول، (176) قاضي پير محمد جي ترتيب ڏنل انهيءَ ڪتاب مان خبر پوي ٿي ته هو وحدت الوجودي فڪر سان تعلق رکندو هو ۽ ايترو ته صوفي فڪر ۽ ان جي رمزن، اسرارن ۽ خيالن کان باخبر هو، جو هن فقير بيدل جي سڀني تصنيفن جو نچوڙ قلمبند ڪيو. قاضي پير محمد جي علمي فضيلت ۽ ان جي سنڌي صوفيانہ شاعريءَ ڏانهن لاڙي هئڻ جو ثبوت ان ڳالهه ۾ به ملي ٿو، جو محترم محمد فاضل شيخ پنهنجي هڪ ڪتاب ۾ نامياري شاعر علي گوهر شاه اصغر جي ڪلام جي هڪ اهڙي قلمي بياض جو ذڪر ڪيو آهي، جيڪو قاضي پير محمد جي خاص مطالعي لاءِ لکيو ويو. (177) قاضي پير محمد فقير، بيدل سائينءَ جي حياتيءَ ۾ 17 جنوري 1829ع، 3 شوال سن 1285 هجريءَ ۾ وفات ڪئي. فقير بيدل جي هڪ شعر مان سندس وفات وقت عمر 40 سال معلوم ٿئي ٿي. قاضي پير محمد جي تربت ريلوي لائين روڙيءَ ڀرسان مشهور عالم مولوي عبدالعليم ڪنڊويءَ جي مزار لڳ آهي. قاضي پير محمد جي منزل ۽ مرتبي جي خبر فقير بيڪس جي هن شعر مان چڱي ريت پروڙي سگهجي ٿي.

”ڪه قاضي پير محمد مست و مجذوب خمار عشق“

فقير بيدل کي فقير غلام محمد جيان قاضي پير محمد جي وچوڙي پڻ تمام گهڻو صدمو رسايو ۽ جهوري وڌو. چوڻه قاضي صاحب سندس هڏ ڏوڪي، مونس، غمخوار ۽ محبوب دوست سان گڏوگڏ وڏو طالب ۽ مريد هيو. فقير بيدل، قاضي پير محمد جي وفات تي به ڪافي مرثيه خواني ڪئي آهي، هتي فقير بيدل جا قاضي پير محمد جي وصال تي چيل چند شعر پيش ڪجن ٿا، جن مان قاضي پير محمد جي فقيرائي شخصيت ۽ مرتبي جي به خبر پوي ٿي، ته ساڳئي وقت فقير بيدل جي ساڻس قرب ۽ تعلق جي به ڄاڻ ملي ٿي. تاريخ وصال:

اخي و عضدي بمزلة الروح من جسدي

مقبول بارگاه صمدي مغفور مرحوم قاضي پير محمد غفر الله له

(1) سالڪ طريق پير محمد ڪه در زمان

گو برده در سلوک طريقت ز سالکان

با خاص و عام داشت ره خدمت و نیاز

مي دید نور جلوه همت اوست را عيان

بعد از بلوغ سير الي الله سر نمود

سال چهل جدا از تن آمد به ملک جان
 سیم (3) شوال در شب یک شنبه نیم شب
 دست از نشان به شست در آن بحر بی نشان
 وقت عروج طائر روحش فرشته گفت
پرواز کرده نیم شب سوئی آشیان
 سال 1285 هـ

دیگر: تاریخ وفات درویش، محبت کیش، محو ذات احد مغفور مرحوم قاضی
پیر محمد

(2) چون که قاضی پیر محمد با هدی
 کرد اندر عشق حق جان را فدا
 دل ز سال وصل او داده خبر
گفت بد پروانه شمع خدا
 (سال 1285 هـ)

دیگر: تاریخ وصال محبوب القلوب او صل الله الی ماتیمناه
 پیر محمد مظهر فیض الله
 چون سوي عالم بقا پیموده راه
 هاتف از سال وصالش باز گفت
در جهان جان گفت آرام گاه
 (سال 1285 هجری)

بیدل سائين جو اولاد

فقير قادر بخش بيدل بہ شاديون ڪيون، پهرين گهر مان کيس هڪ نياڻي تولد ٿي ۽ ٻئي گهر مان کيس فرزند تولد ٿيا. موسوي صاحب موجب فقير بيدل کي تاريخن لکڻ جو بيحد شوق هو، جڏهن قاضي پير محمد جي چئني پٽن جي ڄمڻ جون تاريخون لکيون اٿس، تڏهن پنهنجن پٽن جون تاريخون چيون هوندائين، پر تولد جون تاريخون فقير بيدل جي صرف ٻن پٽن جون مليون آهن. (178) جيڪي آهن، محمد محسن (ڄم 1275ھ) ۽ محمد فرید (ڄم 1277ھ) جي هتي ڏجن ٿيون.

تاريخ تولد برخوردار محمد محسن (1275ھ)

بيست و ششم جمادالثاني زاد - محسن و مولدش مبارڪباد پنج هفتاد يك هزار دوصد - بد ز هجري رسول شاهه رشاد حق تعاليٰ بحق حسنينش - از حوادث مضمون داراد

تاريخ تولد برخوردار محمد فرید (1277ھ)

شب آدينه بيست وسيم - از جماد اول فرید زاد هفت، هفتاد يك هزار دوصد - بودكين ابتهاج دست بداد يارب از فتنه دار مامونش - به نبي وآله الا مجاد

فقير بيدل جي ٽئين نمبر فرزند جو نالو، موسوي عبدالحسين شاه، ۽ حسام الدين شاه راشدي ”امام بخش“ ڄاڻايو آهي جڏهن ته مرحوم سبحان بخش قريشي ان جو نالو ”خدا بخش“ لکيو آهي. (179) فقير بيدل جي ٻن فرزندن ”محمد فرید“ ۽ ”امام بخش“ جي وفات تي پڻ اختلاف آهي. جهامنداس پاڻيا ۽ حسام الدين شاه راشدي مطابق، بيدل جو فرزند ”محمد فرید“ ڄمندي ئي فوت ٿي ويو ۽ ٻيو فرزند ”امام بخش“ ڄڻ پنجن سالن جي عمر ۾ وفات ڪري ويو جڏهن ته مرحوم سبحان بخش قريشي اهو ڄاڻايو آهي ته فقير بيدل جو فرزند ”خدا بخش“ ننڍي هوندي ئي گذاري ويو ۽ ”محمد فرید“ ڄڻ پنجن سالن جي عمر ۾ سن 1284ھ ۾ وفات ڪري ويو. جنهن جي تربت درگاه بيدل جي ڏکڻ ۾ آهي. (180)

فقير بيدل پنهنجي وڏي فرزند تي پنهنجي والد صاحب جو نالو محمد محسن رکيو، جيڪو اڳتي هلي ”بيڪس“ تخلص سان سنڌي، سرائڪي، اردو فارسي ۽ عربي ٻولين جو ناميارو شاعر ۽ صوفي بڻيو. سندس شروعاتي تعليم فقير بيدل جي فڪري اسڪول ۾ ٿي. جنهن بعد ڪجهه

وقت بيدل جي سوٽ فقير عبدالله جي مڪتب ۾ به پڙهيو. طريقت جو مرشد به والد فقير بيدل هوس. بيڪس مجازي محبت جو ته هو پندار، پر راڳ وٺراڳ ۽ سماع ۾ هو پنهنجو مت پاڻ، حسام الدين شاه راشدي لکيو آهي ته موج ايندي هيس ته پاڻ به گهنگهرو پائي يڪتارو کڻي ڪن تي هٿ رکي ”الوميان“ ڪندو هو. (181) بيڪس جو ”ڪنئي“ سان مجازي محبت جو پيوند هو، هري دلگير پنهنجي آتم ڪٿا ۾ ٻڌايو آهي ته: ”ٻڌو هوم ته چانڊوڪي رات ۾ درياھ جي ڪناري تي بيڪس واريءَ تي لپتي راڳ ڳائيندو هو ۽ ڪنڀو ناچ نچندو هو.“ (182) بيڪس سائين جي زندگيءَ وفان ڪئي ۽ پاڻ پنهنجي والد بيدل جي وفات کان صرف 9 سال بعد 23 ورهين جي ڦوه جوانيءَ ۾ سن 1298ھ مطابق 1 آگسٽ 1881ع تي وصال ڪري ويو.

فقير بيدل جو وصال

فقير قادر بخش بيدل 16 ذوالقعد 1289ھ مطابق 15 جنوري 1873ع ۾ وصال ڪري ويو. سندس جنازي نماز ۾ سندس مريدن، طالبن ۽ فقيرن تمام گهڻي تعداد ۾ شرڪت ڪئي، جن ۾ مسلمانن سان گڏ هندو پڻ شامل هئا. فقير بيدل کي اهڙي هند رکايو ويو، جتي پاڻ اڪثر وقت اچي مراقبو ڪري ويهندا هئا. فقير بيدل جي مزار تي هيٺيون ڪتبو لڳل آهي، جيڪو حسام الدين راشدي پنهنجي مضمون ۾ پڻ نقل ڪيو آهي. (183)

رحلت نمود: تاريخ وفات مرحوم فقير ميان قادر بخش
وا! دريغا ڪه سالڪ ڪامل راند ناگ زدار دنيا رخس
هاتفم گفت سال رحلتش بود ”طالب وحيد قادر بخش“
سن 1289 هجري.

فقير بيدل جي مزار مٿان پهريان ڪچو ڪوٺو ٺهرايو ويو ۽ ٽن سالن بعد چوڪنڊيءَ نموني ڪشادي درگاه تيار ڪئي وئي. ان بعد 1298ھ ۾ فقير بيدل جي ساڄي پاسي فقير محمد محسن بيڪس ۽ 1301ھ ۾ فقير بيدل جي کاٻي پاسي فقير عبدالله کي دفنايو ويو. 1923ع ۾ ٽنهي مزارن کي ڪاٺيءَ جو عجيب ڪٽهڙو ٺهي تيار ٿيو، 1945ع ۾ درگاه جي ٻيهر تعمير ٿي، جيڪا موجوده صورت ۾ آهي. 1963ع ۾ درگاه بيدل سان گڏ اتر ۾ هڪ عاليشان مسجد پڻ تعمير ڪئي ويئي.

بيدل سائينءَ جي ڪلام جو مختصر جائزو

فقير قادر بخش بيدل جي باري ۾ اسان اهو اڳ ۾ به ٻڌائي چڪا آهيون ته سندن علمي ۽ روحاني شخصيت وڏي ڪمال جي درجي جي هئي جو پاڻ برڪ عالم، عارف، ۽ وحدت الوجودي مفڪر هئا، پر جا ڳالهه کيس سنڌ جي ادبي تاريخ ۾ ممتاز مقام ڏياري ٿي اهو آهي سندس اساسي ۽ عظيم شاعر هجڻ. بيدل سائين هڪ ئي وقت سنڌي، سرائيڪي، اردو، فارسي ۽ عربي ٻولين جو نه صرف باڪمال شاعر هيو بلڪه انهن ٻولين ۾ پاڻ وڏيون علمي تصانيف پڻ لکيون جن جو تفصيلي اڀياس اسين تصنيف ۽ تاليف واري باب ۾ ڪري چڪا آهيون. هن هيٺ اسين سندس سنڌي ۽ سرائيڪي ڪلام جو مختصر جائزو وٺنداسون.

بيدل سائينءَ جي هن رسالي ۾ سندس سنڌي ۽ سرائيڪي ڪلام شامل آهي جنهن ۾ ترتيبوار سنڌي بيت (وحدت نامو، فرائض صوفي ۽ متفرقا بيت) سنڌي ۽ سرائيڪي ڪافيون (سرود نامو) مرثيو، منقبت، سرائيڪي ڏوهيڙا ۽ سحرليون شامل آهن. بيدل سائينءَ جو اهو ڪلام وحدت الوجودي فڪر، حسن ۽ عشق جي موضوع ۽ شاعري جي اعليٰ فن سان سرشار سنڌ جي اساسي ۽ عظيم شاعريءَ ۾ هڪ شاهڪار جي حيثيت رکي ٿو. جيتوڻيڪ بيدل سائينءَ کان اڳ سنڌ جي ڪلاسيڪل شعري تاريخ ۾ شاهه عبداللطيف ڀٽائي ۽ سچل سرمست جهڙا عظيم شاعر پنهنجو وارو وهائي چڪا هئا ۽ بيدل سائين به انهن ئي بزرگن جي ڇڏيل فڪر ۽ فن کي زورائتي نموني اڳتي وڌايو تنهن هوندي به ڪافي حوالن سان بيدل سائين ان ڏس ۾ پنهنجو الڳ ٿلڳ مقام پيدا ڪيو، فني ۽ فڪري طور نئون ۽ نرالو انداز ظاهر ڪيو ۽ شاعريءَ جي فني گھاڙيٽن ۾ نوان تجربا پڻ ڪيا. اهو سڀ ڪجهه ان ڪري ئي ممڪن ٿي سگهيو ته بيدل سائين پنهنجي وقت ۾ گهڻو پڙهيل ڳڙهيل سڄاڻ شاعر هيو ۽ سندس مطالعو تمام وسيع هيو.

وحدت نامو

بيدل سائينءَ جي سنڌي شاعريءَ ۾ سندس سنڌي بيتن تي مشتمل ”وحدت نامو“ هڪ شاهڪار تخليق آهي. بيدل سائين کان اڳ ”وحدت نامي“

جي ئي عنوان سان سچل سائينء جو چيل هڪ سنڌي بيت ملي ٿو جيڪو الذ اشباع سان آهي ۽ ان جون 76 مصراعون آهن. بيدل سائين جيئن ته سچل سائين جو گهڻو معتقد هو، تنهن ڪري شايد پاڻ سچل سائينءَ جي وحدت نامي کان متاثر ٿي هي بيت لکيا پر فرق اهو آهي ته سچل سائينءَ جو وحدت نامو مختصر ۽ هڪ وڏي بيت جي شڪل ۾ آهي جڏهن ته بيدل سائينءَ جي وحدت نامي ۾ پورا 149 بيت آهن ۽ انهن ۾ بيدل سائين وحدت الوجود ۽ ”هم اوست“ واري بيان کي تمام گهڻو تفصيل وار، سهڻي نموني ۽ سمجهاڻين جي انداز ۾ پيش ڪيو آهي. بيدل سائينءَ جي وحدت نامي متعلق ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ هڪ تقرير ۾ چيو ته جيڪو به سنڌ جي تصوف کي سمجهڻ چاهي ٿو ته اهو بيدل سائينءَ جو وحدت نامو پڙهي. ڊاڪٽر صاحب اهو به ٻڌايو آهي ته بيدل سائينءَ جي انهن بيتن جو نسخو جيڪو جهوڪ شريف وارن وٽ رکيل آهي ان تي مٿان لکيو اٿن ”قانون چء تصوف“ يعني وحدت نامي جا اهي بيت تصوف جو قانون آهن.

بيدل سائين وٽ سنڌي بيت پنهنجو ڪافي ارتقائي سفر ڪري عروج تي نظر اچي ٿو جنهن ”گاه“ ۽ ”گنان“ کان اڳتي وڃي قاضي قادن وٽ دوهي ۽ سورئي جو گهاڙيتو وٺي شاه ڪريم وٽ ”دوها سورنا“ جو گڏيل روپ ڌاري شاه لطيف وٽ وڌيڪ وسعت اختيار ڪئي. بيدل سائينءَ جي ”وحدت نامي“ جا سمورا بيت فني حوالي سان ”دوها سورنا“ جي گڏيل گهاڙيتي تي چيل آهن. جنهن جو پهريون بيت هن طرح آهي.

هستيءَ کي ”هم اوست“ ۾ ڪيو گم جنين
ڏٺو ترت تنين، اکين شعاع شهود جو .

اهو بيت توڙي وحدت نامي جا سمورا بيت ”دوها سورنا“ چند جا آهن يعني انهن جي پهرين مصرع/ست دوهي جي ۽ ٻئي مصرع/ست سورئي جي آهي اهڙي قسم جو پهريون بيت شاه ڪريم لکيو هيو.

پاڻياريءَ سر پهڙو جر تي پڪي جيئن
اسان سچڻ تيئن دنيا ۾ ڪو ڏينهڙو.
(شاه ڪريم)

بيدل سائينءَ جي وحدت نامي جا پهريان پنج بيت هن هن ستن جا آهن جن ۾ ”هستيءَ کي هم اوست“ ۾ جي ورائي سان پاڻ کي هم اوست يعني وحدت ۾ گم ڪرڻ ۽ فنا ڪرڻ جو ذڪر آهي ۽ اهو ٻڌايل آهي ته ان ڪرڻ سان

شهود جو شعاع، اثبات جو آچوڙو ۽ آگم نروار ٿئي ٿو جئين منصور حلاج تي
عيان ٿيو.

حالت جا حلاج جي سمورو آهي سوز
سدائين سوريءَ تي نيهن جو نوروز
رندي راز رموز ڪنهنڪي سلن ڪينڪي

بیدل سائينءَ جي وحدت نامي جي خاص خوبی انهن بيتن جون
خوبصورت وراڻيون آهن جيڪي پنجن پنجن بيتن کان پوءِ تبديل ٿين ٿيون.
بيتن جي وراڻي ۽ انهن جو سلسليوار تڪرار بيتن ۾ فني طرح هڪ
خوبصورت موسيقيت ۽ رواني پيدا ڪري ٿو ته ٻئي پاسي انهن وراڻين سان
فڪري طرح به تصوف جي سبقن ۽ سمجهاڻين تي وڌيڪ زور اچي ٿو ۽
جيڪا ڳالهه ٻڌائي ۽ سمجهاڻي وڃي ٿي ان کي بيت جي اها وراڻي ۽ تڪرار
اڳتي وٺي هلي ٿو. بيتن جي وراڻ کي ڳنڍڻ لاءِ به هڪ خوبصورت انداز قائم
ڪيو ويو آهي ته هلندڙ وراڻيءَ وارن بيتن جي آخري بيت جي آخري پد کي
ٻين ايندڙ بيتن جي وراڻي طور متعارف ڪيو ويو آهي جيئن حالت جا حلاج
جي وراڻيءَ جو آخري بيت آهي.

حالت جا حلاج جي ربوبيت راز
حقيقت مجاز ايڪائيءَ ۾ ايڪ ٿيا.

انهيءَ بيت جي آخري حصي/پد ايڪائيءَ ۾ ايڪ ٿيا کي ٻين ايندڙ
بيتن جي وراڻي طور آندو ويو آهي.

ايڪائي ۾ ايڪ ٿي معنيٰ ۽ صورت
اچي احديت دوائيءَ کي دور ڪيو

”دوها سورنا“ چنڊ جي انهن بيتن ۾ ٻن ٻن ستن ۽ ٽن ٽن ستن جا
بيت به شامل آهن. جڏهن ته هڪ بيت چئن ستن جو به آهي.

جي تون پسين پاڻ کي جئين ڪئين پسڻ آءُ
تلويح ۽ توضيح جي تاتي ناهي جاءِ
اصولن جي عقل ۾ هي سر ڪين سماءُ
وصولن وٽاءُ سڻي سمجھ ڳالهڙي.

بیدل سائين وحدت نامي جي بيتن ۾ صوفين جي سرواڻ منصور
حلاج جي مستيءَ واري حالت ۽ ڪيفيت کي محمدي معراج سڏيو آهي جئين
چوي ٿو.

حالت جا علاج جي محمدي معراج
سالڪن سرتاج مستيءَ کون منصور ٿيو

وحدت نامي ۾ ايڪائي ۾ ايڪ ٿيڻ جي ڳالهه ڪيل آهي اهڙي
ايڪائي جنهن ۾ سڀ صفتون اصلي ۽ حقيقي ذات ۾ فنا ٿين ٿيون ۽ پوءِ
حقيقي وجود ئي محيط بڻجي ٿو ۽ پوءِ سڀئي لڳ لاڳاپا ۽ ناسوتي قيد زائل
ٿي وڃن ٿا

ايڪائيءَ ۾ ايڪ ٿي سڀائي صفات
دين ڪفر نابود ٿيو طئي ٿي طلسمات
دورڪري درجات مڙياڻي محيط ٿيو.

وحدت نامي ۾ بيدل سائين وحدانيت ۽ توحيد جي وڏي مقام تي
پهتل نظر اچي ٿو، جتي ڪثرت وحدت ۾ ائين گم ٿي وڃي ٿي جئين سج
اڀرڻ سان ستارا گم ٿي وڃن ٿا.

حقيقت ۾ هڪ ٿيو ڪفر ۽ ايمان
مظهر موليٰ پاڪ جي هندو مسلمان
تارا ڪيا تالان سورج سنڌي سوجهري.

وحدت نامي ۾ بيدل سائين قرآن شريف جون آيتون، حديثون ۽ ڪي
عربي قول به آندا آهن جن جا ڪجهه مثال هتي ڏجن ٿا.

قرآن شريف جو آيتون.

اونهي هن اسرار جي جنين پُر جهي مام
لاخوف عليهم ولا هم يحزنون آيا ۾ آرام
عارف ٿيا علام، بيخودي باب پڙهي.

اچي ٿيو اثبات ۾ ڪا پڙين قرار
هو الاول والآخر والظاهر والباطن سدا بره بهار
جاڏي ڪن نهار تاڏي وستي ويجهڙي

هوڪو هم اوست جو، سڻج ساڻ يقين
اينما تولو فثم وجه الله حق ريءَ آهي ڪين
فرق ڪفر ۽ دين بيشڪ بهانو اٿين.

حديثون

پسي موج محمدي هاتڪ ٿيا حيران
من راني فقد راي الحق ساڳيو ٿي سبحان
مڙيو ٿي مهربان، صورت سڀ سمائيو

پسي موج محمدي، قطرو ٿيو قلزم
عرفت ربي بربي مستي ٿي محکم
رکيو قرب قلم بيراڳن باهوت ۾.

عربي قول

سدا کن سبحان جو ذکر منجهان نوق
من اراد ان يجلس مع الله فيجلس مع اهل تصوف مع انهن جي جهوڪ
لڪي منجهان لوڪ، ڪا لنو لائج ان سين.

سڻايائون سنگ کي سندي راز رهاڻ
الفقر لا يحتاج الا الله ڪنهنجي ڪين نه ڪاڻ
عبدیت جي آڻ ڪين جهليا سي ڪاڙهي.

فرائض صوفيه

”وحدت نامي“ کانپوءِ بیدل سائينءَ جا فرائض صوفيه جي عنوان سان
23 بيت اچن ٿا جن جي عنوان مان ئي ظاهر آهي ته انهن ۾ صوفين جي فرضن
کي بيان ڪيو ويو آهي. فرائض صوفيه وارا بيت اصل ۾ وحدت نامي جو ئي
تسلسل آهن جن ۾ وحدت نامي واري فڪر کي ئي اڳتي وڌايو ويو آهي. فني
حوالي سان، فرائض صوفيا جي بيت به ”دوها سورنا“ گهاڙيتي تي چيل آهن ۽
اهي سمورا بيت تن تن ستن جا آهن. پھريون بيت هن طرح آهي.

ڪوٺائين ٿو ڪلم گو ڪلمو پڙهڻ سک
فڪر جي ڦرهيءَ تي لاجو اکر لک
معنيٰ واري مک حرفن مون هٿ آڻ تون.

ڪوٺائين ٿو ڪلم گو وراڻي آهي جيڪا شروعاتي ستن بيتن جي
منڍ ۾ اچي ٿي. بیدل سائين انهيءَ وراڻيءَ کي ڪمال سان ٻين بيتن سان
اهڙي طرح ڳنڍيندو ويو آهي جو ان سان هڪ طرف فڪري تسلسل قائم رهي
تو ته ٻئي طرف فني حوالي سان به خوبصورت ۽ رواني پيدا ٿئي ٿي. ان طرح

ڪونائين ٿو ڪلم گو سان گڏ پُرجهي ڪلمو پڙه، ڪل ڪلمي جي ڪول، له ڪلمي جي ڪل، گهر ڪلمي جي گهير، ڪلمو نيئي ڪماء ۽ ڪلمو پيهي پس واري ڳالهه ۽ نصيحت جو ورجاءُ بيتن جي سمجهاڻيءَ کي زورائڻي نموني ظاهر ڪري ٿو. ٻي طرف اوهان ڏسندو ته ورائين ۾ حرف تجنيس جي فن کي به پرپور نموني پيش ڪيو ويو آهي.

فرائض صوفيه جي ائين بيت کان وري نئين ورائڻي ”لاجو ڪنهن هٿ ڪري شروع ٿئي ٿي“

لاجو ڪنهن هٿ ڪري جنگ جسم سان جوڙ
نفيءَ واري نئن ۾ وڃي پيائي ٻوڙ
سالڪ سڳو سور نيهي اٿي نانهن جو.

اسان ڏسندا سون ته بيدل سائينءَ جي هنن بيتن ۾ فني حوالي سان حرف تجنيس جي خوبصورتِي ۽ ٻوليءَ جا نوان اصطلاح ملن ٿا جهڙوڪ فڪر جي ڦرهي، لاجو ڪنهن، معنيٰ واري مڪ، نفيءَ واري نئن، نانهن جو سڳو وغيره. فرائض صوفيه جا سمورا بيت اهڙين فني خوبين سان ٽمٽار آهن.

فڪري حوالي سان بيدل سائين ”لا“ يعني پنهنجي ”نفي“ ڪندي پيائيءَ کي انهيءَ نفيءَ واري نئن ۾ ٻوڙڻ جي صلاح ڏيندي ”نانهن“ يعني ٻيو ڪجهه به نه هئڻ ۽ ”تون ئي تون“ جو سڳو سورڻ جي ڳالهه ڪري ٿو. اڳتي هلي ٻين بيتن ۾ انهيءَ فڪر کي زورائڻو بيان ڪندي حوالي طور قرآن شريف جون آيتون، حديثون ۽ اقوال پڻ ڏنا اٿائين. مثال طور:

لا جو ڪنهن هٿ ڪي لڙائي ڪا لاءِ
وجاهلو في سبيله جوش جيئون جاڳاءِ
پير تون پڙ ۾ پاء سانگو لاهي سر جو

جڏهن ”لا“ يعني نفي ڪبي ته پوءِ ”الا لله“ يعني اثبات ٿيندو ۽ ڪثرت وحدت جو روپ وٺي گم ٿي ويندي جڏهن عبادت ۾ نيهي نابود ٿبو ته ساجد توڙي سجدو پنهنجي مسجود ۾ محو ۽ فنا ٿي ويندا.

الا الله اثبات ڪر نيهي ٿي نابود
تارن سندن تاب ويو پسي شمس شهود
ساجد ۽ سجدو محو ٿيا مسجود ۾.

بيدل سائينءَ انهن بيتن ۾ نفيءَ کان اثبات ٿيڻ واري ڳالهه بيان ڪندي منصور حلاج جو مثال به ڏي ٿو.

الا الله اثبات كرجئين كيو حلاج
لا انا فاعبدون هي حلاجي هاج
ماڻي تون معران جي پاڻ پروڙين پانهجو

شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ جو اثر

بیدل سائينءَ سنڌ جي سرتاج شاهه عبداللطيف جو وڏو معتقد هو. شاهه جي رسالي جو بیدل سائينءَ وڏي گهرائيءَ سان مطالعو ڪيو هيو ۽ ان جا چٽا عڪس بیدل سائينءَ جي ٻين نشري تصنيفن ۾ به ملن ٿا. جڏهن اسان بیدل سائينءَ جي سنڌي شاعريءَ خاص ڪري بيتن تي نظر وجهون ٿا ته انهن تي شاهه لطيف جو وڏو اثر نظر اچي ٿو هتي اسين بیدل سائينءَ جي وحدت نامي ۽ فرائض صوفياءَ جي ڪن بيتن ۽ شاهه لطيف جي بيتن کي پيش ڪريون ٿا جن مان خبر پوي ٿي ته بیدل سائين شاهه لطيف جي ڪلام کان گهڻو متاثر آهي.

لائي خنجر ”لا“ جو هن خچر کي هڻ
سڌن جون سيد چوي وڻيون سڀ وڪڻ
پير پروڙي ڪڻ ته هلڻ ۾ هوري وهين
(شاهه لطيف)

”لا جو ڪنهن هٿ ڪري جسم سان تون جهيڙ
وساري وجود کي پير نفيءَ جو پير
گهر فنا جي گهير ته اوڏو ٿئين اثبات کي.
(بیدل)

آڏو جو اثبات کي سو شرڪ لاهي شڪ
هڻي جنهن ۾ حق تنهن نفيءَ جهڙو ٺاه ڪو.
(شاهه لطيف)

الا الله اثبات ڪر شارڪ ڇڏي شڪ
اڪي انا الحق مسلمانِي ماڻ تون
(بیدل)

پاڻ ئي پسي پاڻ کي پاڻ ئي محبوب
پاڻ ئي خلقي خوب پاڻ ئي طالب تن جو
(شاهه لطيف)

مڙيوئي محبوب آ، مشتاقن مقصود
سدا حق موجود، هم کي هڪ ڄاڻ تون
(بیدل)

صوفي چائين سڌ ڪرين صوفي ايءُ نه صلاح
ڪاڻي رک ڪلاه وجه اچلي آڳ ۾
(شاهه لطيف)

صوفي سڌ ڦٽي ڪري سمايو ۾ سڪ
وحدت بنان وڪ ڪاڏهين ڪڍي ڪا نه ڪا
(بیدل)

مري جيءُ ته ماڻئين جانب جو جمال
تئين هوند حلال جي پند اهائي پاڙئين
(شاهه لطيف)

مرئون اڳي جي مرين ته باقي رهي ذات
هميشه حيات مرد نه مرن ڪڏهين.
(بیدل)

نه صرف ايترو پر بيدل سائينءَ شاهه لطيف جي فڪر کي اڳتي به
وڌي ويو آهي؛

جوڳيئڙا جهان ۾ نوري ۽ ناري
پري جن ڀاري آءُ نه جيئندي اُن ري.
(شاهه لطيف)

بيدل سائينءَ وٽ ته حقيقت ۽ وحدت جي واٽ ۾ نوري ۽ ناري هڪ
ٿيو وڃن.

حقيقت ۾ هڪ ٿيو نوري ۽ ناري
دين ڪفر آهن ٻئي هڪ وڻ جي ٿاري
حاذق هوشيار رکين انهيءَ رموز جي
(بیدل)

متفرقا بيت

وحدت نامي ۽ فرائض صوفيه کانپوءِ بيدل سائين جي سنڌي بيتن ۾ 27 ابیات سنڌي ۽ 8 متفرقا بيت اچن ٿا جڏهن ته هن رسالي ۾ بيدل سائينءَ جا 10 نوان بيت به شامل ڪيا ويا آهن، جن ۾ پڻ اهو ئي فڪر نروار ڪيو ويو آهي جيڪو وحدت نامي ۽ فرائض صوفيه جي بيتن ۾ آهي، يعني خوديءَ کي فنا ڪرڻ، پاڻ سڃاڻڻ، عشق جي امانت ڪرڻ، تحقيق جو طهورا پيئڻ، قال کي ڇڏي حال حاصل ڪرڻ وغيره. ساڳي وقت هن حصي وارن بيتن ۾ بيدل سائين سنڌ جي ڪن لوڪ داستانن جي حوالي سان ڪي تمثيلي بيت به ڇپا آهن پر بيدل سائين انهن بيتن ۾ به بجاءِ لوڪ داستانن ۽ قصن کي ٻڌائڻ جي تمثيلي انداز ۾ ”هم اوست“ واري فڪر کي ئي مرڪز بڻايو آهي.

موڪل ٿي مارئيءَ کي هلي پنهنجي ديس
وصل سندو ويس پهريائين پريت کون.

بيدل سائين انهيءَ بيت ۾ مارئيءَ جي روپ ۾ هن جسماني ۽ ناسوتي قيد مان آزاد ٿي حقيقي وصال حاصل ڪرڻ جي ڳالهه ڪئي آهي ۽ ازلي وطن وڃڻ جي خواهش ۽ جستجو بيان ڪئي آهي. اهڙو ئي حقيقي خيال بيدل سائين نوري ڄام تماچي واري لوڪ داستان ۾ هن طرح بيان ڪيو آهي.

سرهي سڱ سمي جي ڪيو نوريءَ کي نور
نسبت نماڻيءَ کي ڏکن کون ڪيو ڏور
هلي منجه حضور مهاڻيءَ مان لتو.

مطلب ته بيدل سائين مارئيءَ جي ملير کي ازلي ۽ حقيقي ديس سان تشبيهه ڏني آهي ۽ نوريءَ جي نماڻائي، عاجزي ۽ هيٺائينءَ کي اُهيڃاڻ بڻائيندي حقيقي مالڪ جي مهر جو ذڪر ڪيو آهي ۽ اڳتي هلي ڳالهه وڃي اتي گڏائي اٿائين ته:

توڙي ۾ ناسوت عبد چوايان عام ۾
بحر آهيان باهوت جو لڙهان ۾ لاهوت
هر دم ۾ هاهوت آسڻ آه اسانجو

بيدل سائينءَ جون ڪافيون

بيدل سائينءَ جي ڪافين جو ڪُل تعداد 317 آهي، جنهن ۾ 87 سنڌي ڪافيون، چار ريختي ڪافيون ۽ 226 سرائڪي ڪافيون آهن،

”ڪافي“ سنڌ جي هڪ خوبصورت ۽ مقبول صنف آهي جنهن جي تصوف جي فڪر هيٺ سنڌ جي درگاهن مان اوسر ٿي آهي ۽ هن صنف ۾ پنهنجو هڪ روحاني رنگ شامل آهي سچل سائين وٽ ”ڪافي“ وڌيڪ نڪري عروج حاصل ڪيو جڏهن ته بيدل سائين هن صنف ۾ فڪري توڙي فني حوالي سان باڪمال شاعري تخليق ڪئي آهي. بيدل سائين هونئن ته اردو ۽ فارسي ٻولين جو صاحب ديوان شاعر هيو پر هن پنهنجي سنڌي ۽ سرائيڪي ڪلام جو بنياد جن صنفن تي رکيو آهي آهن سنڌ جون اساسي شعري صنفون بيت ۽ ڪافي. ڇاڪاڻ ته انهن صنفن ۾ مٽيءَ جي خوشبو شامل آهي ۽ بيدل سائين جيئن ته هڪ سچا شاعر هيو تنهن ڪري هن پنهنجي انهيءَ ڪلام کي ان ساڳي روايت تي قائم رکيو جيڪا روايت ڪائنس اڳ شاهه لطيف ۽ سچل سرمست وٽ عروج تي پهتل هئي ۽ اها روايت هئي شاعريءَ کي داستانن ۽ سُرَن جي بنياد تي ترتيب ڏيڻ. اها شعري روايت شاهه ڪريم ۽ شاهه لطف الله قادريءَ کان ٿيندي جڏهن ميون شاهه عنات رضوي وٽ پهتي ته ان هڪ طرف ”وائي“ ايجاد ڪئي ته ٻئي طرف ان ۾ راڳ جو رس ۽ چس به شامل ڪيو. شاهه عنات جن سُرَن ۾ ڪلام چيو انهن جو تعداد آهي 20 جن مان 13 سُر ته مڪمل ڪلاسيڪل موسيقي جا راڳ آهن. شاهه لطيف انهيءَ روايت کي عروج تي پهچائي ڇڏيو جو پاڻ راڳ جو وڏو ڄاڻو هيو. شاهه لطيف سنڌي عوامي راڳن ۽ ڪلاسيڪل راڳن کي داستانن ۾ ورهائي پنهنجو رسالو تخليق ڪيو جنهن جي سُرَن/راڳن ۽ راڳئين جو تعداد 30 آهي

سچل سائين 31 سُرَن/راڳن تي پنهنجيون ڪافيون چيون جن مان 15 سُر شاهه لطيف وارا آهن جڏهن ته 16 سُر نوان آهن. بيدل سائين شاهه لطيف جي وفات کان 62 سالن پوءِ جنم ورتو جڏهن ته سچل سائينءَ جي وفات وقت پاڻ 12-11 سالن جو هيو بيدل سائين جي وقت تائين شاهه لطيف جو ڪلام سنڌ جي جهر جهنگ ۾ مقبول ٿي چڪو هيو جڏهن ته سچل سائين، بيدل سائينءَ کان ٿورو اڳ ٿي گذريو هيو نتيجي طور شاهه لطيف ۽ سچل سائينءَ جي ڪلام بيدل سائينءَ جي فڪر توڙي فن تي گهرو اثر ڪيو اهو ئي سبب آهي ته شاهه لطيف سچل سائينءَ جي شعري روايت بيدل سائينءَ وٽ هڪ نئون رنگ ۽ روپ اختيار ڪري نروار ٿي جنهن ۾ شاهه لطيف واري نمائڻي، نهڻائي ۽ اعتدال به آهي ته سچل سائينءَ واري رندي ۽ مستي به. بيدل سائين به شاهه لطيف ۽ سچل سائينءَ جيان پنهنجي ڪلام جو بنياد راڳداريءَ تي رکيو ۽ هر ڪافي ڪنهن نه ڪنهن راڳ يا روپ ۾ ترتيب ڏئي ڪافين جي

مجموعي کي نالو ڏنو سرود نامو. بيدل سائينءَ جي سرود نامي ۾ جن سُرَن ۽ روپن جون ڪافيون شامل آهن انهن سُرَن/روپن جو تعداد 19 آهي جيڪي آهن بسنت، هوري، جهنگلو، پورب، بروه، ڏناسري، بلاولي، آسا، سورٺ، سسئي، ديسي، سارنگ، جوڳ، نت ڪلياڻ، گنوري، ڪامول، مالڪوس، وهاڳ ۽ سهڻي انهن روپن مان سسئي ۽ هوري راڳ يا راڳيون ناهن، سسئي هڪ داستان جو نالو آهي جڏهن ته هوري موسيقيءَ جي هڪ صنف آهي جيڪا ڌرپڊ جو هڪ قسم آهي جنهن ۾ شري ڪرشن مهاراج جي زندگيءَ جي رومانوي پهلوءَ کي اجاگر ڪيو ويندو آهي. بيدل سائينءَ به صرف هڪڙي ڪافي هوري روپ ۾ چئي آهي جنهن ۾ پڻ پوربي ۽ سرائيڪي ٻولين جي آميزش سان شري ڪرشن مهاراج جو عشقيه بيان ڪيو اٿائين. اهڙي طرح بيدل سائينءَ جي سرود نامي ۾ ڪل راڳ ۽ راڳيون جن ۾ ڪافيون ترتيب ڏنل آهن انهن جو تعداد 17 بيهي ٿو. بيدل سائينءَ جي ”سرود نامي“ ۾ شامل 17 سُرَن/راڳ راڳين مان 11 سُر شاهه لطيف جي رسالي وارا ۽ 6 سُر سچل سائينءَ جي ڪافين وارا آهن، جڏهن ته بيدل سائين هڪڙو راڳ نئون متعارف ڪرايو آهي جيڪو آهي ”نت ڪلياڻ“.

موضوع جي لحاظ کان بيدل سائينءَ جي ڪلام کي چئن حصن ۾ ورهائي سگهجي ٿو.

(1) مدحيه (ثناخواني) (2) مجازي (3) تمثيلي (4) صوفيائو

سرور ڪائنات حضرت محمد مصطفيٰ صلي الله عليه وسلم

جن جي ثنا خواني

بيدل سائين پنهنجي ڪلام ۾ جا بجا سرور ڪائنات حضرت محمد مصطفيٰ صلي الله عليه وسلم جن جي وڏي عشق ۽ اڪير سان ثنا خواني ڪئي آهي. هونءَ ته اڪثر جاين تي تمثيلي انداز ۾ به حضور اڪرم صلي الله عليه وسلم جو ذڪر ۽ شان بيان ڪيو اٿائين پر ان سان گڏ چٽي طرح به سندن مداح ۽ ثنا خواني ڪئي اٿائين.

عرشئون آءِ عرب وچ سائين احمد نام سڏائين.

❦

انا احمد بلا ميم، قول ڪريم دا ڄاڻي.

❦

انا عرب بلا عين، اڪيس عربستان ۾.

❦

صورت محمدي ۾ روشن هي سر سارا
صورت نه ڪمھ اسيڪون وه نور هي نيارا.

⑤

ڪوڙين ڀتين ان جا هٿ مٿي هيٺ
پنهني جهانن، هو ويچارن واهرو.

⑤

ذات مقدس جلوا پايا احمد نام ڌرا ڪر آيا
بار نبوت سر تي چايا، هر جا حڪم هلايا وي

⑤

نور الاهي احمد مُرسل، هر مرسل تون اعليٰ افضل
هادي مهدي مير مڪمل، عشق داراه بتايا وي.

⑤

حسن دا جلوا عين عياني مظهر نور نبي دا چاڻين
بیدل پياڪوئي وهم نه آئين احمد آپ وکايوي.

⑤

حضرت علي ڪرم الله وجهه جي ثنا خواني

سرور ڪائنات حضرت محمد مصطفيٰ صلي الله عليه وسلم کانپوءِ
بیدل سائينءَ مولا ڪائنات حضرت علي ڪرم الله وجهه جي شان ۾ به ڪلام
چيو آهي ۽ ڪافي جاين تي حضرت علي ڪرم الله وجهه جي ثنا خواني ڪئي آهي.

ظاهر بندو باطن مولا عشق جي بازي پُرجهي ڪير
اهو راز ڪري ٿو روشن علي ولي شاه مردان شير

⑤

جي طلب تينون هي بیدل دائمي دیدار دي
هٿ ڪنون چوڙين نه دامن حيدر ڪرار دي

بیدل سائين هڪ پوري ڪافي حضرت علي ڪرم الله وجهه جي شان ۾ چئي آهي.
هٿ هٿ حامي آهي اسانجو هادي حضرت شاه.
لحمڪ لحمي روحڪ روحي، اعليٰ اسد الله.
محبت وارن ساڻ آساڻي، وانگي ساهه پساهه.
لا قيدن لئه وحدت واري روشن ڪيائين راهه.
من عرف جي مام جي بخششي، عشاقن آگاهه.
بیدل مذهب کون ره نيارو، وحدت رک ويساهه.

مرثيه خواني

بيدل سائين سيد الشهداء حضرت امام حسين عليه السلام جي
شهادت ۽ ڪربلا جي واقعي تي مرثيا خواني پڻ ڪئي آهي ۽ پنهنجن ڪافين
۾ امامن پاڪن جي شهادت تي نهايت دکدائڪ مصراعون چيون آهن.
سر امامان دي عشقي آندا تيز ڪيها طوفان.



سر امامان دي ڪيون اُٿڙا محبت والڙا مينهن.



مير حسن نون زهر پلايو شاه حسين شهيد ڪرايو
عابد ڪنون خون ناب وهايو صابر ستم سهايوئي.



سر امامين آيا بار غمان دا يارو
ويکو ڪيون بار درد دا، آل نبي دي اُٿايا.
درد غمان دا باري لشڪر، چمُ انهان سر چايا.
عشق انهان دي سر تي ويکو، ڏاڍا ستم سهايا.
بيدل صدقي خاڪ اهين تون جت انهان سر چايا.

بيدل سائين ڪربلا جي واقعي ۽ حضرت امام حسين عليه السلام ۽
ان جي جانثارن جي شهادت تي هڪ اهڙو سنڌي مرثيو چيو آهي جيڪو سنڌي
شاعريءَ ۾ مرثيه نگاري جي حوالي سان هڪ شاهڪار آهي ۽ ان کي سنڌي
ادب جي چند اهم مرثين ۾ شمار ڪري سگهجي ٿو.

ڪربلا ۾ شاه جڏهن مهمان ٿيو
درد غم جو آت وڏو گهمسان ٿيو

ڪربلا ۾ آيو جڏهن ابن رسول
جا نشين مولا جگر گوشه بتول
وره جي واديءَ ۾ ڪيو نرمِل نزول
سوز سورن جو سڀو سامان ٿيو.

يا امام العارفين نيهون نهار
شاه! بيدل ڪي ڪي بره بهرو ڏيار
سوز سک جي سيدا سُرڪي پيار
درد تنهنجو دل سنلو درمان ٿيو.

بیدل سائين امام آخر زمان حضرت امام محمد مهدي عليه السلام
جي به ثنا خواني ڪئي آهي ۽ ان حوالي سان پاڻ امام مهدي عليه السلام جو
وڏو عاشق ۽ سندس ظهور جو وڏو منتظر نظر اچي ٿو. بیدل سائين پنهنجي
هڪ ڪافيءَ ۾ عشق کي ”امام مهدي“ ۽ ڏوئيءَ کي ”دجال“ سڏيو آهي.

عشق امام محمد مهدي، ڏوئي اٿئي دجال.
وجه دجال ڏوئيءَ جو ڪيري، گم ڪر جسم جنجال.
هوڪو ڦير حقيقت وارو، مهدي شاه مثال.
تون آن مهديءَ جو سر سارو، پنهنجو پاڻ سنڀال.
ظاهر مون دل ذوق نه پاوي، باطن رک برحال.
وحدت وارو دين قبولج، ڇڏ ٻي قيل مقال.
فرق نه ڄاڻج هم ۾ بیدل، جمیعت ۾ جال.

فني حوالي سان به بیدل سائينءَ جي اها ڪافي ڏاڍي خوبصورت
آهي هڪ طرف عشق جي امام مهديءَ سان ۽ ڏوئيءَ جي دجال سان ڏورائي
تشبيهه بیدل سائينءَ جهڙي برک فقير جو فڪري ڪمال آهي ته ٻي پاسي
هڪ ئي ڪافيءَ ۾ ٽي ڀيرا امام مهديءَ جو اسم مبارڪ آئي فني ڪمال سان
گڏوگڏ حضرت امام مهديءَ سان عشق ۽ اڪير جي بيساختگي ظاهر ڪئي
وئي آهي.

غوث پاڪ رحمته الله عليه جي مدح

بیدل سائين قادري سلسلي جي باني غوث الاعظم حضرت محي
الدين عبدالقادر جيلاني رحمته الله عليه جو وڏو عقيدت مند هو ۽ سندس
ڪيترن ئي ڪتابن ۾ سندس ذڪر ۽ شان پرپور انداز ۾ ملي ٿو جڏهن ته
بیدل سائين جي سنڌي ڪلام ۾ پڻ غوث پاڪ رحمته الله عليه جي شان ۾ هڪ
خوبصورت مدح ملي ٿي.

پهچ پير پيران ٻڌي هي پاڏايو
مريدن تي ميران رکو رحم رايو.

سدا ساه منهنجو اوهانڪي سنڀاري
هميشه هينئون توڏي نينهنون نهاري
ڪريو دستگيري، کون هستي ڇڏايو.

منگي دان بیدل بره جو بڪاري
سدا جوش جو لان توحيد تاري
الله لڳ ڀلا ڀال تنهن سان ڀلايو.

قلندر شهباز رحمتہ اللہ علیہ جي تعريف ۽ منقبت

بیدل سائين سيوهاڻي سرڪار حضرت عثمان مروندي قلندر لعل شهباز رحمتہ اللہ علیہ جو وڏو عقيدت مند ھيو نہ صرف ايترو بلڪ کيس باطني فيض بہ قلندر شهباز وٽان مليو. بیدل سائين پنهنجي ڪلام ۾ ڪافي جاين تي پنهنجي باطني مرشد لعل شهباز قلندر رحمتہ اللہ علیہ جي ثنا ۽ ساراهه ڪئي آهي.

سيوهڻ سجدا ٿو ڪريان، بیدل ٿي درويش،



بیدل نالي ٿي کيم، سجدو سيوستان

بیدل سائين سنڌيءَ ۾ حضرت لعل شهباز قلندر جي عقيدت ۽ شان ۾ پوري منقبت بہ چئي آهي جنهن ۾ قلندر شهباز رحمتہ اللہ علیہ سان سندس عشق ۽ عقيدت روشن سج جيان شعاع ڏئي رهي آهي.

اي صبا وڃ لڳ خدا جي هڪ گهڙي
طرف روضي شاه سيوستان وري
صد تحيت صدق مون پڙ ٿي پڙي
چئج ڏس احوال گر بخشش گري
يا قلندر وير واهر ٿي وري
مير مروندي رسي ڪر رهبري.

بادشاه بیدل سندو تون غور ڪر
حضرت حاجت روا في الفور ڪر
دوست همزا نوي دشمن دورڪر
عشق جي پيالي سان دل مخمور ڪر
يا قلندر وير واهر ٿي وري
مير مروندي رسي ڪر رهبري.

سچل سائين جي ساراهه

بیدل سائين سچل سائينءَ جو بہ وڏو عقيدت مند هو ۽ سندس در جو پانڌيئڙو پڻ. بیدل سائين سچل سائين جي وصال تي جيڪو ڪلام چيو ان مان سندس سچل سائينءَ سان گهري تعلق جي چٽي طرح خبر پوي ٿي.

عشق جو يارو درازن ۾ عجب اسرار هو
مست سالڪ من سچو عارف اتي اظهار هو

بره جي برسات جو تنهن وير تي وسڪار هو
ظاهر و باطن تنهين وٽ درد جو ڏٽڪار هو

قربدارن جي ڪٽڪ ۾ مرد منصبدار هو
در تنهين داتا جي بيدل ڀرت جو پينار هو.

بيدل سائينءَ جي مٿي ذڪر ڪيل مدح خواني ۽ مرثيه خواني
کان سواءِ سندس ڪلام ۾ جا بجا ٻين صوفي سرواڻن جو ذڪر ۽ سندن ساراه
به ملي ٿي جن ۾ بايزيد بسطامي، منصور حلاج، شاه عطار، شيخ صنعان،
شمس تبريز، سرمد ۽ شاه عنايت جهوڪ وارو شامل آهن.

حلاج جي حالت ۾ ره گهر جان نه ٻي ڪنهن گهير تون.

⑤

تون تر تبريزيءَ جيان پنهنجي هٿ جي ڪل ڪلج.

⑤

من خدا جو شيخ عطار تي هاءِ ڪيو هو ڪارو
سبحانيءَ جو شاه بسطامي واه وڃايو نغارو.

⑤

شاه شرف سرمد جيهي عارف حسن جي موج ڪيتي حيران
حسن جي ڪيتي جڻيا پاوي پير طريقت دا صنعان.

⑤

شاه شهيد دا بيڪ بناوندا شان شهادت ڀرتئون پاوندا.

مجازي ڪلام

بيدل سائين مجاز ۾ ممتاز حيثيت جو مالڪ هو ۽ هڪ وڏو عاشق ۽
حسن پرست شاعر هو، جنهن چيو اٿائين ته،

عشاقاندا بيدل هوندا، شيوه حسن پرستي،

بيدل سائينءَ جو مجازي ڪلام حقيقت سان ڳنڍيندڙ آهي جو پاڻ
مجاز مان حقيقت جي منزل ماڻي هئائون ۽ سندس سمورو ڪلام اصل ۾
حقيقي عشق جو ئي اظهار آهي تنهن هوندي به سندس مجازي شاعري
سندس عشق مجاز جي دور کي انهن ڪيفيتن وصل، فراق، بيقرارين، حسن
جي حملن، ۽ ٻين رنگينين سان خوبصورت نموني بيان ڪري ٿي. بيدل
سائينءَ جي مجازي ۽ عاشقائي ڪلام ۾ حسن ۽ عشق جو اظهار جتي
مفڪرانه سوچ ۽ فلسفي کي ظاهر ڪري ٿو اُتي فني حوالي سان به شعري

خوبصورتين سان مالا مال آهي، جنهن ۾ جمالياتي حُسن، تشبيهون، تمثيلون ۽ حرف تجنيس جهڙيون خوبيون نروار.

ڪهڙيون ديدان لايون، ڏاڍيون رمزان لايون
مون سان دلبر يار.



توڙي عشق اوڙو سڻجي خوني ۽ خونخوار
سر جو سانگ نه رک تون مڙڻ ته آهي ميار.

هن ڪافي ۾ هڪ طرف عشق مجاز جي زوراورين ۽ خونخوارين جو بيان آهي ته ٻي طرف سڄي عاشق لاءِ انهيءَ ميدان ۾ سر جو سانگو رکڻ ميار آهي. فني حوالي سان ڪافيءَ جي ”تلھ“ ۾ هڪ عجيب رواني ۽ لفظي موسيقي قائم آهي.

آءُ به هيٽس عقل واري نينهن نهوڙي نيوڙي جيڏيون
مونکي بيخود بي اختيارِي ڪيفي نيٺن ڪيوڙي جيڏيون

انهيءَ ڪافيءَ ۾ جتي مجازي مام ۾ بي خود ۽ بي اختيار ٿي وڃڻ جي ڳالهه آهي اتي محبوب جي ”ڪيفي نيٺن“ جي ذڪر شعر کي جمالياتي حُسن بخشيو آهي، ٻي پاسي نينهن نهوڙي نيو، بي خود بي اختيارِي ۽ ڪيفي نيٺن ڪيو، جهڙي حرف تجنيس بيدل سائينءَ جو ڪمال آهي.

ديدن سان ڪري ڌاڙو، دل لٽيئي يار منهنجي
هيڏو وڇوڙو آءُ نه سهندس وارو وصل جو وارو
لڳي تو سان تار منهنجي.

هن ڪافيءَ ۾ جتي محبوب جي ديدن جي ڌاڙي جو نئون ۽ خوبصورت اصطلاح آهي ته اُتي حرف تجنيس به. ڪافيءَ ۾ ديدن جي ڌاڙي سان دل جي لٽجڻ، نه سهي سگجهندڙ وڇوڙي جو ورلاپ ۽ پوءِ وصل جي خواهش سان دل جي ٻيهر زندهه ٿي وڃڻ جي ڳالهه ڏاڍي اثر ڪندڙ آهي. فني حوالي سان هن ڪافيءَ ۾ بيدل سائينءَ پٽا قافيا پٽ استعمال ڪيا آهن.

بيدل سائينءَ جي هن مجازي ڪافيءَ جو ته ڪو جواب ئي ناهي جيڪا پاڻ پنهنجي مجازي محبوب جي وڇوڙي تي چئي هئائون.

ياڪي ٿي وئين يار، نه ڪو پيوه خيال اسانجو،
توهئون ڌاران سپرين، دل کي ناهي قرار
جيئن جنجال اسانجو

مل ته ماندائي لهي، نرمِل ٿي نروار
منا مڃ سوال اسانجو

بیدل ویچارو ڇڏي، مٿيو پورب پار
هئي هئي ڏس حال اسانجو.

هن ڪافيءَ ۾ بیدل سائين پنهنجي محبوب جي وڇوڙي ۾ نڍال ۽
گهڻو بيوس نظر اچي ٿو جو پاڻ کي ویچارو سڏيو اٿائين ٻي پاسي هن
ڪافيءَ ۾ هڪ سڄي عاشق جي غمگين دل جي، ماندائيءَ جي، بيقراريءَ جي
۽ هيٺي حال جي چٽي تصوير پيش ڪيل آهي.

اڪيان تيڏيان ڪاليان ڪجلیان مڌ پریان مخمور
دلڙي ساڌي چور ڪيٽڻ ڍولیا

حسن جي حملن ۽ ڪارين ڪجلین اکین سان دل جي چور ٿي وڃڻ
جو ذڪر اهڙو ئي عاشق شاعر ڪري سگهي ٿو جيڪو ”بیدل“ هوندو، جڏهن
ته هن شعر ۾ ڪارين ڪجرین اکین ۽ انهن ۾ مڌ سان ڀريل مخمور جي
تشبيهه شعر ۾ جمالياتي حسن پري ڇڏيو آهي بیدل سائينءَ جي مجازي
ڪلام ۾ اهڙو جمالياتي رنگ ۽ ذوق ڏاڍي آب تاب سان نظر اچي ٿو.

سهڻا تيڏي چشمان سانون چيٽڪ لایا
دام زلف دي دلڙي اساڌي، گهور تesaڌڙي گهايا

اکین جي حسن سان گڏو گڏ هن شعر ۾ محبوب جي زلفن جو به
ذڪر ڪيو ويو آهي. جن جي ”دام“ يعني ”ڄار“ ۾ عاشق جي دل ڦاسي پئي
آهي ۽ محبوب جي گهورن سان اهو گهائجي ويو آهي.

لت نيتي دلڙي چیریان دي چمڪار
فوج حسن دي شهر دلین وچ آ کيتي ڦر مار
بیدل جھي وچ راتا هي ڪٽڙي سھس هزار

انهيءَ ڪافيءَ ۾ بیدل سائين جتي عشق مجاز جي وارتا منجهان
پیدا ٿيل دیوانگي ۽ بیساختگي جو اظهار ڪيو آهي، اتي هن شعر ۾ بیدل
سائين جھڙي سڄاڻ شاعر پنهنجي فني ڪمال سان ”انقلابي رومانيت“ پيش
ڪئي آهي، جنهن مطابق هن حسن جي حملن کي فوجي چڙھائين، پنهنجي دل
کي مظلوم شهر ۽ عشق ۽ حسن جي ڪارواين کي هڪ بيوس ۽ لاچار عاشق
تي راتاھي هڻڻ جي انقلابي تشبيهه ڏني آهي.

تمثيلي ڪلام

بیدل سائينءَ جي بيتن ۾ ڪجهه تمثيلي شاعريءَ جو ذڪر اسين اڳ ۾ ڪري چڪا آهيون هتي اهو به ٻڌائيندا هلون ته بیدل سائينءَ جي ڪافين ۾ ڪجهه اهڙا تمثيلي ڪردار به آهن جن جي روپ ۾ بیدل سائين پنهنجي مجازي توڙي صوفيانہ شاعري تخليق ڪئي آهي بیدل سائين داستانن شيرين فرهاد، يوسف زليخا، ليلا مجنون، مومل راڻي، عمر مارئي، سسئي پنهنون، سهڻي ميهار ۽ هير رانجهي جي ڪردارن ۾ پڻ پنهنجي صوفيانہ ۽ وحدت الوجود جي خيالن جي اپتار ڪئي آهي.

بيڪ زليخان يوسف جي ۾ محبت مڃ مڃاين
شيرين ۽ فرهاد شڪل ٿي آئي اڪيون اٽڪاين.

شيرين فرهاد جو نالو ڪري عالم ۾ آياسي
بهاني بيڪ مجنونءَ جي نه ڪي ليليٰ لڪياسي

مومل واري ويس ورن ۾ گهوت هزارين گهايان.

ملڪ مارن جو نت بهاريو تو ڪئين چترو چايو
مارن ري تو هن ماڙين ۾ چا سان من ڀريايو.

ڀاڻ پنهنون تون آهين ڪيچ وڻين چو ڪاهين

دم دم دلبر ڪاڻ سڪ سهڻيءَ کي سير گهرڻ جي

صورت والي ويس ۾ رانجهن پيچ ساڙي نال پايا

رانجهها تخت هزارون آيا وچ سيالي جلوا پايا.

هير شدي نون انهن سيلاني ڪاجا رمز وڪائي.

مٿي پيش ڪيل مثالن مان خبر پوي ٿي ته بیدل سائين مشهور لوڪ ۽ رومانوي داستانن جي ڪردارن کي تمثيلي انداز ۾ پيش ڪري انهن جي مجازي عشق کي حقيقي عشق سان ڳنڍي ڇڏيو آهي. بیدل سائين جي انهيءَ تمثيلي شاعريءَ مان مجازي عشق مان حقيقي عشق ۽ ظاهري حسن مان ازلي حسن جي حقيقت ۽ پروڙ پوي ٿي.

صوفياڻو ڪلام

بيدل سائين سنڌ جو هڪ عظيم صوفي شاعر هو نه صرف صوفي بلڪ وحدت الوجودي. تصوف هر مذهب جو نچوڙ ته وحدت الوجود وري تصوف جو نچوڙ آهي. بيدل سائين پنهنجي وقت ۾ تصوف جو وڏو مبلغ ۽ فڪري حوالي سان هڪ وحدت الوجودي مفڪر ۽ شاعر هيو. وحدت الوجودي فڪر هڪ اهڙو انوکو ۽ آفاقي فڪر آهي جنهن جو سنڌ ۾ اثر ته صدين کان قائم رهيو آهي نتيجي طور سنڌ جا سمورا اساسي ۽ عظيم شاعر وحدت الوجود ٿي رهيا آهن. جن مان بيدل سائين کان اڳ شاھ لطيف ۽ سچل سرمست وڏي مقام تي آهن. بيدل سائين شاھ لطيف ۽ سچل سرمست کان پوءِ سنڌ ۾ وحدت الوجود فڪر جو وڏي کان وڏو فيلسوف ۽ سرواڻ هيو. بيدل سائين جي هونءَ ته سموري شاعري تصوف ۽ ان جي وحدت الوجودي فڪر جي ترجمان آهي پوءِ پلي اها سندس مجازي شاعري هجي يا تمثيلي جنهن ۾ پڻ هن حقيقي مظهر جي حسن ۽ عشق جو ٿي بيان ڪيو آهي پر سندس اهڙي شاعري به آهي جنهن ۾ سندس اظهار نج صوفياڻو ۽ رندي آهي ان حوالي سان بيدل سائين جي وحدت نام ۽ فرائض صوفيا وارا بيت ان جو چتو مثال آهن بيدل سائين ”هم اوست“ ۽ وحدت الوجود جي فلسفي کي بيان ڪندي اهو چاڻايو آهي ته هن سڄي ڪائنات جو مظهر اها حقيقي ۽ ازلي هستي آهي جيڪو ڪائنات جو خالق آهي. بيدل سائين جي هڪ ڪافيءَ ۾ ته ”هم اوست“ جو نعرو رديف استعمال ٿيل آهي.

لڏني علم دا جي تون شائق حرف پڙهي هم اوست دا

دم دم نالي در هم حالي، ڌيان ڌرين هم اوست دا.

”هم اوست“ ۽ ”وحدت الوجود“ جو هڪ چتو اظهار بيدل سائين جي

هنن ستن ۾ به وڌيڪ عيان آهي، جنهن ۾ وحدت ۽ ڪثرت جو مامرو به سمجهايو اٿائين.

آهي ظهورو حسن جو هر جا هر سو در هر شيء

حق ريءَ هر دو جهان ۾ لاشڪ ڪين لپي

فوق تحت وحدت ڪثرت، هر دم ھل ھلائين.

جاء به جاء تو جهاتي پاتي، ڪاڻي گجهو تون ناهين

بالا عرش اوتارو تنهنجو هت تو پير گهمائين.

بیدل سائین جي صوفيائي شاعريءَ ۾ تصوف جا سمورا اصطلاح ۽
نقطا، نفي اثبات، اهم اوست، وحدت کثرت، پاڻ سڃاڻڻ، ازلي عشق، فنا بقا
۽ انساني عظمت وغيره پرور نموني بيان ڪيا ويا آهن.
حال فنا جو حاصل ڪرتون باغ بقا جو ڪائج ڪرتون.

غير نه پانئج پاڻ کي بیدل شاهي مار نغارو.

ويڙهيڇا وحدت جا واصل توکي ڪرن تنوار.

کثرت وارو قيد پڇي تون پر انهن پار.

عشق جو ڏس اسرار سڀ صورت ۾ يار سمايو.

عشق ازلي جن آهي ڪاڻ ڪنن جي تن کي ناهي.

بیدل هر گل سر الاهي انساني آ بيس.

تصوف ۾ انساني عظمت ۽ شان کي وڌيڪ اهميت حاصل آهي چو ته
هر انسان اشرف المخلوقات ۽ پنهنجي حقيقي خالق جو مظهر آهي تنهن
ڪري صوفيان شاعريءَ ۾ انسان کي پاڻ سڃاڻڻ ۽ پنهنجو پاڻ کي حقيقي
خالق ۾ فنا ڪرڻ جو ڏس ملي ٿو.

غافل نه آهين غير تون ٿي بره سان بيدار ميان
ڏس شان شاهي پنهنجو ڇڏ عبدیت اوتار ميان.

تو ۾ آ ديرو دوست جو چاڪي وڃين وڻڪار ميان
سڻ من عرف هاديءَ اُتو شه حيدر ڪرار ميان

بیدل سائين ٻڌائي ٿو ته حقيقي منزل تڏهن ملندي جڏهن عشق
اختيار ڪبو، پنهنجي محبوب ۾ فنا ٿبو ۽ پنهنجي هستيءَ تان هٿ ڌوڻا.
وڃي محو ٿي محبوب ۾ جي تو طلب تڪرار ميان
هٿ ڌو تون هستيءَ کون ٿي خود ڪنون بيزار ميان.

بیدل سائينءَ وٽ اهو حقيقي عشق وڌي مان ۽ مرتبي سان ملي ٿو
جنهن لاءِ هو هر شيءِ ڦٽي ڪرڻ لاءِ تيار آهي.

بیدل بدي نیکی چڙي وڃي عشق کج اختیار میان
دنیا ۽ عقبي ڪر ڦٽي سر ڪڻ برھ جو بار میان.

نہ صرف ايترو پر بیدل سائين عشق جي عنایت تي شکرانا ادا
ڪري ٿو.

عشق عطا ڪيائون توکي بیدل ڪر شکرانا.

اهڙو ازلي ۽ حقيقي عشق پنهنجي ازلي محبوب ۾ فنا ڪري
چڙيندو آهي ۽ پوءِ دنيا جا سڀ قيد ختم ٿي ويندا آهن حتاڪہ بزرگیون بہ بي
معنيٰ بڻجي وينديون آهن. بیدل سائين بہ پنهنجي نفيءَ ۽ عشق ۾ فنا جو
درجو حاصل ڪري رنديءَ جا رنگ رچايا.

برھ جا بار بدناميون چمي چشمن تي چايا سي
بزرگيءَ کان پڇي بیدل رنديءَ جا رنگ رچايا.

بیدل سائين جڏهن ہم اوست جي فکر جي ڳالھ ڪي ٿو ۽ هڪ
ازلي محبوب ۽ حقيقي ذات مطلق کي هن سڄي کائنات جو محور، مرکز
۽ ازلي حق چوي ٿو تہ پوءِ ذات پات، مذهبي مت پید ۽ انتها پسندي، طبقاتي
ڏاڍ ۽ تفرقه بندي خلاف آواز بلند ڪري ٿو.

آپي وسندا آپي رسندا هي شيعا سُني کون.

آهي هندو مومن ايڪ، وچ عقيدت وحدت والي.

هر مظهر ۾ بیدل آکي يار سلام عليڪ.

شيعا سُني ٿيوڻ سوڪا صوفي کون سڏاويگا

مذهب جو مونجھارو چڙي ذاتي ڪُنھ ڏي ڪاھ ڪر

شيوعي سُنيءَ کان پڇ پري رخ رمز واري راھ ڪر.

بیدل سائين سماجي براین ۽ ڏاڍاين جي جڙ انهيءَ طبقاتي ڏاڍ،
مذهبي انتها پسندي ۽ فرقيواريت کي سمجھي ٿو انڪري هو ڏاڍ خلاف امن
محبت ۽ سلامتي حاصل ڪرڻ لاءِ انسان ذات جي ايڪي ۽ اتحاد جي ڳالھ
ڪندي سمورن ويڇن، وچوئين، ڌوئي ۽ پيائي کي ختم ڪري سڀني کي
وحدت جي جھنڊي ۽ فڪر هيٺ آڻڻ جو نعرو هڻي ٿو.

وحدت وارو دين قبولج چڙ ٻي قيل مقال.

فرق نہ ڄاڻج هم ۾ بیدل جمیعت ۾ جال.

مذهب واري قيد کان بيدل عشق ڪندئي آزاد.

بيدل مذهب کون ره نيارو وحدت رک ويساه.

ذات صفات کان آهيان نيارو نه ڪو نانءُ نشان.

وحدت دي خوشبو تون هوندا رنگ دوائي دا نيس.

بيدل ڪثرت چوڙ ته ٿيوي وحدت نال وصال.

بيدل توڙ موحد ٿيوين بيائي والڙي ٿڳي ٿڳي.

سچل سائينءَ جو اثر

اسان اهو ته اڳ ۾ به ٻڌائي آيا آهيون ته بيدل سائين سنڌ جي منسوب
سچل سائين جو نه صرف معتقد بلڪ انهيءَ جي ئي فڪر جو پانڌيئڙو هو.
بيدل سائينءَ جي صوفيانہ شاعريءَ تي فڪري توڙي فني حوالي سان سچل
سائين جي ئي شاعريءَ جو گهرو اثر آهي. بيدل سائينءَ جي ڪلام ۾ به ساڳيا
سچل سائينءَ وارا منصوري ۽ رندي نعرا، اناالحق جا آلاپ، هم اوست جا
ويچار، مستي ۽ بيخودي موجود آهي. جنهن کي سچل سائين ۽ بيدل سائين
جي هنن شعرن ذريعي پرکي سگهجي ٿو.

ظاهر پنهنجي ذات ڪيائين جوڙ ڪري جسماني
(سچل)

ظاهر باطن وصف تنهنجو هت هت ٿاه ٺاه ٺاهائين

جوڙ ڪري جسماني

(بيدل)

ڪو ڪيئن چوي ڪو ڪيئن چوي

مان جوئي آهيان سوئي آهيان

(سچل)

جوئي آهيان سوئي آهيان پول نه ٻيو ڪو پانيان

(بيدل)

نحن اقرب نيڙي اڪيس وٽ نهين هڪ وال

(سچل)

نحن اقرب نيڙي وسندا وهو معكم هسندا رسندا

(بیدل)

آهيان آءِ اسرار جيڏيون ڪير ٿيون پانيو

(سچل)

آءِ آهيان اسرار عالم ليکي آدمي

(بیدل)

نوري ناري ناهيان آهيان رب جبار

(سچل)

پانهپ ٻولي ناه ڪا نور آهيان نروار

(بیدل)

بيون فني خوبيون

بیدل سائينءَ جي ڪلام ۾ ڪيتريون ئي فني خوبيون موجود آهن جن جو اسان مختصر ذڪر ڪيو آهي جهڙوڪ حرف تجنيس، لفظي موسيقيت، جمالياتي حسن وغيره. هتي اسين سندس شاعريءَ جي ڪن ٻين اهم خوبين جو مختصر ذڪر ڪندا سون.

ڪافين جا ٿله

بیدل سائينءَ پنهنجي شاعريءَ ۾ ڪجهه ڪافين جا اهڙا ٿله استعمال ڪيا آهن جيڪي شعري حوالي سان نوان، نڪور، غير معمولي ۽ ڏاڍا وڻندڙ آهن ۽ انهن جي پڙهڻ سان هڪ عجيب رواني ۽ موسيقيت پيدا ٿئي ٿي. بیدل سائينءَ جي پهرين ٽن سنڌي ڪافين جا ٿله هن ريت آهن.

- تون ته ساڳيو سچڻ آهيو.

- تون ته جو آهين سو آهين.

- تون ته چو ٿو لوڪ ڀلائين.

انهن ٽنهي ڪافين جي هر هڪ ٿله ۾ ”تون ته“ جو استعمال شاعر جو عجيب لهجو ۽ خوبصورت مزاج ظاهر ڪري ٿو جنهن ۾ هڪ پنهنجائپ ۽ اڪير نظر اچي ٿي ۽ سچ پچ فني حوالي سان به اهي مختصر ٿله ڏاڍا وڻندڙ آهن. ۽ انهن سان ڪافيءَ جو هڪ نئون گھاڙيٽو متعارف ٿئي ٿو. بیدل سائينءَ جي ڪافين جا ڪجهه ٻيا ٿله ڏسو.

سر حقيقت وارو سالڪ ڪو سمجهي

راز ربانيءَ وارو.

ڪهڙيون دیدان، ڏاڍيون رمزان لايون

مون سان دلبر يار.

عشق سڏو اشار نه ڪي ڳجهو رهندو
برهه سڏو بيمار نه ڪي لڪو رهندو.

انهن ڪافين جي پهرين ۽ ٻي ٿلهه ۾ فني نواڻ ۽ لفظي موسيقيت
آهي جڏهن ته آخري ٿلهه ائين لڳي ٿو ته جيئن سور ٿو هجي ڇو ته ان ۾ سور ٿي
جيان ستن جو پهريون پد هم قافيا آهي جڏهن ته ستن جي ٻي پد واريون ستنون
وري پاڻ ۾ هم قافيا آهن ۽ انهن جي شڪل وراڻي جهڙي آهي. هاڻي وري
هڪ ٻيو ٿلهه ڏسو.

جسم دي پول نه پلي تون هين روح روحاني
جسم دي پول نه پلين تون هين نور نوراني

بیدل سائينءَ جا قافيا

بیدل سائينءَ جي ڪافين ۾ جتي ٻيون فني خوبيون ملن ٿيون اتي
سندس ڪجهه ڪافين جا قافيا پڻ وڌيڪ ڌيان ڇڪائيندڙ آهن. قافيو هر شاعر
استعمال ڪندو آهي ۽ ڪي شاعر پنهنجي نڪور ردیفن جي ڪري
مشهوري ماڻيندا آهن. بیدل سائينءَ جو ڪمال اهو آهي ته هن پنهنجي
ڪافين ۾ نواڻ آندي آهي ۽ اهڙا ته نوان قافيا استعمال ڪيا آهن جن مان هڪ
طرف عجيب لفظي موسيقيت پيدا ٿئي ٿي.

عاشق ٿئين تان سر ڏين نه ته ڪيم عشاقين اچڻ
منصور واري موج سان اچي رنگ رمزن جي رچڻ

انهيءَ ڪافيءَ ۾ قافيا اچڻ، رچڻ، سٽج، هٽج، مٽج وغيره استعمال
ٿيل آهن جن ۾ پنهنجي خوبصورت ۽ عجيب احساس آهي.
مون سان پيچ پنهنوءَ جو ڇو ڙي جيڏيون

هن ڪافيءَ ۾ وري پيو، نيو، ڪيو، ويو ۽ ٻيو قافيا استعمال ٿيل
آهن جڏهن ته اهي لفظ ٻوليءَ ۾ زير سان به استعمال ٿيندا آهن پر هتي بیدل
سائينءَ اهي لفظ زير سان استعمال ڪري هڪ نئون احساس ۽ موسيقي پيدا
ڪئي آهي.

نڪرمنجهان ناسوت، اڌر پڪيئڙا واهيري ڏي.

بیدل سائين انهيءَ ڪافيءَ ۾ ڇهن منزلن ناسوت، ملڪوت،
جبروت، لاهوت، باهوت ۽ هاهوت کي قافيني طور آندو آهي ۽ انهن کي ڏاڍو
خوبصورت ۽ ڪاميابي سان استعمال ڪيو آهي.

آهيان نور نفيس جوڙيم جوڙ جڳت جي ساري

هن ڪافيءَ ۾ بيدل سائين نفيس جهڙي نفيس ۽ ڏکئي قافِيي مقرر ڪري نهايت فن ۽ ڪمال سان شيس، اديس، خبيث ۽ ابليس جهڙا قافيا استعمال ڪيا آهن. اهڙي طرح هڪ ٻئي ڪافيءَ ۾ وري ”ويس“ قافيو مقرر ڪري ان سان آبيس، ريس، لبيس، اويس ۽ درویش جهڙو آوازي قافيو ڏاڍو سهڻي نموني سان استعمال ڪيو اٿائين، هاڻي وري هي قافيو ڏسو.

سمجھ رک سالڪ سچا ڏس هُوَ به هُوَ محبوب آ

هن سنڌي ڪافيءَ ۾ هُوَ به هُوَ، سُوَ به سُوَ، رُوَ برو، ڪُوَ به ڪُوَ، تُوَ تُو، قافيا استعمال ڪرڻ بيدل سائينءَ جو ئي ڪمال آهي.

قافين جو تڪرار

بيدل سائينءَ اهڙيون به ڪي خوبصورت ڪافيون چيون آهن جن ۾ قافين جو خوبصورت تڪرار سان ڪافيءَ جو هڪ انوکو انداز قائم ڪيو آهي جنهن سان هڪ طرف عجيب لفظي موسيقيت پيدا ٿئي ٿي ته ٻي طرف اهڙو استعمال ڏاڍو خوبصورت به لڳي ٿو.

توريءَ عين عذاب، عين عذاب توڙي باغ بهشت جا
بيدل هڻئون هوت جي ڪسي ٿيو ڪباب، ٿيو ڪباب
توڙي باغ بهشت جا.



نت نهاريان راهان، راهان راهان وي.



عشق دا مهڻا وچ سيالين چم اسان سر چايا چايا چايا



مين ته بيراڳڻ ٿيان ٿيان ٿيان ٿيان.
پيش رانجهو دي پيان پيان پيان .



سهڻي اڳون ساڙي آزي آزي آزي.

ٻوليءَ جو استعمال

بيدل سائينءَ جو اهو به ڪمال آهي ته هن سنڌي ۽ سرائيڪي ڪلام ۾ ٻين ٻولين جا لفظ اهڙي طرح استعمال ڪيا آهن جو اهي لفظ ڌاريانه ٿا لڳن ۽ فني لحاظ کان به انهن جو استعمال ڏاڍو خوبصورت لڳي ٿو.

ذات چپاوت لوڪ پلاوت لالن ڪيڙو لبيس
رين سورج سان خوب رلايس مُڪ پر ڌاري ڪيس.

انهيءَ سنڌي ڪافيءَ ۾ ”چپاوت“ ۽ ”پلاوت“ پوري بي لفظ آهن جڏهن ته رات جي بجاءِ رين ۽ سج جي بجاءِ سورج جو استعمال به ڏاڍو سهڻو ٿو لڳي، ٻئي طرف مُک پر ڌاري ڪيس جي پوري ست به ڌاري نه ٿي لڳي.

چڏ هستي گهن مستي سڻ رمز ربابون

انهيءَ سنڌي ڪافيءَ ۾ به ”گهن“ ۽ ”سڻ“ سرائيڪي لفظ آهن جيڪي اهڙي ته خوبصورتيءَ سان استعمال ٿيل آهن جو اگرا ۽ ڌاريا نه ٿا لڳن هتان شعر جي ست وڌيڪ وڻندڙ ٿي لڳي ۽ ان ۾ اندروني قافيو وڌيڪ رواني پيدا ڪري ٿو.

لاشڪ آشائين کي دل جو ڪتاب ڪافي
جنهن ۾ اصول اصلي لاريب لا خلافي.

بیدل سائينءَ جي انهيءَ ڪافي ۾ عربي لفظ استعمال ٿيل آهن پوءِ به شعر جي فني گھاڙيتي ۽ خوبصورتيءَ تي ڪو به اثر نه پيو آهي ۽ علمي انداز ۾ چيل انهيءَ ڪافيءَ جو اظهار وڌيڪ اثر انگيز بڻجي ويو آهي. اهڙي طرح بیدل سائينءَ جي ڪن سرائيڪي ڪافين ۾ وري سنڌي لفظ استعمال ٿيل آهن ۽ اهو بیدل سائينءَ جو ڪمال آهي جو هن جي آڏو هر ٻوليءَ جا لفظ غلام بڻجي ويا آهن مرضي پويست ته سنڌي ڪلام ۾ سرائيڪي لفظ استعمال ڪري ۽ مرضي پويست ته سرائيڪي ۾ سنڌي لفظ.

اسان پرديسي بيڪس آهيون پريوندي اوڻ والي،
عشق دي محفل ۾ ناهي جاءِ ڪنهن هوشيار دي
چشما والڙي چال سالڪ سمجهن عشق جا ڪوڏيا.

انهن سرائيڪي ڪافين جي ستن ۾ لفظ ”آهيون“، ”ناهي“ ۽ هڪ پوري ست ”سالڪ سمجهن عشق جا ڪوڏيا“ سنڌي ۾ استعمال ٿيل آهي پر ڏسو ته هنن سان ڪافين ۾ شعري رواني ۽ خوبصورتي ڪيڏي نه وڌي وئي آهي.

اسان هتي بیدل سائينءَ جي ڪلام جو مختصر جائزو پيش ڪيو آهي ۽ ان جون ڪي چند فني خوبيون بيان ڪيون آهن ۽ انهن جا به ڪي ٿورا مثال ڏنا آهن جڏهن ته بیدل سائينءَ جي ڪلام ۾ فڪري توڙي فني حوالي سان گوناگون ويچار ۽ ڪيتريون ئي شعري خوبصورتيون ۽ فني خوبيون موجود آهن جن کي ڪو اهل علم، اهل فن ۽ اهل دل ئي گهرائيءَ سان پڙهي، سمجهي ۽ هيٺئين سان هنڌائي سگهي ٿو.

حوالا

- (1) ديوان بيڪس مولف: عبدالحسين شاهه موسوي مطبوعا 1961ع.
- (2) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نامہ: گنومل هرجائي مطبوعا 1940ع.
- (3) بيدل جو سنڌي ڪلام: بولچندراجپال، مطبوعا 1950ع.
- (4) ديوان بيدل: عبدالحسين شاهه موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (5) بيدل جي ڪلام جو قلمي نسخو ڪاتب: فقير محمد محسن بيڪس 1294 هجري.
- (6) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نامہ: گنومل هرجائي مطبوعا 1940ع.
- (7) وحدت نامو: گنومل هرجائي مطبوعا 1943ع.
- (8) بيدل جو سنڌي ڪلام: بولچندراجپال، مطبوعا 1950ع.
- (9) گليات بيوس: محمود شاهه بخاري مطبوعا 1991ع.
- (10) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نامہ: گنومل هرجائي مطبوعا 1940ع.
- (11) بيدل جو سنڌي ڪلام: بولچندراجپال، مطبوعا 1950ع.
- (12) ديوان بيدل عبدالحسين شاهه موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (13) ايضاً
- (14) بيدل سائين جي ڪلام جو وڏيري ٿر محمد گهمري وارو قلمي نسخو: سن ڪتابت نامعلوم
- (15) فقير غلام علي مسرور جي هٿ اڪرن ۾ لکيل بيدل جي ڪلام جو قلمي نسخو.
- (16) انيس المساڪين عرف راحت السالڪين: قلمي: قاضي غلام مهدي نقل 1917ع.
- (17) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نامہ: گنومل هرجائي مطبوعا 1940ع.
- (18) بيدل جو سنڌي ڪلام: بولچندراجپال، مطبوعا 1950ع.
- (19) ديوان بيدل: عبدالحسين شاهه موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (20) تاريخ شعره سنڌ: فقير هدايت علي نجفي تارڪ مطبوعا 1945ع.
- (21) مضمون: عشق جو اوتار بيدل پوتار، حسام الدين راشدي مطبوعا بيدل 3.
- (22) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نامہ: گنومل هرجائي مطبوعا 1940ع.
- (23) بيدل جو سنڌي ڪلام: بولچندراجپال، مطبوعا 1950ع.
- (24) تذڪره لطف: لطف الله بدوي مطبوعا 1952ع.
- (25) ديوان بيدل عبدالحسين شاهه موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (26) تاريخ شعره سنڌ: فقير هدايت علي نجفي تارڪ مطبوعا 1945ع.

- (27) تذڪره لطفی: لطف الله بدوي مطبوعا 1952ع.
- (28) پنج گنج: مرحوم سبھان بخش قريشي مطبوعا 1976ع
- (29) انيس المساكين عرف راحت السالكين، قلمي: قاضي غلام مهدي نقل 1917ع.
- (30) مضمون: ”مير جان الله شاه رضوي“ لطف الله بدوي مطبوعا نئين زندگي فيبروري 1957ع.
- (31) مقالو: ”دين جو جهنڊو حضرت بيدل سائين“ مولانا عبدالوهاب چاچڙ مطبوعا بيدل 4.
- (32) تاريخ شعراء سنڌ: فقير هدايت علي نجفي تارڪ مطبوعا 1945ع.
- (33) تذڪره لطفی: لطف الله بدوي مطبوعا 1952ع.
- (34) بيدل جو سنڌي ڪلام: بولچند راجپال، مطبوعا 1950ع.
- (35) انيس المساكين عرف راحت السالكين، قلمي: قاضي غلام مهدي نقل 1917ع.
- (36) ايضاً
- (37) ايضاً
- (38) ديوان بيدل عبدالحسين شاه موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (39) تذڪر مشاهير سنڌ: مولانا دين محمد وفائي ڀاڱو ٽيون مطبوعا 1986ع.
- (40) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نام: گنومل هرجائي مطبوعا 1940ع.
- (41) پنج گنج ترجمو مرحوم سبھان بخش قريشي مطبوعا 1976ع
- (42) انيس المساكين عرف راحت السالكين، قلمي: قاضي غلام مهدي نقل 1917ع.
- (43) ايضاً
- (44) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نام: گنومل هرجائي مطبوعا 1940ع
- (45) پنج گنج ترجمو مرحوم سبھان بخش قريشي مطبوعا 1976ع
- (46) ايضاً
- (47) انيس المساكين عرف راحت السالكين، قلمي: قاضي غلام مهدي نقل 1917ع.
- (48) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نام: گنومل هرجائي مطبوعا 1940ع
- (49) ديوان بيدل: عبدالحسين شاه موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (50) ايضاً
- (51) بيدل جي ڪلام جو قلمي نسخو ڪاتب: فقير محمد محسن بيڪس 1294 هجري.
- (52) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نام: گنومل هرجائي مطبوعا 1940ع
- (53) ديوان بيدل: عبدالحسين شاه موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).

- (54) ايضاً
- (55) ايضاً
- (56) ايضاً
- (57) مضمون ”بيدل جو عبدالقادر مان قادر بخش نالو“: علي اطهر موسائي مطبوعا بيدل 7.
- (58) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نام: گنو مل هرجائي مطبوعا 1940ع
- (59) تذڪر مشاهير سنڌ: مولانا دين محمد وفائي پاڳو ٽيون مطبوع 1986ع.
- (60) مضمون ”بيدل فقير“ نارائڻ ڊي گرناڻي مطبوع 23-1922ع.
- (61) تاريخ شعراء سنڌ: فقير هدايت علي نجفي تارڪ مطبوعا 1945ع.
- (62) مضمون: ”عشق جو اوتار بيدل پوتار“ حسام الدين راشدي مطبوعا بيدل 3.
- (63) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نام: گنو مل هرجائي مطبوعا 1940ع
- (64) بيدل جو سنڌي ڪلام: بولچندر اڄپال، مطبوعا 1950ع.
- (65) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نام: گنو مل هرجائي مطبوعا 1940ع
- (66) ديوان بيدل عبدالحسين شاهه موسوي 1991ع (ٽيون چاپو).
- (67) تذڪره لطفي: لطف الله بدوي مطبوعا 1952ع.
- (68) تذڪر مشاهير سنڌ: مولانا دين محمد وفائي پاڳو ٽيون مطبوع 1986ع.
- (69) مقالو: ”دين جو جهنڊو حضرت بيدل سائين“ مولانا عبدالوهاب چاچڙ مطبوعا بيدل 4.
- (70) من جي مالا: مولانا عبدالوهاب چاچڙ مطبوع 2001ع
- (71) ايضاً
- (72) راوي مولانا عبدالوهاب چاچڙ صاحب
- (73) سنڌ جا اسلامي درس گاهه: محمد جمن ٽالپر مطبوع 1982ع.
- (74) مقالات خانائي: قريشي حامد علي خانائي مطبوع 2006ع.
- (75) سنڌ جا اسلامي درس گاهه: محمد جمن ٽالپر مطبوع 1982ع.
- (76) تاريخ شعراء سنڌ: فقير هدايت علي نجفي تارڪ مطبوعا 1945ع.
- (77) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نام: گنو مل هرجائي مطبوعا 1940ع
- (78) بيدل جو سنڌي ڪلام: بولچندر اڄپال، مطبوعا 1950ع.
- (79) ديوان بيدل: عبدالحسين شاهه موسوي 1991ع (ٽيون چاپو).
- (80) تذڪره لطفي: لطف الله بدوي مطبوعا 1952ع.
- (81) تذڪر مشاهير سنڌ: مولانا دين محمد وفائي پاڳو ٽيون مطبوع 1986ع.
- (82) پنج گنج ترجمو مرحوم سبڻان بخش قريشي مطبوعا 1976ع
- (83) مقالو: ”دين جو جهنڊو حضرت بيدل سائين“ مولانا عبدالوهاب چاچڙ مطبوعا بيدل 4.

- (84) بيدل جي ڪلام جو قلمي نسخو ڪاتب: فقير محمد محسن بيڪس 1294 هجري.
- (85) ترجمو فقير عطا فولادي شر.
- (86) رسالو سچل جو: مرزا علي قلي بيگ مطبوعه 1902ع
- (87) ايضاً
- (88) ايضاً
- (89) ايضاً
- (90) مضمون: ”عشق جو اوتار بيدل پوتار“ حسام الدين راشدي مطبوعه بيدل 3.
- (91) بيدل جو سنڌي ڪلام: بولچندراجپال، مطبوعه 1950ع.
- (92) ديوان بيدل: عبدالحسين شاهه موسوي 1991ع (ٽيون جاپ).
- (93) ايضاً
- (94) انيس المساذين عرف راحت السالكين، قلمي: قاضي غلام مهدي نقل 1917ع.
- (95) مضمون بيدل فقير پيرو مل آڏواڻي مطبوعه 1937ع.
- (96) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نام: گنومل هرجائي مطبوعه 1940ع
- (97) بيدل جو سنڌي ڪلام: بولچندراجپال، مطبوعه 1950ع.
- (98) تذڪر مشاهير سنڌ: مولانا دين محمد وفائي پاڳو ٽيون مطبوعه 1986ع
- (99) تذڪره لطفي: لطف الله بدوي مطبوعه 1952ع.
- (100) پنج گنج ترجمو مرحوم سبوحان بخش قريشي مطبوعه 1976ع
- (101) تاريخي قطعات: مرزا فتح علي بيگ مطبوعه 2008ع
- (102) ترجمو فقير عطا فولادي شر.
- (103) مضمون ”بيدل فقير“ نارائڻ ڊي گرناڻي مطبوعه 1922-23ع.
- (104) تاريخ شعراء سنڌ: فقير هدايت علي نجفي تارڪ مطبوعه 1945ع.
- (105) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نام: گنومل هرجائي مطبوعه 1940ع.
- (106) تذڪره لطفي: لطف الله بدوي مطبوعه 1952ع.
- (107) ديوان بيڪس مولف: عبدالحسين شاهه موسوي مطبوعه 1961ع.
- (108) ايضاً
- (109) مضمون ”فقير قادر بخش بيدل“: رجب علي درازي مطبوعه بيدل 4.
- (110) تاريخ شعراء سنڌ: فقير هدايت علي نجفي تارڪ مطبوعه 1945ع.
- (111) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نام: گنومل هرجائي مطبوعه 1940ع.
- (112) ايضاً
- (113) اصغر سائينءَ جو ڪلام: محمد فاضل شيخ مطبوعه 1999ع.
- (114) تاريخي قطعات: مرزا فتح علي بيگ مطبوعه 2008ع
- (115) ترجمو فقير عطا فولادي شر.
- (116) بيدل جو اردو ڪلام: اختر درگاهي مطبوعه 1997ع.

- (117) ديوان سلوڪ الطالبين: ڊاڪٽر خضر نوشاهي مطبوعا 2006ع.
- (118) بيدل جو اردو ڪلام: اختر درگاهي مطبوعا 1997ع.
- (119) ايضاً
- (120) مثنوي دلڪشا: مُرتب: نواز علي شوق مطبوعا 2005ع.
- (121) مثنوي نهرالبحر قلمي: ڪاتب فقير غلام علي مسرور سن 1924ع.
- (122) ديون مصباح الطريقت قلمي: ڪاتب غلام علي مسرور سن 1924ع.
- (123) ديوان منهاج الحقيقت: مُرتب: ڊاڪٽر خضر نوشاهي مطبوعا 2007ع.
- (124) بيدل جي ڪلام جو قلمي نسخو ڪاتب: فقير محمد محسن بيڪس 1294 هجري.
- (125) وحدت نامو مُرتب: گدومل هرجائي مطبوعا 1943ع.
- (126) ديوان بيدل (اردو) اختر درگاهي مطبوعا 2003ع.
- (127) روض عشق: مُرتب مرزا فتح علي بيگ مطبوعا 2009ع
- (128) ايضاً
- (129) ظهور نام قلمي: ڪاتب فقير محمد محسن بيڪس 1294 هجري.
- (130) تاريخي قطعات: مُرتب مرزا فتح علي بيگ مطبوعا 2008ع
- (131) پنج گنج ترجمو مرحوم سبحان بخش قريشي مطبوعا 1976ع
- (132) فوائد المعنوي ترجمو فقير غلام علي مسرور مطبوعا 2001ع.
- (133) سند الموحدين قلمي ڪاتب: فقير غلام علي مسرور سن 1924ع.
- (134) رموز القادري = = =
- (135) تقويت القلوب في تذكرة المحبوب = = =
- (136) في بطن احاديث = = =
- (137) قرّة العينين في مناقب السبطين ترجمو: نوشاد علي جعفري مطبوعا 2011ع.
- (138) مضمون ”بيدل جون تصنيفون“ پير حسام الدين راشدي مطبوعا بيدل 3.
- (139) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نام: گدومل هرجائي مطبوعا 1940ع.
- (140) ديوان بيدل: عبدالحسين شاه موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (141) پنج گنج ترجمو مرحوم سبحان بخش قريشي مطبوعا 1976ع
- (142) مضمون ”بيدل جون تصنيفون“ پير حسام الدين راشدي مطبوعا بيدل 3.
- (143) ديوان بيدل: عبدالحسين شاه موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (144) پنج گنج ترجمو مرحوم سبحان بخش قريشي مطبوعا 1976ع
- (145) بيدل جي ڪلام جو قلمي نسخو ڪاتب: فقير محمد محسن بيڪس 1294 هجري.
- (146) ديوان بيدل: عبدالحسين شاه موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (147) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نام: گدومل هرجائي مطبوعا 1940ع.
- (148) ديوان بيدل: عبدالحسين شاه موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (149) ديوان بيدل عرف بيدل جي سوانح عمري ۽ سرود نام: گدومل هرجائي مطبوعا 1940ع.

- (150) مضمون ”بیدل جون تصنیفون“ پیر حسام الدین راشدی مطبوعاً بیدل 3.
- (151) بیدل جي ڪلام جو قلمي نسخو ڪاتب: فقير محمد محسن بيڪس 1294 هجري.
- (152) مضمون بیدل جون تصنیفون پیر حسام الدین راشدی مطبوعاً بیدل 3.
- (153) دیوان بیدل عبدالحسین شاھ موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (154) پنج گنج ترجمو مرحوم سبھان بخش قریشي مطبوعاً 1976ع
- (155) تاریخ سکر: مولائي شیدائي سنڌي ادبي بورڊ مطبوعاً 1992ع.
- (156) دیوان بیدل: عبدالحسین شاھ موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (157) ایضاً
- (158) پنج گنج ترجمو مرحوم سبھان بخش قریشي مطبوعاً 1976ع
- (159) دیوان بیدل: عبدالحسین شاھ موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (160) دیوان بیدل عرف بیدل جي سوانح عمري ۽ سرود نامہ: گنومل ھرجائي مطبوعاً 1940ع.
- (161) دیوان بیدل: عبدالحسین شاھ موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (162) ایضاً
- (163) مضمون: ”عشق جو اوتار بیدل پوتار“ حسام الدین راشدی مطبوعاً بیدل 3.
- (164) مضمون ”بیدل جي دل جو ڏٺي“ پیر حسام الدین راشدی مطبوعاً بیدل 3.
- (165) دیوان بیدل: عبدالحسین شاھ موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (166) ایضاً
- (167) ایضاً
- (168) ایضاً
- (169) مضمون (روھڙيءَ جا قاضي): مولانا عبدالوھاب ڇاڇڙ مطبوعاً ماھوار شریعت 1990ع.
- (170) پنج گنج ترجمو مرحوم سبھان بخش قریشي مطبوعاً 1976ع
- (171) مضمون: ”عشق جو اوتار بیدل پوتار“ حسام الدین راشدی مطبوعاً بیدل 3.
- (172) دیوان بیدل عرف بیدل جي سوانح عمري ۽ سرود نامہ: گنومل ھرجائي مطبوعاً 1940ع.
- (173) پنج گنج ترجمو مرحوم سبھان بخش قریشي مطبوعاً 1976ع
- (174) دیوان بیدل: عبدالحسین شاھ موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (175) پنج گنج ترجمو مرحوم سبھان بخش قریشي مطبوعاً 1976ع
- (176) مضمون بیدل جون تصنیفون پیر حسام الدین راشدی مطبوعاً بیدل 3.
- (177) مائيلي اوڀاڙي جي ٻولي: شیخ محمد فاضل مطبوعاً 1992ع.
- (178) دیوان بیدل: عبدالحسین شاھ موسوي 1991ع (ٽيون ڇاپو).
- (179) پنج گنج ترجمو مرحوم سبھان بخش قریشي مطبوعاً 1976ع
- (180) ایضاً
- (181) مضمون: ”عشق جو اوتار بیدل پوتار“ حسام الدین راشدی مطبوعاً بیدل 3.
- (182) چولو منھنجو چڪ ھر: ھري دلگیر مطبوعاً 1990ع.
- (183) مضمون: ”عشق جو اوتار بیدل پوتار“ حسام الدین راشدی مطبوعاً بیدل 3.

بيدل سائينءَ جور سالو

ماخذ

- ب: بيڪس سائينءَ جو لکيل قلمي نسخو.
ق: قاضي غلام مهدي جو لکيل قلمي بياض.
غ: غلام علي مسرور جو لکيل قلمي نسخو.
گ: گورداس سوياڻي وارو قلمي نسخو.
س: سکري عثمان جو لکيل قلمي بياض.
ن: نور محمد آخوند جو لکيل قلمي بياض.
ع: عبدالرحمن خانڳڙهي وارو قلمي نسخو.
هه: هرجاڻي گدومل جو ڇپيل ڪتاب ”ديوان بيدل“.
ر: راجپال بولچند جو ڇپيل ڪتاب ”بيدل جو سنڌي ڪلام“.
م: موسوي عبدالحسين شاهه جو ڇپيل ڪتاب ”ديوان بيدل“.
ا: انصاري گل محمد جو ڇپيل ڪتاب ”ڪلام بيدل“.

وحدت نامو

1. هستيءَ کي ”هم اوست“ ۾ ڪيو گم جنين،
ڏٺو تڙت ٿين، اکين شعاع شهود جو.

2. هستيءَ کي ”هم اوست“ ۾ جنين گم ڪيو،
تنين⁽¹⁾ تڙت پيو، آچوڙو اثبات جو.

3. هستيءَ کي ”هم اوست“ ۾ جنين ڪيو گم،
تنين تي آگم، اچي ٿيو اثبات جو.

4. هستيءَ کي ”هم اوست“ ۾ جنين ڪيو فاني،
تن تي عياني، اچي ٿي اثبات جي.

5. هستيءَ کي ”هم اوست“ ۾ ڪيو جن فنا،
چيو تن آنا، حالت ۾ علاج جي.

6. حالت جا علاج جي سمورو آه سور⁽²⁾
سدائي سوريءَ تي نيھن جو نو روز
رندي راز رموز، ڪنھن کي سلن ڪينڪي.

7. حالت جا علاج جي سمورو آه سور
مردن ۾ منصور، ڪو ڪو لپي⁽³⁾ ڪاڏھين.

(1) تن (م) (2) سموري (م) (3) پڄھي (م)

8. حالت جا علاج جي مُحمدي معراج
سالڪن سرتاج، مستيءَ کون منصور ٿيو.

9. حالت جا علاج جي اُونهون هي اسرارُ
اچي اَلوهِيَتَ جو بِرھَ اُٺايو بارُ
ڪنھن ڪنھن ڪلاڌار، ڪَل پوي هن ڪُنھ⁽¹⁾ جي.

10. حالت جا علاج جي رَبُو بيت رازُ،
حقيقت مجازُ، ايڪائيءَ ۾ ايڪُ ٿيا.

11. ايڪائيءَ ۾ ايڪُ ٿي معنيٰ ۽ صورت
اچي ”احديت“، ڏوائيءَ کي ڏور ڪيو.

12. ايڪائيءَ ۾ ايڪُ ٿيو اچي جانِ جسم،
ويئي ريت رسم، وحدت سنڌي ويڙھ⁽²⁾ ۾.

13. ايڪائيءَ ۾ ايڪُ ٿي سڀائي صفات،
دين ڪُفر نابود ٿيو طئي ٿي طلسمات،
ڏور ڪري درجات، مڙيائي مُحيط ٿيو.

14. ايڪائيءَ ۾ ايڪُ ٿيو سڀو ڏوه ثوابُ
هستيءَ جو حجابُ، ”هم“ منجه هڃي⁽³⁾ ويو.

(1) ڪُن (م) (2) وير (ر) (3) هتجي (م)

15. اِيڪائيءَ ۾ اِيڪ ٿيو بِيَرَنگِي ۽ رَنگُ
وَحَدت ۾ زائل ٿيو ڏَوائيءَ جو زَنگُ
مَلان ۽ مَلَنگُ، حَقِيقَت ۾ هڪ ⁽¹⁾ ٿيا

16. حَقِيقَت ۾ هڪ ٿيو مُوسِي ۽ فِرْعَوْنُ
لوڙهي ڇڏيو ⁽²⁾ لوڻ، لَهَرَن هَم اوست جِي.

17. حَقِيقَت ۾ هڪ ٿيو كُفَر ۽ اِيْمَانُ
مَظْهَر موليٰ پاڪ جِي هِنْدُو مُسْلِمَانُ
تارا ڪيا تالان، سُورج سنڌي سوجھري.

18. حَقِيقَت ۾ هڪ ٿيو اڇو ۽ ڪارو
نِيَنھَن هَنِيو نَعرو، هَر مَظْهَر ۾ هِيڪڙو ⁽³⁾.

19. حَقِيقَت ۾ هڪ ٿيو نوري ۽ ناري
دين كُفَر آھن ٻئي ⁽⁴⁾ هڪ وڻ جِي تاري
حاذق هُشياري، رَکِين انهيءَ رَموز جِي.

20. حَقِيقَت ۾ هڪ ٿيو بِيَراهي ۽ راه
”خَلق الاشياء فھو عینھا“ ڏاھن ڪانھي ڏاھ،
عارفن آ گاه، اونھي هِن اسرار جِي.

(1) هِيڪ ٿيا (م) (2) ڇڏيون (م) (3) هڪڙو (م) (4) ڄڻ هڪ (م) (5) رکن (غ) (م)

21. اُونهي هن اسرار جي جن کي پئي ڪُل
لنگهي خوف خلل، آيا مُلڪ اُمان ۾.

22. اُونهي هن اسرار جي جن کي پئي ڏاه،
”لهم البشري في الدنيا والآخرة“ هِت هِت صحت ساه
ڪاڏي ڪرن ڪاه، جو مڙيو ئي مشاهدو.

23. اُونهي هن اسرار جي جنين پُرجهي مام،
”لاخوف عليهم ولا هم يحزنون“ آيا ۾ آرام،
عارف ٿيا علام، بيخودي باب پڙهي.

24. اُونهي هن اسرار جو جن تي ڪُليو دَر
جاڏي ڪن نظر، تاڏي پسڻ پرين⁽¹⁾ ڪي.

25. اُونهي هن اسرار جي جني ڏني جُوءِ
حيرت ۾ پيا هُوءِ، پسي موج محمدي.

26. پسي موج محمدي هاڻي ٿيا حيرانُ
”من راني فقد راني الحق“ ساڳيو ئي سُبْحانُ
مڙيو ئي مهربانُ، صورت سڀ سَمائيو⁽²⁾.

27. پسي موج محمدي جَبُروتن ڪيا جُوش⁽³⁾
معنوي مدهوش، لاهوئون لنگهي ويا.

(1) پڙ (م) (2) سمايو (م) (ه) (3) ڪي جوش (م) (ه)

28. پَسي موج محمدي قطرو ٿيو ڦلزم
”عرفت ربي برّبي“ مستي ٿي مُحكم
رڪيو قرب قدم، بيراڳن باهوت ۾.

29. پَسي موج محمدي وَجُودون ويا،
”انا رب انا محمد“ انهي پنڌ پيا،
جوڳي مَري جيا، هيرڪ جي هاهوت جا.

30. پَسي موج محمدي مستي ٿين مُقام
آديسن آرام، اچي ٿيو اثبات ۾.

31. اچي ٿيو اثبات ۾ ڪاڙين قراڙ
”هو الاول والآخر والظاهر والباطن“ سدا بره بهار
جاڏي ڪن نهار، تاڏي وستی⁽¹⁾ ويجهڙي.

32. اچي ٿي اثبات ۾ جوڳيئڙن جي جُوءِ
”اذا تم الفقر فيكون عيشة كنفس الله“ خاصن خاصي خُوءِ
رندن سنڌي رُوءِ، چمڪي چوڏس چند جان.

33. اچي ٿيو اثبات ۾ مُستانن⁽³⁾ جو ماڳ
رَبُوبِيءَ جو راڳ گَن رِيءَ سَناسن سَٿيو

(1) وسون (ق) (2) اذا تم الفقر فيكون عيشة كنفس الله (م) (3) مشتاقن (م) (هـ)

34. اچي ٿي اثبات ۾ آديسن اوطاق
”وجوه يومئذ ناظرت الي ربها ناظرته“، پلپل پسن پاڪ
بيراڳي بيباڪ، عنصر کون آزاد ٿيا.

35. اچي ٿيو اثبات ۾ اُن جو اوتارو
نانگا نظارو، سدا ڪن سُبْحان جو.

36. سدا ڪن سُبْحان جو نظارو نيهي
وتون تن ويهي، سُوَر پِرائي آءُ تون

37. سدا ڪن سُبْحان جي وايوڙيا واکاڻ
”من احب شيأ اڪثر ذڪره“، عشق اهو اُهيان
رِندي رمز رهاڻ، سَٿي سوز پراءِ تون.

38. سدا ڪن سُبْحان جو ذڪر منجهارون ذوق
”من اراد ان يجلس مع الله فيجلس مع اهل تصوف“ ⁽¹⁾ پيچ ⁽²⁾ انهن جي جهوڪ
لِڪي منجهان لوڪ، ڪا لَنو لائج اُن سين

39. سدا ڪن سُبْحان جي منجهان پرت پَچار
”وما ينطق عن الهوي“ عارف ان آچار
تنين جي تنوار، جڏا روح جياريا.

(1) پس (ق) (2) اُن جي (م)

40. سدا ڪن⁽¹⁾ سبھان جي وسوڙيل وائي
تنين کون ڄاڻي راحت رسي رُوح کي.

41. راحت رسي رُوح کي تنين کون تڪرار
”فاصبح مع الله من صبح الله“ گوش ڪجان گُفتار
سامي⁽²⁾ ۾ سنسار، وسي اُتي⁽³⁾ واهرو.

42. راحت رسي رُوح کي ان جي پسي جُوءِ
”تعرف في وجوههم نضرت النعيم“ سندن روشن رُوءِ
خاصن جي خوشبوءِ، مون مَنُ مستانو ڪيو.⁽⁴⁾

43. راحت رسي رُوح کي سَٽي راز سندون
اُتي اوتارون ڇڏي رنگُ نه رُوپَ ڪو.

44. راحت رسي رُوح کي سَٽي ڳالهه سندن
”فرحين بما آتيناهم الله من فضله“ جميعت ۾ جالين
ڪينو اٿن ڪين، هم کي حق چوڻ.⁽⁵⁾

45. راحت رسي رُوح کي انهن جي آئي
هليا ڦيرائي، هوڪو هم اوست جو.

46. هوڪو هم اوست جو سَٽج ساڻ يقين
”اينما تولو فثم وجه الله“ حق ڀريءَ آهي ڪين
فرق ڪفر ۽ دين، بيشڪ بهانو آهين

(1) رڪن (غ) (2) سامين (م) (3) اُتي (هـ) (4) مستان (م) (5) چون جي (م)

47. هوڪو هم اوست جو سَٽج ڏيان ڌري
”الا ان بڪل شيءِ محيط“ پرين ناه⁽¹⁾ پري
ٿو سھسين ويس ڪري سڀوئي آھ سڀرين.

48. هوڪو هم اوست جو سَٽي ٿي ھوشيار
آڻج هي اعتبار جو حق ريءِ آھي ڪينڪي.

49. هوڪو هم اوست جو سَٽي رک ويساھ
”وهوالله في السموت والارض“ ھرجا آپ الله
ايھو⁽²⁾ شاھنشاھ، اولي عبدیت جي.

50. هوڪو هم اوست جو ٻڌي ٻڌ ڪمر
نيھون ڪر نظر جو مڙيوئي محبوب آ

51. مڙيوئي محبوب آ تر جو نانھن تفات⁽³⁾
ڪُل شيءِ هوالله صاحب پائون پات
اچي ٿيو اثبات جاڏي ڪاڏي سڀرين.

52. مڙيوئي محبوب⁽⁴⁾ آ، نانھن تفاوت تر
”لاموجود الاهو“ خاڙن هيءَ خبر
آھ ساروئي سِرَ صورت هن سنسار جي.

53. مڙيوئي محبوب آ تنھن⁽⁵⁾ ۾ ناه فرق
غازي غير غرق ڪري سمجھ سِرَ تون.

(1) نہ آھ (م) (2) اُوھو (م) (3) تفاوت (ھ) (4) جو (م) (5) تن (غ)

54. مڙيوئي محبوب آ سدائي سڀ پار
”ولاسم الا وجود واحد“ صورت سھس⁽¹⁾ هزار
جامان سو جنسار، پھريندڙ هڪ پرين.

55. مڙيوئي محبوب آ، مشتاقن مقصود
سدا حق موجود، هم کي هڪ ڄاڻ تون.

56. هم کي هڪ ڄاڻ تون تنهن ۾ شڪ نه آڻ⁽²⁾
”ذالك الكتاب لاريب فيه“ هر جا حق سڃاڻ
جاڏي کاڏي ڄاڻ، موجودي محبوب جي

57. هم کي هڪ ڄاڻ تون تنهن ۾ آڻ نه شڪ
”كان الله ولم يكن معه شيء“ اهو پڙه سبق
هيڏان⁽³⁾ هوڏي حق، ٻولي ناهي ٻي سنڌي

58. هم کي هڪ ڄاڻ تون شايق چڏ⁽⁴⁾ شرڪ
مَوَجدن مَرڪ، آهي رَهتِ راز جي.

59. هم کي هڪ ڄاڻ تون وحدت سڻ وائي
پرين آهي پَتِرو پسن⁽⁵⁾ ويساهي
ٻوڙج پيائي، انهيءَ بحر عميق ۾.

(1) سھسين (م) (2) ڄاڻ (م) (3) هيڏانهن هوڏانهن (م) (4) چڏي (م) (5) پسڻ (غ)

60. هم ڪي هڪ ڄاڻ تون هم هڪ آهي
”لا“ سين ڇڏ لاهي خام خوديءَ جا خطرا.

61. خام خوديءَ جا خطرا ”لا“ سين سڀئي لوڙه
فڪر ترازي هٿ رکي خيال طلب جو تور
خيما بيئي ڪوڙ، نفيءَ کون اثبات ۾.

62. خام خوديءَ جا خطرا نفيءَ سان ڪج ناس
”وهو معكم اينما ڪنتم“ پرين تنهنجي پاس
فڪر فنا رک راس ته اوڏو ٿئين اثبات ڪي

63. خام خوديءَ جا خطرا، عاشق ڪج علم
قرب پار قدم، خوديءَ ريءَ ڪڇج تون.

64. خام خوديءَ جا خطرا مڙئي ڪج مات
”ولنحينه حيوات طيبه“ مري ٿي حيات
نفيءَ کي اثبات، لاشڪ آهي اوڏڙي.

65. خام خوديءَ جا خطرا اٿي⁽¹⁾ ڪج نابود
سالڪ تنهنجو سود نفيءَ ڌاران ناهن ڪو.

66. نفيءَ ڌاران ناه ڪو سالڪ سود سنبو
”عد نفسڪ من اصحاب القبور“ ٻوڙا تون نه ٻڌو
لا ۾ منجه⁽²⁾ لتو، آديسن اثبات جو.

(1) سگهو (ه) (2) هنج (ه)

67. نفيء ڌاران ناه ڪا موزون منفعت
”دع نفسڪ وتعال“ جي ٻڌج ٻجھارت
آئي اشارت، نفيء ۾ اثبات جي.

68. نفيء ڌاران ناه ڪو چنچل ٻيو چارو
”ووجدڪ ضالاً فھدي“ سمجھج اشارو
مارج نقارو، نفي ٿي اثبات جو.

69. نفيء ڌاران ناه ڪا، ويراڳي ٻي واٽ،
سامعئڙا سر ڪاٽ، تہ اوڏو ٿئين اثبات کي

70. نفيء ڌاران نہ ٿئي وحدت ساڻ وصول
لھين قرب قبول، مرڻئون اڳي جي مرين

71. مرڻئون اڳي جي مرين تہ موتي ڪونھي موت
”ان اولياء اللہ لايموتون“ فاني ٿين نہ فوت
جوڳين سنڊي جوت قائم آھ ڪونين ۾

72. مرڻئون اڳي جي مرين تہ مئو چونڊ ڪين
”ولا تقولو لمن يقتل في سبيل اللہ“ سڻج ساڻ يقين
قرب دار ڪڏي نہ، محبت وارو مات ٿئي.

73. مرڻئون اڳي جي مَرين تہ چونڊءَ کين مَٽو
”المومن حي في الدارين بل احياء عند ربهم“ سامي تونہ سَٺو
جو ڏرو آھِ ڏٺو، سو هميشہ حيات آ.

74. مرڻئون اڳي جي مَرين تہ تئين نِسھرو نَورُ
مرڻ جو مَڌڪورُ ڪڏھين ڪَين نہ سَٿين.

75. مرڻئون اڳي جي مَرين تہ باقي رھي ذات
هميشہ حيات، مَرَد نہ مَرِن ڪڏھين،

76. مَرَد نہ مَرِن ڪڏھين هو جي ٿيا حق
”اجسادنا واروحنا ارواحنا اجسادنا“ سڪج هي سبق
انڌا آڻ نہ شَڪ، حياتيءَ ۾ هن جي.

77. مَرَد نہ مَرِن ڪڏھين ڪَوپا هن قائم
هَم مَرين تہ گرو مَري ڏولھ مارن ڌَم
ديهيءَ رِيءَ دائم، حاضر هن هرجاء تي.

78. مَرَد نہ مَرِن ڪڏھين ديھي هوء نہ هوء
”نَسْبَحَانِ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ“ جو چاهي ٿئي سو
جو ديھيءَ ڳون هَت ڌو، لکين ديھون اَنَ جون.

79. مَرَد نہ مَرِن ڪڏھين جن الڪُ ڪيو اثبات
هي جِهت ۽ جِهاتِ سَيرِ سيوئي ان جو.

80. مرد نه مَرَن ڪڏهين جي ساڳيو ٿيا سُبْحان
عالم تي احسان ڪوڙين پتين اُن جو.

81. ڪوڙين پتين اُن جو مٿي خلق رَحْمَ
نالي ڳڏي ان جي وڃي گوندر غم
اُچن لاءِ آڱر آه عنايت اُن جي.

82. ڪوڙين پتين اُن جو عالم تي انعام
نالي ڳڏي اُن جي جيءُ جُسي آرام
جَنگَ پيارن ڄام سندو عشق اُچين ڪي.

83. ڪوڙين پتين اُن جو لطفُ مٿان لوڪ
ساه سَهائو نه ٿئي جان جان ڦري ڦوڪ
جَنگن سنڌي جهوڪ رُوحاني رڙهيج تون.

84. ڪوڙين پتين ان جي رَهين تي رحمت
نالي ڳڏي اُن جي ضايع ٿئي زحمت
ميتي مُصِيبَت اکر لکن عيش جو.

85. ڪوڙين پتين اُن جا هٿ مٿي هيٺن
پنهني جهانن هُو ويچارن واهُرو.

86. هُوَ وَيُجَارِنُ وَاهِرُو مَسْكِينِن مَدَد
”لَوْ اَقْسَمَ عَلٰى اللّٰهِ لَاِبْرَهَ اللّٰهِ“ لَا هُوتِي لَارِد
پڇ لڳ ڇڏن نه پانهنجا سندن هي عهد
توڙي بلڪل بد ته به در آئي داد لهي.

87. هُوَ وَيُجَارِنُ وَاهِرُو مَسَاكِينِن مَاطُ
”يُمَحْوُ اللّٰهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِتُ“ آدَوْتَن اُهيَاڻُ
ڪڍ تئين جي ڪاڻ ته وسنو⁽¹⁾ ڪي ويجهو ٿئين.

88. هُوَ وَيُجَارِنُ وَاهِرُو مَسْكِينِن مَلَجَاءُ
وَجِي اَڳهه ان جي سَوَرُ سِيئي سَلَجَاءُ
ٽنهن رتي⁽²⁾ء سان رلجاء جا پڻي پرينء جي پير جي.

89. هُوَ وَيُجَارِنُ وَاهِرُو يَتِيمِن يَاورُ
تُرَت رَسَن تڪ تار ۾ دانا دلاور
اهڙا اڪابر مَاندن لاءِ موليٰ مَڪا.

90. هُوَ وَيُجَارِنُ وَاهِرُو شَارڪ ڇڏ تون شڪ
هاهُوتِي ٿيا حق نالي آهن آدمي.

91. نَالي آهن آدمي نه ته معنيٰ ۾ موليٰ
سُجائڻ سامين جو عبادت اوليٰ
اولا ٿين سولا سدا هڻئون هن جي.

(1) وسڻيءَ (هه) (2) زيتيءَ (مر) الف

92. نالي آهن آدمي نه ته آديسي اسرارُ
سمجھي سِرُ سامين جو ڪُوپو ڪلدارُ
ادا رک اعتبار ته اُھون پروڙين ان جو.⁽¹⁾

93. نالي آهن آدمي نه ته آديسي اقال⁽²⁾
”تخلقوا باخلاق الله“ ٻي ڪا چلن نه⁽³⁾ چال
نانگا سدا نِھال ھِت ھِت جوڳي جيئرا.

94. نالي آهن آدمي نه ته سراپا سُبْحانُ
”الانسان سري واناسره“ مَرْدن هي مڪانُ
بَرتر آھ بيان تنين جو تقرير ڳون.

95. نالي آهن آدمي نه ته سامي سِرُ سارو
نانگن جو نعرو لنگهي ويو نوڪنڊ ڪون.

96. لنگهي ويو نوڪنڊ ڳون غازين جو غوغاءُ
”من عروج الروح يهتز الفلك“ سناسين ثناء
شھودن شعاع عرش مٿارون اُپريو.

97. لنگهي ويو نوڪنڊ ڳون مردن جو مقام
”لايسع فيه ملك مقرب“ اهو تنهن انعام
پوءِ سناسين سام پورب سنڊي پنڌ ۾.

(1) آھون پروڙين ان جون (م) (2) آڪال (م) (ھ) (3) چلي (م)

98. لنگهي ويو نوڪنڊ ڳون سڙاسين جو سيرُ
جاتي سندن جهوپڙا⁽¹⁾ تاتي پڪيءَ نه پيرُ
ڪاڙين ريءَ ڪيرُ هلندڙ تئي هاڻوت ڏي.

99. لنگهي ويو نوڪنڊ ڳون نانگن سندن نشانُ
نفي ۽ اثبات ڪون پري پين پرياڻ
پاڻئون پلي⁽²⁾ پاڻ آديسي آرام ٿيا.

100. لنگهي ويو نوڪنڊ ڪون پانديئڙن پروازُ
آستي آواز، سڙايائون سَنگ ڪي.

101. سڙايائون سنگ ڪي ”لا“ واريون لاتيون
بيراڳن باڻوت ۾ جهاڻيون جي پاتيون
ڏيهان ۽ راتيون هلندڙ هن هاڻوت ڏي.

102. سڙايائون سنگ ڪي لطيفي ڪي لات
سڙي سي پاسي ٿيا پاڻ ڪنان پريات
مرڪيون مقالات پورا ڪن پورب جي.

103. سڙايائون سنگ ڪي ڳالهيون سنديون ڳجهه
لاهوئين ڪي ڪا هئي لَنءَ لَنءَ اندر لَجَه⁽³⁾
جنهن جي سَجَهه نه هُجهه تاتي ڪيائون تڪيا.

(1) جهوپڙي (غ) (گ) (ه) (2) پاسي (م) (3) لُج (غ) سَجَهه (ه)

104. سَڻايائون سنگ کي سَندي رازَ رهاڻ
”الفقر لا ىحتاج الا الله“ ڪنهن جي ڪين نه ڪاڻ
عَبديت جي آڻ ڪين جهليا سَئي ڪاڙي.

105. سَڻايائون سنگ کي ربوبيت رازَ
سامين پڇي ساز سُر سهيون ڪيو سِر جو.

106. سُر سهيون ڪيو سِر جو ساز پڇي سامن
تارون چني تن جون گيت عجب ڳائڻ
ڪَن رِيءُ سَيو تَن انحد جي آواز کي.

107. سُر سهيون ڪيو سِر جو خاصَن⁽¹⁾ چڙي خواب
انحد مِر آند ٿيا چُٽا ڪان عذاب
راڳيندن رباب پڇي تان پورا ڪيو.

108. سُر سهيون ڪيو سِر جو راڳيندن مون رس
”انا انت فاين انا“ اهو عيش اخص
ڪو مامَ پَرُوڙي مَسَ انهيءَ راڳ رهاڻ جي.

109. سُر سهيون ڪيو سِر جو مَسَتانن مري
”السماع معراج الاولياء“ موٽيا ماڳ وري
سَندين ذوق ڏري انحد ساڻ آڀار ٿي.

110. سُر سهيون ڪيو سِر جو ڏِئو جن جمال
ڏنو تن ڪلال سُرڪو سوز گداز جو.

(1) خاص (م)

111. سُرڪو سوز گُڏاز جو جِيڪي پين جُنڱ
سُوليءَ مٿي سنڀريا ڇڏي پَتَ پلنگ
نيهي ڇڏي ننگ ناسوتون نڪال ڪيو.

112. سُرڪو سوز گُڏاز جو رندن پيتو راس
قدمن تلي سِرَ ڌري چڙهيا او آڪاس
بي سِرِيءَ جي باس⁽¹⁾ اچي ٿن جي ٿن مون.

113. سُرڪو سوز گُڏاز جو جنين پيتو جال
قدمن تلي سِرَ ڌري چلن اَلتي چال
خوديءَ کان خيال پلي پراهون ويا.

114. سُرڪو سوز گُڏاز جو جوشون پيتو جن
قدمن تلي سِرَ ڌري وِڪَ وڌائي ٿن
بي سِرِيءَ جو بَن لنگهي لاهوتي ويا.

115. سُرڪو سوز گُڏاز جو پيو جهل تنهنجو تاب
بي سِرِيءَ جو باب پڙهي پڙهيو وسار تون.

116. پڙهي پڙهيو وسار تون اناالحق جي اور
”فڪرڪ فيڪ يڪفيڪ“ تُرج اها تور
ڇڏي دوئي دور ڪِنهَ پَرُوڙج پانهنجو.

(1) بانس (م) (ه)

117. پڙهي پڙهيو وسار تون انا الحق اکر
”اقراء کتابک“ سندو سوجهي لهج سرُ
ہي کنهن پار نہ پڙ پاڻ پروڙج پاڻ ۾.

118. پڙهي پڙهيو وسار تون انا الحق اسرارُ
”هل في الدارين غيري“ آڻ ايهو اعتبارُ
پيهي ڏس پاتار تہ پاڻ پروڙين پانهنجو.

119. پڙهي پڙهيو وسار تون انا الحق حرف
حقيقت سان هڪ ٿي چڙي نحو صرف
شاهي پاءُ شرف دوتائي دور ڪري.

120. پڙهي پڙهيو وسار تون علم انا الحق جو
ساڳيو آهين سو ڳولا ڪرين جنهن جي.

121. ڳولا ڪرين جنهن جي سو تون آهين پاڻ
پاڻ گنان پاسي ڪيو توکي تنهنجي ڄاڻ
پنهنجو پاڻ سڃاڻ تون تان ناهين آدمي.

122. ڳولا ڪرين جنهن جي سوئي تون سلطان
پيهي پس تون پاڻ ۾ پنهنجي سونهن⁽¹⁾ سڃاڻ
ناحق ٿيو نادان ليا وجهين لوڪ ۾.

(1) سڃاڻ (م)

123. ڳولا ڪرين جنهن جي ساڳيو سو تون سر
پاڻ نه پسين⁽¹⁾ پانهنجو بيبيو⁽²⁾ وتين پر
گهير اهوئي گهر ته ملين تون مطلوب ڪي.

124. ڳولا ڪرين جنهن جي ساڳيو تون سوئي
جي پاڻ پروڙين پانهنجو ناهين پيو ڪوئي
هي هو هڪوئي سڌ پڙاڏو سمجه تون.

125. ڳولا ڪرين جنهن جي ساڳيو تون مطلوب
خوبن کون آهين خوب جي تون پسين پاڻ ڪي.

126. جي تون پسين پاڻ ڪي لوڙهي لعب لھو
معنيٰ جي مھرياڻ ۾ تئين محض محو
چڏي صرف نحو پڙهين ورق وجود جو.

127. جي تون پسين پاڻ ڪي چڏي فقه فند
گنڙ قدوري جو ڪڏي مول نه پڇين پنڌ
لوڙهي لهين رند پاڻ منجهارون پانهنجو.

128. جي تون پسين پاڻ ڪي رويت روحاني
اچلي وجهين آڳ ۾ منطق معاني
برهه نه ٿئي باني قطبي مطول سندو.

(1) پسيءَ (م) (2) بيبيون (م) بنيو (ق)

129. جي تون پسين پاڻ کي جيئن⁽¹⁾ ڪيئن پسر آءِ
تلويح ۽ توضيح جي تاتي ناهي جاءِ
اُصولن جي عقل ۾ هي سر ڪين سماءِ
وُصولن وٽاءِ سٽي سمجھ ڳالهڙي.

130. جي تون پسين پاڻ کي ته پيءُ جهل جو ڄاڻم
هُو جا عبادت عام، سا صوفيءَ ڏوهه⁽²⁾ نسهرو.

131. صوفيءَ ڏوهه نسهرو عبادت عامن
خبر نه خامن پختن جي پروڙ جي.

132. سمهڻ ۽ ستون ڪرڻ صوفيءَ ۾ نه سماءِ
جوڳين ڪين جڳاءِ ڌاران جوڳ جڳت جي.

133. صوفي سُوليءَ هليا عاشق عيد نه ڪن
آهي سَنڌو تَن سَهُو سوز گُڏاز⁽³⁾ جو.

134. صوفي سُوليءَ هليا عيد نه مڃن اُو
بيراڳن مون بُو سدا اچي سوز جي.

135. صوفي سدا سوز ۾ عاشق پُچن نه عيد
طالب ريءَ توحيد ٻولي ٻولن ڪانه ٻي.

(1) جنهن ڪنهن (م) جيئن ڪي (ه) (2) نسورو (ه) (ق) (3) سان (م)

136. صوفي سدا سوز ۾ وڻج سندن ويراڳُ
اونهون جو آجهاڳُ پيهي تنهن پاتال ويا.

137. صوفي سدا سوز ۾ منجهن ورهه وٽاڻُ
عشق سندن آهياڻُ سڀ دم ⁽¹⁾جالن درد سان ⁽²⁾.

138. صوفي سڌ ڦٽي ڪري سمايو ۾ سڱ
وحدت بنا وڪَ ڪاڏهين ڪڍي ڪانه ڪا.

139. صوفي چائين پاڻ کي وڃي پاڻ وڃاءُ
اثباتيءَ جي آءُ نيهي خبر ناه ۾.

140. صوفي چائين پاڻ کي پاڻ وڃائي ويهه
سورن سان ڪر سيهه پي ڪه سرڪو سوز جو.

141. صوفي ڪڻن نه پاڻ سان سورن ريءَ سَمَرُ
پيو تن ساب سفر ڪهيا جي ڪين ڪڍي.

142. صوفيءَ سانڍيو ساه ۾ وحدت جو ويساه
سندس ساهه پساهه ⁽⁴⁾سمائي نه سَريرَ ۾.

143. صوفي سريرون ويو صورت هڏ نه سماءُ
احديت ۾ آءُ بَينگَ بيراڳن جي.

(1) چائڻ (غ) (2) سين (ق) (3) سوريءَ (م) (ه) (4) سمائيندو (ه)

144. صوفي سمس رنگ ۾ آڻي سمايو
لاحيءَ لايو تماشو هر طور ۾.

145. تماشو هر طور ۾ صوفيءَ سندو آءِ
”الصوفي مع الله في كل مكان“ هو حاضر هرجاءِ
حد بي حد سماءِ صوفي سير صفات ۾.

146. تماشو هر طور ۾ صوفي جسم جهات
”الصوفي الذي لا يعدم بعد وجوده“ اچي ٿيو اثبات
اول آخر ذات وچون اولو عبد هو.⁽²⁾

147. تماشو هر طور ۾ صوفيءَ جو سر جوش
”اقطع القارين فعل الصوفين“ خودي کون خاموش
جان جان هوندو هوش تان تان پسڻ کون پري.

148. تماشو هر طور ۾ صوفيءَ جو سامان
جيڪي پسڻ پاڻ ۾ سوئي منجهم جهاڻ⁽³⁾
بانگو بي نشان ماري دم اثبات جو.

149. تماشو هر طور ۾ صوفي سدائي
هوڙي هيائي هم کي حق چوي.

150. تماشو هر طور ۾ صوفيءَ جو صد بار
ڪري ڌڙ سسيءَ کون ڌار پڇيائين پوءِ پورب کي.

151. بيدل جا هي بيت تلقين رباني
ڪري عياني ڇڏئين راز رندن جو.



(1) سمسین (م) (ه) (2) جه (م) (3) پسین (ه)

نرائض صوفيه

1. ڪونائين ٿو ڪلم ڳو ڪلمون پڙهڻ سِڪُ
فِڪر جي ڦرهيءَ اُتي ”لا“ جو اکر لِڪُ
معنيٰ واري مِڪُ، حرفن مون هٿ آڻ تون.

2. ڪونائين ٿو ”ڪلم ڳو“ پُرجهي ڪلمون پڙه
فِڪر جي ڦرهيءَ اُتي ”لا“ جو لِڪُ اکرُ
مَرٿان اڳي مَرُ، ته مانجهي مسلمان ٿئين.

3. ڪونائين ٿو ”ڪلم ڳو“ ڪَل ڪلمي جي ڪولِ
هم ڪي حق ڄاڻ تون پُل نه ٻي ڪنهن ڀولِ
ورسيا نِت وَرولِ نفيءَ ۾ اثبات ڪي⁽¹⁾.

4. ڪونائين ٿو ”ڪلم ڳو“ له ڪلمي جي ڪَلِ
طلب جي تلوار ڪي سِڪَ جي هَڻُ صِقلِ
عبدیت جي ال، لا سان ”لاه“ وجود ٿئون.

5. ڪونائين ٿو ”ڪلم ڳو“ گِهرُ ڪلمي جي گهير
ويڻ لاءِ وَجودَ جي پيرُ نفيءَ جو پير
شائق آهين شير هستيءَ ڪي هٽاءِ تون.

6. ڪونائين ٿو ”ڪلم ڳو“ ڪلمون نيئي ڪماءِ
”لا“ هيٺئين سين لاءِ ته اوڏو ٿئين اثبات ڪي

7. ڪونائين ٿو ”ڪلم ڳو“ ڪلمون پيهي پَسُ
خطرا خيال عِبث ”لا“ سين سڀ لڙهه تون.

(1) نفيءَ ڪي اثبات ۾ (م)

8. ”لا“ جو ڪنهن هٿ ڪري جنگِ جسم سان جوڙ
نفيءَ واري ”نن“ ۾ وڃي پياڻي ٻوڙ
سَالڪ سَڳو سَوَر نيهي اُٿي نانهن جو

9. ”لا“ جو ڪنهن هٿ ڪري لڙائي ڪا لاءِ
”وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ“ جوش جيئون جاڳاءِ
پير تون پڙ ۾ پاءِ سانگو لاهي سر جو.

10. ”لا“ جو ڪنهن هٿ ڪري جوڙ جسم سان جنگ
نفيءَ واري ”نن“ ۾ ناميان پوئو ننگ
رَچ رُوحاني رنگ پاڻون پاڻ پري ڪري.

11. ”لا“ جو ڪنهن هٿ ڪري جسم سان تون جهيڙ
وساري وجود کي پير نفيءَ جو پير
گهر فنا جي گهير ته اوڏو ٿئين اثبات کي.

12. ”لا“ جو ڪنهن هٿ ڪري جهيڙ ج جسم ساڻ
”فَضْلُ اللَّهِ الْمَجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَتُهُ“ پُرزا ڪجانءِ پاڻ
ڄاڻ وڃائي ڄاڻ نفيءَ ۾ اثبات کي.

13. ”لا“ جو ڪنهن هٿ ڪري جهيڙ ج ساڻ جسم
ڇڏي ريت رَسْم، ماهر ٿيءُ مُحِيط ۾.

14. ”لا“ جو ڪنهن هٿ ڪري اُٿي مانجهي مل
ڪري حيدري هل، خير خوديءَ جو پتي.

15. اِلَّا اللَّهُ اثبات ڪر ٿيهي ٿيءُ نابود
تارن سندنو تاب ويو پسي شمس شهود
ساجد ۽ سَجود، مَحَو ٿيه (2) مَسْجود ۾.

(1) نفيءَ جي (م) (ر) (2) ٿيا (م)

16. اِلَالله اثبات ڪر اهو آ اسلام
طالب ڇڏي تفرقو اچي وٺي آرام
معبودي جي مام، نفيءَ سان نروار ٿئي.

17. اِلانالله اثبات ڪر اهو ٿي ايمان
”وانت الموجود في الدارين“ مَڃَ ٿي⁽¹⁾ مسلمان
معبوديءَ جو ماڻُ پاڻُ سڃاڻي پاءِ تون.

18. اِلَالله اثبات ڪر جيئن ڪيو منصور
ثابت رهج ثبوت ۾ ڇڏي فرق ڦٽور
حاصل ڪج حضور پاڻُ پروڙي پانهنجو.

19. اِلَالله اثبات ڪر جيئن ڪيو حلاج
”لا اله الا انا فاعبدون“ هي حلاجي هاج
ماڻي تون معراج جي پاڻُ پروڙين پانهنجو.

20. اِلَالله اثبات ڪر شارِڪَ ڇڏي شڪِ
آڪي اناالحق مسلماني ماڻُ تون.

21. اِلَالله اثبات ڪر شارڪ شڪ نه آڻ
مسلماني ماڻُ عاشق اناالحق چئي.

22. نه ڪا هاءِ نه هوءَ اهو جو ويل وصال جو
وَجاءَ رَبِّكَ وَالْمَلَكُ صَفًا صَفًا رَهِيًا رَوَّاهُ
سدا سَوَ به سَوَّ سڄڻ وسن سامهان.

23. چُست منجهون چالاڪ هت پڻ ڏٺم هوت ڪي
فلما تجلّٰ ربّه للجبل جعله دڪا سريو ماسواڪ
ماڪذب الفؤدَ ماري اعلٰي ٿيو ادراڪ
ولقد رآه نزله أُخريٰ پرين پوزيا چاڪ
هُوَ جي پڪ پياڪ ساقي ٿيا صبح جا.



(1) ٿيوءَ (گ)

اڀيات سنڌي

1. مسڪيني مَرڪ، آ اَصْل آديسين جو
لنگهي هليا لَڪَ ڪاوڙ سندن ڪاڙي.

2. پاڻ نه ڪڍج پاڻ سان پاڻ سڃاڻج پاڻ
آ ساجن تو هي ساڻ تون ڳولين هي طرف ڏي.

3. گهن امانت عشق جي جي سڏايو⁽¹⁾ آدم
رَبوبيءَ جي راز جو آهين تون مُحرم
دَم سان ٿي تون دَم تہ ماهرُ ٿئين معنيٰ ۾.

4. ماهرُ ٿي معنيٰ ۾ چڙي جسماني
تو ۾ سِر سبھان جو عين العياني
خودي ڪر فاني تہ پسين باغ بقاء جو.

5. پسي باغ بقاء جو مَن جون موجون ماڻ
”من عرف نفسه فقد عرف ربه“ پنهنجو سِر سڃاڻ⁽³⁾
ڄاڻ وڃائي ڄاڻ ڪنہ⁽²⁾ حقيقت حق جو.

6. هڪ ڏکي ٻيو ڏونگرين⁽⁴⁾ تيون هلي ڪين سگهي
پرين آءِ اڳي پيرين آءِ نه پهچڻي.

7. هڪ ڏکي ٻيو ڏونگرين⁽⁴⁾ تيون جو ٿس ڏينهن
محبت سندن مينهن ويچاريءَ وسائيو.

(1) سڏائين (م) (ر) (2) ڪن (م) (3) حقيقت جو (م) (4) ڏوڪري (م) (5) ڏوڪري (م)

8. هڪُ ڏکي ٻيو ڏونگرين⁽¹⁾ ٿيون پنڌ پرائهون
ڪريان ٿي دانهون سُڻج منهنجا سپرين.

9. لکيو لوڙي سڀڪا ڪانه لکئي ڪون ڌار
”جف القلم بما هو ڪائن“ پڪي هي پچار
سرتيون ۾ سنسار مون سيئي سَورَ پرائيا.

10. پنهون ناهِ پري ويجهو وسي سپرين
”ونحن اقرب عليه من جبل الوريد“ غافل تو ڳري⁽²⁾
جي ڪو ڌيان ڌري ته ڪوهيارو قريب آ.

11. پيريءَ جي پري ڪيا مُرشديءَ مردودُ
”فما ربحت تجارتهم“ سُجن ڪونهي سوڌ⁽³⁾
منا ٿيا معبود عاري عبادت ڪون.

12. عاري عبادت ڪون ٿيا واهم وجودي
تينن جي پوندي خبر روز حساب ۾.

13. ياڪي يوم حساب ۾ زُليا روئندا رَتُ
”فاذا برق الصبر وخسف القمر“ ڪهيو ساري سَتُ
ولها⁽⁴⁾ واڪيو وت وانجها تون وحدت ۾.

14. واڪيا جي وحدت سين چيهون چُٽا سي
”فما اخرج عن النار وادخل الجنة“ حاصل جنين هي
رهيو تنين کي طهورا تحقيق جو.

15. طهورا تحقيق جو جنين پيتو جالُ
”وسقاهم ربهم شرابا طهورا“ نانگا ٿيا نهالُ
حاصل ڪري حالُ ڦالئون چُڪيا ڪا پڙي.

(1) ڏوڪري (م) (2) گهري (غ) (3) شيخيءَ ڪيونه سود (غ) (4) وڪيا (م)

16. عبادت کون عارُ آندائون اثبات ريءُ
”اماالذين الستنكفواوالستكبروا“ اھوانھن پار
فيغد بهم عذابا اليھا گوش نہ پين گفتار
خائن ٿيندا خوار ياکي يوم حساب ۾.

17. قال نہ وٿي ڪاڙين حال اٿن ھمدَم
”ان الذين قالو وربنا الله ثم استقامو“ اھو سندن ڪَم
لاخوف عليهم ولا هم يحزنون غازين ڪونھي غم
ڪاڙين قلم ڪنيو پورب پار ڏي.

18. عاشق ڪن آھون ڦوڙائي فراق جون
درد سندیون دانھون شال پَوَن ڪَن قریب جي.

19. موسم ٿي ميلاپ جي انا مُحبت مينھن
”ارجعي الي رَبِّكَ راضية“ نرتئون انا نيھن
گُذريا ڏکيا ڏينھن وائي ٿي وصال جي.

20. موڪل ٿي مارئيءَ ڪي هلي اباڻي
جيئري جڳاڻي ملي ماروئڙن سين.

21. موڪل ٿي مارئيءَ ڪي هلي پار ملير
واعدا سندا سڄڻين آھن سپو سير
ٿيس ساه سَدير، وائي ٻڌي وصال جي.

22. موڪل ٿي مارئيءَ ڪي هلي پنھنجي ڏيس
وَصَل سندن ويس پھريائين پريت کون.

23. توڙي منجه وصال راحت ناهي روح کي
المخلصون في خطر اعظيم ههڙو سندن حال
خودي خام خيال، جنجل وجهي جيءَ کي.

24. ڏکڻ کي مَر ڏکوءَ پيچَ نه آسون اُن جون
متان سُک سندنو لٿو وڃي ويسلا.

25. گيهون سندن صفتون ڪيها سندن پار
مون سڀ ڄمار، گنين سئون ڪينڪي.

26. گهلن منجهون خير ڪڏهن ٿيندو ڪينڪي
هن پوڙيءَ تي پير، سمجهي رکج سپرين.

27. ساهئون ويجهو سپرين پرين ناه پري
جنهن ريءَ کين سري ساعت هڪڙي ساه کي.



متفرقا بيت

1. سُرهي سنگَ سَمَيَ جي ڪيو نوريءَ کي نُوڙَ
نسبتِ نِماڻيءَ کي ڏکڻ کون ڪيو ڏوڙَ
هَلي منجهَ حُضور، مَهاڻيءَ مانُ لَتو.

2. نوري نور نِسهرُو مَولَ نہ مَهاڻِي
هَتِ هَتِ آهَ اُنهيءَ سان چامَ سمون ساڻي
هُوءَ جا اَگهاڻِي، تنهن مَهاڻيءَ مانُ لَتو.

3. مَليروئون مونڏي مُڪا سرتين سَنِيها
وِساري ويهي رهيئن قول ڪيئي ڪِيها
پرين پري ها، نہ تہ ويجهَا وِسرَن ڪينڪي.

4. مَلڪُ نہ ڪو مَلڪوٽُ، هُو هُوڪو حقيقت جو
هاهوٽئون هلي ڪري جاءِ ڪيم جبروت
نازل ۾ ناسوت، اچي ٿيسُ اوچتو.

5. توڙي ۾ ناسوت، عبد چوايان عام ۾
بحر آهيان باهوٽَ جو لڙهان ۾ لاهوٽَ
هردم ۾ هاوُٽَ، آسُ آه اسان جو.

6. ڪُنَ ڪون اڳي ڪاڻهين هو سناسيءَ جو سيرُ
نه ڪو ڪرسي عرشُ هو نه ڪو زبرِ زير
نه ڪو پَريءَ پيرُ نه ڪاٻوءَ بشرِ جي.

7. ڪُنَ ڪون اڳي ڪونه هو ظهوريءَ جو ذوق
هڪائي هڪ هئي نه ڪو تحت نه فوق
شائقن جو شوق، پَرئيون ئي هو پترو.

8. سَجهون هُجون اڳهين هئي محض ماهيت
نه ڪو تعين تنهن کي نه ڪا ڪيفيت
جاري هئي نه جهان ۾ حقيقي حڪمت
لڪو لاتعين ۾ هو قادر ۽ قدرت
سوڌي سا صفت، اُحدئون اڳي جا هئي.



نوان بيت

1. جوڳيءَ ۾ جولان اچن اونداھي رات کي
”سبحان الذي اسري بعينه ليله“ سندن هي سامان
گنوائي گمان، عبد چڙي معبود ٿيا.

2. عبوديت اوت، آھي آڌوتين کي
بيراڳي بيدل چوي چورنگ رسيا چوٽ
منازل کون موت آديسين کي عام ٿي.

3. الوهيت آءِ وندر واڍوڙين جي
”اذا تم الفقر فهو الله“ سامين هئين سماء
جوڳين لڏي جاءِ جلالون جبروت ۾.

4. ڏکي چڙهي ڏونگرين ڪوڪي ڪاڻ قريب
هاديءَ لڳ حبيب پيرو ڪج پنيور ۾.

5. وري آءِ وڻاڻ ڪامل تون ڪوهيار کون
هي پڻ سنڌو سسئي گولي گنربان
پرين پاڻ سڃاڻ ڏس نه ڏوه ڏکيءَ جا.

6. رويو ڪن رهاڻ مستانا محبوب جي
لار اي ولا امري الاهو پاڻون پسڻ پاڻ
عادل ٿي اڃاڻ ته لهين سڌ سنبل جي.

7. سامي ڪين سمهن پنڌ پڙو پورب جا
آديسي آڏيءَ ڪي رون او روڪن
وايوڙيا ووڙن سڌا وات وصال جي.

8. خالق خلقو خلق ڪي ڪانن عرفانا
”وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون“ پري پرنينا
سمجھي ڪج سماءُ قطرو پوي مڃ ۾.

9. اولائي ارت، ڪيو پنڌ پھوڙ ڏي
چڙي ننڊ نپت، ڪيو تان ڪيچ رسو.

10. هڪ ڦوڙائو سڄڻين ٻيو پنڌ منجهه پھوڙ
ڪامل ويو ڪوهيار ڏي پيڻر کان پنيور
گھوريان مٿن گھور هي هوند جڏو جندڙو.



11. اصلا اي مومنان ماه محرم ڪيو ظهور
هي هلال آهي مگر خورشيد عرصات نشور
هن ۾ اسباط نبي ڪي بيگناه گھندا ڪفور
هن ۾ اولاد علي تي ٿيندي يڪسر نفع صور.



سنڌي ڪافيون

ڪافيون روپ جهنگلو

(01)

تون ته ساڳيو سڄڻ ⁽¹⁾ آهين

1. صورت انساني ڪيوءَ ديرو، عرشين ڪين سمائين.
2. فوق، تحت، وحدت ڪثرت ۾، هر دم هل هلائين.
3. دين ڪُفر مستيءَ هستيءَ جا، پاڻ ڪي لقب لائين.
4. صِفَ ميدان محبت جي ۾، سورهيه ⁽²⁾ پاڻ سڏائين.
5. ڪاڻي ساڻ زُغي ٿي ظاهر، ماريءَ ملڪ منائين.
6. ڪاڻي ويس فقر ⁽³⁾ جو پهري، بيدل نام سڏائين.

(02)

تون ته جو آهين سو آهين

1. جاء به جاء تو جهاتي پاتي، ڪاڻي ڳجهو تون ناهين.
2. حاضر ناظر هر رنگ هر جا، ٺاه عجائب ناهين.
3. نانءُ نشان نه ڪوئي تنهنجو، سَمسين نام سڏائين.
4. عشق حسن جو جامو پهري، صورت منجه سمائين.
5. ڪاڻي لاهي لاڳاپا لالڻ، پير پتر ٿو پائين.
6. ڪاڻي بيدل ٿي عالم ۾، پنهنجي ذات پُچائين ⁽⁵⁾.

⑤

(1) ساجن (م) (2) پاڪ (ن) (3) فقيري (ن) (4) عشق جو جامو پهري (م) (5) چُپائين (م)

تون ته چو ٿو لوڪ ڀلائين

1. تخت هزاري جون تون مالڪ چاهئون ڇاڪ سڏائين.
2. بالا عرش اوتارو تنهنجو هت ٿو پير گهمائين.
3. پانهپ واري ٻولي ٻولي لوڪئون پاڻ لڪائين.
4. ڪاٿي هنڌن واري هلچل ڪاٿي مومن چائين.
5. بيدل بيڪ ۾ سهڻا سائين پنهنجا پار پڇائين.

ناميان ⁽¹⁾نِسهرُو نِيهَن جو نعرو هڻج نروار ميان
عرشين آواز تونهنجو ⁽²⁾هت ٿئين اچي اظهار ميان.

1. سُلطان سڀني ۾ ڏسي جيئن پاڻ کي پينار ميان
جاڳي ته ساڳيو بادشاهه الحق حڪومدار ميان.
2. غافل نه آهين غير تون ٿي ٻرھ سان بيدار ميان
ڏسُ شان شاهي پانهنجو ڇڏ عبيت اوتار ميان.
3. توکي وهَم ويڙهيو ادا هئ جي هُجين هوشيار ميان
ساري لهين سڌ پانهنجي آهين يگانو يار ميان.
4. سوداگريون ٻيون ڪري ڦٽيون وحدت جو گر واپار ميان
ساروئي تنهنجو سود ٿئي سر ڏئي لهين اسرار ميان.
5. تو ۾ آ ديرو دوست جو چاڪي ⁽³⁾وچين وڻڪار ميان
سُڻ من عرف هاديءَ اُتو شھ حيدر ڪرار ميان.
6. بيدل بدي نيڪي ڇڏي وڃي عشق ڪج اختيار ميان
دُنيا ۽ عَقبي ڪر ڦٽي سرڪڻ ٻرھ جو بار ميان.

(5)

وڃي مَحو ٿي محبوب ۾ جي تو طلب تڪرار ميان
سو نور مخفي ڪيئن ٿئي ٻاجهون نفي نروار ميان.

1. هَتَ ڌوءِ هستيءَ کون ادا ٿي⁽¹⁾ خود ڪنون⁽²⁾ بيزار ميان
تج نيست نيهي تان ڏسين هرجا الله اظهار ميان.

2. ٿي غرق بحر عميق ۾ ٻاهر نه پو ٻيءَ پار ميان
دارين جي دعويٰ ڇڏي ڏس ڪو ڌرون ديدار ميان.

3. حلاج حالت جو ڪنيو باري عجب سر ٻار ميان
آندو الوهيت سندو جنهن پاڻ تي اعتبار ميان.

4. بيدل انهيءَ درياه ۾ وجهه پاڻ بي اختيار ميان
پاڻي تون ٿيندين پاڻهي ڏس عشق جو اسرار⁽³⁾ ميان.



(1) هَتَ ڌوءِ تون هستيءَ کون (م) (2) خوديءَ کون (م) (3) اظهار (م)

(6)

سالم سنيها هو به هو پھتا پرينء جي پار جا
ساڻيءَ سهاجي مون آتا سي درس تنهن دلدار جا.

1. واقف وساري ڪيئن وينين اوهي عهد جي اسرار جا
جيڪس سيبائين ساهه کي سڪڙا انهيءَ سنسار جا.

2. عاشق الستي ياد ڪر هت گڏ هوئي گفتار جا
گيئي عيش ڪنهن اوقات ۾ خاصي ڪهن ڄمار جا.

3. هيئن تون اسان سان هڪ اڳي ٿي ڪيئي نفعا دیدار جا
وسري ويا توهون مگر منصب انهيءَ اوتار جا.

4. توڏي اسان جي آسدا تن من محبت تار جا
بیدل برهه جي بات سڻ لارا ڇڏي لاچار جا.

(07)

مورڪ پرجهه ڪي پاڻ کي موروڻ جو آهين ڪير تون
پيءُ ڄاڻ ڳون بيزار ٿيءُ پيرج سدا هي پير تون.

1. آهين تون مالڪ ملڪ جو تنهن ۾ نه ڄاڻج ڦير تون
تحت الثريءَ ۽ عرش تي موجود بالا زير تون.

2. علاج جي حالت ۾ رهه گهرجان نه پي ڪنهن گهير تون
سير سمجهه انساني ادا ڪر بيسريءَ جو سير تون.

3. راسخ رندن جي راهه⁽²⁾ ۾ پرجهه ڪي پاڻج پير تون
”هم اوست“ چو ٿيو هڪ منهنون ورنه وڃائي وير تون.

4. بيدل اهو ويساهه ڪر ناميان جو ناهين⁽³⁾ غير تون
”حق اليقين“ سان ڏو سڏا⁽⁴⁾ موهوم واري مير تون.

©

(1) اقرار (م) (2) رمز ۾ (م) (3) نه آهين (م) (4) ادا (م)

(8)

عشق جو يارو درازن ۾ عجب اسرار هو
مست سالڪ مَن سڄو عارف اُتي اظهار هو.

1. پرھ جي برسات جو تنھن وِير تي وسڪار هو
ظاهر و باطن تنھين وٽ ⁽¹⁾ درد جو ڌڙڪار هو.

2. وجد وحدت جو سدا خاصو تھين خُمار هو
مَرْدُ سو منصور وانگر عشق جو اوتار هو.

3. منجھ سُنھن تنھن جي الوھيت ⁽²⁾ سندو آثار هو
جَنگِ جذبي موج مستيءَ ۾ مثل عطار هو.

4. پانھنجي رائي پرين نوي ورھي نروار هو
وصل جي پوءِ موج ماڻي نوق جو ڏُخار هو.

5. طور ٻارھن سؤ ٻائيتاليھ ۾ طيار هو
چوڏھين رمضان جي ھاديءَ پونِ ھسوار هو.

6. قُربدارن جي ڪَڙڪَ ۾ مرد منصبدار هو
کَر تھين داتا جي بيدل ڀرتِ جو پينار هو.



(1) تي (ن) (2) علويت (ن)

جو شئون جَلائي جسم کي جيءَ ۾ کي پائج جهاتڙيون
ريءَ دردَ سڀ ڳالهيون ڦڪيون وهواه ٻرھ جون باتڙيون.

1. جي تو طلب تڪرار آ گوندر گذارج راتڙيون
تو سِر سگهو ٿيندين ادا بيشڪ ٻرھ برساتڙيون.

2. رَڪُ سُرَتُ ساهه پساهه ڏي سُنُ سي لطيفي لاتڙيون
نيهي نفي ٿي پان ڳون ڏسُ عشق جون اثباتڙيون.

3. ويساهه وحدت جو رڪج چا سِرَ چا درجاءِ ڙيون
بیدل ٻرھ جي بات سُنُ چوڪيون طلب جون تاتڙيون.

واقف وسهه هيءَ ڳالهڙي توريءَ نه کي موجود پيو
شڪَ شرڪَ وارو ڏور ڪر وحدت جو تو اقرار ڪيو.

1. سانگو نه رڪ سِرَ جو ادا جي ٿي عشق اظهار ٿيو
منصور ڏس هن موج کون سورهيه وڃي سوليءَ چڙهيو.

2. لنو عشق جي جنهن کي لڳي دارين جي لڙ کان لنگهيو
پائنڻ کون جو بيزار ٿي محبوب جي در سو اگهيو.

3. ڪيو خوار خودبينيءَ توکي پر سان نه تنهنجو پيچ پيو
ڦاٿين کوئيءَ جي دام ۾ وحدت جو توکون واس ويو.

4. بيدل حسن جي شمع تي پرتئون اچي پروان ٿيو
معشوق عاشق عشق کي عين اليقين يڪذات ڪيو.



(11)

عاشق ٿئين تان سِرُ ڏئين نه ته ڪيم عشاقين اچڻ⁽¹⁾
منصور واري موج سان اچي رنگِ رمزن جي رچڻ.

1. سِرُ ڏي اول سورهيہ سِگهو پوءِ نيھن ۾ نروار ٿڃ
منصور وانگي سِڪ منجهون سِرُ يار سوريءَ تي سَتڻ⁽²⁾.

2. تون ٿرت تبريزيءَ جيان پنهنجي هُئڻ جي گل ڪلڇ
شمس الحقيقت آھ تون نعرو نِسنگ نيھئون هُڻڻ.

3. صنعان جيان سِرُ پانهنجي ٻُوجهو ملامت جو ڪُڻڇ
صورت سندا سڀ سڱ چني معنيٰ جي نسبت ڏي مَٽڻ.

4. بيدل ٻرھ جي باغ مان ڪو واسُ وِرھڻ جو وُڻڇ
نعرو خدائي هڻ سدا وحدت تي ڪثرت کي مَٽڻ⁽⁴⁾.

⑤

(1) اچيڻ (م) (2) سَچيڻ (ر) (3) واسن (م) (4) وحدت کي ڪثرت تي مٽيڻ (م)

(12)

سِرُ حقيقت وارو، سالڪ ڪو سمجھي
راز ربانيءَ وارو.

1. آھ ظھورو حسن جي ھر جا ھر⁽¹⁾ سَو در ھر شيءِ
معنيٰ انهيءَ مام جي پاڻ نہ ڪو پُرجھي.
2. الانسان سري واناسره هڪ چاڻج هُو هي⁽²⁾
رمز انهيءَ سان راس ٿيا، صادق صوفي ڪي.
3. اُونهون سِرُ احديت وارو سمجھي ڪيڙ سگھي
جاء نہ عقل دليل جي عاشق ڪاھ اڳي.
4. خلق الاشياء فھو عينھا سَتِ تون شڪ سِي
حق ريءَ ھر دوجھان ۾ لاشڪ ڪيڻ⁽³⁾ لِي.
5. بيدل وحدت منجھ وجودي دِس تون ڌيان ڌري
غير خدا جو ناھ ڪي جيئي توڙي مري.



(1) ھر سَوِيءَ (م) (2) ھو ۽ هي (م) (3) ڪونہ (م)

ڪهڙيون ديدان لايون
ڏاڍيون رمزان لايون، مون سان دلبر يار⁽¹⁾

1. آيو سر عشاقن جي ٿي برهه جو باري بار
سڪ وڃايو تن جو سڀ پر صبر قرار.
2. خنجر ناز جو خوب هنيائون ڌڙ کون سر ٿيو ڌار
هٿون حبيب جي مرن مانجهي منصبدار.
3. توڙي عشق اويڙو سٽجي خوني ۽ خونخوار
سر جو سانگ نه رک تون مڙڻ ته آهي ميار.
4. هندو زال کان هيٺ نه ٿي جي طالب آءُ تڪرار⁽³⁾
ماڻ ڪري پوءِ مڃ ۾ عاشق ڇڏ اختيار⁽⁴⁾.
5. بيدل عاشق ٿئين ته ابھين سر ڏي ٿي سردار
پلصراط جو پنڌ ٿي عشق نه آسان ڪار.

مون سان پيڇ پنهونءِ جو پيو ڙي جيڏيون.

1. آءُ به هيٽس عقل واري، نيھن نهوڙي نيوڙي جيڏيون.
2. اڪيون اڙايم هوش وڃايم⁽⁵⁾، من مستانو ٿيوڙي جيڏيون.
3. مونکي بي خود بي اختياري، ڪيفي نيٺن ڪيوڙي جيڏيون.
4. موج منصوريءَ جوش جڳايو، وهڻ ڏوئيءَ جو ويوڙي جيڏيون.
5. پاڻون پاڻ سان لٽائين، بيدل پانه نه پيو ڙي جيڏيون.



(1) ڏاڍيون رمزان گهريون ديدان لايون دلبر مون سان يار (م) (2) تون عاشق (م) (3) انهن (م)
(4) ڇڏي (غ) (5) گنوايم

سِر سمجھ تون سارو مار منصور ي نعرو⁽¹⁾.

1. انا احمد بلا ميم احد جو آهي اشارو.
2. سمجھ سراسر سِر سلوني آهين تون نور نيارو.
3. قُمر باذني ڪري اشارت واصل وحدت وارو.
4. من خدا جو شيخ عطار تي هاءِ ڪيو هو ڪارو.
5. عشق بازن جا منصب عالي مُنڪر جو مُنهن ڪارو.
6. سُبْحانيءَ جو شاهه بسطامي واهه وچايو نغارو.
7. بيدل ٿيون جا نڪي جيون وحدت جو وڻجارو.

دعويٰ نورنگيءَ جي سَتِي وحدت ڏي ڇت جو چاهه ڪر
سِر پانهنجو ڪر تون سهيون پيا سڀ قصا ڪوتاهه ڪر

1. مذهب جو مونجهارو ڇڏي ذاتي ڪُنهه ڏي ڪاهه ڪر
شيوعي سُنِيءَ کان پڇ پري رُخ رمز واري راهه ڪر
2. علم و عقل کان ٿي پري سِگ سوز جي صلاح ڪر
خلعت خدائيءَ جي ڍڪي سِر قُرب جي ڪُلاهه ڪر
3. بيدل پرهه جي پَرڪ سان ڪا سَوَجھه ساهه پساهه ڪر
تون تان اهو ساڳي آهين واقف اهو ويساهه ڪر

(1) سمجھ تون سِر سارو مار منصور ي نعرو (م) (2) ڪو (م)

معني وجودي ڪر صحيح آهين سدا موجود تون
ڪنهن جي عبادت ٿو ڪرين ساڳيو آهين معبود تون.

1. ڪاڏي ڪرين ٿو تون قصد دارين جو مقصود تون
سر معنوي پنهنجو سمجھ ملڪن سنڌو مسجود تون.

2. ڇڏ سڌ بهشتي باغ جي ملڪوت ۾ مشهود تون
غزنيءَ جا پنڌ ڇو ٿو پڇين مورون ملڪ محمود تون.

3. بيدل برهه اختيار ڪر جي ٿو گهرين بهبود تون
ڏوهڻون ثوابون گڃ گذر آهين سمورو سوڌ تون.

خمر ڪنهن خاص خماريا سالڪن ڪيا سر فدا
گيف ڪنهن ڏاڍي گڪوريا جنگ ٿيا جيءُ گون جدا.

1. درد واري ڦور ۾ احرام عشاقن ٻڌا
سوز جا سرڪا پين⁽¹⁾ سنيريا وتن سوريءَ سدا.

2. نيستيءَ واريون نمازون عارفن ٿي ڪيون ادا
غيب ۾ وڃي غيب ٿيا سي⁽²⁾ راز جي پھري ردا.

3. وجد واريءَ ويڙھ ۾ ڪنهن موج مستيءَ جي وڌا
نيهن جو نعرو هڻي ناميان اناالحق جي ندا.

4. ”من خدايم“ موج ۾ عطار فرمايو ادا
سر وڌائڻ ۾ ڏئي بيدل سڄي ساري مدعا.



(1) پيون (م) پيو (غ) (2) ڪيون سڀ (م) (3) ٿيڙا (م)

- ڏس ڪيڏو آنهه ڪيو سر مستيءَ جوش حلاج جي.
1. پنهنجي رائي سالڪ سنيري سر سوليءَ تي نيو
لئي معنيٰ⁽¹⁾ سر معراج جي.
 2. حال حلاجي بحر بيپايان لکن مون ڪو پيو
منهن آئي انهيءَ امواج جي.
 3. من راني فقد رائي الحق موج ۾ مُرسل چيو
هينو طبل تنهن صاحب تاج جي.
 4. وحدت جي ڪثرت ۾ بيدل ڪيو خاصن کي ڪيو
مئي⁽²⁾ منصب لايحتاج جي.

- سر سبھاني آهيان صورت ڪيل ڪلايان
1. عرشون اُتري فرش آئي ٿو پرتئون پير گهمايان
آدم حوا جو ڪيم بهانو سھسين نام سڏايان
 2. ڪاڻي پھر رسالت جامو عبدي رمز زلايان
سبھاني ما اعظم شاني ڪاڻي طبل وڄايان.
 3. بيڪ زليخا يوسف جي ۾ محبت مڃ مڄايان
شيرين ۽ فرهاد شڪل ٿي⁽⁴⁾ آئي اڪيون اٽڪايان.
 4. ڪڏهن منجهه قصور ٿي ظاهر سوزون سيس ڪپايان⁽⁵⁾
ڪڏهن وچ درازين ويهي درئون دود ڏکايان.
 5. بيدل صورت ڪري بهانو چالا عجب چلايان
ذات صفات کان آهيان نيارو هت هت ٿاه ٺاهيان.



(1) مع الله (م) (2) لئي (م) (3) پھريم (م) (4) ۾ (م) (غ) (5) ڪٿايان (م)

ڪافيون روپ پروو

(21)

آءُ سارو سِرُ آهيان، پوڻ نه ٻيو ڪو پانيان

1. ظاهر باطن گيل ڪلايم ٺاه عجب ٿو ٺاهيان.
2. ديُو پَريون سڀ تابع منهنجا وائين تخت اڏايان.
3. وحدت واريون موجان⁽¹⁾ ماڻي قطري بحر سمايان.
4. چوان ٻڌان ٿو هيڏنهن هوڏنهن ڪنهن ڪون چَپُ چَپايان.
5. بيدل آهيان سِرُ الاهي صورت سانگ بنايان.

(22)

آءُ ڀلي يار آئين وڳو ڍڳي انساني.

1. آئي تنهنجي ٿيون سرهايون سَهسين رنگ سَمائين⁽²⁾
جَوَ وسائي جاني⁽³⁾.
2. احد منجھارون احمد چائءُ چاهئون چاڱ سڏائين
آهين عَيْنَ عَياني.
3. ظاهر باطن وصف تنهنجو هِت هِت ٺاه ٺاهائين
جوڙ ڪري جسماني.
4. بيدل واري ويس لبيس ڀر پنهنجا پنڌ پُچائين
يار رکي ياراني.



(1) موجون (م) (2) سيبائين (غ) (3) وسائين (م)

(23)

تون ته اهو ساڳي آهين، ذات مقدس پاڪ

1. پائنڻ وڌڙو پولي ۾ توکي، هستيءَ گيڙءَ هلاڪُ.
2. چاتي ٿيڙين ظاهر زمين تي، عرش چڙي آفلاڪُ.
3. پاڻون پاڻ سان لنو جا لائي، خاص اچي منجهه خاڪُ.
4. تخت هزاري شاهه سڏائين، وچ سيالين چاڪُ.
5. مار نغارو وحدت وارو،⁽²⁾ بيدل ٿي بيباڪُ.

(24)

تون ته اهو آهين ساڳي پُل نه ٻي ڪنهن پول.

1. ٻاهر ڏونديج ڪينڪي ڪڏهين، ڳوٺ منجهان ڪجھه ڳول.⁽³⁾
2. آدم نالو پاڻ سڏائي⁽⁴⁾ ڏس انهيءَ تي ڏول.
3. توهون ٻاهر ڪينڪي آهي پنهنجو پاڻ ۾ ڦول.
4. هڪ هڪوئي ظاهر باطن ڏوئي اٿئي دل هول.
5. ”من عرف“ جو ڪر نظارو بيدل اڪڙيون ڪول.



(1) ساڳيو (م) (2) مار نغارو وحدت والا (م) (3) گچ (گ) (4) سڏائين (م)

(25)

پرھه جو باري بار، رمز بازن ريء ڪيرُ اُٺائي

1. راهه انهيءَ ۾ سالڪ سِرَ تي سَهَن ڪرت ڪتار.
2. ڪيئي منصور ڪيا هن شُعلي سُوليءَ تي هَسوار.
3. عشق جو شيو آ خونريزي مُلن ناهه ميار.
4. حُسن حقيقت فرق نه پائجع عاشق ڪر اعتبار.
5. مخفي هو محبوب بيرنگي نيَهَن ڪيو نروار.
6. هيڏنهن هوڏنهن پنهنجو پاڻ سان ڏيڏ لائي دلدار.
7. بيدل پرھه گُون⁽¹⁾ يارَ يگاني پھريا ويسَ هزار.

(26)

سالڪن جي سر تي جائِي⁽²⁾ جوش جلالِي اچي اچي

1. وحدت جي درياھ ۾ پلپل موجَ منصوري مَچي مَچي.
2. رنگ رُبوبيت واري ۾ رُوح رنڊن جو رَچي رَچي.
3. اذاتم الفقر فهو الله، چيو سائينءَ سَچي سَچي.
4. حلا جي حالت ۾ يارو مان تون مَول نه بَچي بَچي.
5. ”انحد“ جي آواز سان بيدل لَنو لَنو نيَهون نَچي نَچي.



(1) ڪنون (م) (2) سدائي (م)

(27)

فاڌڪروني اڌڪر گم، ڏاڪر ٿي⁽¹⁾ مذڪور ۾ گم.

1. ٻاجهون گم ٿيوڻ جي غازي ڇڏي تون⁽²⁾ ٻيا سڀ فڪر فهم.
2. بيخوديءَ جو باب پڙهڻ تون سالڪ سڀ چماندر چم.
3. ڪين سڏيندءِ لعل لاهوتي عشق بنان توکي آدم.
4. ”من راني فقد رائي الحق“ راز انهيءَ جو ٿي⁽³⁾ محرم.
5. وحدت ۾ جند جان وڃائي بيدل هن منصوري دم.

(28)

ڪين ڄاڻن يار عام عشق جي مام منجهون ملو⁽⁴⁾اڻا

1. جيڪي پيئندا مٽي منصوري محب ٿيندا مستانا.
2. ڪن مطالع محويت کي فقه ڇڏي فرزانا.
3. صوفي صافي بيسر بي پا ڏيد ڪيا ديوانا.
4. رندي رمز پروڙن جيڪي مرد پڇن ميخانا.
5. عشق عطا ڪيائون توکي بيدل ڪر شڪرانا.



(1) ٿيو (غ) (2) چوڙ (غ) (3) ٿيو (غ) (4) مولانا (ه)

(29)

ڪعبو ئڏسي ٿو هي ساڻ ڪوه ڪڏين ڪعبي جي ڪاڻ.

1. الانسان سري وانا سِرِه رَمَز پَرُوڙج اها منجه پاڻ.
2. مَلڪ فَلَڪ سڀ ٿنهنجا ساجد سالڪ پنهنجو سِرُ سڃاڻ.
3. گُرسِي عرش اَمَر ٿنهنجي ۾ وحدت جو تو منجه وٽاڻ.
4. ڪعبي جو تون آهين مَالِڪُ بیدل پيو تان وَهَمَ نه آڻ.

(30)

پُڄهي⁽¹⁾ مَوَڄ منصورِي پَري پَري
دين ڪفر جي دور ڳون.

1. سَالِم صوفي لا مذهب ڪو وحدت ويسمَ گُري⁽³⁾.
2. پاڻ کون ظاهر پاڻ ۾ باطن ڪيرُ جَمِي ڪيرُ مري مري.
3. حافظ قاري ڪيرُ ڪوٺائي ڪيرُ پوئي⁽⁴⁾ تو پڙهي پڙهي.
4. آڻ يقين تون يار يگانا ڏور ڏوئيءَ کي ڌري ڌري.
5. بیدل جنهن جو حال حلاجي چاڙهي هي⁽⁵⁾ سو چڙهي چڙهي.

(1) پڄي (ر) (غ) (2) مام (م) (3) لا مذهب صوفي سالم ڪو سِر وحدت جو ڪري ڪري (م)

(4) پوئيون (م) (5) عشق جي (م)

(31)

ذوق سُروڌ پڇو درويشان
بیدردان نون خبر⁽¹⁾ نه کائي

1. السماع معراج الاولياء، فتويٰ يارن هيءَ فرمائي.
2. پرھُ آواز ڪري بيرنگي مستيءَ واري⁽²⁾ موج مڇائي.
3. ”انحد“ جي لنو لنو ۾ يارو نوبت زوري نيھن وڄائي.
4. نال⁽³⁾ طنبور سُرندا طبلا مشتاقن ڏين⁽⁴⁾ مَت اهاڻي.
5. عبدیت اولو ٿي بيدل صوفين جي وَٽ سَمجھه سڄائي.

(32)

سالِگَ رمز سُروڌ جي سمجھن
مُورڪ مَول نه مِجن کڏاھان

1. راڳ جا مائل من جا قائل وٺن سي رمز ن واريون راھان.
2. سَٽِي سُروڌ سکر ۾ بيخود بيسر پھرن قُرب ڪُلاھان.
3. پنھنجو پاڻ ويکن ۽ وسِھن ناميان جاڏي ڪرن نگاھان.
4. ناچُ نچائن ڳائن ڳائن عرشون لنگھن اُنھن جون آھان.
5. نيھن ۾ پاڻ نچائج بيدل درد جو يار دليون تڄ خواھان.



(1) گل (م) (2) والي (م) (3) تال (م) (4) ڏني (م) (5) راڳ جا قائل من جا مائل (م)

ڪافيون روپ بلاولي

(33)

عشق امام محمد مهدي ڏوئي اٿئي دجال

1. وَجْه دَجَال ڏوئيءَ جو ڪيري گم ڪر جسم جنجال.
2. هُوڪو ڦير حقيقت وارو مهدي شاه مثال.
3. تون آن مهديءَ جو سر سارو پنهنجو پاڻ سنڀال.
4. ظاهر مون دل فوق نه پائي باطن رک برحال.
5. وحدت وارو دين قبولج ⁽¹⁾ ڇڏي ڀي قيل مقال.
6. فرق نه ڄاڻ ⁽²⁾ هم ۾ بيدل جمعيت ۾ جال.

(34)

صوفي لا مذهب تڪرار هر مذهب کون آبيزار

1. گي ٿا سني صاف سڏائين ڪي ٿا شيعا پاڪ ڪوٺائن
گيت ”هم“ جو عاشق ڳائن عشق جو اعليٰ آ اسرار.
2. اها حياتي اٿئي خزانو دم دم تنهنجو ڌر يگانو
باور ڪز تون ٿي مردانو وحدت جو ڪر يار و ⁽⁴⁾ پار.
3. حال ”قنا“ جو حاصل ڪر تون باغ ”بقا“ جو ڪاءُ ته ⁽⁵⁾ ڦر تون
ديدِ ديدن ۾ دم دم ٿر تون جلوو نور جو ڏس نروار.
4. ”من عرف“ جو سمجه اشارو انا الله جو هڻ ⁽⁶⁾ نعرو
واه وچاءِ تون نيھن نغارو بيدل برهين بي اختيار.

(1) ڇڏي (م) (2) ڄاڻين (م) (3) ڀي (ن) (4) واپار (م) (5) ڪائج (م) (6) هڻ تون (م)

جاڏي ڪاڏي پاڻ، ڇڏ تون غير گمانُ

1. بيرنگيءَ مون رنگُ بنائي ٿي آيو انسانُ،
دين ڪفر جي ويس ۾ سيرُ ڪري سلطانُ.
2. ڪاٿي بيدُ پڙهي ٿو بر⁽¹⁾مان ڪاٿي مسلمانُ،
ڪاٿي اَنِيت⁽²⁾ جو ڦيرائي فرمانُ.
3. ڪاٿي جامو حُسن جو پَهري شرف ڏيکاري شانُ،
ڪاٿي بازُ برهه جو اُٺائي اڳوانُ.
4. مُلن ۽ منصورَ جو جهيڙو وحدت ڪيو ويرانُ،
هيڏانهن هوڏانهن پاڻ هو جاهل يا عرفانُ.
5. شيعو سُنِي پاڻ سڏائي شافعي ۽ نعمانُ،
بیدل باور ڪر اِهو جَوَئي جسم سو⁽³⁾ جانُ.

نڪر منجهان ناسوت، اڏر پڪيئڙا واهيري ڏي.

1. جنهن وساريو قالب خاڪي، آهي ماهِرُ ۾ ملڪوت.
2. پاڻ سَڃاڻ ته آهين عارف، جاءِ تَنهنجي جبروت.
3. گهڻا ڏينهن وٽانُ هو تَنهنجو، لامڪان لاهوت.
4. آدم حوا کون هيئن تون اڳهين، بيشڪ ۾ باهوت.
5. بيدل ڪر پرواز جو سعيو، هَل موٽي هاھوت.



(1) برهما (م) برهمڻ (ر) (2) انانيت (م) (3) سوئي (م) (4) ون، واهيري (م)

(37)

ڪري سينگار صورت جو اچي سڀ ۾ سمايا سي
صفت ۾ پانهنجي⁽¹⁾ رائي سوين نالا سڏايا سي.

1. شيرين فرهاد جو نالو ڪري عالم ۾ آيا سي
بھاني بيڪ مجنونءَ جي نڪي ليليٰ لڪايا سي.

2. ڏيکي جامون جلالت جو هزارين هل ھلایا سي
موسيٰ فرعون مون⁽²⁾ مورت عجب چالا چلایا سي.

3. ڪڏهن ٿي قم باذنيءَ جا حڪم حقي ھلایا سي
ڪڏهن عشقئون ”انالحق“ جا وري ڪي گيت ڳايا سي.

4. پرھءَ جا بار بدناميون چمي چشمن تي چايا سي
بزرگيءَ کون پڇي بيدل رنديءَ جا رنگ رچايا سي.

(38)

جوئي آهيان سوئي آهيان ڀول نه ٻيو ڪو پانيان

1. ويسَ لبیسَ دینَ ڪُفر جا، ڪيئي لاهيان ڪيئي پايان.
2. رنگين رنگين پاتين پاتين، ٺاه لکين ٿو ٺاهيان.
3. مومل واري ويسَ ورن ۾ گھوٽ هزارين گھايان.
4. رندن واتون وحدت وارو، سارو سِر سڻايان.
5. هن مظهر ۾ ڪاڻ بھاني، بيدل نام سڏايان.



(1) پنهنجي رائي سان (م) (2) منهن (م) ۾ (ن)

(39)

آهيان نُورُ نَفِيسُ، جوڙيم جوڙ جڳت جي ساري

1. آدم حوا مظهرُ منهنجو، شوقئون ٿيڙس شيٽُ.
2. ڪڏهن نالو نُوحُ سڏايم، آيس ٿي اڀريسُ.
3. ڪاٿي پاڪ پيغمبر چايم، ڪاٿي خام خبيثُ.
4. بيدل خود ”انا خير“ اڪيمُ اوليٰ ۾ ابليسُ.

(40)

جالي سادو مين⁽¹⁾ سنسار، جيوين مسافر وانا واهو

1. ڪام ڪروڌ ۽ موهه وڃايو، آديسي آهنڪارَ.
2. سنّت ڇڏي سڪُ ڪنيو ڏکن جو، سِرَ تي باري بارَ.
3. ڪري اڀياس چڙهي آڪاسين، بانڪو بي اختيارَ.
4. مَن هسوار پون جو گهوڙو، ڪري سو گڱن گذارَ.
5. بيدل عاشق انهيءَ پڳت جي، سُرَت رکج سڀ پارَ.



(1) ٿي (ن) (2) جيئن (ن)

(41)

نئون نياپو آيو، ماروئڙن جو مونڌي
محبوبن جو مونڌي

1. ڪوٽُ عمر جو ڪيھي سببئون، تنهنجي ساهه سيبايو.
2. جيڪس هاڻي ماروئڙن ڏنهن، تو پاڻ خيال مٽايو.
3. سانگيئڙن سان ساڻ سچائي، واھ تو نيھن نپايو.
4. ويڙهيچن جو آھي اصل کون، راز جو تو ڏنهن رايو.
5. وَرُ ساڙيھ ڏي سِگھڙو بيدل، سنير اُٿي ڪر سايو.

(42)

رات مون ڏي ماڙن جو نئون نياپو آيو
ڏکيو ڏوراڻو آيو.

1. جسمانيءَ جي ڪوٽُ ۾، رکيو رهڻ جو رايو.
2. مُلڪُ ماڙن جو نِت بهاريو، تو ڪيئن چٽڙو چايو.
3. ڪيھي سببون تو هن ڏينهن، ڏيهون ڏور ڏسايو.
4. ويڙهيچن ڏانهن وڃي ايڏانهين، تو ڪيئن خيال مٽايو.
5. ماڙن ريءَ تو هن ماڙين ۾، ڇا سان مَنُ پرپايو.
6. هُت سنپارن سانگي توکي، هِت ڪنهن سانگ رهايو.
7. وَرُ ساڙيھ ڏي سِگھڙو بيدل اُٿي سَنيرُ ڪر سعيو.



ڪافيون روپ آسا

(43)

سَمَجھ رکُ سالَڪَ سچا ڏسُ هُوَ ٻَ هُوَ محبوب آھ
تُڻم وَجھ اللہ ڪنن سُن، سُو ٻَ سُو محبوب آھ.

1. جنهن پيتو ساغر صفا جو تنهن وساريو هي وجود
اَنَ جي فڪرت ۾ مُدامي رُو ٻَ رُو محبوب آھ.

2. موج وحدت جي وڃايو وَهْمُ بشریت سندو
جو مُحب پاڻون چُٽو سو مُو ٻَ مُو محبوب آھ.

3. پائي جهاتي پاڻ ۾ جنهن ڪيو صحيح اسرار هي⁽¹⁾
تنهن جي اڳتون اوت ريءَ ڏس ڪُو ٻَ ڪُو محبوب آھ.

4. ڪُل شيءِ هَالِڪُ الا وَجْه تحقيق ڄاڻ
سُرت رک بيدل سَمَجھ پي تُو ٻَ تُو محبوب آھ.

(1) ڪي (غ)

(44)

أمر نهي جون ڳالهيون اوري جوڳين پنڌ پراهون

1. نحو جو نهي حرف نه ڄاڻن مَحَوِيَت جون موجان ماڻن
گَنَرُ قُدوري طرف نه تاڻن عارف وڃن اڳاهون.

2. رمزن وارا رند رندانا فقه ۾ قاسن ⁽¹⁾ڪيئن فرزانا
مستي ملڪ ڪري مردانا طلبئون ⁽²⁾ٿرڻ تڏاهون.

3. عِلْمُ لَدُنِيءَ جا جي عالِمَ لامذهب سي صوفي سالم
بار بره جو بانڪا بالم چم چاڻن سِر چاهون.

4. اَلت پيڏ بره جو سارو سمجھي ماريائون ⁽³⁾نيهن جو نعرو
بیدل ڪيئن ڪن لوڪ ڏي لاڙو نيڙن موج مٿانهون.



(1) ڪيئي (م) ڪين (ر) الف (2) تڻن (الف) (3) مارن (الف)

ڪافيون روپ سسئي

(45)

پاڻ پنهنون تون آهين ڪيچ وڻين⁽¹⁾ چو ڪاهين.

1. صاحب آهين ڪيچ وڻن جو، پَرِٽُ چو پاڻ کي پانئين.
2. خلق الادم علي صورته، غيرُ خدا جو ناهين.
3. عَبدِيت کي احدِيت ۾، لالڻ⁽²⁾ چو نه لهرائين⁽³⁾.
4. بيدل بندو ناه تون هرگز، چو تو ڪوڙ ڪمائين.

(46)

خاڪي ڪيڙم ويسُ آهيان نه ته نُوڙ نيارو.

1. اچي ناهيُم ائِهين، عَبدِيءَ جو آبيسُ.
2. ڪاڻي چاڱرُ چائيان، ڪاڻي خاصو ريسُ.
3. هِڪُ ڍڪيان ٻيو لاهيان رنگا رنگا لبيسُ.
4. ڪاڻي سالِڪُ سَتريلُ، ڪاڻي عين اويسُ.
5. سيوهڻ سجدا تو ڪريان، بيدل ٿي درويش.



(1) وڻن ڏي (الف) (2) لائق (هه) (3) لڙهائين (ر)

(47)

ٽي آيس انسان، آهيان اسرار عجائب.

1. ٻانهي ٻولي ناه ڪا، سارو سر سبحان.
2. نوح نبيءَ جي ويس ۾، تار ڪيم طوفان.
3. آيس ابراهيم ٿي، باه ڪيم بستان.
4. بيڪ بنائي عيسوي، اڏاڻس آسمان.
5. بيدل نالي ٿي ڪيم، سجدو سيوستان.

(48)

بيڪس ڪاڙ پنيور ۾ آرياڻي تون اچيڃ.

1. هيءَ ڄاڻنهنجي آسري، تنهن جي سار لهيڃ.
2. نماڻيءَ جي نجهري، پيهي حال پچيڃ.
3. سوز عشق جو سُپرين، بهرو ڪو بخشيڃ.
4. پنهون هڻون پانهنجي، وحدت وٽ وٺيڃ.
5. لالڻ لائق پانهنجا، ڪوهيارل ڪريڃ.
6. محويت ڏي مون پرين، بيدل ڪي منهن ڏيڃ.



(49)

هَوَتَ سِگهي لَه سارَ اچي سِڪاين جي

1. رائيءَ رُجَ ۾ رَسُ⁽¹⁾ ڪوهيارل، آءُ ٻڌي پاڪار
پنهنجي اڃاين جي.

2. پاڻون لاڻو نيھن جنين سان، اچي ٿيو⁽²⁾ آڌار
تئين نماڻن جي.

3. ننگ سڃاڻج پنهنجو پاڻهين، نتر آھ نڪار
ٻانهي ٻاروچن جي.

4. هيءَ ڪنيزَڪ ڪوڙي لالن، مَرُ چمي پيزار
سدا سپرين جي.

5. بيدل شدو وتي اداسي، تنهنجو⁽³⁾ ملڻ منار
مدعا ٿيس مَنَ جي.

©

(1) وس (الف) (2) ٿيءَ (م) (3) هن جو (ه) الف

(50)

اچي پيَاسي آسي⁽¹⁾ يار، محبت جي مهريان ۾.

1. گيلي عشق اروپ جي بازي لکيون ڇڏيون دل گسي يار
صورت جي سامان ۾.

2. ”خلق الادم عليٰ صورته“ پاڻون پاڻ ٿو ڏسي يار
عين اٿو⁽²⁾ انسان ۾.

3. پهري پوش صفاتي يارو، بيٺو دلاور ڏسي⁽⁴⁾ يار
عينن جي ايوان ۾.

4. سرڙيون سيف بره جو بانگو، ڪيون حملا ٿو هسي يار
چشمين جي چوگان ۾.

5. ”وهو معكم اينما كنتم“ وره وارن سان وسي يار
قول سندس قرآن ۾.

6. بيدل مول نه تون ٿي ماندو، رازدارن تي رسي يار
هجرت⁽⁵⁾ ۽ حرمان ۾.



(1) اسين (م) آسي (الف) (2) آيو (م) (3) ويٺو (م) (4) ڏسي (م) (5) حسرت (م)

(51)

ويندس ناتہ مَري، مَوَٽج دوست مُئيءَ جا

1. جيئري جُڏائي نہ سھان، اچ تون وِڙ⁽¹⁾ وري.
2. چُڪي ڏونگر چَوَٽئين، سگهي کين⁽²⁾ چڙهي.
3. توريءَ شهر پنيور ۾، گھاريان کين گھڙي.
4. اکين اڳتون نانءُ الله جي، پاسي تيءَ نہ پري.
5. پرين وٺي ويجج پاڻ سان، هيءَ کميني ڪوڙي.
6. دل بيدل جي سَپرين چَيَڱَڪَ ڪئي آھ چري.

(52)

آيو نيھڻون نُوڙ نيارو، اچ انساني اوتار ۾

1. عبيدیت جي اولي پَوَلي ”لا ميم“⁽³⁾ محب موچارو
رک گوش انهيءَ گفتار ۾
2. هيڏنهن هوڏنهن حق حقيقت، پَسِي⁽⁴⁾ پنهنجو پاڻ نظارو
تي عاشق پيو اوتار ۾.
3. دين ڪفر جو دلبر سائين، ڪري پرتئون پاڻ پسارو
آيو تسبيح ۽ زنار ۾.
4. محب منصوري جامو پهري هَٽِي⁽⁵⁾ هستيءَ وارو نعرو
ڏاڍي خيال ڪنهن خمار ۾.
5. بيدل نالي جڳ ۾ جالي، سو رانول رمزن وارو
ڪري سِيرُ⁽⁷⁾ اچون سنسار ۾



(1) يار (م) (2) سگهان تان نہ (م) (3) لثم (م) (هـ) (4) پئسہ جو (م) (5) هنيون (6) دوجڳ ۾ (هـ) (7) اچو (م)

(53)

ٻاروڇو تو ساڻ، ووڙين چو وٽڪار ۾⁽¹⁾

1. هٽيئي⁽²⁾ ڪر هوت سان، ريجهي⁽³⁾ رُوخ رهاڻ.
2. سوئي توسان سپرين، جُهڪين⁽⁴⁾ جنهن جي ڪاڻ.
3. ووڙيون ووڙج پاڻ ۾، تو ۾ وير⁽⁵⁾ وٽاڻ.
4. هيڏي هوڏي ڪيم هل، ٻيا سڀ خيال اُڪاڻ.
5. بيدل رڪج رُوخ ۾، اقرب جو اُهيڃاڻ⁽⁶⁾.

(54)

توريءَ عينُ عذاب عينُ عذاب
توڙي باغ بهشت جا

1. پَسڻ ڌاران پرينءَ جي، حوران محض حجاب محض حجاب.
2. ڏورئون پيڇي⁽⁷⁾ ڏوهه کان، ويجهو کان ثواب کان ثواب.
3. ڪنڌ نه موڙي ڪاڏهين، جنهن جو نيھن نواب نيھن نواب.
4. پيهي وڃ پاتار ۾، هٿون ڇڏ حباب ڇڏ حباب.
5. بيدل هٿون هوت جي، ڪُسي⁽⁸⁾ ٿيو ڪباب ٿيو ڪباب.

⑤

(1) ٻاروڇا (م) (2) هستيءَ کي (ه) (3) ويهي (الف) (4) جڪين (م) (5) ديرو (ه)

(6) اهيڃاڻ (ر) (7) پنهنجي (الف) (8) ٿيءَ (م) (ر) (ه)

(55)

ياکي⁽⁹⁾ تئين وڃي يار
نه ڪو پيو⁽¹⁰⁾ خيال اسان جو

1. توهون ڌاران سڀرين، دل کي ناهه قرار
جيئن جنجال اسان جو.

2. مل ته ماندائي لهي، نرمل ٿيو نروار
منامج سوال اسان جو.

3. بيدل ويچارو ڇڏي، مٽيو⁽¹¹⁾ پورب پار
هي هي ڏس حال اسان جو.



(9) ياقِي (غ) (10) ٻَڙَءَ (هه) پَيءَ (م) پڇوڻ پاپِي (الف) (11) ماڻِيو (هه) الف

ڪافيون روپ ڏيکاري

(56)

عشقئون آيو آيو، صورت ويس ۾ سُهڻو

1. ڪُنْتُ ڪنزا مخفيا سُن، لَالُنُ ڪنهن نه لڪايو.
2. اچي انسان ۾ ڪيائين اظهاري پير پَٽر پر پايو.
3. رنگين رنگين پاتين پاتين، نَوُرُ نظارو لايو.
4. ڪاٿي هِنْدُو ڪاٿي مومن، اهو رکيائين رايو.
5. بيدل آڻج تيئن ⁽¹⁾ويسَه، جيئن ⁽²⁾سانئين سمجهايو.

(57)

تو ۾ سو سر سارو جنهن جا پنڌ پڇين ٿو

1. ”في انفسڪم“ سُن فرمودو، تو ۾ نور نظارو.
2. ”انا احمد بلا ميم“، عاشق سمجھ اشارو.
3. مڙس ٿي مڙج مَن پنهنجي ٿئون، وهم تون پانهپ ٿارو.
4. غير نه پانڻج ⁽³⁾پاڻ ڪي بيدل، شاهي مارِ نغارو.



(1) ويساه (ر) (2) سائينءَ (م) سائين (ر) (3) چائج (م)

(58)

هَتِ هَتِ حامي آه اسان جو هادي حضرت شاه.

1. "لحمک لحمي روحک⁽¹⁾ رُوحِي"، اعليٰ اسدالله.
2. محبت وارن ساڻ⁽²⁾ آ ساڻي. وانگي ساهه پساهه.
3. لاقيدن لئه وحدت واري⁽³⁾. روشن ڪيائين راهه.
4. "من عرف" جي مام جي بخشي. عشاقن⁽⁴⁾ آگاهه.
5. بيدل مذهب کون رهه نيارو، وحدت رک ويساهه.

(59)

گم ٿي گم ٿي گم ٿي غازي عشق اهو ارشاد.

1. پيون سڀ علم عقل جون ڳالهيون، پر رهه بنان برباد.
2. ٺڪتي نانهن جو روز ازل کون، عشق آهي استاد.
3. "دع نفسڪ جو" سمجهه سبق تون، يار رکين نت ياد.
4. وحدت وسيله ساڻ سدائي، شوقئون رهه دلشاد.
5. مذهب واري قيد کون بيدل، عشق ڪندو آزاد.



1. لمک لمي دمک دمي (هه) (2) سان آهي (هه) (3) وارو (م) (4) عاشقن (هه)

ڪافيون روپ سارنگ

(60)

ظاهر بندو باطن مولا پرھه جي بازي پرجهي ڪير

1. ايهو راز ڪري ٿو روشن علي ولي شه مردان شير.
2. ”من عرف“ جي مام موچاري فرمودي ۾ ناهي ڦير.
3. پاڻ ڳوڻيندڙ پاڻ کي ڳولي⁽¹⁾ عشق غيور وڃايو⁽²⁾ غير.
4. تان تون پنهنجو پاڻ سڃاڻين وحدت وارو پيرج پير.
5. پنهنجو سر صحيحون ڪج بيدل سوجهي سمجهه سريءَ جو سير.

(61)

رائيءَ پنهنجي يار پيارو آيو هن اسرار ۾

1. معنيٰ ملڪ کون آيو سھڻو، صورت جي سنسار ۾.
2. اچي ظهورو ڪيائين سارو، انساني اوتار ۾.
3. لڻيون درد مندن جون دليون، سھڻي هن سينگار ۾.
4. نور نيارو آيو عشقئون، تسبيح⁽³⁾ ۽ زنار ۾.
5. بيدل ڇڏ پانهپ جي ٻولي، جالي هر جنسار ۾.

(62)

سر اسرار حقيقي آهيان صورت ڪر انسان و

1. فرش آتي ٿو عبد سڏايان، عرش آتي رحمان و.
2. نوح واري اوتار ۾ ڪيڙم، عالم تي طوفان و.
3. جسم جي اولي ڏنم ڏڪاري، آهيان جان جهان و.
4. ذات صفات کان آهيان نيارو، نه ڪو نانءُ نشان و.
5. بيدل سير سڀوئي منهنجو، لامڪان مڪان و.



(1) لهي (ن) (2) وڃايس (م) (3) و (م)

ڪافيون روپ پورب

(63)

پُريا پُورب پار، سامي سنگ چني ويا

1. گر کون سمجهيو گودڙين، الستِي اسرار.⁽¹⁾
2. راتيان ڏينهان هيڪڙو، آديسين اوتار.⁽²⁾
3. لوڪئون لاهوتي لڏيا، گنو هليا گر نار.⁽³⁾⁽⁴⁾
4. بيدل بيرايڻ هوئي، ڪا جا تن تنوار.⁽⁵⁾

(64)

لا هوتي سي لعل پاڻون جن پاسي ڪيو.⁽⁶⁾

1. جوڳي نڪتا جڳ گون، چڙي جسم جنجال.⁽⁷⁾
2. نانگا جالن نانهن ۾، گيڙا نيھن نهال.
3. آڏوتي اثبات جي، مُرڪيون ڪن مقال.
4. هو وڃي پهتا حال ڪي، ماڻهن ليڪي محال.
5. بيدل ره بيرايڻ ۾، پاڻ ڪنان پل خيال.



(1) گور (ر) (2) هڪڙو (م) (3) لڏي هليا (م) (4) هيا (م) (5) تند تنوار (هـ) (6) پاسو (الف) (م)

(7) جوڳ (م)

(65)

پُورب پَه پَيُونِ سامي ويا سنسار مون.

1. سَورَ ڪنڀائون پاڻ سان، سَمَرُ هي سنئون⁽¹⁾.
2. نانگا هليا ناڻ ڏي ناگه نيهن⁽¹⁾ نيون.
3. آڏيءَ ويڙا اَليل مون، ڪوجو سڏُ سئون⁽²⁾.
4. ڏايو ڌردَ فراق جو، ڍل ڀر ڏوڏَ ڏڪيون.
5. بيدل عشق جو اوچتو، منجهان مَڃَ مڇون.

(66)

پرِينءَ کان پَروڙ هيءَ پرايم جيڏيون

1. اندر اُڪيرو ڪيو، سَپريان جي سَورَ.
2. وحدت سنڌي واس ڳون، مُلا ٿيا منصورَ.
3. ڪوڙين کان لڳا مونڪي، گهايس تنهنجي گهورَ.
4. بيدل عهد الست ڳون، محبت ڪيس مخمورَ.



(1) ٿيون (الف) (2) سٿيون (هـ) الف

ڪافيون روپ جوڳ

(67)

ڏيڏن سان ڪري ڌاڙو دل لڻيئي يار منهنجي

1. هن ڪنيزڪ ڏانهن ڪڏهن ڪوهيارل، ويهي ڪج نه وسارو
سگهي لهج سار منهنجي.

2. روز ازل کون روح روحن سان، ڪيو جو نور نظارو
لڳي توسان تار منهنجي.

3. هيڏو وڇوڙو آءُ نه سهندس، وار⁽³⁾ وصل جو وارو
ڪين سري ڌار منهنجي.

4. در تهنجي تي بيدل ڪاڻيو، ڄم ڄماندر سارو
محب ڪريو ماڙ منهنجي.

(68)

ڪڏهن ايندين منهنجا جاني روز تي راه⁽⁴⁾ نهاريان

1. وعده پنهنجا پرين تون پاڙج، سگهو اچي ٿي ساڻي
سڌاڻي توکي سنڀاريان.

2. ناز اوهان جي دلڙي منهنجي ڪئي جا نتر نماڻي
گوندر ۾ ٿي گذاريان.

3. آب اکين مون ارٽي⁽⁶⁾ جيهو، عشق تهنجي ۾ آريائي
هوت حبيب ٿي هاريان.

4. ڪونه ڏٺو مان شهر پنيور ۾ سونهن سنڌو جو ثاني⁽⁷⁾
ڪير پرين توسان پاڙيان.

5. بيدل توله وٽي اداسي وهندو⁽⁸⁾ ڪرڪا وراڻي
گهڙي گهڙي ڏکي گهاريان⁽⁹⁾.

(1) ساڻ (م) (2) ونهيان (م) (3) واريو (م) (4) راهون (م) (5) سگهو (م) (6) آرت جهڙو (م)

(7) مون (م) (8) وهلو (م) (9) گذاريان (م)

ديسُ چڙي پَر ديسُ تُون آئين

وطن تون کيم وِسار.

1. سَپَ جَماندر جاليو۽ جن سان سانگي⁽¹⁾ سي تُرت سنپار.
2. توکون عهدَ وِتا تن کھڙا، پنهنجا تون وعدا پاڙ.
3. سَرتيون روز سنپالن توکي، پلپل کرن پُڪار⁽²⁾.
4. اَرَجِي جي کين کڏهن پئي، گَن تَنهنجي گُوڪار.
5. ويڙهيڇا وحدت جا واصل، توکي کرن تنوار.
6. کثرت وارو قيد پيچي تون، پَر انهن⁽³⁾ جي پار.
7. بيدل اُڌري وڃ اوڏاهين گوندر کيس گذار.

کانگُ لنوي مِني لات، مَحَب مسافر ڄاڻ کي ايندا

1. جيڪس دانهان دَرَدَ مُنهنجي جون، پُهتيون اُتي پريات
اٿم اُميد تہ هينئن نہ ڇڏيندا.
2. ورندا سي ساڙيھ⁽⁴⁾ ڏي سڄڻان، طلب جنين جي آھِ تات
گولي پنهنجي گڏ گڏيندا.
3. ايندا جُوءِ ۾ر جانب جائي، وائي جنين جي ٿم وات
دوست دلا سودل کي ڏيندا.
4. درد فراق انهيءَ جي مونکي، حالئون نيو هيهاٽ
وٽي وصال جي شال ونديندا.
5. بيدل بلڪل ٿيءُ نہ ماندو سَنجھ صُبُح کي رات
هوت اچي توسان هِڪُ ٿيندا.

(1) ساڳي (م) (2) ٻوڪار (م) (3) انهيءَ جي (م) (4) سيعي ساريان ٿي (م)

(71)

عشق جو ڏسُ اسرار، سڀ صورت ۾ يار سَمايو.

1. يار يگانو ڪاڻ ڏهوري، سوين ڪري سينگار
پاڻ پرين ڪثرت ۾ آيو.

2. ڏسُ هم جو پاڻ ڏنائين، عاشق ڪر اعتبار
هر جا يار تماشو لايو.

3. خيال اُنهيءَ سان جي تون جالين، ٿرت لهين تڪرار
وحدت جي سر جو سرمايو.

4. اُٿندي ويهندي چوندي ٻڌندي، تن رک هيءَ تنوار
صيقل ساڻ صفا ڪر ڪايو.

5. بيدل ڇڏ نه هٽئون تون هرگز، وحدت جو واپار
سالڪ تي هي خيال سڃايو.

(72)

تون ته مهر نظر مڙ پال⁽¹⁾

1. پاڻهي لاڻو نيهن نتر سان، پنهنجو سو تون ننگ پال.
2. گڻ اسان هون حجابِ دوئيءَ جو، بخش تون قرب ڪمال.⁽²⁾
3. ڪر امدادي يار اسان تي، عشق وارو احوال.
4. بخش پرين پنهنجي پاڇيءَ کي، شاهه علاج جو حال.
5. ساڻ نگاهه نواز نماڻو، پلا پانهجي پال.
6. هرجايون ڏيڪار تون جاني جلوو جوت جمال.
7. قائم رک بيدل جي دل تي هڪو هڪ خيال.



(1) پنهنجو ننگ پال تون ته مهر نظر مڙ پال يار جاني (م) (2) دا (م)

ڪافيون روپ ٺٽ ڪلياڻ

(73)

عقل جو ويو اختيار عشق انا الحق جو ڏم ماريو

1. عشق عقل جي لڳي لڙائي، عشق کڻي جنگ عقل هارائي
هڪل هڪ هسوار، ڪيڏي ڪڻڪ کي برهه پڇايو.
2. دست ڌري آيو حسن جو پالو، چنچل چشمن جو ڪري چالو
گوءُ ڪڍي نروار، باهه برهه جي سڌين کي ساڙيو.
3. يارُ بيرنگي نور نهاني، پھري پوش آيو انساني
عشقون ٿي اظهار، سھس ويسن سان پاڻ سينگارڻو.
4. ڪاڻي پيرُ مريدُ سڏائي، ڪاڻي پاڻ سان لنوڙي لائي
ڪاڻي ڪري ڪوڪار، قم باڏني مٿو جيارڻو.
5. ڏس تون باولي برهه جي بيدل، لامڪانون ٿي ڪر نازل
ٿوڙ ڏوالي يار، بيخوديءَ جو باز اڏاريو.

(74)

- هر طرف ساجن ٿو وڃي هستي ڇڏي هوشيار ٿي
ڏانهن ڏوئيءَ کي وجهه ڏسي پاڻون پڇي بيزار ٿي.
1. مورئون نه آهين غير ڪو، پيرج نه ٻيو تون پير ڪو
هن ۾ نه چاڻج ڦير ڪو، وڃي نيھن ۾ نروار ٿي.
 2. صورت جي آيو ديس ۾، وهواه وڃودي ويس ۾
لڪ جاءِ لعل لبيس ۾، ڪر خوض خبردار ٿي.
 3. حق جا به جا مشهود آ، سو عبد سو معبود آ
حق ڀريءَ نه ڪي موجود آ، بيدل تون با اعتبار ٿي.

(1) لڳي آ (م) (غ) (2) پوشاڪ (م) (3) فقير (ن) (4) ڪرين (ه) (5) هڻ تون (م) (6) آڏاڻو (م) (7) اصلئون (م)

دم دم دلبر ڪاڻ، سِڪ سُهڻيءَ کي سِيرَ گهرڻ جي.

1. ميهَر ڪارڻ سُهڻي مستاني، سُرڪي پيتائين صحيون سُڃاڻي
ڄاڻي تُو رب ڄاڻ، ميخ لڳي هَس مرڻ جيئڻ جي.

2. لَهَسَ لنگن کي لَهَر مَون آيس دُونهَان دل ۾ درد دُڪايس
برَهَ ڏيڪاريَس پاڻ، سِڪ وِچايس سُرَت سمهڻ جي.

3. روز ميهَر لَهَ سِير تري ٿي، ڪڇ گهڙو ڪيون گهيرَ گهري ٿي
برَهَ ٻوڙايس پاڻ، مَحَب ڏني هَس ڪا ميچ ملڻ جي.

4. عشق اِزلي جن کي آهي، ڪاڻ ڪُنن جي تن کي ناهي
عبدالقادر ڄاڻ، ناهي ڪنهن جي سُرڪ سلڻ جي.



ڪافيون روپ ڪامول

(76)

آيو پهري ويس، صورت جو بيرنگ نيارو.

1. ذات چِپاوتِ لوڪ پُلاوتِ لالن گيڙو لبيس.
2. ڪيو هن جلوي رنگ برنگي نيھن وارن کي نيس.
3. پنهنجي شوقئون لالن لاتي ڀرت اچي پرديس.
4. زين سورج سان خوب دلايس مڪ پر ڌاري ڪيس.
5. بيدل اصلئون ديد اڙائڻ، عاشقن جو آبيس⁽¹⁾.

(77)

صورت جو سردار پلي ڪري آيو

1. واعدہ پنهنجا سيئي پاڙيائين، سهڻي يار سچار⁽²⁾.
2. اڳڻ اسان جي پير گهمايا، مھر منجهون منار.
3. اچي اچانڪ سار لڏائين، جانب جيءَ جيار.
4. پاڻون ڄاڻي پنهنجي پاڇيءَ جو، غور ڪيو غمخوار.
5. بيدل اصلئون آهي وڪاڻل⁽³⁾، در تنهنجي دلدار.

(78)

عشق سندنو آثار نه ڪي ڳجهو رهندو
بره سندنو بيمار نه ڪي لڪو رهندو

1. شوق جو شعلو قولون فعلون نٽ ٿيندو نروار.
2. ديد بازن ڪي جڳ ۾ ڄاڻي عشق ڪندو اظهار.
3. لنو لڳيءَ ڪي ڪير لڪائي پوي پتر يڪبار.
4. من خدا چيو موج انهيءَ ۾ عاشق بي اختيار.
5. بيدل عشق ڪي عار نه ڄاڻج ڏيندءَ مرد ميار.



(1) عاشقن آبيس (م) (2) پاڙيا (م) (3) وڪاڻون (غ)

ڪافيون روپ بھاڳ

(79)

آءُ آهيان اسرار، عالم ليکي آدمي.

1. عَرشُئون اچي اِتهين. عشق ڪيس اِظهار.
2. ڪين هلي ٿي قُرب ۾ دين ڪُفر جي ڪار.
3. ٻانهپ ٻولي ناه ڪا نَور آهيان نروار.
4. بيدل بندو ناه تون آڻ اهو اعتبار.

(80)

پُهچ پير پيران پُڌي⁽¹⁾ هي پاڏايو
مريدن تي ميران رکو رحم رايو.

1. سدا ساهُ منهنجو اوهان کي سنڀاري
هميشه هيٺئون توڏي نيٺئون ٺهاري
ڪريو دستگيري، کون هستي ڇڏايو.
2. تون آن مُلڪ معنيٰ سندن شاهه سرور
تون سيد سچو نور ساقی ڪوثر
جذب جوش جو جام ڀرتئون ڀلايو
3. اوهان جي آ ناسوت ۾ نامداري
تُهنجو حُڪم ملڪوٽ جبروت جاري
سنم روح لاهوت جي رنگ رڇايو.
4. تون آن غوث اعظم قوي پير قادر
توهون نت ٿين سھسين ڪرامات⁽²⁾ صادر
هي به قطرو درياھ سان نيئي ملايو⁽³⁾.
5. مَنگي دانُ بيدل برھ جو بڪاري
سدا جوش جولان توحيد تاري
الله لڳ ڀلا ڀال تهن کي ڀلايو.



(1) پُڌيءَ (مر) (2) توهان تي پئي آ ڪرامات صادر (ن) (3) نيئي تان ملايو (ن)

ڪافيون روپ سهڻي

(81)

ٿي غيب ۾ تون غيب لنگهي عيب ثوابون

1. طالب نه ٿي تقويٰ سڌو پيءُ شوق شرابون
چڏ هستي گهن مستي سڻ رمز ربابون.
2. توريءَ نه ڪي⁽¹⁾ پيو آه هلي آءُ حجابون
آهين نور ڪر ظهور ٿيءُ نروار نقابون.
3. بيزار خود خيال ڪون بيدار ٿي خوابون
پيهي پس حقيقت پانهنجي منهن موڙ ڪتابون.
4. ڪج نڪتو توحيد جو حاصل هر بابون
بیدل وٽ پاڻيءَ کي بحر⁽²⁾ لهر حبابون.

(82)

- لاشڪ آ شائقن⁽³⁾ کي⁽⁴⁾ دل جو ڪتاب ڪافي
جنهن ۾ اصول اصلي لاريب لا خلافي.
1. تلويح جي طلب ڇڏ تو ضيح جي ٽلافي
تفتيح⁽⁵⁾ پانهنجي ڪر صوفي آهين جي صافي.
 2. ظاهر جو امر آهي في الاصل اختلافي
جي مَحَوِثِياتِ تين⁽⁶⁾ تون مذهب جو حرف معافي.
 3. هستيءَ جي مرض جو آ⁽⁷⁾ واللہ شوق شافي
مون⁽⁸⁾ سان مناظرو ڪر ڇڏ مقتضي⁽⁹⁾ و نافي.
 4. ڪعبي قرب جو ٿي بيدل سدا طوافي
بر بحر شاه حاضر حيرت ۾ بشر حافي⁽¹⁰⁾.

(1) نه ڪو (م) (2) پر پر (م) (3) عاشقن (م) (4) لڙ (ه) (5) تنقيح (ه) (6) تنهن تون (ه)
الف، (7) هستيءَ جو مرض آهي (الف) (8) مَن سان (م) (9) منفي و نافي (م) (10) بروبحر (م)

رمز چوان يا مامَ چوان گهورَ سڄڻ جي هزارين گهايا

1. رُخُ سڄڻ جو گل گلابي، بَلبل ويڪ ٿيوي بيتابي
نرگس چشمان نين شرابي، چشم چوان يا بادام چوان.

2. ابرو سيف ايران عجيبن، نيزا بڙچيون بان حبيب
گهاوَ ڪرن منجه هانوَ ضعيفن، تيغ چوان صمصام چوان.

3. عشق سڄڻ جي ڏوم مڃايو، شاهي نوبت طبل وڄايو
هرجا پنهنجو حڪم هلايو، شور چوان يا قيام چوان.

4. قامت دلبر سرو صنوبر، لب مرجان دندانِ مثل ڏر
ڪارا وار وسيهر ور ور زلف چوان يا دام چوان.

5. بيدل آهي حسن لئه ماندو، وار تنهنجي ڪون ناهي واندو
اهو عجيب الله ڪٿي آندو، سو يار چوان آرام چوان

ذاتي خيال اثباتي سمجهڻ ڪير اُتاري ويهاري ڪير

1. ”فاذڪروني اذڪرڪم“ ناهي سُخن ۾ ٻيو ڪو ڦير.

2. انا احمد بلا ميم رمز انهيءَ ۾ ناڪو غير.

3. اونهون ڏيهه الله جو پُرجهي پائج پير.

4. بحر عميق ۾ ڪيئي ويڙا ڪنهن ڪنهن لڏو يار جو سير.

5. بيدل عشق انهيءَ ۾ تون ساجهر آءُ ٿرت سوير.



(85)

پاڻ تو پيدا ڪيو ڪين مان چيئي انسان⁽¹⁾ ڪر
گهرج هئي توکي گهڻي ڪين مان چيئي احسان ڪر.

1. شڪم مادر ۾ رهيس ٿي ڏهه مهينا قيد ۾
تو اتي پاليو مونکي ڪين مان چيئي مهمان ڪر.
2. خوش خوراڪون ڏئي مونکي جلدي اچي تون جوان ڪيو
موجود موجان تو ڏنيون ڪين مان چيئي گهمسان ڪر.
3. جان ۽ جامو ڏئي موجود موجان تون ڪيون
راند رس ۾ تو چڙي ڪين مان چيئي نقصان ڪر.
4. بيدل برهه بي انت آ عامر ٿا ائين چون
هر جارمزنهنجي آهي ڪين مان چيئي اعلان ڪر

(86)

پاڻ ڏاڍن سان نيھن نه لايو جنجل نيھن نپايو مون

1. آءُ اياڻي عشق نه ڄاڻان عشق عجب سر آيو مون.
2. ستي پئي هس سيج پلنگ تي جتن ڪين جاڳايو مون.
3. چڙهي جبل چوٽ تي تيرن تن تپايو مون.
4. بيدل کي اچي مل پيارا تنهنجي طلب تپايو مون.

(87)

ڪونه ڏٺو سي جڳ منجهه جيڏيون

عشق جهڙو آزار ميان

1. منصور جيها ڪيئي مردانا سوريءَ تي هسوار ميان.
2. دوا درمل نانهن انهن جو جيڪي برهه سندا بيمار ميان.
3. ٻئي ته جهان چڙي ڏناسي عشق ڪيم اختيار ميان.
4. بيدل وحدت وچ بازار ۾ روئنداسون زارو زار ميان.

❦

(1) احسان (م)

مرثيو

ڪربلا ۾ شاهه جڏهن مهمان ٿيو
درد غم جو آت وڌو گهمسان ٿيو

1. ڪربلا ۾ آيو جڏهن ابن رسول
جانشين مولا جگر گوشه بتول
وره جي واديءَ ۾ ڪيو نرمِل نزول
سوز سورن جو سڀو سامان ٿيو.

2. وير سان ويري اچي ٿيا سامهان
ڪافرن ڪاهيو نبيءَ تي ناگهان
قربدارن سان وڏا ٿيا امتحان
ڪاملن تي قتل جو فرمان ٿيو.

3. شاهه مائٽن ۽ يارن کي چيو
سالڪو سر ڏيڻ لئه سنڀري ويهو
هيءُ اسان سان عهد منجهه ميثاق هو
شوق وارن جو شهادت شان ٿيو.

4. سڀني اڳتون عرض ڪيو روهي فداڪ
نيهن جو نعرو هنيو ان نور پاڪ
رت سان ٿيو رنگين فورن فرش خاڪ
عارفن سر بره جو باران ٿيو.

5. بره جي برسات سائين سر جهلي
سر وڏائي سرخرو ٿيا هت هلي
مقبلن منصب لٿو قربتون ڪلي
ان مٿون عشقون عطا احسان ٿيو.

6. ڪيو سونهارن سير في الله نيزي سر
واه هي واقعو ٻڌي خون ٿيو جگر
هءُ ڪيا فردوس ۾ حورن حشر
ملڪ ۽ ملڪوت ۾ طوفان ٿيو.

7. يا امام العارفين نيهئون نهار
شاهه! بيدل کي بره بهرو ڏيار
سوز سک جي سيدا سرڪي پيار
درد تنهنجو دل سڌو درمان ٿيو.



منقبت

اي صبا وچ لڳ خدا جي هڪ گهڙي
طرف روضي شاهه سيوستان وري
صد تحيت صدق مون پڙ تي پڙي
چئج ڏس احوال گر بخشش گري.

يا قلندر وير واهر ٿي وري
مير مروندي رسي ڪر رهبري.

تون نبيءَ جي باغ جو آن نونھال
تون علي زاده ضيائي ذوالجلال
تون حسن جو لاڏلو شهباز لال
تون حسيني بادشاهه بدرالڪمال.

يا قلندر وير واهر ٿي وري
مير مروندي رسي ڪر رهبري.

مشرق حسنين جو خورشيد تون
مجلس ڪونين ۾ جمشيد تون
جان و دل را جنت جاويد تون
نا اميدن جي مگر اميد تون.

يا قلندر وير واهر ٿي وري
مير مروندي رسي ڪر رهبري.

نور چشم سيد الثقلين تون
مرتضيٰ جو قرت العينين تون
جانشين مسند سبطين تون
آن وسيلو منهنجو في الدارين تون.

يا قلندر وير واهر ٿي وري
مير مروندي رسي ڪر رهبري.

سرِ وَرَنِ جي خيل جو سردار تون
ماهه بُرج سيد الابرار تون
دُرُ دُرُج حيدر ڪرار تون
بَحر موليٰ گوهر شمسوار تون.

يا قلندر وير واهر ٿي وري
مير مروندي رسي ڪر رهبري.

بس ڪه طوفان بلا ۾ ٿيس غريق
ليس لي الا تعوذڪ الشفيق
بالله ارفتنني تو يا نعم الرفيق
واسقي الاقداح من شراب الرحيق.

يا قلندر وير واهر ٿي وري
مير مروندي رسي ڪر رهبري.

انت نعم المشفقين ما عاجزان
انت نعم المرفقين ما ناتوان
انت ساقى القوم ما لب تشنگان
العطش بنده آب بر آتش فشان.

يا قلندر وير واهر ٿي وري
مير مروندي رسي ڪر رهبري.

تون صنوبر گلشن اجمال جو
آن تون سرور مسند اجلال جو
شمع جمع عزت و افصال جو
آفتاب و عظمت و اقبال جو.

يا قلندر وير واهرَ ٿي وري
ميرَ مروندي رسي ڪر رهبري.

يا سراج العالمين عثمان شاه
يا قلندر قطب الدين عالم پناه
ارض تي آهين ولي بهر الله
ڪر قبول اي شاه عالي جائگاه.

يا قلندر وير واهرَ ٿي وري
ميرَ مروندي رسي ڪر رهبري.

مرگ دشمن هڪ سندن اول سوال
پيو گهران ٿو دوست جو دائم وصال
ٿيون لڇڻ دل جو ز عشق لايزال
تان دوئي ڪون ٿي بوحدت اشتغال.

يا قلندر وير واهرَ ٿي وري
ميرَ مروندي رسي ڪر رهبري.

بادشاه بيدل سندن غور ڪر
حضرت حاجت روا في الفور ڪر
دوست همزا نوي دشمن دور ڪر
عشق جي پيالي سان دل مخمور ڪر.

يا قلندر وير واهرَ ٿي وري
ميرَ مروندي رسي ڪر رهبري.



سرائڪي ڪافيون

ڪافيون روپ بسنت

(88)

- برهه بسنت ڪي باس⁽¹⁾ ڪوئي ڪوئي پاوي.
1. اس گلزار مون⁽²⁾ بوءِ هم دي، پاوي ڪو خاص الخالص.
 2. بوءِ بهاران بيرنگي دي، آوي نه نال قياس.
 3. هر هڪ گل دا ويڪ تماشا، ٿيوين رمز شناس.
 4. ويڪ گلان وچ جلوان ذاتي، هوندي⁽³⁾ گم حواس.
 5. مئي وحدت دي پي نت بيدل، رهنا⁽⁴⁾ مست مواس.

(89)

- حسن بسنت بهار بيرنگي، چمن ڪليا چوڌاري
1. اينما تولو عشاقان نون، آپ ڏتس دلداري،
ثم وجه الله ويڪ تماشا، چار طرف گلزاري.
 2. نقش نگار عجائب بٿيا، هار سينگار هزاري
گلبندن گلزار مين آيا، هر جا ٿي هڪاري.
 3. قول ڪلي ڪچنال به قولي، اور ڪلي گل⁽⁵⁾ ناري
سرو سمن⁽⁶⁾ سوسن صديبرگي، برهين عجب بهاري.
 4. پاڇهون ويڪڻ يار پياري سير چمن بيڪاري
بيدل بوءِ بهار دي پاوين، سرت وڃائڻ ساري.



(1) بانس (هـ) الف (2) مين (مـ) (3) هوئيندين (مـ) (4) رهتا (هـ) (5) گل اناري (مـ) (6) سرو سنبيل (مـ)

(90)

- باغ بهاران من نهين پانوندي پاڄهون ويڪڻ ياران
1. في انفسڪم هردي اندر، خوب ڪلي گلزاران،
جوئي گل گلزار پي اوئي، سوئي بسنت بهاران.
 2. ويڪ تماشا وحدت والا، مست هوئي هشاران،
جس ني بوءِ بهار دي پائي، پل ڳئي سڀ ڪاران.
 3. هار سينگار عجائب ڪيتا، رمل گل رخساران،
قمري بلبل ويڪ تماشا، پلپل ڪرن پڪاران.
 4. بيدل عشق دا لالا وانگن، داغ ڌتا دلداران،
گل شيء هو هو الله، هڪو وچ هزاران.

(91)

- موهن پيارا ڪر آيا بستي ويس، سهڻي سرويپ تون صلتي مين جاوان.
1. مڪ سورج گل، اکين گل نرگس، سنبل ڪالي ڪيس.
 2. سَرو چمن خوبِي دا سهڻا، لالن خاص لبيس.
 3. نول⁽¹⁾ بهار بهشتي سنڌيان⁽²⁾، خوب گلي چو ديس⁽³⁾.
 4. وحدت دي خوشبو تون هوندا، رنگ دوئي دا نيس.
 5. بيدل هرگل سر الاهي، انساني آبيس.



(1) اول (الف) (2) سهڻا (الف) (3) لبس (الف)

(92)

- عشق اسانون وکلایا عجب اسرار، حسن بیرنگی رنگ مین آیا یولیا
1. روپ بسنتي گهن کر آیا، لڳڙي بره بهار.
 2. لالا رنگ شراب شهودي، نرگس نین خمار.
 3. هر گل سر ظهور بهاران، چمن چمن چوڌار.
 4. اينما تولو ثم وجه الله، ايوين کر اعتبار.
 5. طرحین طرحین حُسن تماشا، هر گل نول نظار.
 6. هکا هک ڌکالي ڌيندا، وحدت وچ گل خار.
 7. بيدل ويسُ بسنت مین ويکين، نُور حُسن نروار.

(93)

- ساڌي گهر سنڻيان،⁽²⁾ کليا⁽³⁾ باغ بهار
1. بَن بَن آوندا مون مَن پاوندا، موهن منصبدار.
 2. منهن مهتاب اکیان گل نرگس، کيوي⁽⁴⁾ وچ خمار.
 3. آدم دا وت کر بهانا، آپ هویا اظهار.
 4. آوڻ سיתי شاه حسن دي، گل گل ٿيا گلزار.
 5. سهڻي صورت رنگ عجائب، گل قولاندا هار.
 6. پيرڙا پايں گهورئون گهايس، نین چاتس نروار.
 7. ويڪڻ اوهنڏي⁽⁵⁾ کيتي مستاني، بيدل جيهي هزار.



(1) بسنتي (م) الف (2) سائيان (م) (3) گل کليا (م) (4) کيتي (م) (5) انهيندي (م)

بره بهار هوئي چوڌاري، حُسن بنست سهاوي جي.

1. ويس بنستي ڪر ڪي آيا، ساجن موري اڱڻ سهايا،⁽¹⁾
موهن نٽ من پاوي جي.
2. وحدت باغ عجائب ڪليا، چمن چمن وچ هو هو هليا،
حق نون ڪون چپاوي جي.
3. هر گل داوت رنگ نيارا، بلبل ويڪ ڪي ماري نعرا،
انحد ناد بجاوي جي.
4. گئي خزان فراقان والي، آئي بو بهار وصال⁽²⁾
عشق خودي نون کاوي جي.
5. بيدل نون وچ سير صفاتي، حاصل هويا مطلب ذاتي،
گيت انا الحق گاوي جي.

چلوري سنڀيان چرچا ويڪين، آپ چمن ۾ آيا.

1. آيا شاه حسن دل جاني،⁽³⁾ باغ صفاتي وچ سيلاني،
رانجهن پيا ڪورايا.
2. نرگس چشم بسنتي جاما، زلف بنفشه رخ گلفاما،⁽⁴⁾
بیرنگي رنگ لايا.
3. الف دي صورت سَرو سُونهارا، اثباتي نون ڪر اظهار،
وهم وجود وچايا.
4. هر گل مين خوشبوءِ هڪائي، وحدت دي وچ ٻوڙ پيائي،
چوڙ پيا فڪر اجايا.
5. بيدل سَن سَن⁽⁵⁾ ثم وجه الله، هر جا گل گلزارِي وه وا
هادي حق فرمايا.



(1) اڱڻ سيبايا (م) الف (2) بهاران والي (م) (3) دا (م) (4) گلفام (م) (5) سَن ثم وجه الله (م)

(96)

حسن بسنت مين ڏيوي ڏکالي، سهڻا سرب سمايا.

1. ”ورد الاحمر مني“ آکيس، رمز شهودي گل وچ راکيس،
هو هو ههڪار سڀايا.⁽²⁾
2. گل پي آپ گلزار پي آبي، حسن بسنت بهار پي آبي،
خوب تماشا لايا.
3. قمری گؤک سناوي گؤ گؤ، ليس في الدارين الا هو،
جت ڪٽ جلوا پايا.⁽³⁾
4. بيدل هرجا بره بهاري، اندر ٻاهر گل گلزاري،
نازڪ نيهن نپايا.⁽⁴⁾

(97)

- حسن بسنت بهانا ڪيتس، آپ وڪاوڻ آيا.
1. گل شيء هو هو الله، سرب سماوڻ آيا.
 2. اپڻي نال نيارا نيهي، لنوڙي لاوڻ آيا.
 3. بار بره دا سر تي سانول، چاهئون چاوڻ آيا.
 4. برهون روپ بهار مين سهڻا، ڪيل ڪلاوڻ آيا.
 5. بيدل صورت گل دي گهن ڪر، لوڪ ڀلاوڻ آيا.



(1) ورد الاحمد (ه) الف (2) گل (ه) الف (3) بسايا (الف) (4) جنهن ڪنهن (ه)

(98)

- سھڻا تيڙي چشمان، سانون چيٽڪ لايا.
1. من مشتاقان دا رمزين غمزين، گهور ٿساڙڙي گهايا.
 2. دام زلف دي دلڙي اساڙي، نال فريب ڦسايا.
 3. روح ساڙي نال روز ازل وچ، ڀرت دا پيچ تو پايا.
 4. ويڪڻ سיתי سھڻي صورت، محبت مچ مچايا.
 5. بيدل بردا تيڙي در دا، جنهن سر تيڙا سايا.

(99)

عشق دي لڳڙي تار مينون

1. باغ بسنت بهار بيرنگي⁽¹⁾، ڪليا گل گلزار مينون.
2. ٻھون ڀاوندا ٻھون سڀاوندا، هادي دا اسرار مينون.
3. جهنگ نون چوڙ ڪي تخت هزارين، اور نه هڻ⁽²⁾ تڪرار مينون.
4. بيدل آهي عيد مدامي، دلبر دا دیدار مينون.



(1) باغ و بهار بسنت بيرنگي (غ) (2) آويڻ (م) الف

ڪافي روپ هوري

(100)

آج پيا هوري ڪيلن آيا
سهسين رنگي بيرنگ سمايا

1. سهسين روپ اروپ سماوت
وحدت ڪثرت رمز رلاوت
نو بنوع جاني جلوا پايا.

2. بندرابن مين ڪيلي هوري
شام سندر دل لتنداي زوري
چشم اوهندي سانون چيٽڪ لايا.

3. عطر گلال عنبير اڏائن
گهٽ گهٽ گيت الستي گائن
هس هس مينون برهه بچايا.

4. بيدل هوري حيرت والي
نيهي ڪيلن ڪيل نرالي
بار برهه جنهان چم سر چايا.



ڪافيون روپ جهنگلو

(101)

يار تون ته سھسين رنگ سمائين.

1. عرشون آءِ عرب وچ سائين، احمد نام سڏائين.
2. آدم وچ ظھورا ڪرڪي، نيھئون مُلڪ نوائين.
3. ڪاڻي مذهب دين تي محڪم، ڪاڻي ڪفر ڪمائين.
4. فتوا ڏي ڪر آپنون آبي، سولي پڪڙ چڙھائين.
5. واعظ ٿئين تون وچ مسيتين، ڪاڻي ناچ نچائين.
6. آھين آپ بھاني بيدل، انالھق الائين.

(102)

ماھي يار دي نال، ٻيلي ويسان.

1. سر⁽¹⁾ سرو اھا گھر گھر⁽²⁾ واھا، ڀرت ڪيتا پامال،
سڀ ستيسان.
2. وچ ميدان محبت والي، چشمان دي ڪر چال،
گوءِ ته نيسان.
3. وچ ماھي دي فاني مطلق، ڳيا غير جنجال،
خوش جاليسان.
4. وحدت دي مئخانه اندر، ڳئي سرت سنڀال،
پُر پليسان.
5. بيدل نال سبب دي مليا، ماھي مست خيال،
نيھن نپيسان.



(1) سر سرو اھا آپ وھيسان (م) (2) سرو اھا گھر واھا (ھ)

(103)

عاشق ٿي ۽ الس تي ماڻ منصوري مستي.

1. فوجان حسنديان عالي دهشت، مار هٽيندي هستي.⁽¹⁾
2. جي سر ڏيندي سي گوڙ نيندي، سودا دست به دستي.
3. ويڪ سجن دي نيٺ خماري، سُرَت ڳڻي سربستي.
4. غمزي خوني ناز نينان دي، ڪيتي ساڙي دل خستي.
5. عشاقاندا بيدل هوندا، شيوا حسن پرستي.

(104)

عشق دي الٰهي چال

چالڙي ميان.⁽²⁾

1. راهه انهيڻ وچ ڪيئڱي دلاور، درد ڪيتي پامال.⁽³⁾
2. نامين مرنديان نامين جيونديان، هي هي ميڏڙي حال.⁽⁴⁾
3. رنگپور دي وچ مول نه رهسان، ويسان ماهي دي نال.
4. تو پاڇهون ساڙا جي ۽ نماڻا، مهر نظر مڙ پال.
5. بيدل ڪثرت چوڙ ته ٿيوي، وحدت نال وصال.



(1) هٽاون (م) (2) برهه دي الٰهي چال (م) (3) پائمال (م) (ه) (4) ميڏي (م)

(105)

معشوقاندي مام، عام ڪيا ڄاڻن⁽¹⁾

1. خلعت عشق دي پهرن خاصي، شاه حسن دا شان،
صحيح سڃاڻن.

2. شاه شرف سرمه جيهي عارف، وچ اهيڻ مهرياڻ،
موجان ماڻن⁽²⁾.

3. وحدت دي وڻجاري عاشق⁽³⁾، ڏوئي والا گمان،
مول نه آڻن.

4. بيدل لڳڙا بره جنهان نون، خودي ڪنون سيئي خان،
خيال اڪاڻن.

(106)

عشق دا بحر عميق، غوطه مارن غازي.

1. بحر بي پايان عشق سڻيجي، غازي هون غريق.
2. سڌڙيان دا وت ڪم نه اڻاهين، آوي ڪوئي عشيق⁽⁵⁾.
3. وحدت واليان ڪيلان ڪيلن، صوفي صاف طريق.
4. ڏک سک دي وچ رانجهو آها، رمز واليان دا رفيق.
5. حال هم وچ ره تون بيدل، چوڙين فرق فريق.



(1) معشوقاندا مان عاشق ڪيا ڄاڻن (م) (2) موجون (م) (3) واده واه (م) (ن) (4) غوطي (م)
(5) هڪو (م)

(107)

لت نيتي دلڙي، چيريان دي چمڪار.

1. ڪنڙان دي ڪن پلپل پوندي، ڦم ڦم دي ڪوڪار.⁽¹⁾
2. منهن ڏتا سانون مدهوشي وچ، چشمان دي چمڪار.
3. فوج حسن دي شهر دلين وچ، آ ڪيتي ڦرمار.
4. رخت⁽²⁾ بخت سڀ ڦرلٽ نيتا، نيزه بازان نروار.
5. بيدل جيهي وچ راتاهي، ڪنڙي سڀس هزار.

(108)

مار گهتيا سانون نينان والڙي ناز.

1. غمزي رمز⁽³⁾ دي چو هون چٽڪي، جيوين بحري باز.
2. ناز نيتا ساڏا سر سر واه، آجن هي آغاز.
3. عشق حسن نون آبت دي وچ، جڙندا ناز⁽⁴⁾ نياز.
4. عشاقاندي قسمت لڪيا، سڪ دا سوز گداز.
5. بيدل جالين ڪوئي ڏهاڙا، موٽي وچ مجاز.



(1) ڪيڙان (غ) (2) رخت و بخت (م) (3) رمزين (م) (4) ناز و نياز (م)

(109)

نت نھاريان مين راھان، راھان راھان وي.

1. پار درياھان رانجهن سٽندا، عشق ساڏي ديان آھان.
2. درد ماھي دي دلڙي نيتي، وسرڳئي سڀ واھان.
3. رين انڌيري نديان ڏونگھيان، ٻڏيان نون ڏيوي ٻانھان.
4. پار عرش لنگھ پونديان بيدل، درد عشق ديان دانھان.

(110)

چيٽڪ لاتا چاڪ، مايا مرويسان.

1. چاڪ دي نال ساڏي دل چھتي، چاڪ دي پيران دي خاڪ،
سُرمان ڪريسان.
2. سٽي مين وچ سيالين سنڱيان، رانجهو دي حُسن دي هاڪ،
اڪيان اڙيسان.
3. حسن دا سجدا فرض اسان تي، سھڻي اڳون بيباڪ،
سر ڌريسان.
4. بيدل ذات ظھورا ڪيتا، پھر اھا⁽²⁾ پوشاڪ،
ٻيائي ٻوڙيسان.



(1) ماھيا (م) (2) آيا (م)

(111)

پلا ٿيوي ڊوليا، سانون درس وڪاء.

1. وچ فراقين ڪاهل هويان، خون جگر دا ڪاء.
2. طرف عشاقاندي رمزين غمزين، چوري چشمان چاء.
3. شاه منصور نون سولي ڌٽڙا، سور تساڏيڊي ساء.
4. تبريزي دا پوش لهوايا، گهور ٿساڏي دي گهاء.
5. ساڏي نال پي سهڻا سائين، ڏاڍي ڪالنوڙي لاء.
6. درد عشق دا يار اسانون، پُر ڪر جام پلاء.
4. بيدل تيڏڙي دامن لڳڙا، اپڻا ننگ نپاء.

(112)

ديدان والڙي ڌاڙي، راهه مسافر ماري.

1. سير سنساري سانون بهانا، نينان دي ويڪ نظاري.
2. حُسن دي بازر ويڪڻ آئي، وحدت دي وڻجاري.
3. اسان پرديسي بيڪس آهيون، پريوندي اوڻ واري.
4. جئون آئي هون ائون ڪڏانهين، ملڪ نه ڪرن گذاري.
5. مُڙڪي ويسون اسان اوڏانهين، بهسون نه وطن وساري.
6. انگ ازل ڪنون ايوين لڪيا، ڪون لڪئي نون تاري.
7. ڪيئي درماندي قسمت آندي، بيدل جيهي بيچاري.



(113)

عشق نهين آسان، آبي ڪل پوسي.

1. ڪوڪ نه سگهندا، جنهن نون لڳندا. برهه دا ڪاري ڪان.
2. سر امامان دي عشقي آندا، تيز ڪيها طوفان.
3. منصور جيهي غازي ڪيتي، گنوءَ انهن گهمسان.
4. صوفي دا سر نيزي آتي، چاڙهيان عشق عيان.
5. بيدل هرگز هٿون نه چوڙين، درد سندي دامن.

(114)

جنهن سر آيا نيهن، آبي ڏس ڏيسي⁽¹⁾.

1. ناز دا ناوڪ لڳڙا جنهن نون، روندن راتين ڏينهن.
2. سر امامان دي ڪيون اٿڙا، محبت والڙا مينهن.
3. درد عشق دي دهشت عالي، جيون وڙهندا⁽²⁾ شينهن.
4. نال سڌان دي بيدل مشڪل، توڙ نياون نيهن.



(1) آبي ڪل پوسي (ه) (2) ڏرندا (ه)

(115)

کيهي کيهي لاتئ رمزان ساڏڙي نال.

1. عشاقاندي دل ڦسائي، ڪرڪي جوڙ جمال.
2. هوش اساڏا سارا نيتئي، چشمان دي ڪر چال.
3. هڻ وٽ ڪيون ڪر نهين تو رکندا، ساڏي طرف خيال.
4. نهين تسان ڪنون سهڻا سائين، مخفي ساڏڙا حال.
5. درس تيڏي دا بيدل پياسي، مهر نظر مڙ پال.

(116)

آوس نيڙي يار، نت مرويسان⁽¹⁾.

1. ساڏي دل دي طرف تساڏي، تانگه لڳي تڪرار.
2. اڱڻ اساڏي سهڻا سائين، آسين تون ڪهڙي وار.
3. دردمندان ديان سڻ ڪر دانهين، مک وڪا منٺار.
4. سوز فراق دي ڪيتا⁽²⁾ خسته، سهڻا لهين تون سنپار.
5. ”وهو معكم“ اپڻي قول نون، بيدل نال تون پار.

(117)

حسن دي هل هڱام⁽³⁾، ساڏا هوش نيتا.

1. عشاقان نون حيرت هوئي، حسن دا ويڪ حشام⁽⁴⁾.
2. صورت دي وچ ويڪ تون واضح، معنيٰ والڙي مام.
3. شاه منصور نون حسن پلايا، وحدت والڙا جام.
4. اها صورت سر الاهي، چوڙ هيا خطرا خام.
5. روز ازل ڪنون بيدل ٻڌڙا، عشق والا احرام.



(1) دلبر نه مين مرويسان (م) (2) ڪيتي (م) (3) هنگام (م) (4) همام (ن)

ڪيا آڪان ڪس⁽¹⁾ دي اڳون مين بينيازي يار دي،
آ ويڪو حالت جو ڪجهه حاجت نهين اظهار دي.

1. ڪل ڪيهي عامان نون يارو، عشق دي اوتار دي،
جوئي مئي پيوِي خبر ڏيوِي سوئي خمار دي.
2. آءُ اچانڪ جنهنون لڳڙي زخم اِهين تلوار دي،
ڳل ڪريسي رو رو آبي برهه دي بيمار دي.
3. يار ڪيتي مين قران جيوين رسم ڦيريدار دي،
سڪ مينون مدهوش ڪيتا سَتَ ڳئي سنسار دي.
4. عشق دي محفل مين ناهي جاءِ ڪنهن هوشيار دي،
مست ڪو منصور جيها، ڪل لهي اسرار دي.
5. سالڪان نون سَتَ نهين، تسبيح تي زنار دي،
ڪل شيءِ هو هو الله، ڪل سچي سچار دي.
6. جي طلب تينون هي بيدل دائمي ديدار دي،
هت ڪنون چوڙين نه دامن حيدر ڪرار دي.

عشق لڳا سانون مايا مايا مايا.

1. عشق دا مهڻا وچ سيالين، چم اسان سر چايا چايا چايا.
2. عشق جوڳي دا ايوين اچانڪ، سر اسا ڏڙي آيا آيا آيا.
3. اِهين سيلاني ساهه ميڏي نون، ڏاڍا چيٽڪ لايا لايا لايا.
4. صورت والي ويس ڀر رانجهن، پيچ ساڏي نال پايا پايا پايا.
5. چاڪ سڏاوڻ ذات چپاوڻ، بيدل يار دا رايا رايا رايا.



(1) ڪنهن دي (ما) (غ)

(120)

مين ته بير اڳڻ ٿيان، ٿيان ٿيان.

1. خويش قبيلڙا ڇوڙ ڪرا هڻ، پيش رانجهو دي پيان پيان پيان.
2. بيوس لڳڙا عشق اساڏا، نال سيلاني سنڻيان سنڻيان سنڻيان.
3. برهه ديان پڙڪن راتيان ڏيهان، تن من ساڏڙي بهيان بهيان بهيان.
4. ويسان هزاري نال پياري، جهنگ ڪنون مين ڳيان ڳيان ڳيان.
5. بيدل ساڏڙي نال ازل دي، عشق ٽڪوران ليان ليان ليان.

(121)

سهڻي اڳون ساڏي آزي، آزي، آزي.

1. روز ازل ڪنون روح اساڏا، رمز انهن وچ راضي، راضي راضي.
2. منصور جيهي ڪيئي گنؤ ڪيتي، غمزي يار دي غازي، غازي غازي.
3. راهه انهن وچ ڪلندي ڪيلن، سالڪ سر دي بازي، بازي بازي.
4. عشق شرع دا ٿاهه نه ٺهندا، ڪيون ول پچندئين قاضي، قاضي قاضي.
5. هو دي سر دا سمجھه تو سهڻا، بيدل شوق مجازي، مجازي مجازي.

(122)

لڳيان لڳيان لڳيان، ووديدان لڳيان.

1. سر يتيمان دي نين سپاهي، وانگ شهبازان وڳيان.
2. جوڳي دامين نون جادو لڳڙا، ڪڙم قبيلي تون پڳيان.
3. مائي بابل عشق چڙايا، تار تاراڏڙي تڳيان.
4. تيڏي طعني ڏيون مينون، مل سياليان سڳيان.
5. بيدل نون هڻ اورڻ پٺيان، تيڏيان ڳالهيان اڳيان.



کافیون روپ بروه

(123)

آپنوں غير نه چاڻين، اپڻا سر سڃاڻين.

1. صورت معنيٰ ذات صفت مين، مين ديان موجان ماڻين.⁽²⁾
2. عبدیت کنون مردان وانگن، اپڻا خيال اڪاڻين.⁽¹⁾
3. مارِ دروني غوطه غازي، پريٽون آب پڇاڻين.
4. حال حقيقي ڪر تون حاصل، قرب نه سمجهه ڪهاڻين.⁽³⁾
5. وحدت والي بات تي بيدل، ڪامل ويسه اڻين.

(124)

عشق دي چوپڙ ڪيلن عاشق، سر سر بازي لڳان⁽⁴⁾

1. پهلي داؤ دليين نون نيتا، بازي عشق دي بيخود ڪيتا⁽⁵⁾
حال کنون مين گيان.
2. ڪيتي فوج حسن هسواري، نينان دي گهن دست ڪتاري
گهايل گهور دي ٿيان.
3. آندي جاندي تير چلاندي، سر عشاق نشان بڻانودي⁽⁶⁾
نين سپاهي سنڀيان.
4. جلوا نور مقدس ذاتي، ظاهر ٿيا وچ پوش صفاتي،
لاتس برهه ديان پيان.
5. بيدل برهه دا چوڪا مشرب، درد عشق وچ سادا مطلب
پُڪي پرت دي پيان.



(1) صفات هر (م) (2) من (م) (3) وڪاڻين (هه) (4) ڪيان (م) (5) برهه دي (م)

(6) ڦيراوندي (م) براوندي (هه)

(125)

- سانون رات راتوڪي رانول، سر ايوين سمجهايا.
1. مين بيرنگ تُساڏي ڪيتي، صورت وچ سمايا.
 2. مين تون هڪو وچ حقيقت، عشق دا پياسي رايا.
 3. مين نون چهوڙ پڪڙ گهن مينون، سالڪ جي تو سڏايا.
 4. مشرب منصوري دي ٻاجهون، مطلب ڪس نه پايا.
 5. بيدل آڀنُون⁽¹⁾ جسم نه ڄاڻين، ست هي وهم اجايا.

(126)

- چشمان والڙي چال، سالڪ⁽²⁾ سمجهن عشق جا ڪوڏيا.
1. آون چايون هٿ سَروايون⁽³⁾، لڙن يتيمان دي نال.
 2. مزگان دي مارن تير تڪيري، ڪُوبي ڪرن قتال.
 3. بازان وانگن جهٽ پٽ توڙن، دوئي والا دوال.
 4. نال نظر دي ديد بازان نون، بخشن قرب ڪمال.
 5. بيدل ويڪ انهاندي مستي، هستي دا چوڙ خيال.



(1) اپنا (م) (2) عاشق (م) (3) واهيون (م)

(127)

رڪندي خون ڪرڻ دا راياءِ ڪرندي ساهه گهنڻ⁽¹⁾ دا سعياءِ
چشمان ڪرڙي چال.

1. جي خوني خونريز سٽيجن، نيھن لڳا اُنھان نال.
2. ناوڪ ناز دا لڳڙا سانون، چڪ ڳئي قيل مقال.
3. مدهوشي وچ ٿيا ناپيدا⁽²⁾، خودي والا خيال.
4. عشق شهباز تريندا⁽³⁾ زوري، دوئي والا دوال.
5. بيدل نون ڏي برھ گھڻيرا، سائين تون من سوال.

(128)

- ٻاجھ تيڏي مرجا ونديان ڊوليا، طرف ساڏي مڙ آوين
1. پلپل سانون ياد جو پونديان، تيڏي وسندي جائين.
 2. اڱڻ اساڏي يار مسافر، سگھڙا ڦيرا پاوين.
 3. نال عشاقان راتيان ڏينھان، رمزان نيان نيان لاوين.
 4. بيدل جيوين جوئي ڏھاڙا، ڳڻ انھاندا⁽⁴⁾ ڳاوين.



(1) ڪيڻ (م) گھڻ (غ) (2) هوياءِ پيدا (غ) (3) توڙيندا (م) (غ) (4) هادي دا (م)

(129)

- پهري ويسُ جلالِي، يار ڪري لاوبالي.
1. اپني راز دا آپ⁽¹⁾ نه ڦاڻل، ويڪ تون اُلتِي چالي.
 2. ٿي ملوڻا نهين مڃيندا، سُهڻا عجب خيالي.
 3. پهر قبائين ڦرندا سائين، سُرخ، سفيد تي ڪالي.
 4. ڪيهي ڪيهي ويس ڪريندا، ڏيندا عجب ڏڪالي.
 5. بيدل آڻ تون اهو يقينا، ٿي خودي ڪنون خالي.

(130)

- عشق الست بربڪم والا، خاصان نون ڪيتا خطاب.
1. بار⁽²⁾ بلا سرچا انهان ڏٽڙا، جرت نال جواب.
 2. انهين ڏهاڙي دلڙي اساڏي، بره ڪيتي بيتاب.
 3. رانجهو دي رمز اٿان من موهيا، اٿان بنيا اسباب.
 4. مين ماهي وچ ماهي مين وچ، هور نسي ڪو حجاب.
 5. بيدل عشق دي مشرب اندر، نهين ڪو ڏوه ٿواب.



(1) آپ هي نه ڦاڻل (م) (2) نار بلي (م)

(131)

- ساڌي طرف سينها پهتا هي اڄ سُهڻي يار وي.
1. آسون ديس تُساڌي جائي، صورت ڪر سينگار وي.
 2. خلعت خاص حُسن دي پھري، اُڻيسُون اظھار وي.
 3. صورت وچ ڏکالي ڏيسون، تينون آءِ تڪرار وي.
 4. ناز دي ناوک خوب مَريسُون، ڪرسون خون هزار وي.
 5. ڪهنون آتش وچ ستيسُون، ڪهنون سر بردار وي.
 6. ليليٰ نانو سڌا کس گهنسُون، قيس دا صبر قرار وي.
 7. بيدل ويڪ حُسن دي اولي، نور ساڌا نروار وي.

(132)

- لامڪانون ڪيون ڪر آئين هي⁽¹⁾ جگ تينون پانا.
1. ڪِٿان تُساڌا ڄم ڄماندر ڪِٿان تُساڌا ٿانا.
 2. اِس پنڄري وچ ڪيون ڦاٿين، عرش تيڌا آشيانا.
 3. مُلڪ اُٿاهين پهچ نه سگھدي، جئون تُساڌا آنا.
 4. عشق گھتيا تينون وچ ڪشالي، ڪيئي⁽²⁾ نيھن نماڻا.
 5. همت حال تيڌي نون ڪيا ٿيا، ويڪ مجاز دا ماڻا.
 6. تون بيرنگ نيara تينون، ڪيون رنگ سپانا.
 7. بيدل مطلب عشاقاندا، اپڻا آب پڇاڻا.

©

(1) هر (م) (2) نين نماڻا (م)

(133)

وحدت دارک خیال تہ تون ویکٹ ویکین⁽¹⁾.

1. جان جان مطلق محو نہ ٿیوین، قرب نہین وچ قال
کثرت گل طلسم نمونہ، سمجھن عام محال.
2. سہسین صورت وچ سمایا، شاہ بیمثل⁽²⁾ مثال،
دین کفر سپ کیل اوهیندی⁽³⁾، غیر دا وھم وبال.
3. وحدت دی وچ شک دی یارو، ناھ کا مول مجال،
ایک سروپ انیک آئینہ، ایکئی جوت جمال.
4. اور نہین کوئی باج اُسیدی، آکاسین پاتال،
رانجھو چاک سڏایا عشقون، آکي جھنگ سیال.
5. خلق الاشیا فھو عینھا، رک تون سُرَت سنپال،
خیال ھم دی نال تون بیدل، قائم رھ ھر حال.

(134)

رک تون سُرَت سُجاڻ، تہ تون ماھر ٿیوین.

1. معنیٰ ۾ محبوب اسانون، کئی⁽⁴⁾ ہی بات بیان،
ھی جگ سارا ظھور ھمارا، غیر دا چوڙ گمان.
2. رنگبرنگی ھکو ڄاڻین، لامکان مکان،
بی نشان دا جلوا ویکین، اولی نام نشان.
3. پُل نہ بی کنھن پول تون مولئی⁽⁵⁾، ویک کی جوڙ جھان،
ذات جلال جمال صفاتی، کفر تی ایمان.
4. خلعت خاص حُسن دی پھری، سیر کُری سُلطان،
جوئی اندر سوئی پاھر، نور نہان عیان.
5. حال حلاج دا خیال سدا رک، وحدت دا ڌر ڌیان،
بیدل برھ دی بات اھائی، اپنا آپ سُجاڻ.

(1) ویکین ویکین (م) (2) بیمثل بیمثال (م) (3) کیل کیلیندا (م) (4) کیمی (م) (5) ھرگز (م)

(6) کر (م)

(135)

- نيهن دي نڪتي سالڪ سمجھن ڪڏان نه پُرجھي⁽¹⁾ اور.
1. التا⁽²⁾ پيد سو برھي والا، سن سن عقل ٿيوي متوالا،
ذهن رھي بي زور.
- 2 عارف علم ڳجھي دي عالم، وحدت والي صوفي سالم،
ويندي ڪتابان چوڙ.
3. رند يگاني چوڙ ڪتابان، ويندي شوق دي راه شتابان،
دام دوئيدا توڙ.
4. احديت دا علم پڙھيندي، دم منصوري مرد مريندي،
بھندي تخت لھور.
5. بيدل چڏ تون خودي نون کاوين⁽³⁾ تڏ تون مطلب⁽⁴⁾ دل دا پاوين،
وھم ٻيائي دا ٻوڙ.

(136)

- عاشقان دا نال مذاھب، اک سنڀيان ڪيا لڳي⁽⁵⁾ لڳي.
1. مذهب دين دي باتين اوري، عاشق ويندي اڳي اڳي.
2. صوفي صاف وسن وحدت وچ، دين ڪفر تون ڀڳي ڀڳي.
3. دين ڪفر نون چوڙ پڇون تي، تار عشق دي تڳي تڳي.
4. عشاقاندي لنو لنو اندر، نوبت نيھن دي وڳي وڳي.
5. بيدل توڙ موحد ٿيوين، ٻيائي والڙي تڳي تڳي.

⑤

(1) پُرجھن (م) (2) لٽا پيد (ن) (3) بيدل خيال خودي دا کاوين (م) (4) من دا (ن) (5) عشاقاندا (م)

(137)

- رنگ ثبوت صفائي دا، آهي شعلا شمع الاهي دا
1. آدم بن کي زمين تي آيم، نوح اُتي طوفان چڙهايم،
کوره وچ خليل ستايم، پسي جلوا ذات ضيائي دا.
 2. کڏان قاري آياتي وچ، کڏان وت رند خراباتي وچ،
هو حق هر سو اثباتي وچ، نانءُ سفيد سياهي دا.
 3. کڏان قلزم وانگر جوشي، کڏان وت بيخود وچ مدهوشي،
کڏان حيرت سون هم آغوشي، کڏان احوال جدائي دا.
 4. ”انا احمد“ رمز نهائي، ”بلا ميم“ احد عياني،
سبحاني ما اعظم شاني، شان شرافت شاهي دا.
 5. قادر عشق ديان ڪر اثباتان، ڪه تون انا الحق واليان باتان،
جام وحدت پي ڏينهان راتيان، رک تون خيال خدائي دا.

(138)

- صورت حق دي هي انسان، اسم جسم دا چوڙ گمان،
1. اپني شوقون يار سڏاوي، نالا هندو مسلمان.
 2. حسن دي چٽڪ ⁽¹⁾ پون جڏان چوهي ⁽²⁾، موج ڪري ميندا مھريان.
 3. شعلي انھين ڪون ويڪو يارو، سولي تي چڙهندا سلطان.
 4. شاه شرف سرمه جيھي سالڪ، حسن دي موج ⁽³⁾ ڪيتا حيران.
 5. حُسن دي ڪيتي جڻيان پاوي، پير طريقت دا صنعان.
 6. راه انھين وچ هوڪي واصل، ڪيتي عارف با عرفان.
 7. حُسن دي سمجھ حقيقت بيدل، صورت سارا سر سبحان.



(1) چٽڪ (م) (2) چولي (ن) (3) فوج (ن)

تو ساڏي نال پيارا ڪڏان ٿيسين چشمان چار وي

1. تينون راتيان ڏينهان ساريان، جند جان سدا مين واريان،
خون ناب⁽²⁾ اڪيان ٿون هاريان، نت باهه برهه دي پاريان،
ڪڏان ڪن ساڏي پوسي، ساڏي دلبر درد پڪار وي.

2. مين سوز فراق دي ماري، شب روز ڪريندي زاري،
ديدار وڪا هڪواري، ساڏي دلڙي لت گهن⁽⁴⁾ ساري،
ڏي جام وصال اسان⁽⁵⁾ون، ڪر بيخود بي اختياروي.

3. ڪيون ڪيتئي يار وسارا، گيون چوڙ غريب بيچارا،
ڪنون درد ڪري دلدارا، پلپل فرياد پڪارا،
تنهن دي لهين نال الله دي، ڪائي سگهڙي سار سنپار وي.

4. ڪڏان ديس اسان ڏي آسين، رلمل به ڪول الاسين،
هس هس ول چشمان چاسين، نينان نال نيٺ اڙاسين،
صورت ڪنون نور شهودي، آوي وچ نظر نروار وي.

5. بيدل دي منت مڃيجي، فرياد فراق سٽيجي،
سو اپنا سگ گنهيجي، تنهن تون خيال خودي دا ڪٽيجي،
وحدت دا جلوا ڏي ڪر، پت دوست دوئي دي پاڙ وي.



(1) اساڏي (م) (2) خون آب (م) (3) ڪرينديان (غ) (4) هئي (غ) (5) داسانون (م)

(6) گيون رفتي (م)

ويکورانول رمزان ليان⁽¹⁾، کيهين کيهين اساڏڙي نال.

1. جنهن دا رنگ نڪو نيشاني، نا ارضي⁽²⁾ نا آسماني،
آ صورت وچ انساني، سو جلوا ڏيندا جاني،
ويک هوش عقل ڪنون ڳيان، بيرنگ بيرنگ مثال.

2. ايوين يار دا آها راياءِ سڀ صورت آپ سمايا،
ڪٿان وحدت راز چپايا، ڪٿان اناالحق الايا،
حيرت وچ مين جو پٺيان، ويک نو نو جوت جمال.

3. سهڻا صورت بن بن آوي، آ ڳجهڙيان رمزان لاوي،
برهين دا ڏوڏ ڏکاوي، عشقي⁽³⁾ والي ديد اڙاوي،
مين گهور نينان دي گهيان ويک چشمدي⁽⁴⁾ التي چال.

4. ڪٽ مومن ڪٽ مغان، ڪٽي فقه پڙهي فرزانه،
ڪٽ عشق دي وچ افسانه، اهين موج ڪيتا مستانه،
حيران تي بي خود ٿيان، هي سمجهڻ ڳالهه محال.

5. سڀ زهد عبادت چوڙين، وچ جان جسم نون ٻوڙين،
هستي دا ٽڳڙا ٽوڙين، بيدل پائڻ نون پورين،
لا من تن برهين بهيان، رک وحدت والا خيال.



(1) لايان (غ) (2) نال (م) (3) عشق والي (م) (4) چشمين (م)

دم ذاتي مهريان⁽¹⁾، جي تون دم نون ساندين.

1. دم اسرار الوهيت⁽²⁾ دا، بي حد بي پايان،
دم درياه عميق اوهاگين قطره کون مڪان.
2. في انفسڪم ويڪ ڪريندا، دم دا آپ⁽³⁾ بيان،
من عرف مولا فرمايا، دم بي نام⁽⁴⁾ نشان.
3. دم دي ماهيت نون پاوي، ورلاڪو انسان،
جو پاوي سو جائي گاوي، اناالحق عيان.
4. منصوري منصب دا دل وچ جاڳائي جولان،
دم دي نال تو جال هميشه بيدل هر عنوان.

- وه تور عجب جيهي ٿرندي ٿرندي سي مول نه مڙندي.
1. ”بي⁽⁵⁾ ڀمشي“ سالڪ مرداني، راهه دي سونهين مرد يگاني
يار پور ڏاڍي وچون پُرندي پُرندي مٿي سولي سُرندي.
 2. محو مدامي ماهيت ۾، ڪين اڙن سي عبدیت ۾
يار وانگ ٿرنگان جُهرندي، جهرندي وت جوشئون جُهرندي.
 3. دعويٰ چوڙ هم هستي دي، مارن موج سدا مستي دي
يار پور⁽⁶⁾ دي وانگن پُرندي، پرندي ٿيندي واصل دردي.
 4. بيدل بره جنهان چم چاتا، سوز گداز دا قدر سڃاتا
يار سر نيزي اوهي⁽⁷⁾ ٿرندي ٿرندي وچ لهرين⁽⁸⁾ لڙهندي



(1) مهران (م) (2) اورانگهين (م) (3) آبي (م) (4) نام و نشان (م) (5) بي ڀمشي (م)
(6) پنور (م) (7) آهي (م) (8) لهرن (م)

(143)

من تن لگن لگي گيان دليان

هُڻ ول نهين⁽¹⁾ ولايا، ڪون اُنهان نون موڙي.

1. صورت دا سينگار ڪريندي، آڪي دليان وچ آپ ڪڙيندي
جنهان دي گهوري ڪوري⁽²⁾.

2. غي انفسڪم آڪيس سانون، مار جيوايس ڦير مويان نون
اقرب وسدا اوري⁽³⁾.

3. آپ ڪنون جوئي بيخود ٿيوي، جام خودي دا وت پُر ڪر پيوي
انا الحق آڪي زوري.

4. قم باذني حڪم هلايس، سڙيدا⁽⁴⁾ سرپوش لهوايس
برهه حجابان توڙي.

5. بيدل بحر وحدت دا اونهان، نڪو اس نون اور نمونا
ڪسئون تاري ڪس نون هوڙي.

(144)

ويڪو شاه حسن دا آوندا، آوندا وت رميزان لاوندا

1. شاه حسن دا هَل هنگاما، ظاهر وچ ڪفر اسلامان
يار برهه واليان نون پانودا، پانودا دليان نون گهاوندا.

2. شاه دي نوع نبوع لباسين، سمجهي نه ڪوئي نال قياسين
هر⁽⁵⁾ مظهر مڪ وڪلاوندا، لاوندا مر سر سمجهاوندا.

3. هر مظهر وچ رمز نيازي، هر وچ سمجهه حقيقت ساري
يار صورت سڀ سماوندا، سماوندا وه ڪيل ڪلاوندا.

4. بيدل شاه حسن دا ڳليان⁽⁶⁾، اس نون معلوم جس وچ مليان
هر در تون جهاتي پاوندا، پاوندا شاه درس وڪاوندا.

(1) ولنديان (م) (2) نين جنهاندِي ڪوري ڪوري (م) (3) هوري (م) (4) شمس الحق دا (م)

(5) نظر (م) (6) دا ڳالهيان (م)

(145)

تيري لئي مين دلبر ڦرندا جو دربلر هون
رندي و عاشقي مين مشهور وچ شهر هون.

1. تيري گلي مين آندي نت نت مين ڦيرا پاندي
ڪيونڪر تون مڪ چپاندي درسن ڪي منتظر هون.
2. ساڏي طرف تون آوين مڙڪي ڪڏان نه جاوين
چاهين هس الاوين مشتاق يڪ نظر هون.
3. چشماندي مار چوٽان عاشقان ديان پيچ تون اوٽان
گهٽ ٻه دليان دي ڳوٺان چشمي به رهگنر هون.
4. بيدل نتر نماڻا آ تيڏي در وڪاڻا
ايڏا نه ڪر تون ماڻا تيڏا مين خاڪ در هون.



ڪافيون روپ ڏناسري

(146)

آءُ تون ساڏڙي ڪول سدا جيوين ڏوليا،
مين نماڻي دا ڏول ڀلا ٿيوئي پيارا.

1. سر تيڏي تون سهڻا سائين، جندڙي گهتان مين گهول .
2. نال عشاقان رمل رانول، مٺڙي ٻولڙي⁽²⁾ ٻول.
3. تيڏي شوقون نت ڪرينديان، ڳلي ڳلي وچ ڳول.
4. درس تيڏي⁽³⁾ دا بيدل پياسي، سگهڙا گهونگهت ڪول.

(147)

حسن دا جلوا ڪعبه قبل، عشق اساڏا امام وو.

1. ابرو دي محراب مقابل، ڪڙندي مرد مدام وو.
2. آڪ ٽڪير فنا دي سمجهن، ”موتوا“ والڙي مام وو.
3. عشق دي راهه دا هر هڪ مانع، ڪفر⁽⁴⁾ تي اسلام وو.
4. عشاقاندا مشرب اونهان، سمجهه نه سگهڙي عام وو.
5. بيدل وحدت دي ڪر وائي، جوئي رحيم سو رام وو.

(148)

شاهه درياهه لهر وچ آيا، بيرنگي وچون رنگ بنايا.

1. موج محيط دي ڪيتا پسارا، اندر ٻاهر يار نيارا،
آپ وچ آبي آپ سمايا.
2. بار⁽⁶⁾ برهه باري جو چاتا، عرش ملڪ افلاڪ نه چاتا،
عاشق سارا سرتي اُٺايا.
3. عاشق دم منصوري مارن، مويان نون قم آڪ جيارن،
سر سبھاني عشق الايا.
4. بيدل جو باطن سوئي ظاهر، ويڪين ٿيوين جڏان تون ماهر،
عشق عجب اسرار چپايا.

(1) عشاقاندي (م) (2) ٻولي تون (م) (3) درس (م) (4) اُتي (م) (5) سوئي (م) (6) برهه دا (م)

بشریت دا کر بهانا، آپ ٿيا اظهار وي.

1. پَهرِ قبائين رنگ برنگي، ڪرندا نقش نگار وي.
2. صورت سارا سير اوهيندا، نور حُسن نروار وي.
3. نينان دي وچ انهان سهڻان دي، رمز ويڪور هوار وي.
4. احد و احمد آپ سڏايس، نالا شمس، عطار وي.
5. بيدل سمجھي ڪوئي سالڪ، وحدت دا اسرار وي.

علم عقل دا ڪم نه يارو پُرجھڻ رازِ رباني.

1. ڪنڙ قدوري وچ نه ليندا، مسئلا رمز رنداني.
2. ٻاجھ فنا دي مشڪل سمجھن، سر صحيح انساني.
3. گم ٿيوڻ وچ يار يگاني، منصب هي سلطاني.
4. انا احمد بلا ميم، قول ڪريم دا ڄاڻي.
5. شاه منصور انا الحق آيا، لذتس شرف شھاني.
5. بسطامي ڪنون عشق ڪهايا، ڪلما اعظم شاني.
6. بيدل تيڏا مطلب اھين وچ، اپنا آپ سڃاڻي.

دلڙي ساڏي چور ڪيٽڙ ڍوليا.

1. چوري لڙندا زوري لڙندا، لڙندا سو دستور.
2. در تيڏي تي عاشق شدي، ڦيري پاوندي ضرور.
3. اڪيان تيڏيان ڪاريان ڪجليون مڌ پريان مخمور.
4. بيدل جيھي ڪيئي نماڻي، گھائي تيڏي گھور.



(1) پوشيده (م) (2) پُرجھي (ه) (3) قول ڪريندا جاني (م) (4) سلطاني (م) (5) ڪمليان (ه)

(152)

سجدا ڪيتا ساڏي ساهه،

رانجهو نون روز ازل وچ سنڌيان.

1. ٻي سڀ واپان سان ٿون وسريان، نيهن لڳا نا گاهه.
2. عشق اسان نون آن وڪائي، رمزان والڙي⁽⁴⁾ راهه.
3. رمز انهن دي ڪل نه آهي، عشق ڪيتا آ گاهه.
4. ”خلق الاشياء فهو عينها“، جت ڪت آپ الله.
5. بيدل مار تون دم وحدت دا، چوڙ ثواب گناهه.

(153)

نهن الله ڪوئي اور، آدم نان بهانا ڪيتس.

1. ”الانسان سري انا سره“، دام دوئي دا توڙ.
2. ”خلق الآدم علي صورته“ شڪ شها سڀ چوڙ.
3. ”من را ني فقد رايء الحق“، ويڪ جمال دا جوڙ.
4. ”من عرف“ موليٰ فرمايا، بيدل ٻيائي ٻوڙ.

(154)

بخش ميڏي تقصير، رانجهن سائين.

1. اٿان اٿان تيڏڙي آهيان، دلبر دامن گير.
2. جيئندي مرندي وسر نه ويسِي، خوب تيڏي تصوير.
3. تيڏي ٻاجهون ڪوڻ ڪريسي، دردمندان دل ڏير.
4. حُسن حيرت وچ بيدل⁽⁶⁾ ڪُٽڙا، سالڪ چور سرير.



(1) بيان (م) (ر) (2) سانون (م) (3) وڪايا (م) (4) والڙا (م) (هه) (5) ڊولڻ سائين (هه)

(6) وسندا (م)

ڪافيون روپ بلاولي

(155)

- دم دي سرت سنڀال رکين⁽¹⁾، دم هي اسرار الاهي دا.
1. دم درياه سمندر⁽²⁾ اونهان، بي⁽³⁾ مثال تي بي نمونا،
اهندي موج ظهور⁽⁴⁾ بطونا، قطري⁽⁵⁾ بحر سمائي دا.
2. دم دي نال تون جوشون جالين، دم دي وچ دوئي نون ڳالين⁽⁶⁾،
بيخود هوڪي دم نون پالين، ويڪين نور صفائي⁽⁷⁾ دا.
3. غافل جي تون غفلت چوڙين، دام دوئي دا دم وچ توڙين،
دم دي نال دروني اورين، رڪين خيال خدائي⁽⁸⁾ دا.
4. بيدل دم دي ڪر منظوري، مار دروني دم منصوري،
عشقي مي دي وه مخموري، رنگ بيرنگ رلائي دا.

(156)

- هر مظهر ۾ يار ڪنون، منگ فيض عشق عرفان دا،
قبح وچون گهن حسن دا بهرا، ڪفر وچون ايمان دا.
1. جهڙي وصف مين ڏيوي ڏکالي، شائق ره تنهن شان دا،
سميع بصير نه ڪوئي ڏوجها، سر سمجه انسان دا.
2. هر شيءِ دي وچ ظاهر هويا، رنگ سارا رحمان دا،
ڪرسي عرش زمين آسمانان، سير سپو سبحان دا.
3. پھري يار پرتئون نت نت، جامان وه جولان دا،
عشق اوتار عجب گهن آيا، شوقئون شاه مردان دا.
4. في انفسڪم تو وچ جائي، جلوا جان جهان دا،
آپ نون ڪوج ته بيدل ٿيوين، واقف سر نهان دا.

(1) رڪو (غ) (2) سمونڊون (م) (3) بيمثل (م) (ن) (4) ظاهر باطونه (م) (5) قطرا (م)

(6) دام دوئي دا ۽ وچ ڳالين (م) (7) رڪين خيال خدائي (م) (8) ويڪين نور صفائي (م)

حسن سونهارا رهبر ساڏا، حق داراهه بتاوندا هي.

1. ويڪو قطري دي وچ ڪيوين، سارا سمنڊ سماندا هي.
2. صورت بن مشتاقان نالي، اڪيان آڻ اڙاوندا هي.
3. منزل منصوري تي جلدي، سالڪ نون پهچانوندا هي.
4. شاهه حلاج جيڪي ڪيئي عارف، سولي پڪڙ چڙهانوندا هي.
5. بيدل رنگ اتي بيرنگي، ويڪ جو جلوا پاوندا هي.

مين نون تساڏي يار چنتالڳ ڪڙي هي.

1. اندر پهان مين نون پهڻ نه آوي،
باهه قران تيڏا ⁽¹⁾برهه ستاوي،
فوج حسن دي چڙهه چڙهه آوي،
جوڙ ڪري جنسار جذبي دل جڙي هي.
2. برهه ڪاسائي دي دست پيوسي،
حسن ڪيتي قربان ٿيوسي،
سر نشانا ناز ڪيتوسي،
تير ستم خونوار گهاوندا گهڙي گهڙي هي.
3. ناز نينان دي ڪيتا نماڻا،
جڻان ڪڻان مين وتان وڳاڻا،
مويان دي نال ڪيون ⁽³⁾ڪريندئي ماڻا،
جڏڙا جيءُ جيار دلڙي درد پري هي.
4. تخت هزارون جوڳي ⁽⁴⁾آيا،
اهين سانون ڏاڍا چيٽڪ لايا،
گهور نينان دي دل نون گهايا،
نيهن ٿيسي ⁽⁵⁾نروار برهين باهه پري هي.
5. بيدل چوڙ بزرگي سجي،
پچون سهڻي يار دي وڃي،
بند حيا شرم دا پڇي،
نيڻين ويڪ نظار عشقي ديد اڙهي هي.

(1) درد (م) (2) غم خوار (م) (3) ڪيوين (م) (4) هڪ جوڳي (م) (5) ٿيا (م)

- (1) عشقي سانون چاڻي چڪائي، پل ڳئي ساڏي سُرَت سڀائي.
1. صرف نحو تي فقه مين پڙهيا، تقويٰ وچ پهون مين ڪڙيا،
پيچ زلف وچ جڏان مَن⁽²⁾ اڙيا، مذهب دين دي وسري وائي.
 2. عشقي اپنا تاب وڪايا، علم عقائد ياد نه آيا،
جلوي حسن دي هوش گنوايا، چشم سياه جڏان چوٽ لڳائي.
 3. چشم سياه جڏان چوٽان مارن، عالم شدي راه نهارن،
واعظ دردؤن ڪڙي پڪارن، دیدان دي وچ دید اڙائي.
 4. جنهن سر آئي حالت مستي، ڳيا آهين دا هوش تي هستي،
هو رهيا عاشق محض الستي، محو سدا وچ فڪر فنائي.
 5. عالم عابد ٿيوڻ سوکا، پُٺَ عشق دي جاوڻ اوکا،
بیدل بره مين جالڻ چوکا، بيا سڀ جائي خيال خطائي.

- عشق دي آتش مين نون، آءِ اچانڪ لايئي.
- زلف دي ڦاهي ۾ يار، دل ساڏي ڦاسايئي.
1. زخم دي دهشت ڪنون، دل تڙپندي جب سיתי،
تيغ ننگي ناز دي يار، دُست⁽⁵⁾ دلبر چايئي.
 2. دل ڦسا ساڏي صنم، ول تون رهندائين خود خيال،
اپڻي مشتاقاندي⁽⁶⁾ نال، بازي وه بتلايئي.
 3. نيهن تيڙي دي نشي، سر ميڙي نوبت وڳي،
سانگ سڪ اپني دا يار، سيني مين سٽڪايئي.
 4. بار تيڙي هجر دا، ڪيون سگهي بيدل آنا،
ول تون اسدي ڪول آ، جس دي دل گهبرايئي.



(1) عشق سانون (م) (2) مين (ه) (3) عاشق (م) (4) راه (م) (5) دوست (م)

(6) مشتاقان نال (م)

(161)

- آپي وسندا آپي رسندا، هي شيعا سني ڪوٺڻ.
1. دين ڪفر اوصاف اوهندي، ڪٿ موسيٰ فرعون⁽¹⁾.
 2. ڪيمياگر اڪسير اهوئي، جو شيعا سو سون⁽²⁾.
 3. ڪٿان حنفي آپ سڏاوندا، مست ڪٿان مجنون.
 4. ڪثرت دي وچ آڪي پهريس، جامان گوناگون.
 5. بيدل رنگ دي اولي ويڪين، بيرنگي بيچون.

(162)

- سانون ڏٽري يار ڏڪالي وي.
1. جام وصال دا سيئي پيون، عشق دي وچ جي مرڪي جيون،
لڳي انهان نون چوٽ جلالي وي.
 2. زخم آهيندا گهايل جوئي، حال حلاج دا قائل سوئي،
انا الحق آڪي خودي ٿيون خالي وي.
 3. ڪيا جو ڪنز هدايه پڙهندي، معقولات مطالع ڪرندي،
نينان دي رمز نرالي وي.
 4. بره جٿان آ پالا ڪوڙي، عشق نوال دوئي دا توڙي،
بازان وانگن ڏي ڪر باؤلي وي.
 5. بيدل آپ چوڙا ايمانون بهرا عشق دا گهن عرفانون،
عشاقاندا هي منصب عالي وي.



(1) ڪٿ موسيٰ ڪٿ فرعون (م) (2) جيها شيعا تيها سون (م)

(163)

سهڻي نال لڳي ساڏي ديدان.

1. جا ڏون ڪا ڏون بن بن آوندا، ديدان ڪرينديان عيدان.
2. رانجهن سائين آءُ سيالين، دليان ڪرندي خريدان.
3. رنگپور دي وچ ظاهر هويان، شوق ساڏي ديان شنيدان.
4. توڙ ڏوئي نون عاشق رهندي، وحدت نال وحيدان.
5. خوف اميد نون عشق گنوايا، وسري وعدي وعيدان.
6. بيدل سهڻا نيڻين وسندا، بٺ گهٽ باتيان بعيدان.

(164)

سهڻي نال لڳي ساڏي ياري

1. چڙه چڙه آونديان حسن ديان فوجان،
محبوبان ديان ويڪ ڪي موجدان،
هوش گياهڪواري.
2. غمزي ناز دي مارن نيزي،
هڏ گڏ ڪرندي ريزي ريزي،
نينان دي رمز نياري.
3. زلفان وت ڪيها ڪام ڪريندي،
بسيهر وانگر ڏنگ مريندي،
زخم آهناندا ڪاري.
4. موج منصور ڪيتا پسارا،
من خدا دا هل هڪارا،
نيهن ڪيتا نرواري.
5. بيدل وحدت دي ڪر وائي،
چوڙ خودي دم مار خدائي،
عشق دي ڪر اظهاري.

©

(1) وانگون نانگ (م) (2) هونگارا (م) هوڪارا (غ)

(165)

- آهي هندو مومن ايڪو، وچ عقيدتي وحدت والي.
1. حاجي بنڪي مڪي ويندا، آپ ڪهي لبيڪ.
 2. ڪاشي، مٿرا آپ پُڄاوي، آپ ڪري سر ٽيڪ.
 3. ڪاٿي اناالحق دا دم ماري، ڪاٿي نمازي نيڪ.
 4. هر مظهر وچ بيدل آڪي، يار سلام عليڪ.

(166)

- جنهن نون عشق بتاوي راه، تنهن نون ڪون ڪري گمراه.
1. عشق هي پير پيغمبر ميڏا، عشق هي هادي رهبر ميڏا،
عشق هي حيدر صفر ميڏا، عشق هي ميڏي پشت پناه.
 2. عشق جذبان وت حڪم هلاوي، يوسف نون بازار وڇاوي،
يونس پيت مڇي دي پاوي، عشق هي اصلئون شاهنشاه.
 3. عشق امامان نال ڪيا ڪيتا، شاهان جام شهادت پيتا،
گهڻيا هاريا گهڻيان جيتا، بره دي ذات هي بيپرواه.
 4. عشق اناالحق دا دم ماري سولي تي منصور نون چاڙهي،
شمس الحق دا پوش اُتاري، عشق دي عالي هي درگاه.
 5. بيدل عشق منگين درگاهون، گهن اُنهين بهڳڙ دي پانهون،
ٿيون رسيدا تون اِهين راهون، رک اِهين ڏهون ڇت دا چاه.

(167)

- هر گهت دي وچ هوري ڪيلي ويڪناهي تان ويڪ وي.
1. آپ نون آپي ڀولي گهتندا، ڪرڪي ويس انيڪ وي.
 2. ملا، قاضي بندا ڪرندا، برهمڻا دا بيڪ وي.
 3. دين ڪفر دي تهمت چاڪر، پاڙي اپنا ليڪ وي.
 4. عاشق تي معشوق سڏاوي، ڪرندا ديڪا ديڪ وي.
 5. بيدل گونا گوني جلوا، اصل حقيقت ايڪ وي.



هر جا هو حق چاڻي، آپ وچون نه آني.

1. "من راني فقد راء الحق"، جوئي تعين سوئي مطلق، رمز نرالي آخر سابق، صحيح حديث سچاڻي.
2. "نحن اقرب" نيڙي وسندا، "وهو معكم" هسندا رسندا، "وفي انفسكم" دليان کسندا، صورت وچ انساني.
3. صورت عبد احد وچ مني، بلا ميم فرق ميانا، بسطامي دا ڪر بهانا، آکيس اعظم شاني.
4. ان عرف تيا عزم الاهي، ارنا الاشيا سجهه ڪماهي، راه اهائي گهن ٿي راهي، چوڙ هوس حيراني.
5. حال حلاج دا منصب عالي، پاوين جڏان ٿيوين آپ ٿون خالي، بيدل عشق دي رمز نرالي، ميڏي من ڪون پائي.

ساڏي رمز ڏساوڻ ڪيتي عشق الايامين وومين.

1. عشق آڪيندي وچ ظهوري راز چڻايا مين وو مين ڪن دي نال تامامي خلقت خوب بنايا مين وو مين.
2. آدم نون ڪڍ ڪر بهشتون ڪيل ڪلايا مين وو مين نوح نبي نون وچ طوفان دي آن ڪڙايا مين وو مين
3. آتش تيز خليل دي ڪيتي باغ⁽²⁾ ڪرايا مين وو مين يوسف نون ليڪر ڪنعانون مصر وچايا مين وو مين
4. موسيٰ نون ڪوه طور دي آتي نور وڪايا مين وو مين احمد نون احديت والا سر سمجهايا مين وو مين
5. ڪر بلا وچ پاڪبازان نون پيالا⁽⁴⁾ پلايا مين وو مين بسطامي ڪنون سبحاني دا پيد ڪهايا مين وو مين
6. شيخ منصور نون سولي آتي پڪڙ چڙهايا مين وومين قم باذني اگا⁽⁶⁾ شمس دا پوش لهوايا مين وو مين
7. من خدا عطار دي منهن ڪنون آپ الايا وو مين بيدل ميڏي ذات ڪيا پچدائين پول پلايا مين وو مين.

(1) يقين (م) (2) بيليا (م) (3) ڪريل دي وچ (م) (4) زهر (ه) (5) شاه (م) (6) آڪي (م) (7) بيدل دي وت (م)

بره پلي تون آئين، آء ويران وسا يوئي.

1. ڪنزا مخفيا⁽¹⁾ هو مدت، ان عرف ڪر خوب مشورت،
برزخ جامع وحدت ڪثرت، واه انسان بنايوئي.

2. آدم نون عتاب ڏيوايو، اس نون زاروزار رَوايو،
ڪس نون طور طوفان ويڪايو، ڪس نون اڳن ستايوئي.

3. نال يعقوب ڪيا ڪيتو آخر، يوسف مله وچايو بازار،
يونس نون گهت مچي اندر، سبحانڪ پڙهوايوئي.

4. ذڪريا نون زور وڪايو، مر يحيٰ معصوم ڪهايو،
ڪڏان ايوب نون ڪرم بچايو، ڪڏان جرجيس جلايوئي.

5. ارني ارني موسيٰ ڪهندا، لن تراني سوزش سهندا،
روح الله فلڪ تي رهندا، احمد سر سمجهايوئي.

6. مير حسن نون زهر پلايو، شاه حسين شهيد ڪرايو،
عابد ڪنون خوب آب وهايو، صابر ستم سهايوئي.

7. ڪٽ آڪيندائين اعظم شاني، ڪٿان اناالحق عياني،
قم باذني رمز رباني، اک مويانون جيوايوئي.

8. سوين هزارين گذر گئي غازي، سڀ دي نال تو ڪيلي بازي،
ڪٿي موحد ڪٿي مجازي، هر هڪ نال نڀايوئي⁽²⁾.

9. بيدل نال تو لائي ياري شڪر ڪريندا سو سو واري،
منگدا تو ڪنون مددڪاري، شاهنشاھ سڏايوئي.



(1) ڪنت ڪنز مخفيا (م) (2) بنايوئي (م)

(171)

ساڌي نال ڪيا ڪيتا عشق تڙي ڏوليا

1. بره بندو⁽¹⁾ق ني ماريئي سانون جوڙ ڪي نين پليتا.⁽²⁾
2. رمز رانجهو دي سر سرواها هير نمائي دا نيتا.
3. درد پيالا⁽³⁾ يار دي دستون نال پریت مين پيتا.
4. محبت نالي من بيدل دا سهيون سيلاني سيتا.

(172)

سر امامين آيا، بار غمان دا يارو

1. ويڪو ڪيون بار درد دا، آل نبي دي اُٺايا.
2. درد غمان دا بار گهڻيرا، چم انهان سر چايا.
3. عشق انهاندي سر تي ويڪو، ڏاڍا ستم سهايا.
4. درد بلا دا باري لشڪر، سر انهان دي ساهيا.
5. بيدل صدقي خاڪ آهين تون، جت انهان سر چايا.

(173)

صورت انساني دي اولي، سمجھ ته ڪوڻ لاوندا هي.⁽⁴⁾

1. اپني برهه دا وچ بازاران، ڏوليا ڏول ڦراوندا هي.
2. بن صورت قوال دي سڻا، ساز سرود وڄاوندا هي.
3. پهر پوشاڪان پر تون پيارا، نهج نهج ڦيرين پاوندا هي.
4. يار بيرنگي ڪاڻ تماشي، سھسين رنگان وچ آوندا هي.
5. صورت سمجھ بهانا بيدل، رانول رمزان لاوندا هي.⁽⁶⁾



(1) بن مارين (م) ماريو (غ) (2) پليتا (م) (3) درد دا (م) (4) انسان (ه) (5) بازارين (م)
(6) رلاوندا (م)

(174)

ساڌي نظر ٿون⁽¹⁾ دلبر ڪيون ڪر ٿو مک چپايا،
سانون قبول سهڻا جيون تساڏا رايا.

1. ڦيريدار وانگ ڦيرا تيري گلي مين ميرا،
هر دم هزار پيرا چيٽڪ عجب تو لايا.
2. آ در تيڏي وڪاڻي، عاشق اجهل اياڻي،
موهن تساڌي ماڻي ڏاڍا برهه بچايا.
3. دلڙي لئيئي⁽²⁾ جنهان دي، فرياد سڻ تنهان دي،
ڪر غور سي⁽³⁾ انهان دي، جو دم لبان تي آيا.⁽⁴⁾
4. بيدل تساڌي⁽⁵⁾ دردا، اصلي قديم بردا،
ست سانگ اپڻي سر دا، سگ تيڏڙا سڏايا.⁽⁶⁾

(175)

لنؤ ساڌي نال لاتئي دلبر زوران زوري.

1. ڪنون دريچ صورت والي، جانب جهاتڙي پاتئي.
2. ساه اساڏا سوگها ڪرڪي، دانه دلڙي چاتئي.
3. ساڌي دل دي ساي ويتن، ويڪڻ دي نال چاتئي.
4. بيدل توتئون صدقي سهڻا، اپنا سگ سجاتئي.



(1) وتئون (م) (2) لنيو (م) (3) پي (م) (4) جن (م) (5) غلام (م) (6) آيا (م)

وه وه جلوا پانوندي هو

ضورت سڀ سمانودي هو.

1. نال تجلي⁽¹⁾ جلوا پايوه، احد وچون احمد سڌوائو⁽²⁾
عديت دا ٺاه ٺاهيو، باتيان⁽³⁾ عجب بڻانودي هو.
2. موسيٰ نون ڪائي ڌتو ڌڪالي، عشقدا مئي پيءُ هوياموالي
جام وصال دا سوئي سوالي، جنهنون برهه بچانودي هو.
3. ليليٰ مجنون نام سڌاڪر، صفتين اپني ذات چپا ڪر.
لامڪانون مڪان ۾ آ ڪر، بار بلا سر چانودي هو.
4. ڪٿان پهندي ڪول ڪتابان، لوڪان ڏسندي هو ڏوهه ثوابان
ڪٿان توڙ ڌوئي دي حجابان، اناالحق الانودي هو.
5. پلپل تيڙي نوڻو چالي، دلڙي ويڪ حيرت وچ⁽⁵⁾ جالي
صورت بن بن بيدل نالي، اڪيان آڻ اڙانودي هو.

سانون رمز ڏاڍي يار لائي وي

1. ايوين پيا محبوب دا راياءِ، صورت دي وچ آءُ سمايا،
پچري ڦاٽا مرغ هوائي وي.
2. پهري رنگ دا پوش بيرنگي، نام ڌراوي رومي رنگي،
ڪثرت دي سر تهمت چائي وي.
3. اپني نال محبت لائس، بار ملامت سر تي چاتس،
عشق حسن دي جوت هڪائي وي.
4. رانجها تخت هزارون آيا، وچ سيالين جلوا پايا،
چشمان دي چئنچل چوت چلائي وي.
5. بيدل نال ادب دي رهنا، محبوبانديان همميزان سهنا،
غيرت دا هي خيال خطائي وي.



(1) تجلي (م) (2) سڌايوه (م) (3) بهانا (م) (4) نئين نئين (م) (5) مين (م)

(178)

- حُسنِ تِساڏي سھسين چاڙهي، سُولي تي منصورُ.
1. خوني نين خماري تيڏي، مست ڦرن مخمورُ.
2. چوٽ چشم دي عشاقان نون، ڪيتا چڪنا چور.
3. شيخ صنعان نون ڪيتا عشقي، مُلڪين وچ مشهور.
4. تيڏي ڪيتي ڪڙا پڪاري، موسيٰ برسر طورُ.
5. مشتاقان نون تيڏي نه پاوين، توبن حور قصور.
6. هر شگي دي وچ ڪيتا جائي تيڏي ذات ظهورُ.
7. بيدل وحدت دا ٿي ماهرُ، وهم دوئي ڪر نور.

(179)

- ڪٿان مئين بيرنگ سڏائين، ڪٿان سھسين رنگ سمائين.
1. ڪٿ منصوري ماريم نعر، ڪٿ بنايم دين دا چارا،
دين ڪفر تون مين هون نيara، پلپل ٺاه عجائب ٺاهين.
2. ڪٿان پير پيغمبر نالي، ٿي ڪر آيس⁽²⁾ وچ وچالي،
اپني خواهش ڪڍ ڪشالي، راه هدايت ٺيڪ بتائين.
3. ڪٿان اڀي جوت جڳاوين⁽³⁾ نور ظهور دا چرچا لاوين،
جلوا حُسن جمال دا پاوين، يوسف مصري نام ڌرائين.
4. ڪٿان عشقي والا جامان، پهريم ڪيتم هل هنگامان،
ماڙ درد دا دهل دمامان، سوز فراق دي ڪوڪ سنائين.
5. بيدل چوڙ تون چاڻ ڪي⁽⁵⁾ نا بيخودي دا ڍونڍ خزينا،
وحدت ڏانهن رک يار يقينا، مينون هر جا حاضر پاوين.



(1) هين (م) (2) آئين (م) (3) جاڳائين (م) (4) پهري (م) (5) جان دا جينا (م) چاڻ ڪهينا

(180)

عشق بتاوي راه هدايت، عام آکن گمراهي.

1. جوئي ٿيوي عشق دا بنڊا، پاوي شاهنشاهي.
2. منصوري حالت وچ عاشق، مارن طبل خدائي.
3. حسندا ويڪڻ پاڪبازان نون، بخشي صدق صفائي.
4. رنگ دي اولي يار بيرنگي، ڏيندا وه وڪلائي.
5. ڪٿي سالڪ راز دي مالڪ، ڪڙندي ديد اڙائي.
6. شاه شرف سرمه جيهي عارف، ڦرندي لنوڙي لائي.
7. بيدل ڄاڻ تون حُسن دا جلوا عين جمال الاهي.

(181)

يار سچڻ دي ڳالهين، سانون ياد جو پڻيان.

1. رمز انهان دي روح ساڏي نون، ڏيندي عجب ڏڪالين.
2. ست سپائي ورد وظيفي، جوش درد وچ جالين.
3. وحدت دي وچ يار يگانا، وهم ٿوئي دا ڳالين.
4. تخت هزارون رانجهن سائين، آيا وچ سيالين.
5. خلق الادم علي صورته بيدل آپ سنپالين.

(182)

رانجهو نال مين ويسان، ڪيڙان پيڙان ڪئون ڳيان.

1. عشق اساڏا شرم وڃايا، هڻ مين پتر پويسان.
2. مين ماهي دي ملڪ جو هوئي، شهر ڍنڍورا ڏيسان.
3. سر سر واهه محبت دي وچ، پهلي ست ستيسان.
4. خاک مبارڪ در رانجهو دي، چاه ڪنون مين چميسان.
5. مين رنگپور تون ڪيتي بيزاري، بيدل ول نه ويسان.



(1) شمران (م)

(183)

(1)

- نيهن لڳا ساڏا جائي، سهڻدي دي نال ري سنڌيان.
 1. اٿندي پهندي راتي⁽²⁾ ڏينهان، وات انهان دي وائي.
 2. لڳي واليان دا پنٽ⁽³⁾ نرالا، سڻ تون بابل مائي.
 3. هير شدي نون آهين سيلاني، ڪا جا رمز وڪائي.
 4. عشق رانجهو دي آندي هزاري، جهنگ سيال دي چائي.
 5. لُٺو لُٺو دي وچ بيدل ساڏي، رانجهن ڏوم مچائي⁽⁴⁾.

(184)

(5)

لڳي اساڏڙي ياري، جائي جادوگر نالي،
 ماهي مسافر نالي.

1. ڪنهن نون ڏسان وٽ دل دي ويٺن، دیدان دي مين هان ماري.
 2. گهور نينان دي ايويـن گهايا، جيوين شير شڪاري.
 3. بره دي بـسيهر ڏنگ جو ماري، زخم آهين دا هي ڪاري.
 4. آءُ اڇانڪ اڪيان اڙيان، ڳل وچ پئي⁽⁶⁾ ڳئي ڳاري.
 5. بيدل پئي⁽⁷⁾ هان پيش رانجهو دي، رو رو ڪرسان مين زاري.

(185)

دلبر ساڏڙي ڏيري⁽⁸⁾، نانءُ الله ٿسين آنا.

1. مشتاقان ٿون نال مهر دي، ماهي مک وڪانا.
 2. دردمندان نون درسـن ڪيتي، اتنا نا، ترسانا.
 3. جان جسم ڪنون جدا ڪريندا، جاني تـساڏا جانا.
 4. ڪڏان ڪريسين محب مسافر، ساڏي ڪول تون ٿانا.
 5. بيدل اڪي تيڏي ٻاجهون ساڏا روح نماڻا.



(1) ڀولي دي نال رليان (م) (2) راتيان (م) (3) پنڌ (م) (4) رانجهي (م) (م) (ه) (5) اساڏي (م)

(6) پئي ڳاري (م) (7) پئيسان (م) (8) ويڙهي (م) (9) ڪريندي (م)

(186)

- معاف ڪرين لڳ موليٰ، سهڻا ساڙي خطائين.
1. در تيڙي تي دلڙي ڪوڪي، درئون دلبر سائين.
 2. ويڪ نه ساڙي اوگڻ ڏاهون، بديان چا بخشائين.
 3. جي تون پالين نال مهر دي، جڏڙا جيءُ جيوائين.
 4. بيخودي دي منزل آتي، پيارا تون پهچائين.
 5. بيدل نون وت وحدت والا، سر صحيح سمجھائين.

(187)

درد فراق دي ڪيتي سوز گداز دي ڪيتي،
سانون چوڙ نه جاوين.

1. دلڙي ساڙي قابو ڪيتي، هڻ ول چٽڙا نه چاوين.
2. محبت دا منهن مشتاقان ڏانهن، مول نه محب مٽاوين.
3. نت نت نيھن ديان ساڙي نالي⁽¹⁾، نئين نئين رميزان لاوين.
4. لنو لنو دي وچ ساهه دي وانگڻ سهڻا يار سماوين.
5. بيدل شدي نون ظاهر باطن، دلبر درس وڪاوين⁽²⁾.

(188)

- ڪر اعتبار ته ويڪين جلوا هي سڀ صورت يار وي.
1. حرف هم دا صدقون سڻ تون، ڪيا حاجت تڪرار وي.
 2. آڀي هندو آڀي مومن، جاء نهين انڪار وي.
 3. چوڙ قياس ڪي⁽³⁾ نا سمجهين رمز عشق اعتبار وي.
 4. وچ ظهور نياري پاوين⁽⁴⁾، نسبت نقش نگار وي.
 5. بيدل بره ڏسيندا ظاهر، رمز آهين اسرار وي⁽⁵⁾.



(1) نال (م) (2) دڪاوين (م) (3) خود بيني والا (م) (4) مظهر (م) (5) انھين (م)

(189)

- يار ڪريندا لحتي لحتي، ڪيهي ڪيهي ويس.
1. ڪڏان پھري حسن دا پرتون، لالن خوب لبيس.
 2. ناز دا ناوک چوڪا ماري، نيھي ٿيون نيس.
 3. گنھ مظهر وچ زهد عبادت، اھين⁽¹⁾ دا هي آ بيس.
 4. ڪڏ پنبت ڪڏ قاضي بڻندا، ڪڏ ليلي ڪڏ قيس.
 5. ڪڏان سڏاوي بيدل نالا، چوڙ وطن پرديس.

(190)

- آپ ڪري سر اپنا ظاهر، نانءُ ڪيتس انسان دا.
1. اپني خواهش ڪيتا ڏولي، حيل هر دو جهان دا.
 2. پياري نون وت پياڪو رايا، صورت دي سامان دا.
 3. پاتين پاتين پھر پوشاڪان، عزم ڪيٿس جَولان دا.
 4. وحدت دي وچ مول نه ڄاڻين، فرق ڪفر ايمان دا.
 5. اپني هٿون آڀي⁽²⁾ پيو، جام عشق عرفان دا.
 6. ”من عرف“ دي پرجهه پرولي، سخن سڄي سلطان دا.
 7. بيدل ٿي منصور دي وانگڻ، مرد اھين ميدان دا.

(191)

- محبوبان ڪيها ماري ناوک ناز دامين نون.
1. سهڻي ڏترڙا خوب خزانن، سوز گداز دا مين نون.
 2. شوخي نالي⁽³⁾ شاهه بتايا، راهه نياز دا مين نون.
 3. پوش اھين وچ ڪيتا ڏولي، واقف راز دا مين نون.
 4. عين بيرنگي آوندا نظر وچ، رنگ مجاز دا مين نون.
 5. بيدل پيڙا وت ڪو رايا، پري پرواز دا مين نون.

⑤

(1) انهيءَ (م) (2) پاتين پاتين پھريو پوشاڪان (م) (3) آپ (م) (4) نال (م)

(192)

ڏاڏا اوقات ڪو آيا، سر منصور دي يارو.

1. اھين اوقات دي حالت اسڪون، ڳجهڙا راز سلايا.
2. لٽو لٽو اندر آھندي جا ٿي، سوز دا بحر سمايا.
3. برھ دا بانڪي باز گھڻيرا، بسم الله ڪر چايا.
4. بعد امامان اھين عاشق نون، گھاءِ ⁽¹⁾درد دي گھايا.
5. عشق دي ٻاجھن بيدل جڳ مين، جيوڻ محض اجايا.

(193)

ننگ اساڏڙا پالين، پلئ تهاڏي مين پڻيان ⁽²⁾.

1. مين هان ڪينزڪ در تيڏي دي، نام مولا مين ڏاهون پالين.
2. پان تهاڏڙا سانون پانان، بٺ گلم پڻ گيالين.
3. پلپل سانون يار پيارل، ياد پون تيڏي ڳالھين.
4. ڪوئي ڏهاڙا ڪول اساڏي، جاني تون جم جم جالين.
5. نت تيڏي وچ ساڏڙا ديرا، بيدل ⁽³⁾آپ سنپالين.

(194)

قرب نهين وچ قال، جان جان حاصل حال نه ٿيوي.

1. شاهي شرف نه مليا هرگز، ڪنهن نون ڳالھين نال.
2. قيل مقال دي نال نه ٿيوي، جذبا جوش جلال.
3. ٻاجھ فنا دي نه هووي ڪوئي، واقف رمز وصال.
4. اکين اثبات دي نال تون ويڪين، جلوا جوت جمال.
5. بيدل محڪم رڪين مدامي، وحدت والا خيال.



(1) عشق (م) (2) لڳيان (م) (3) بيدل نون (م)

(195)

رنگارنگ ظهورا^(۱) تيڏا، واه بيرنگ نيارا تون.

1. گهر چوچڪ دي چاڪ سڏاوين، صاحب تخت هزارا تون.
2. لي مع الله وقت والا، ڏيوين آپ اشارا تون.
3. ويس وجودي پهر ڪريندا، اپنا آپ نظارا تون.
4. عشقون آپ انا الحق آکين، مارين نيھن نغارا تون.
5. بيدل نون سمجھاوين سھڻا، سر وحدت دا سارا تون.

(196)

عشق وکانودا سانون، نت نت نونو چالي.

1. ڪڏان آدم ٿي ڪر آوي، ڪڏان نوح دي نالي.
2. آپ خليلي منصب رکندا، آپ آڙاهه نون پالي.
3. پھري سائين نت قبائين، ڪڏان چٽي ڪڏان ڪالي.
4. ويڪھ هزارون رانجهن آوندا، شوقئون جهنگ سيالي.
5. بيدل صدقي آھين سالڪ تون، وحدت وچ جوئي جالي.

(197)

صورت انساني دي اولي، ويڪ ته ڪون اليندا يار.

1. سر انا احمد لا ميم دا، سمجھ ته ڪون سليندا يار.
2. جسم طلسم دي اولي عشقون، ڪثرت ڪيل ڪليندا يار.
3. پاڪبازان دي پساوڻ ڪيتي، چشمان ڪون چليندا يار.
4. بنڪي علاج دي صورت سھڻا، شاهي حڪم هليندا يار.
5. دين ڪفر دي رمز رھت وچ، بيدل پول پليندا يار.



(1) ظهور (م)

(198)

ڏيندڙ ڏکالي ظاهر

صورت دي سامان مين

1. آدم نام ڌر ڪي اپنا آيا سر عيان مين.
2. انا عرب بلا عين، آکيس عربستان مين.
3. نور نيارا ذاتي ڄاڻين، شرف والا هر شان مين.
4. ڪٿان طاعت اپني ڪريندا، ڪٿ آيا عصيان مين.
5. بيدل آپ ڪٿا رنگ لوي ڪفر تي ايمان مين.

(199)

برهي⁽¹⁾ ڪي بي اختياري، جس ماڻي اس سڏ ساري.⁽²⁾

1. عشق جڏان آ قابو پوندا، تڏان عقل صبر نون گهوندا،
دارين دا دفتر ڏوندا، باران بره دا باري.
2. جت شوق شب خون ڪريندا، صنعان زنار پهريندا،
منصور سولي پر چڙهندا، وه مار نعرا نر واري.
3. جڏان وت فوجان عشق چڙهاوندا، يوسف نون مصرلي آوندا،
نبيان نون ول مله وچاوند، اٿان ڪون ڪري تڪراري.
4. وه تختون جهنگ پڇايا، شاه رانجهن چاڪ سڏايا،
ها اصلي ايوين رايا، ٿيا ظاهر حسن هزاري.
5. بيدل تون آپ نون ڦولين، سڻ ڳالهين ڏور نه ڏولين،
وحدت دا سڳڙا سولين، رک دم دم دي هوشيار.

©

(1) بره ڪئي (م) (2) گهندا (م)

عشق عطا الاهي هي بره نه چيز بهائي هي.

1. تقوي زهد پي ڪم چوڪا، ⁽¹⁾ عامل عالم ٿيوڻ سوڪا،
بار بره ⁽²⁾ دا چاوڻ اوڪا، لاشڪ لطف خدائي هي.
2. درد ڪنون منهن مول نه موڙين، خام خيال خودي دا چوڙين،
جاء سڄڻ دي جيءَ ۾ جوڙين، پيا سڀ خيال خطائي هي.
3. قاضي ڪنز قدوري پڙهندي، مفتي ⁽³⁾ مسلان دي وچ مرندي،
عاشق اوري مول نه اڙندي، غير سڀو گمراهي هي ⁽⁴⁾.
4. ڪافر دنيا جمع ڪريسن، مومن دين ⁽⁵⁾ دا ڌيان ڌريسن،
عشق دي رستي عاشق ويسن، عشق بنان اوندا هي.
5. بيدل عشق دا ٿي پروانا، تڏان ملسي يار يگانا،
دم غيبت ياد يارانا، پي سڀ عمر اجائي هي.

چاهون چاتي روز ازل وچ، رندان سر رسوائي وي.

1. وچ ملامت رهن سلامت، لوڪان خبر نه ڪائي وي.
2. حال آهيندي خبر آهين ڪون، سر جهين دي آئي وي.
3. شوق شهيد اُنهان نون ڪيتا، دست ڦرن سرچائي وي.
4. فقر لايحتاج الي الله، عشق دي استغنائي وي.
5. راز آهيندي محرم رکندي، بيدل بي پرواهي وي.



(1) تقوي زهد ڏا ڪم هي چوڪا (م) (2) بره ڏا بار هي (م) (3) ملان وچ (م) (4) عشق ڏا طبل
خدائي هي (م) (5) دل ڏا (م)

بدنامي دي پڳ تي ٺهندي ڦٽ لعنت دي ڦل پلا.

1. بره بزرگي ساڏي نيتي، انهن آڪيا مين ڄل پلا.
2. زور زُخار ورهه دا وهندا، ڪون ٻڌي اتان ڀل پلا.
3. لاف مريندي عمر وهائي، ويڪ ڳيو سي ڀل پلا.
4. شڪرانا جو لڻا اسان تون، شيخي دا هل شل پلا.
5. ساقِي يار پلا بيدل نون بره دي مي بلڪل پلا.

گه عشق ڪهان سي آئي هو⁽¹⁾

اب ڦير ڪهان ول جاتي هو⁽²⁾.

1. تيري ريت رسم اهاڻي، دام درد دا ڦريندائين چائي،
ڪنهن دي تو ول ڪل ڪلائي، ڪنهن نون دار چڙهاتي هو.
2. ڪنهن نون وچ آڙاه ستاوين، ڪنهن نون ول معراج سڏاوين،
ڪنهن نون ڦربئون قتل ڪراوين، ڪنهن نون زهر پلاتي هو.
3. يونس پيت مڇي دي گهتيان يوسف نون وچ ڪوهي ستيان
ڪرم ايوب نبي تون بچيان ول جرجيس جلاتي هو.
4. بي سرنام سر عطاري، صوفي سر نيزي هسواري،
سر برهان خلق دي خواري، غاصان عام هساتي هو.
5. بيدل تيڏي دامن لڳڙا، تنهن دي ڳل گهت سڪ دا سڳڙا،
تيڏڙي تاري تيڏڙي تڳڙا، منگتي دان دلاتي هو.



(1) آئي هو ل (م) (2) جاتي هو (م)

چال اِھين دي نال ڪريندا، سھڻا سير آفاقي،
ڪٿان ناز محبوبِي رکندا، ڪٿان نياز عشاقِي.

1. ڪٿ زاهد هوشيار سڏاوي، ڪٿان مست ميثاقِي،
ڪٿان اهل شرع دا بڻندا، ڪٿ وحدت دا ساقِي.
2. ڪٿان نال جمعيت جالي، ڪٿان وچ هلاڪِي،
ڪٿان نسبت شرڪ دي پاوي، ڪٿان لقب لولاڪِي.
3. نال حسن دي پھر قبائين، رانول رهندا ياکِي،
ارني ارني ڪوڪ سڏاوي، وچ مظهر مشتاقِي.
4. قم باذني آکيس ٿي ڪر، شمس دي نال ملاقي،
انالحق حلاج دي منهن ڪنون بات برھ دي باقي.
5. بيدل لنؤ لنؤ دي وچ تيڏي، هويا اروپ اوطاقي،
سگرل اروپ اوتار اُسيدا، ڪيا آبي ڪيا خاڪِي.

چلندا چال انانيت دي، هر مظهر سلطان.

1. شيعا آپ نون ناجي ڄاڻي، رکندا عالي شان.
2. سني ڪر ديدار دي دعويٰ، خاص سڏاوي خان.
3. هندو سرڳ سمورا نيندا، باتيان ڪر بيان.
4. وچ بهشت ورڻ نهين ڏيندا، ٻي نون مسلمان.
5. ڏڏ ڏڏير چماڙ تي چهڙا هرڪو وچ ايمان.
6. سمجھن سر حقيقت هردي، صدقون پڙھ سُبْحان.
7. بيدل يار ڪريندا ظاهر، آپ نون هر عنوان.

- يار پريم لڳايا وي، سَتِيان نون آڻ جڳايا وي
هر مظهر تون يار حقيقي، مهرُون مُکْ وکايا وي.
1. ذات مقدس جلوا پايا، احمد نام سڏا ڪر آيا،
بار نبوت سر تي چايا، هر جا حُڪم هلايا وي.
2. انا احمد لا مُيم آکيندا واحد ڪثرت وچ نه لکيندا
اپنا درسن آپ وکيندا، صورت وچ سمايا وي.
3. شمع حُسن دي ڪيتا تجلي، ظاهر باطن نور مُعلي
عشق دا پيڻا پڙه مُصلي سر پر چت جُهلايا وي.
4. نور الاهي احمد مُرسل هر مُرسل تون اعليٰ افضل
هادي مهدي مير مڪمل عشق دا راه بتايا وي.
5. حُسن دا جلوا عين عياني مظهر نور نبي دا چاڻين
بيدل پيا ڪجهه وهم نه آڻين احمد آپ وکايا وي.



روپ آسا

(207)

صورت محمدي مين روشن هي سر سارا،
صورت نه ڪهه اسڪون وه نور هي نيارا.

1. محبوب سر ذاتي آئينه هر صفاتي،
اسڪي ظهور سיתי اجلا پيا اندارا.
2. شمع جمال خوبان اسڪي جهلڪ سي روشن،
دونون جڳت ڪي مورت اُس سي هو آشڪارا.
3. وحدت ڪا جام مجھ ڪون ڏيو تم اپني هاڻون،
ڪرنا قبول الله يه هي عرض هي همارا.
4. بيدل فسرده خاطر رهتا هي بن بره ڪي،
اُس پر پلوت ڪيجي نيھن اپني ڪا نقارا.

(208)

جهاتي پاءِ ڌروني ويڪين، مظهر نور نبي دا تون هين.

1. موروڻ تيڏا منصب عالي، آپ ڪئون جي ٿيوين خالي،
ملڪ ولايت دا تون والي، سر اسرار علي دا تون هين.
2. باطن سر نهان ٿساڏا، ظاهر نور نشان ٿساڏا،
عرش زمين آسمان ٿساڏا، جلوا جوت جلي دا تون هين.
3. ڪڏان شرع دي مسلي ⁽¹⁾ڏسڏائين، نيھن ڪنون يار نازڪ ⁽²⁾نسڏائين،
ڪڏان راز رندي نون ⁽³⁾رسڏائين، صاحب سر خفي دا تون هين.
4. جي تون اپڻا آپ سڃاڻين، بيدل بره ديان موجان ماڻين،
عبدیت دا خيال اُڪاڻين، سر اثبات نفي دا تون هين.



(1) ڏسندي (م) (2) نسندي (م) (3) رسندي (م)

ساڏي نال لائي، ڊولڻ آبي ياري⁽¹⁾.

1. غفلت وچون آپ جڳايس⁽²⁾، نيهن لاتس نر واري
2. پلپل جاوان مين انهان تون، صدق صدق سو واري.
3. فوج حسن دي آءِ اچانڪ، لت ڳڏي دل ساري.
4. من تن اندر ڊيرا ڪيتس، آءِ ڪي حسن هزاري.
5. چشم انهان دي چوٽان ماريان، وچ ڪليجي⁽³⁾ ڪاري.
6. ويڪ ڪي عاشق بيخود هوندي، سهڻي دي نيٺ خماري.
7. بيدل چاوي ڪوئي دلاور، بار برهه دا باري.

محبت دي مام اوڪي⁽⁴⁾، سمجهن ڪڏان سياڻي،
عشق دي چال التي، قاضي ملان ڪيا چاڻي.

1. ملان پڙهن ڪتابان، مسئلا ڏسن شتابان،
سڀ عمر وچ حجابان، غافل دي ڏينهن وهائي.
2. لڳڙا برهه جنهين نون، سولان دي سڌ انهين نون،
بيدرد ول⁽⁵⁾ تنهين نون، اڪيندي نت ديواني.
3. منصور مست ڦرندا، نروار نيهن ڪرندا،
سورهيه سولي تي چڙهندا،⁽⁶⁾ مستي دي موج ماڻي.
4. بيدل برهه دي چالي، ڏيندي عجب ڏکالي،
گهڻي راه عشق والي، ڪنون عقل دل اڪاڻي.



(1) يار ياري (م) (2) جلايس (م) (3) گليجي (غ) (4) مشڪل (م) (5) دل (ه) (6) ڦرندا (م)

شاه حُسن دا شان، بره بيان ڪريندا.

1. شاه حُسن ڏي عجائب چالين، نَو نَو ڏيندي روز ڏکالين،
صورت ۾⁽³⁾ سلطان، اڪيان آڻ آڙيندا.
2. شاه حُسن ديان چڙهيان فوجان، جل دي وانگن ڏيون موجان،
تُرت ڪري طوفان، جسم جهاز ٻوڙيندا.⁽⁴⁾
3. شاه حُسن دا هل هنگامان، نسندا ويڪ ڪفر اسلامان،
جابر وچ جولان، لمن الملڪ پڙهيندا.⁽⁴⁾
4. شاه حُسن دا ويڪ تجلي، چوڙ ڏتا صنعان مصلي،
خوڪ چريندا خان، عرش⁽⁵⁾ تي قدم ڌريندا.
5. قبل الموت مريندا جوئي، شاه دا شان سڃاڻي سوئي،
بیدل عشق عيان دم منصور⁽⁷⁾ مريندا.



(1) ديان (م) (2) تيڏا (م) (3) وچ (م) (4) نيندا دين ڪفر اسلامان (م) (5) عرش اُتي وچ (م)
(6) حُسن دا (م) (7) منصور (م)

- عشق آک تو ڪوڻ هين⁽¹⁾، وٽ ڪيهي ڪام ڪريندائين.
1. ڪڏان فرشتان نون آدم دا، سجدا آڻ ڏينويندائين،
ڪڏان وٽ ست زمين تي اهڪون زار و زار رويندائين.
 2. نوح اتي طوفان ڪرا وٽ، عالم لڪ ٻوڙيندائين،
يونس نوت گهٽ پيٽ مڇي دي، سبحانڪ پڙهويندائين.
 3. آتش تيز خليل دي اتي، باغ بهشت بڻيندائين،
ماه ڪنعان زليخا ڪيتي، مصر وچ وچيندائين⁽²⁾.
 4. چندين بار جر جيس نبي نون، آتش وچ ستيندائين،
زڪريا نون ڪرت چيرا وٽ يحيٰ زور گهيندائين.
 5. موسيٰ ڪون سُن ارني ارني، ”لن تراني“ ڏسيندائين،
حضرت نون معراج بلا ڪي، محرم راز بڻيندائين.
 6. بايزيد بسطامي نون، ما اعظم شاني اکيندائين،
تي حلاج ”اناالحق“ آڪي، سولي پڪڙ چڙهيندائين.
 7. شمس الحق سڏائي جڳت هر، ”قم باذني“ اليندائين،
”من خدا عطار دي منهن ڪنون، بي حجاب ٻوليندائين.
 8. بيدل نال ڪرم ڪر شاه، جي تون رمز رکيندائين،
توڙ نياوين نيهن اوهيندا، هر جا حڪم هليندائين.



(1) آهين (م) (2) وچائيندائين (م)

- ماری نیهن دا نغارا، فوجان حُسن ديان چڙهيان.
1. جڏان حُسن ڪئي هسوارِي، هن⁽¹⁾ طرف ٿي تيارِي،
نو⁽²⁾ نو ڪري نظارا، اڪيان آپس مين اڙيان.
 2. ڪئي عشق آفتابي، ٿي نيهن دي نوابي،
سُڻ حُسن هي هڪارا، دیدن ۾ دید⁽³⁾ ڌريان.
 3. بیرنگ ڪيو ظهورو، صورت ۾ ٿيو سمورو،
نت ڪر دليان دا ڌاڙا، چشمان جو چست کڙيان⁽⁴⁾.
 4. آدم سڌاڪي نالا، ڪيتس ڪيها ڪشالا⁽⁵⁾،
بیدل ڪهي بیچارا، گهارڻ پئيان جو گهڙيان.

- درد عشق وچ جنهن سر ڏٿرا، پاڪ شهید غازي سو.
1. ڪيا جو عُمَر نماز پڙهيندا، عابد سھسين سجود ڪريندا،
عشق دا جوئي نه ڌيان ڌريندا، مولئي⁽⁶⁾ ٺاه نمازي سو.
 2. حال حلاج دا جنهن سر آوي، عشقون گيت اناالحق ڳاوي،
هر صورت ۾⁽⁷⁾ آپ سماوي، سمجھي مام مجازي سو.
 3. در هدايه ڪنز قنوري، ملواڻي نون ڏيوي مغروري،
جنهن دا منصب هي منصورِي، ڪيلي برھ دي بازي سو.
 4. حُسن ديان فوجان چوڏس چڙهيان، سر عشاقاندي اڻڪي کڙيان،
جنهن ديان اڪيان بيوس اڙيان، سھندا سوز گدازي سو.
 5. نين دي بحري⁽⁸⁾ چوهون چٽڪي، ماس فقيران ڪاون پٽڪي،
بیدل ڪون حُسن نون هٽڪي، ڪري جڏان دست درازي سو.



(1) چئن (الف) (2) لنو لنو (الف) (3) دیدان (م) (4) چڙهيان (م) (5) ڪيڏا (م) (5) مول نه (م)

(7) وچ (م) (8) باشي (م)

- عشق نهين ڪائي چرچي بازي، سولي سر چڙهاوڻ وي.⁽¹⁾
1. جام عشق دا جوئي پيو، لک لک واري مَر مَر جيو، سوئي راز دا واقف ٿيو، سهل نهين لنو لاوڻ وي.
 2. عشق امامان ڏٺي ڏکالي، اکڻ ڳالهه انهان دي مُحالي، ويڪ انهان دي همت عالي، بار غمان سر چاوڻ وي.
 3. عشق منصور دي نال ڪيا ڪيتا، عاشق درد پيالڙا پيتا، موج نينان دي جنهن نون نيتا، چڪا اسي مڙ آوڻ وي.
 4. عشقي خون خاصان دا هاريا، صوفي دا سر نيزي چاڙهيا، عشق نهين ڪائي عشرت يارا سيني سوز سماوڻ وي.
 5. بيدل جوئي دَم تون جيوين، درد عشق دا طالب ٿيوين، سوز گداز دا پيالڙا پيوين، پيا سڀ ڪوڙ ڪماوڻ وي.

- نهين حاجت پڙهڻ پڙهاوڻ دي. سڪ رمز وجود وڃاوڻ دي.
1. نال دليل نه لهسي⁽²⁾ دلبر، عقل نه اوڏنهن ٿيسي رهبر، پُرجهي مائ ڪو صوفي بيسر، شاهي طبل وڄاوڻ دي.
 2. اکران دي وچ جوئي اڙيا، عشق دي چاڙهي مول نه چڙهيا، اثباتي دا علم جو پڙهيا، موج آهين⁽⁴⁾ سر ساوڻ جي.
 3. جو آهين بحر عميق مين پوسي، دين ڪفر دا ورقا ڏوسي، ساري سڌ آهين ڪون هوسي، ذات صفات سماوڻ دي.
 4. بارش برهه دي جنهن سر آئي، سوز عشق وچ جالي سدائي، بيدردان نون ڪل نه ڪائي، درد دي دود ڏکاوڻ دي.
 5. بيدل وحدت دي ڳل من تون، وهم طلسم دوئي دا پن تون، وچ عروج نزول دي گهن تون، لذت آوڻ جاوڻ دي.

(1) ڪوئي (م) (2) ليسڻي (م) (3) عشقي (م) (4) اُسي (ن) (5) دفتر (م)

مرد آها منصور، جنهن سر سُولي ڏٺا.

1. آءُ اچانڪ آهڻون⁽¹⁾ پئڙا، ڀرت والا ڪوئي⁽²⁾ پور.
2. پي ڪر ڄام جلالت والا، مست هويا مخمور.
3. حق اثبات دي ڏيوڻ گواهي، ذوقنون پيس ضرور.
4. سر گروه عشاقان بي سر، مردانا مشهور.
5. عشقون آڪ اناالحق بيدل، موج مين ره مسرور.

آهي عشق عجب اوقات، جس پر آوي اس سمجهاوي.

1. عشق آدم نون ڌتي ڏکالي، اسي بهشتون هوئي نيڪالي،
رو رو ڏينهان رات، ملڪان فلڪان ڪوڪ سناوي.
2. نوح نبي طوفان ڪڙايس⁽³⁾، ابراهيم نون آگ ستايس،
ڌئي يونس مڇي وات، مر⁽⁴⁾ يوسف دا مله چڪاوي.
3. زڪريا سر ڪرت وهائيس، مر يحيٰ نون زبح ڪرايس،
هي بره اهائي بات، غازيان سر سر واه گنواهي.
4. عشق امامان نال ڪيا ڪيتا، شاهان ڄام شهادت پيتا،
آ سارا ٿيا اثبات، زوران زوري طبل وڄاوي⁽⁵⁾.
5. پڇي منصور دي آيا نيڙي، ڪپ ٽڪ ڪيتس پيري پيري،
گهن دست قرب دا ڪات، شيخ عطار دا سيس ڪپاوي.
6. شمس الحق تي صوفي نالي، عشق چڪا ڪر سخت ڪشالي،
بيدل بره برات، ڪوئي بخت ڪا باري پاوي⁽⁶⁾.

(1) انهيون (م) (گ) (2) ڪو (غ) (3) ڪرايس (م) (4) سر (م) (5) غازيان سر سرواه گنواوي (م)

(6) ڪوئي منصب عالي پاوي (م)

(219)

وحدت دا ويساهي، ماڻي⁽¹⁾ عيش الاهي.

1. طالب ڪر ڪر ترڪ تعين⁽²⁾، ڳل بي كيف دي ڦاهي.
2. نور اضافت عبيدیت دي، ماري طبل خدائي.
3. اعظم شاني عشق آکيندا، برهه دي واهه بادشاهي.
4. مئي منصوري جو ڪوئي پيو، آکي اناالحق جائي.
5. بيدل آپ نون غير نه ڄاڻين، رکين سُرَت سدائي.

(220)

اپنا پيد ڪين پاء، ڏونهاندا پيد تو پايا.

1. ڪرسي عرش ديان باتيان ڪرندائين، اپني روپ مين ڏيان نه ڌريندائين،
غافل ڪجهه لنؤ لاء.
2. عرش آڪاس جڳت پاتالين، تو وچ جي تون آپ سنپالين،
رهين جڳت سماء.
3. تو وچ هي جڳ هو جڳ سارا، لنؤ لنؤ اندر نور آپارا،
پتڪين ڪيون ٻي جاء.
4. بيدل من ڪا ڏيوا ٻالين، ديڏ⁽³⁾ انڌيرا سگل آجالين،
ڪايا ننگر بساء⁽⁴⁾.



(1) ماڻن (غ) (2) يقين دي (م) (3) ڏنڌ (م) (4) سماء (م)

ڪافيون روپ سورت

(221)

- لدني علم دا جي تون شائق، حرف پڙهين هم اوست دا.
1. دم دم نالي در ”هم“ حالي، ڌيان ڌرين هم اوست دا.
 2. جلي خفي هر مجلس⁽¹⁾ دي وچ، ذکر ڪرين هم اوست دا.
 3. نڪل دئي دي کوهي وچون، چاڙهه چڙهين هم اوست دا.
 4. بيدل جي تون عين دا طالب، خيال ڌرين هم اوست دا.

(222)

تو بن ساڏا ڪوئي حال نه پچندا،
لڳڙا نيمن نه توڙين يار.

1. عاشق سڻ الهام الستى، فڪر فنا دا نه چوڙين يار.
2. پالا نفي اثباتي والا، جان جسم وچ ڪوڙين يار.
3. الانسان سري انا سره، ڏور نه وچ⁽²⁾ وچ ڏورين يار.
4. دليان دي وچ تخت اسيدا، جهاتي پاڪي⁽³⁾ اورين يار.
5. ڪشتي وهم وجوديت دي، بحر فنا وچ ٻوڙين يار.
6. بيدل ويڪ درد⁽⁵⁾ دي دهشت⁽⁶⁾ منهن نه محبت ڪنون موڙين يار.

⑤

(1) محفل (هـ) (م) (2) وچين نا (م) (3) وجودي والي (م) (4) بحر نفي (الف) (هـ) (5) در دي (م)
(6) دهشت ڪنون (هـ) الف

(223)

رانجهو اساڏي ويڙهي يار، آؤندا پاوندارمزان لاوندا.

1. وَنَحْنُ اقْرَبُ دُورٍ نَهْ جَائِثِينَ، وَسِنْدَا دُولُٺُ نِيڙِي يار.⁽¹⁾
2. ”وَهُوَ مَعَكُمْ اَيْنَمَا كُنْتُمْ“، لَٽِي سِپَ جَهڳڙِي جَهِيڙِي يار.
3. صَحِيحُ سَهڻِي⁽²⁾ دِي هِينِ اَزَلُ ڪَنُونِ، دَلِيانِ دِي وِچَ دِيرِي يار.
4. قَلْبُ الْمُؤْمِنِ جَهوڪَ رانجهن دِي، قَرَقَرُ پاونڏي⁽³⁾ قِيرِي يار.
5. جَاءَ الْحَقُّ وَ زَحَقُ الْبَاطِلِ، مَا هِيَ آيَا گُئي ڪِيڙِي يار.
6. بِيَدَلُ سَٺُ تُونِ اَنَا سِرَهْ، آپَ نُونِ سَمَجَهَ سُوِيرِي يار.

(224)

دم وچون آدم جو بنيا عشق دا اسرار هي،
جلوء شاهي دا ويڪو جا بجا جملڪار هي.

1. تِيرِي دَلِ ۾ِ گَرُ طَلَبُ مَحْبُوبِ دِي تَڪَرارُ هي،
صُورَتُ اِنْسَانِ سَرَاپا، نُورُ حَقِ نَرُوارُ هي.
2. بِي خُودِي دا سَرَجَسَ سَمَجَها سُوئي سَردارُ هي،
جُو هِوا سَردارُ بِيَشڪَ سُوئي سَرُ بَردارُ هي.
3. قَمُ باذَنِي شَمَسُ تَبْرِيزِي ڪَنُونِ اَظْهَارُ هي،
مِنِ خُدا وِچَ مَوجُ مَسْتِي مَنطِقُ عَطَارُ هي.
4. جُو ڪُوئي يَنْظُرُ بَنُورُ اللّٰهِ اَوَلُو الْاَبْصَارُ هي،
شَشُ جَهِتِ اس دِي نَظَرُ مِينِ مَطْلَعِ الْاَنْوَارُ هي.
5. مَحْنَتُ زُهْدِ وَ عِبَادَتِ اُتَ نَهْ ڪَجهِ دَرڪارُ هي،
جَسَ دُوئي بَرِيادِ ڪِي سُو لائقِ دِيدارُ هي.
6. مَرْدُ ٿِي مَرْدانِ بِيَدَلُ ڪَمُ پَهونِ دُشوارُ هي،
پاوي سُو دَمِ دِي خَبَرُ⁽⁴⁾ جُو دَمبَدَمِ هُوشِيارُ هي.



(1) نيٺن يار (م) (2) سٺندين (م) (3) پائيندين (م) آخري ۾ مصرع موسوي صاحب واري ديوان
بيدل ۾ شامل نه آهن. (4) سوئي سمجھي دم ڪنون (م)

(225)

وو بيرنگي آپ آدم بن ڪي آيا ري
روپ ڪا اوڙه نقاب احد و عبد سڏايا ري.

1. وو اروپ سڙوپ هو آيا عشق حُسن ڪا ڪيل ڪلايا
دونون وو القاب ساجن سر ڌر آيا ري.
2. ڪهان وو پهنِي پوش عرب ڪا هووي ساقِي جام طرب ڪا
ڪهان وو دست رباب گيت اناالحق گايا ري.
3. ڪهان فقيه مشايخ قاضي، مُلا مومن نيڪ نمازي
ڪهان وو مست خراب بسمي انگ لگايا وي.
4. خلق الاشياء سمجھ اشارت فھو عينھا محض بشارت
بیدل شوق شتاب سر صحيح سمجھايا ري.

(226)

ڪٽ ڪا پنڇي ساڇ ڪھو تم
اھان سون ڪيون ڪر آئي ھو.

1. عرش اوڀر آشيان تمھارا، ڪون سي دام ڦسائي ھو.
2. دو جگ تيري بحر دا قطرا، ڪوزي موج سمائي ھو.
3. لم يلد ولم يولد ھو تم، نا ڪسي ڪي ڄائي ھو.
4. لاج نہين آتي اب تينون، بيتا باب ڪھائي ھو.
5. بیدل تم ھونور يگانا ڪثرت ڪيل ڪلائي ھو.



ڪافي روپ ڏيکي

(227)

سُکي وُسي آپ سھڻا، ڏکي رھي آپ،
تون ڪجھہ آپ نون وچون نہ آئين.

1. ڪثرت والڙا ٿاھ ٺھائيس، بار غمان دا سر تي چايس،

جالي وچ عذاب

2. ٻانھپ والي قيد مين آيا، نبي علي اٿان نام سڏايا،

چوڙ خدائي خطاب

3. شاھ شھيد دا بيڪ بناوندا، شان شھادت ڀرتئون پاوندا،

هستي دا چوڙ حجاب

4. بيدل سمجھ تون ڳالھ ھماري، شھ سڀني وچ ھويا بڪياري،

ڄاڻ خودي تون خواب



ڪافيون روپ سارنگ

(228)

- سالڪ سیر سلوڪ دا ڪر چڙھ عشق والي عرفات.
1. تیڏي وچ حقیقي ڪعبہ، ڪر نَور سَپا درجات.
 2. ٻڌ احرام تون وحدت والا، هڪ ڄاڻين ذات صفات.
 3. وچ صفا مروي محبت دي، دم ڏورين ڏينھان رات.
 4. حج حضور ماهي دا هر جا، پا ويڪ پرتئون جهات.
 5. ڪر قربان خودي نون بيدل ڦر عشق دا ڏس اثبات.

(229)

- يار يگانا هر جا وسندا پُل نہ ٻي ڪنھن ڀول.
1. دين ڪفر دي پھر قبائين، چلندا چوڪڙي چول.
 2. قاضي ملان آپ ڏساوي⁽¹⁾، ٻھندا ڪتابان ڪول.
 3. انا الحق دا هوڪا ماري، ڍول ڦراوندا ڍول.
 4. لت ڳڏي دل عشاقاندي، دلبر چشمان چول.
 5. دلبر آپ تي بيدل آبي، غازي دوئي نون گھول.

(230)

- مُڪ ماهي دا نور تجلي، صورت حُسن حقاني.
1. عشاقان نون ظاهر هوندا، جلوا نور نوراني.
 2. ابرو دو چشمان دي وچون، سمجھيم⁽²⁾ سر نهاني.
 3. راز انھيندي خبر انھين ڪون، آپ ڪنون جو فاني⁽³⁾.
 4. صورت ڪنون چا وڪلايس، معنيٰ عين عياني⁽⁵⁾.
 5. بيدل ويڪ تماشا اُس دا، هويا وچ حيراني.

❦

(1) سڏاوي (م) (2) سمجھ (ن) (3) زلف (ن) (4) جوئي (غ) (ن) (5) وحدت (ن)

(231)

- فکر نفي اثبات کسي دن مار کي ڦير جيو اويگا.
- 1 لا الہ دي شيشي کولون، ماهي مک وکا ويگا.
 - 2 باري بار درد دا کوئي، عاشق مست اناويگا.
 - 3 شاه منصور جيها کوئي بانکا، سولي سر چڙهاويگا.
 - 4 هو دي نال جوئي هو ٿيو، مطلب سوئي پاويگا.
 - 5 شيخ صنعان جيهي عارف نون، جڻيا گل پهر اويگا.
 - 6 بيدل مطرب عشق دا آخر، گيت اناالحق گاويگا.

(232)

- مار نغارا اناالحق دا، حق دي ذات کري اثبات.
- 1 احديت وچ آب وچاوين، منجهه داراز منجهيئي پاوين،
ماهر ٿي وچ ذات صفات.
 - 2 چوڙ خيال ته كيف والا، بي کيفي دي لئه تون سارا،
وحدت دي ڪروائي وات.
 - 3 بيچوني وچ ويڪ تعين، ظاهر باطن ايڪ سريجن،
ويس لبيس هين پاتون پات.
 - 4 جان جان اپنا آب نه لکين، تان تان ذوق ظهور نه چکين،
ذات ٿيون پڇي ويڪين ذات.
 - 5 بيدل مار هئا هڻ هستي، ماڻ پڇي منصوري مستي،
بي ڪر عشق دا آب حيات.

(233)

- عشقي ڪا درياءُ، بيڪنار عميق سڻيجي.
- 1 وچ ٽرنگ آهين دي يارو، دو جڳ رهن سماءُ.
 - 2 لهر آهين پل وچ لوڙهي، عقل دا ڪل اٽاءُ.
 - 3 من خدا ديان ماري موجان، برها بيپرواه.
 - 4 غازي غوطه مارن انهي وچ، گرم ڪرن سرپاءُ.
 - 5 بيدل صدقي وچ انهان تون، جنهان کي جان فداء.

(1) وکلاويگا (م) (2) هتاوين (م) (3) ڪئي (م) (ه)

ڪافيون روپ پورب

(234)

- عشق دي لاوڻ ڪيتي، چوڙيس تخت هزار،
چاڪ سڏاوندا، آپ لڪاوندا.
1. جهنگ سيالين رانجهو آيا، عبدیت دا منصب پايا،
اپني خواهش ڏولي سر تي چاتا بار.
 2. ڳلي ڳلي وچ ڦيرا پاوڻدا⁽¹⁾ نال سيالين رمان⁽²⁾ لاوڻدا،
مک وچ مرلي رکندا ڪرندا درد پڪار.
 3. چوڙيس شاهي پھري گدائي، رانجهو رکندا خيال خدائي،
عشقي و نجهلي وچينداروئندا زاروزار.
 4. جوڳ ڪماوڻ ڪم جنهيندا، ”انا“ الاوڻ دم اوهيندا،
نعا نيهن مريندا، آپ ٿيا اظهار.
 5. هويا ظاهر شاه نهان، اھين⁽³⁾ اھين دا ڪر بهان،
ڪيهي چال چليندا بيدل رانجهو يار.

(235)

- نھين سوکي لنو لاوڻ، بار ملامت سر تي چاوڻ.
1. راه منصوري مشڪل بازي، سوليءَ سر سنپاوڻ.
 2. عيش نهين ڪوئي وچ عشقي، سيني سوز سنپاوڻ.
 3. ڪم عشاقاندا راتين ڏينھان، خون جگر دا ڪاوڻ.
 4. ستي⁽⁴⁾ وانگن آتش دي وچ، اپڻا جيءَ جلاوڻ.
 5. اصل طريقا عشاقاندا، هس هس سس ڪپاوڻ.
 6. رندان ٻاجهون ڪم نه ڪسيدا، راه اھين وچ آوڻ.
 7. شيخ صنعان ڪنن سک تون بيدل، عشقداراه ڪماوڻ.



(1) پاوڻدي (م) (2) لاوڻدي (م) (3) انھين انھين (م) (4) ستيءَ وانگر (م) سھڻيءَ وانگن (ھ)

(236)

اسان پرديسي پري ٿون آئي،

قسمت آڻ ڦسائي.

1. ⁽¹⁾عرشون آتي ⁽²⁾جاء اسادي، خاک گهتيا پرمائي.
2. صورت ساڏا سير ڀلایا، زوري بره بچائي.
3. لامڪانون آندا اسانون، عشق لاوڻ دي رائي.
4. ڪثرت ديوج ڪيتم ٿانا، آءُ ڪي اکين اٽڪائي.
5. بيدل ⁽³⁾شدا ڪڙا پڪاري، بار غمان سر چائي.

(237)

دل ڪساوڻ جڳ ⁽⁴⁾هساوڻ عشق دي ڪار آهائي.

1. عشق نهين ڪوئي شيخي مشائخي، رندي تي رسوائي.
2. پير طريقت صنعان جيها، ⁽⁵⁾ڦرندا ⁽⁶⁾خوڪ چرائي.
3. عشقدي وچ نهين ڪوئي عشرت، سوز گداز سدائي.
4. شمع دي ڪيتي پس پرواني، ڪيوين جان جلائي.
5. بيدل منگ تون نت درگاهون، عشقدي بخش خطائي.

⑤

(1) عرش (ه) (2) جاني (م) (3) سدا (الف) (4) لوڪ (م) (5) جيهي (م) (6) ڦرندي (م)

ڪافيون روپ جوڳ

(238)

1. مين نون چاڪ نه ڄاڻين، شاه هزارا مين هون.⁽¹⁾
 ويس چاڪاندا پرتئون پهريم، ساڏا سر سڃاڻين،⁽²⁾
 نور نيارا مين هون.⁽³⁾
2. جنهن منصور نون بي سر ڪيتا، جي تون ويسه آڻين،
 سو سر سارا مين هون.
3. من خدايم موج مين اڪيم، ٻي ڪنهن طرف نه تاڻين،⁽⁴⁾
 حق اظهارا مين هون.
4. بيدل بيشڪ ظاهر باطن، ذات ۾ ذات سڃاڻين،
 سچ چمڪارا مين هون.

(239)

1. رانجهو نال اساڏا روح رليا، چاتم سر خلق ديان خواريان جي.
 ساڏي⁽⁵⁾ چاڪ ڪيتي دل چاڪ ويڪو، ڪيتيان نيهن ڪيها نرواريان جي،
 آهين چاڪ دي پيران دي خاڪ چمان، پلئه پاء گچي گل ڳاريان جي.
2. آهين چاڪ اچانڪ آء مينون، ڏاڍيان چشمديان چوتان ماريان جي،
 سانون داغ فراق دي ڏي ڳيا، تان مين ڏڪيان گهڙيان گهاريان جي.
3. ماهي يار ٻاجهون پاوندي مول نه سي، مينون باغ بسنت بهاريان جي.
 مائي باپ سيالان دا راج سارا، آهين چاڪ دي سر تون واريان جي.
4. آء مل رانجهو مين تان راتيان پهون، غم درد دي وچ گذاريان جي،
 بيدل شدا تساڏڙي پيش پيا، هڻ من الله لڳ زاريان جي.



(1) شاه هزارا به معنيٰ هون (ن) (س) (2) جي تون سر سڃاڻين (س) (3) نور نظاراه معنيٰ هون

(ن) (4) جي تون شڪ نه آڻين (س) (5) شاه (م)

(240)

- رانجهو نال مين تخت هزار ويسان، هڻ چٽيان جهنگ سيال ڪنون.
1. جنهن دي شوق چوڙا يا روح ساڏا، اهيڻ ڪثرت والي ڪشال ڪنون، تنهن دي نيھن دانت نباھ منگان،⁽²⁾ دل چاتم ملڪ⁽³⁾ مال ڪنون.
2. جڏان عشق رانجهي دي ويڙھ نيتا، تڏان ڳيس عقل افعال ڪنون، چت چاڪ دي چيٽڪ چور ڪيتا، چڪ بيان سرت سنپال ڪنون.
3. برهي بيخودي والا حال ڏتا، سانون توبه خودي دي خيال ڪنون، حاضر ناظر هم جا حق هادي، چٽي جندڙي غير جنجال ڪنون.
4. ڳيا چوڙ انديرا هويا جڏان، روح روشن نور جمال ڪنون، ڏکئي ڏينهن فراق دي لنگھ ڳئي، دل پاتا فوق وصال ڪنون.
5. جامه جوش محبت دا منگين، بيدل يار برھ دي ڪلال ڪنون، سُرڪا سوز گداز دا ماڻ ڏيون،⁽⁴⁾ ڪرڻ بخشش اپڻي پال ڪنون.

⑤

(1) هزاري (م) (2) لڳا (م) (3) ملڪ و مال (م) (4) ڏيون (م) (5) ڪرين (م)

(241)

دم الله عشق دي راه اڻائي،

دم الله بره دي بات اهائي.

1. عشق نهين ڪوئي ڪاڇ مليندا، جو نال خوشي دي ڪاسين،
جوئي بار آسمان نه ڇاتا، سو تون سر تي ڇاسين،
رو رو اکين⁽¹⁾ راتيان ڏينهان، ڪاڻ سولان دي مين ڄائي.

2. نال سبب⁽²⁾ دي آڪي ڦاڻي، دلڙي درمندان دي،
پيچ زلف تون ٺاه⁽³⁾ آزادي، ممڪن پاء بنديان دي،
جندڙي گهايل تڙ تڙ رهي، گهور نينان دي گهاڻي.

3. سهڻا ساڙي نال نه ڪر تون، ايڏي بي پرواهي،
ڪول نقاب ويڪا هڻ جلوه، جان لبان تي آئي،
جيڪر نا، تان مين مرويسان، تيڏي فراق ۾ ڄائي.

4. درد فراق تساڙي ڪيتا، بي آرام اسانون،
ساڙي ڪيتي خدائي بنايا، خون آشام تسانون،
سر تساڙي خون اساڏا، اور نه ٿيسي ڪائي.

5. بيدل عشق دي وچ آرامون بلڪل چٽڙا ڇاوين،
مردانا منصور دي وانگون، سولي سر سڻاوين⁽⁴⁾،
ڇوڙ خودي جڏان ٿيوين نيالا، مار تون دم خدائي.

⑤

(1) اڪيان (م) (2) محب (م) (3) نهين (م) (4) سهاوين (م)

دم الله عشق ڪيتي مين چائي،

دم الله نيهن دي مين هان نپائي.

1. عشق آدم دي نال ڪيا ڪتا، نيٿون نير وهايا،
ابراهيم نون زوران زوري، آتش وچ ستايا،
اسماعيل نون زبح ڪريندا، بڻدا بره ڪاسائي.

2. عشق نبي يعقوب نون ڏٽڙا، داغ فراق دا ڏاڍا،
زليخان ڪاڻ يوسف دي ڪيتا، طرف مصر دي ڪاڍا،
يحيٰ ذڪريا دي لوڻو، وهوا وهه وره وهائي.

3. عشق ڪهين دي نال نه ڪيتي، جيهي نال امامان،
سر انهان پاڪان دي هويا، بيحد هل هنگامان،
ڪربلا دي سر زمين تي، هوئي قيامت جائي.

4. پڇي وت منصور نون عشقي، سولي پڪڙ چڙهايا،
شيخ عطار دا سيس ڪپا⁽¹⁾ تي، شمس دا پوش لهوايا،
صنعان ويڪ سياست اوهندي، ڦرندا خوک چرائي.

5. شاه شرف سرمدي سر تي، درد ڪيتي ڏاڙ ڏاڙي،
صوفي دا سر عشق چڙهايا، نيزي تي نرواري،
ڪيئي سالڪ وتن سڏائي⁽²⁾، بار غمان سر چائي.

6. مجنون دا ليليٰ دي ڪيتي، ڏاڍا جيءُ جڪيندا،
شيرين لئي فرهاد فراقي، ”مين“ دا ٽڪر ٽڪيندا،
هير رانجهي نون بيدل برهي ڪيهي چاڻي چڪائي.



(1) ڪٽاڪي (م) (ه) (2) سڏاڻا (ن) (3) جليندا (ن)

(243)

سانون عشق تيڏا تڪرار لڳا
مين نون برهه تيڏا ماهي يار لڳا،
هڻ بڻ گهتيان بيان ڳالهيان جي.

1. من نال ڪرشمي⁽¹⁾ موه نيتي، تيڏي چشم دي چوڪان چاليان جي،
نيزا ناز دا مار نماڻيان نون، ڪيهي ڪيهي ڪيتئي لا آباليان جي.

2. واهه واهه روشن خسار آتي، ظالم کوليان زلفان ڪاليان جي،
بانڪي نين خماري مست ڦرن، نت خون ڪرن متواليان جي.

3. لڳا برهه بزرگي پل ڳئي، سڪ نيتي سرت سنپاليان جي،
نيهن نيڪنامي نون گنوا چوڙيا، جڏان آڻ⁽²⁾ عشق باهيان ٻاليان جي.

4. بحري باز دي وانگن نين تيڏي، سر عشق بازان ڏيون باؤليان جي،
چنبي مزگان دي نال شڪار گهتن، توڙن دهشت نال دواليان جي.

5. ڏاڙي ڪيتي دليان دي چڙهه پون، جتان فوجان حسن ديان عاليان جي،
اٿان علم عقل دي جاء نهين، بيدل ست ڪتابان ڪاليان جي.



(1) ڪرشمه (م) (2) آڻ ڪي (م)

(244)

چلڻ عشق دي چال،
ملين ملوڻي دا ڪم ناهين.

1. ڪنون ڪتابان نه پاوين ڪڏهين، حق حقيقي حال،
توڙي تون چوڏهن علم پڙهاوين.
2. علم عقل دي جاء نه ڪائي، هئي ئي ڳال محال،
جو تون اپڻا آپ وڃاوين.
3. پاڇه عشق دي توڙ نه پهچين، ٻي سڀ خام خيال،
توڙي تون خون جگر دا کاوين.
4. وحدت دي وستي وچ به ڪر، پيل فڪر دي نال،
ڪوڙا ڪوٽ ڏوئي دا ڊاهين.
5. بيدل محبت دي مڻخانون، پيوين جام وصال،
مست ٿي ڪر منصور سڏاوين.



(1) هرگز (م)

(245)

- ٻاجھون گم ٿيوڻ دي يارو ٻيا ڪوئي هنر نه هلندا.
1. سر نون قدم ڪريندا جوئي، راهه رندي سوئي چلندا.
 2. چوڙ ڳيا جوئي جسم دا جيفه، ول نهين سوئي ولندا.
 3. وهم وجود حقيقت دي وچ، لوڻ پاڻي وانگي ڳلندا.
 4. ڪلمه حق دا آڪن عاشق، توڙي سولي سر سلندا.
 5. بيدل بيرنگي وچ ڪثرت، چال عجائب چلندا.

(246)

- فوجان حسن ديان چڙهيان، اوڻ سיתי خون ڪريندي.
1. دست ڌريندي نين شڪيلا، خون ڪرڻ لئي ڪڙيان،
مشتاقان نون مفت مريندي.
 2. برهه دي بڻجي جنهن نون لڳڙي، گهاري ڌڪان وچ گهڙيان،
سولي تي سالڪ قدم ڌريندي.
 3. عشق جنهان نون سبق پڙهايا، ڪل ڪتابان ڌريان⁽¹⁾،
بيخودي دا باب پڙهيندي.
 4. ول ول رانجهو وچ سيالين، نال نماڻي ڪريان،
آءُ اچانڪ اڪيان اڙيندي.
 5. بيدل چاڪ دي ويڪ لطافت، ڪٿان پهون حوران پريان،
توڙي هزارين پوش ڪريندي.



(1) ست ڌريان (م)

(247)

نين لڳي رانجهو نال سنڌيان عشق ڀڳي سڀ اولي اولي.

1. ذات صفات هڪا جا ڪيتي، وحدت والي خيال سنڌيان،
ڳئي ڏوئي دي ڀولي ڀولي.

2. لوڙه ڏتي سڀ لحظي دي وچ، چمان والڙي چال سنڌيان،
دين ڪفر دي اولي اولي.

3. لمن الملڪ دا رانجهن سائين، آ وچ ملڪ سيال سنڌيان،
ڍول ڦيرايا ڍولي ڍولي⁽¹⁾.

4. هير نماني نون وچ فراقين، جيوڻ ڏاڍا جنجال سنڌيان،
چندر رانجهو تون گهولي گهولي.

5. بيدل راه رندي وچ آوڻ، سڀ دي نانه مجال سنڌيان،
طالب درد دي ٿولي ٿولي.



(1) ڍوليا ڦريا (م) (2) جيئڻ (م)

(248)

مين ته سيلانڻ ٿيان، جوڳي دي نال،
اڪيان ڪٺيان تون ڪُون بچاوي⁽¹⁾،
اڪيان ڪٺيان نون ڪون چٽاوي.

1. جوڳي تخت هزارون آيا، مرلي آهيندي شور مچايا،
لٽيان برهه ديان بهيان.

2. رمز نينان دي مين ڪا ڏٽڙي، پل ڳئي مينون هي جند مٽڙي،
ناز اُنهان دي نيان.

3. شاهه رانجهو دي الٽي چالين⁽²⁾، چاڪ سڏاوي وچ سيالين⁽³⁾،
سُرت رکو ٿسين سٺيان.

4. نين سپاهي ڪرن لڙائي، ناز دي آون فوج چڙهائي،
گهور اُنهان دي گهٽيان.

5. بيدل عشق حسن حق ڄاڻين، پوش اِهيڻ وچ شاهه نون سڃاڻين،
بيا ڳالهيان سڀ ڳڻيان.

⑤

(1) اڪيان گهٽيان نون ڪون بچاوي (م) (2) چالي (م) (3) سيالي (م)

(249)

ساڏيان ته اڪيان لڳيان لڳيان،
جو⁽¹⁾ هوئي، سوئي هوئي.

1. اهيڻ ته جوڳي دي نال مين ويسان رنگپور تون مين پڳيان پڳيان،
ولندي نه سي ووئي.

2. مين ته جوڳي دي روز ازل ڪنون، گولڙي اڳيان اڳيان،
پرت پتر تي پوئي.

3. مرلي موھ نيتا من ميڏا، تار عشق دي تڳيان تڳيان،
زار و زار مين روئي.

4. بيدل نيهن ٿي نيل⁽²⁾ دا ٽڪڙا، درد اهيڻ دي دڳيان دڳيان،
رنگ دوئي دا دوئي.

(250)

مين ته نڪارڙي آهيان آهيان،
رانجھا تون بخش گناه⁽³⁾.

1. هير نماڻي عيبن هاڻي، پلئ تڙاڙي پيڻان پيڻان،
تخت هزاري دا شاه⁽⁴⁾.

2. مت نه مون ڏنهن سهڻا سائين، توڙي افعالون ڳيڻان ڳيڻان،
نينان والي نگاه⁽⁵⁾.

3. دیدان لاوت مينون لائي، برھ ديان ڏاڍيان بهيان بهيان،
سهڻا سوننگ نباھ⁽⁶⁾.

4. بيدل وانگن عشق تيڙي وچ مين بيراجڻ ٿيڻان ٿيڻان،
رهندا تون بي پرواه⁽⁷⁾.



(1) جوئي (م) (2) نعل (م) (3) گناهان (م) (4) مين پيڻان (م) (5) شاهان (م) (6) نگاهان (م)

(7) نباهان (م) (8) بي پرواهان (م)

(251)

يار عجب اسرار بنايا، احد و عبد⁽¹⁾ سڏايا.

1. خلق الآدم عليٰ صورته ڪيها ٺاه ٺاهيا.
2. بره لاوڻ دي خواهش ڪيتي، صورت ڪيل ڪلايا.
3. في انفسكم خود فرمايس، آپ مين آپ سمايا.
4. شاه منصور نون واقف ڪرڪي، سولي پڪڙ چڙهايا.
5. شيخ صنعان جيهي ڪامل نون، جڻيان ڳل پهرايا.
6. بيدل تخت هزاري دا سائين، وچ سيالين آيا.

(252)

رانجهو والي رمز اساڏي، ساهه سيباڻي سنڻيان.

1. صورت بيڪ بناڪي آيا، حيرت دي وچ پڻيان.
2. ويڪ جمال آهين جوڳي دا، برهين بيوس ٿيان.
3. گهور گنوايا هوش اساڏا، موج نينا دي نڻيان.
4. آءُ اچانڪ لڳيان اسان نون، بيدل بره ديان بهڻيان.

(253)

چاڪ ڏنهنون ساڏا چاهه ڙي سنڻيان

ڪيڙاندي مين راهه نه ويسان.

1. چاڪ سڏاوي وچ سيالين، تخت هزاريدا شاه ڙي سنڻيان.
2. رانجهو دي رمز ازل وچ ڪيتا، سوگها اساڏا ساهه ڙي سنڻيان.
3. شاه هزاري دي شڪل ٿوراني، سرس ڪنون سج ماهه ڙي سنڻيان.
4. صورت دي وچ ڏيوي ڏڪالي، جوت جمال الله ڙي سنڻيان.
5. هادي عشق بتاوي بيدل رمزن والا راهه ڙي سنڻيان.



(1) احمد نون عبد سڏيا (م)

(254)

عشق تـساڏي دي طعني، ساڏي ساهه سڀاڻي.

1. تيڏي طرفون طعني تنڪي، برهه دي ڪنڙي نون پاڻي.
2. مدهوشي دا منصب ڏٽڙا، سانون ماهي دي ماڻي.
3. در معشوقان دي روز ازل وچ، عاشق شدي وڪاڻي.
4. عشق حسن دا حسن عشق دا، راز رموز پڇاڻي.
5. عشق حسن دي ذات هڪائي، ڄاڻ وڃاء ته تون ڄاڻي.
6. اهين درياه ڪنون رهي ڪناري، ڪني مَلي ملواڻي.
7. وحدت دي وچ پوڙ دوئي نون، بيدل چوڙ بهاني.

(255)

رنگپور ساڏي روح نه ڀاوين⁽¹⁾،
 ويسان رانجهو دي نال.

1. روز ازل ڪنون رانجهن آها، ساڏا محرم حال.
2. ٻاجهون ماهي دي سانون جڳ وچ، جيوڻ هويا جنجال.
3. تخت هزاري دا شاه سيلاني، چلدا چاڪان دي چال.
4. بيخودي دا جام پيتوسي، جلوا ويڪ جمال.
5. دين ڪفر لحظي وچ لوڙهيا عشق دي جذب جلال.
6. راه منصوري اصل طريقت، پياسپ خام خيال.
7. خيال هم دي نال تون بيدل، ڪوئي ڏهاڙا جال.

(256)

جوڳي والي ويس مين ڪوئي راهه مسافر آيا.

1. بيڪ بيراجي مڪ وچ مرلي، درد ڪهين ڌمڪايا.
2. مرلي اهين دي تن من اندر، ڏاڍا شور مچايا.
3. ڪوڪي درد فراق دي زخمون، گهور نينان دي گهايا.
4. سنڌيان اهين جوڳيئي سانون، جادو جوڙ بچايا.
5. الانسان سري دا سهڻي، سر صحيح سمجهايا.
6. مين پي ماءُ بيراجڻ ٿيان، سامي سحر چلايا.
7. بيدل نال اساڏڙي رانجهن، پيچ پریت دا پايا.



(1) پاڻي (م) آيا (م)

(257)

- کيها ھل ھلايو، وچ سياليندي آکي.
1. انا احمد بلا ميم، آپ کرم فرمايو،
رمز راه بتا کي.
2. تخت هزارون عشق دي کيتي، جهنگ سيال پڄايو،
اپني ذات چپا کي.
3. کن وچ کنڊل مک وچ مرلي، جوشون جوش جڳايو،
وويس مٽا کي.
4. بيدل تو تون صدقي صدقي، نرمِل⁽¹⁾ نيھڙا لايو،
پير اٿاهين پا کي.

(258)

- جيوين محبوب دارايا، اسان حاضر هر حالي.
1. محبوبان دي مرضي⁽²⁾ کيتي، سوز گداز سيبايا،
ساه سولان وچ جالي.
2. لنوڙي لاکر نال کرم دي، سانون ادب سکايا،
چشمان والڙي چالي.
3. کيئي عاشق بي سر بي پا، خوني نين دا گهايا،
مست قرن متوالي.
4. تخت هزارون رانجهن سائين، ملڪ سيالين آيا،
کيندا سخت کشالي.
5. بيدل چوڙيم مائي بابل، پيچ پرت دا پايا،
روح ته رانجهن نالي.



(1) نيھڙو (غ) (2) مرض (م)

- کيهي لاتئي يار جاني، برهه ديان سانون بهيان.
1. عشق دي جادو جوڙ بچايو، محب کيتي مستاني،
پيش تساڙي مين پئيان.
 2. لوکان ليکي ڳئي افعالون، درد کيتي ديواني،
هوش عقل کنون ڳئيان.
 3. رنگپور دي وچ مين جو ڏٺڙا، آيا شاهه سيلاني،
مين ته بير اڳڻ ٿئيان.
 4. آکي ويکو ماهي ميڏا، چوڙ شرف⁽¹⁾ سلطاني،
ڦري گداگر سنئيان.
 5. بيدل تينون دل من ڏٺڙا، ويڪ حسن حيراني،
موج نينان دي نئيان.

- سانون محبوب دي ماڻي، ڏاڍا چيٽڪ لايا.
1. ڏيون طعني ماهي والي، سانون لوڪ اياڻي،
دونهان درد ڏکايا.
 2. ناز نياز دي تيڙي ميڙي، ڳالهين ڳاسن ڳاڻي،
محبت شور مچايا.
 3. پيا سڀ عالم رسندا وسندا، عاشق ڦرن نماڻي،
بارجنهان سر چايا.
 4. نفل نمازين ورد وظائف عشق بنا ملواڻي،
ڪرندي جهڏاڃايا.
 5. ڏوهين جهان دا ظاهر باطن، بيدل خيال اڪاڻي،
عشق والارڪ رايا.



(1) چوڙ شرف سلطاني (م)

(261)

ساڌي تساڌي ڳالهين، ٻه ٻه ڪرسن لوڪان.⁽¹⁾

1. نين تساڌي ساعت ساعت، ناز دي مارن نوڪان.
2. راهه مسافر مار گهتوئي، چشمان دي ڏي⁽²⁾ چوڪان.
3. دل ساڌي وچ آڪر ديرا، اڪيان دي وچ جهوڪان.
4. عشق واليان دي عمر سجائي، ٻي سڀ ڦرندي ڦوڪان.
5. بيوس لڳيان اڪيان بيدل، سهسان لوڪان دي ٽوڪان.

(262)

تخت هزار مين ويسان، رانجهو نال ڙي سنڻيان.⁽³⁾

1. اڪيان لڳيان مٿيان چڪيان، هڻ مين بيوس ٿڻيان.
2. رات انڌيري رانجهن ڪيتي، ڦران هڪيلي⁽⁴⁾ لڻيان.
3. ويڪڻ سيتي سهڻي صورت، موج نينان دي نڻيان.
4. بيوس ڦاٽا جيءُ اساڏا، شرم حيا ڪنون ڳڻيان.
5. عشق جوڳي دي بيدل سانون، ويڪ لايان هڻ بهيان.

(263)

ڇاڪ نهين يار ساڏا، تخت هزاري دا سائين،

1. جو ڪوئي آڪي ڇاڪ رانجهو نون، انهن⁽⁵⁾ گهول گهٽائين.
2. انا احمد سڻ بلا⁽⁶⁾ ميم، حق دا حرف الاڻين.
3. ڪاڻ تماشي شاهه سيلاني، ويس مٽايا اٿائين.
4. ويس اُهين لتي دلڙي ساڌي، لاتي برهه دي باهين.
5. عين نقاش تي نقش⁽⁷⁾ اهوئي، بيدل ڀول نه پانئين.

⑤

(1) ڪرسن (م) (2) ڏئي (م) (3) رانجهو نال مين ويسان (م) (4) اڪيلي (م)
 (5) انهن نون (م) (6) انا احمد بلا ميم (م) (ن) (7) عشق دا نقش نقاش اهوئي (م)

(264)

- الله ڪري شل آوي، رانجهو ساڏڙي ويڙهي.
1. جنهن دي ڪيتي بيئي سڪنديان، مان سو ڦيرڙا پاوي،
دلبر ساڏڙي ڏيري.
 2. هير نون پيا ڪجهه خيال نه ڪوئي، رانجهو دا راه پڇاوي،
ماري عشق اوڀري.
 3. جي هڪ واري ماهي مهرون، عاشقاندي نال الاوي،
صدق وڃان سو پيري.
 4. ساه ڪنون سچ سمڙا سائين، بيدل سرس سباوي،
شال وسي نت نيڙي.

(265)

- ڇاڪ ڪيتا سانون چور ڇاڪ نهين ڪوئي چور دليندا.
1. ڇاڪ نهين ڪوئي خاڪ دي خلقت، آهي نسهر و نور.
 2. ڇاڪ مريندا چشم دي چوٽان، ويندي مين وهلور.
 3. ويڪڻ نين خماري آهندي مينون ڪيتا مخمور.
 4. هير نون رمز رانجهو دي ڪيتا، ملڪين وچ مشهور.
 5. بيدل مار نغارا جيوين، ماريا شاه منصور.

(266)

- غازي دم منصوري مارن، ملان مسجد پهندي وي.
1. وات اُنهان⁽¹⁾ دي دين دي وائي، رمزين وچ نه رهندي وي.
 2. وحدت والي رمز⁽²⁾ نه ڄاڻن، ڪيا جي ڪلما ڪهندي وي.
 3. عشاقان دي نال اياڻي، ٿاه ڪسي نهين ٺهندي وي.
 4. عاشق گم ٿيوڻ دي ٻاجهون، په ڪوئي نه سي پهندي وي.
 5. بيدل يار دي ڪيتي ملامت، سالڪ سر تي سهندي وي.



(1) انهن دي (م) (2) رهندي (م)

(267)

- شاهنشاھ سيالين دي وچ شوقون چاڪ سڏايا.
1. تخت هزاري والي نون ⁽¹⁾پيا، سير ڪرڻ دا رايا.
 2. يار بيرنگي ڪاڻ تماشي، سهسين رنگ بنايا.
 3. شاھ لباس چاڪان دا پھري، ڪثرت ٺاھ ٺاھيا.
 4. ونجھلي اوھندي دل ساڏي نون، رمزين نال ريجهايا.
 5. ٺڳ دليين دي سانون بيدل، ڏاڍا چيٽڪ لايا.

(268)

- جاني جوڳي دا ڪر بهانا، راھ مسافر آوندا.
1. سر پر ڪلنگي مک وچ مرلي، گيت الستي ڳاوندا.
 2. رنگپور وچ بناڪر بيٺڪ، رانجهو رميزان لاوندا.
 3. مشتاقان دي مارڻ ڪيتي، خوني چشمان چاوندا.
 4. گهور نينا دي نال اچانڪ، هير نماڻي نون گھانوندا.
 5. بيدل نال ڪرم ڪر سھڻا، لاڪي نيھن نپاوند.

(269)

- لت نيتي دل ساڏي، هڻ ڪريندائين ماڻا.
1. در تيڏي تي سھڻا سائين، روح اساڏا وڪاڻا.
 2. ويڪ ڪي تيڏيان بيپرواين، ساڏا جيءُ ڪوماڻا.
 3. ايوين نه لائق تينون لالڻ، مارڻ مفت نماڻا.
 4. شوق تيڏي دا شغل چڱيرا، ساڏي ساھ سيباڻا.
 5. شمع حسن دا بيدل عاشق، تهدل ٿيو پروانا.



(1) ٿيا (م) (2) هنڪ (ه) (3) بيشڪ (م) (4) چڱڙا (م) (5) ٿي پرواڻا (م) (5) سنڀيان دي (م)

(270)

رانجهو يار پلايا سانون، درد عشق دا جام.

1. جذبي جوش جلالت والي ننگ وچايا نام
2. ويڪ جمال جوڳي دا سنڻيان، ڳيا ساڏا آرام.
3. بيوس لڳيان ساڏيان اڪيان، دل نون پيا ڪوئي دام.
4. اڪر گيان دي پنٽ نياري، عشق ڪيا ڄاڻن عام.
5. بيخودي دي خيال مين بيدل، ره تون محو مدام.

(271)

رانجهه تخت هزاري دا سائين،

لياندي نڇ پال⁽¹⁾.

1. تيڙي نال مين جڳ وچ هليان، سڻ رهي سڀ سيال⁽²⁾.
2. جيندي مرندي هوسان هميشه، لڳڙي دامن نال.
3. تيڙي ٻاجهون هڪ هڪ ساعت، سانون سو سو سال.
4. ويڪ اساذ حال نماڻا، مهر نظر مڙ پال⁽³⁾.
5. ساه ساڏيدا سجدا توڏنهن، سهڻا لهين تون سنڀال.
6. بيدل تيڙي دامن لڳڙا، منگدا قرب ڪمال.

(272)

عشق لڳا تدبيران چڪيان،

عقل دا ڳيا اختيار.

1. ناوڪ ناز دا لڳڙا جنهن نون، روندن زارو زار.
2. عالم فاضل عشقون هوندي، بي سر بي دستار.
3. شاه رانجهو ڪنون عشق چڙايا، ڪيون تخت هزار.
4. حڪما آڻ وچايا عشقي، يوسف وچ بازار.
5. پير طريقت خوک چراوي، گل دي وچ زنار.
6. شيخ منصور نون برهي ڪيتا، سولي دا هسوار⁽⁴⁾.
7. بيدل درد عشق دي ڪشتي، ترت پڇاوي پار.



(1) سنڻيان دي (م) (2) رهيا (م) (3) ڪر (م) (4) شاه (م)

(273)

- نين لڳي نروار ڙي سنڌيان عشق دامهڻا سر تي چڻيسان.
1. پار چناهان رانجهو وسندا، ڪوڪان مين او وار ڙي سنڌيان،
رين انڌيري مين ٻيلي ويسان.
 2. عشق نيتا آرام اساڏا، چوڙ سپو گهر ٻار ڙي سنڌيان،
رورور رانجهن دي جهوڪ پڇيسان.
 3. رمز رانجهو دي ويڪ مين ٿيئان، بيس بي اختيار ڙي سنڌيان،
سر سر واه سپوئي ستيسان.
 4. وسون ڳئي دل ساڏي لوڪو، نينان دي لڳڙي تارڙي سنڌيان،
مين ماهي دي پيش پويسان.
 5. مين ماهي هڪ ذات آهڻي، دوئي ڪيتا سانون ڌارڙي سنڌيان،
بيدل سر وحدت سمجهيسان.



(274)

- سانون نينان دي ناز ڙي سنڻيان، ڏاڍا چيٽڪ لايالايا.
1. چوچڪ ڄائي ڏيسي ڄائي، سر وچ سوز گداڙ ڙي سنڻيان،
عشق جهين سر آيا آيا.
 2. روز الست اساڙي روحان، عشقدا سڻ آواز ڙي سنڻيان،
بار غمان سر ڇايا، ڇايا.
 3. محبوباندي نين شڪاري، جيوين بحر باز ڙي سنڻيان،
گهور انهان دي گهايا، گهايا.
 4. شاه منصور جيهي بيسر⁽¹⁾ پا، صورت وچ مجاز ڙي سنڻيان،
سر حقيقت پايا، پايا.
 5. بيدل نال سبب دي مليا هادي سانون⁽²⁾ همراز ڙي سنڻيان،
عشق خودي نون کايا کايا.

(275)

- رڻ رانجهو دا کعبه قبلي عشق دا ٻڌ احرام.
1. لنو لنو وچ لبيڪ دي وائي، هو هو هل هنگام.
 2. نال طواف طلب دي ست تون، خيال خودي دا خام.
 3. وچ صفا⁽³⁾ مروي محبت دي، بي سر پا پر گام.
 4. سر عرفات عشقدي هوندا، عارف نون الهام.
 5. خاني خاص خدائي دي وچ، بيدل ڪر بصرام.



(1) بيسروپا (م) (2) مليا (م) (3) صفا و مروي (م)

(276)

- کر هک ترک وجود⁽¹⁾، پيا کجه فن فنون نه چلندا.
1. نابودي وچ اپڻا ڄاڻين، سالک سارا سوڏ.
 2. لا الہ زبانون اکين، نيھي ٿي نابود.
 3. پاڄھ فنا دي مول نه ٿيوي، منصوري مقصود.
 4. معدومي دي مئخاني تون، پُر پيءُ جام شهود.
 5. موتو قبل الموت مين تيڏا، بيدل هي بهبود.

(277)

- مذهب داست ڪوڙا جهڳڙا، وحدت دا گهن راه.
1. منصوري مشرب وچ ٿيون، ڪل قصا ڪوتاه.
 2. اپڻي سر حقيقت دي رک، عاقل تون آگاه.
 3. وحدت دا نت خيال ڪماوين، چوڙ ثواب گناه.
 4. بيرنگي دي رنگ مين ٿيوي⁽²⁾، محو سفيد⁽³⁾ سياه.
 5. نال يقين دي هر صورت وچ⁽⁴⁾، ويڪ تون وجهه الله.
 6. بيدل هر دوجھان نه لپسي، برھ جيھا بادشاه.

(278)

- رانجهو دي رمز ساڏا من موهيا، ويسان تخت هزاري.
1. چاڪ ڪيتي دل چاڪ اساڏي، نيھن لڳا نرواري.
 2. مين جيھي لڪ قرن وڳاڻي⁽⁵⁾، ناز نينان دي ماري.
 3. ونجهلي دا ڌڪار مويان⁽⁷⁾ نون، جائی سو ڦير جيار.
 4. رانجهو نال سوئي هڪ ٿيوي، جوئي وجود وساري.
 5. بيدل مين تون محو ٿيوسي، مار انا الحق نعري.

©

(1) سالک چوڙ وجود (م) (2) ٿيون (م) (ه) (3) سفيد و سياه (م) (4) مين (م)

(5) و سياه مين (م) (6) نمائي (م) (7) مٿان نون (م)

(279)

- خاک وچون اکسیر جو بنيا، جڏان چڻنگ پئي وچ چولي.
1. عشق جڏان آ پاتي جهاتي، اتر پئي سڀ اولي.
2. بره بحال ڪيتي اثباتي، پانئڻ دي ڳئي يولي.
3. نيھن دا جا بجا نرواري، ڍول ڦرايا ڍولي.
4. بيدل موج عجائب لڳندي، وحدت بحر وچولي.

(280)

آءُ وس رانجھا ساڌڙي ويڙهي،
تانگھان لڳيان مين نون.

1. تو جيھا مين ڪوئي نه ڏٺا، مين جيھا لک تينون.
2. اڀڻي دل ديواني دي ويٺن، اک سڻوان ڪنھن نون.
3. ڏٺڙي ٻاجھون آرام نه پاوي، چيٽڪ لڳڙا جنھن نون.
4. بيدل سوز جنھن دي سر آيا، درد ديان خبران تنھن نون.

(281)

مين ماهي دي نال لوڪان لنوڙي لائي،
ملڪ سيالين آياتخت هزارون سائين.

1. وسڻ دلڙي ڳئي، درد ڪراوي دانھين،
عشق آليل ويڪو، پڙڪن بره باھين.
2. چوٽ چشمان دي لڳي، وسري هور وائين،
ايڏون اوڏون ويڪان ٻاجھ رانجھو دي ناھي.
3. رمز رانجھو دي سانون، ڏرس بتائين راھين،
رنگپور چوڙين ھڻ، طرف هزاري ڪاھين.
4. بحر حسن دي سائين ناھ ڪندي ڪاھين،
بيدل ڪاءُ غوط ڪيون مارين باھين.



(282)

حسن اسادا هادي برحق، وحدت راهم بتاوندا.

1. رکندا خيال خدائي والا، وهم خودي نون کاوندا.
2. بره لاوڻ کيتي بيرنگي، صورت وچ سماوندا.
3. جوڙ سپو جسماني والا، جلوي نال جلاوندا.
4. عشاقاندي نال عجائب رل مل رمزان. لاوندا.
5. مل ڪر تخت دليندا بيدل، شاهي طبل وچاوندا.

(283)

ڪيا جو ڪنڙ هدايه پڙهيا، بره بنان گمراهي.

1. تلويح ۽ توضيح نه نيوي⁽¹⁾، اندر ڪنون اوندا هي.
2. نال تفسير حديث نه لپسي⁽²⁾، اونهان راز⁽³⁾ الاهي.
3. ڪي مجال معقول دي يارو، سمجهن سر ڪماهي.
4. پاڇه فنا دي نه پاوي ڪوئي، منصب شاهنشاهي.
5. الانسان سري دي⁽⁵⁾ بيدل، عشق ڏيوي آگاهي.

(284)

چوڙ ڏوئي داديس،

وحدت وطن سنپال تون سگهڙا.

1. آپنون گم ڪرڻ وچ آبي، عشاقان آبيس.
2. عام عقائد عقلي پڙهندي، نيهي ٿيندي نيس.
3. صورت ويس مين ساجن کيتي، لکين لک لبيس.
4. آپ ملان منصور پي آبي، ڪٿان پيلي ڪٿان رئيس.
5. بيدل بره دي کيتي آيا، پهر وجودي ويس.



(1) لاهي (م) (2) پائي (ن) (3) سِر (م) (ن) (4) سمجھي (م) (5) دا (م)

(285)

دَم موليٰ دَم موليٰ، نهين اِتان كجه پولا.

1. دين كفر دا ويڪ ويجايا، رمز رندي دي⁽¹⁾ رولا.
2. پهرڻ⁽²⁾ والا هڪو رانجهن، لکين هزارين چولا.
3. اول آخر هو حق حاضر⁽³⁾، گم ٿيا وچون گولا.
4. لاشڪ آب نون سوئي سمجهن، هين جهيندا ڳولا.
5. بيدل پن ڪر ماهر ٿيون، عبدیت دا اول.

(286)

جسم دي پول نه پلين، تون هين روح روحاني⁽⁴⁾،

جسم دي پول نه پلين، تون هين نور نوراني.

1. جسمون ڌار تون پهون گذاريا، چول اگين وانگي چلين.
2. باز تندان وچ بند نه ٿيسي. وهم وچاءِ كجه چلين.
3. هي دم سارا سر الاهي رمز سمجه ڪيون رلين.
4. وحدت والڙي خيال ۾ بيخود، گل ڦل وانگن گلين.
5. رندان والڙي رَهتِ ۾ بيدل، وانگ حلاج تون هلين.



(1) دا (م) (2) پهريائ (م) (3) ظاهر (م) (غ) (4) تون ته ڪڇ اور هين (م)

(287)

- تخت هزارا چوڙ، رنگپور دي وچ رانجهن آيا.
1. قلب المومن جھوڪ رانجهن دي، اهو ڏس ڏنائون ته ڏور،
پرتئون پري ڪر خيال پرايا.
2. ره يگانو يار پنهنجي سان، ويهي وره سان تون ووڙ،
تنهنجو توڙي سڀا سڀا.
3. خلق الادم علي صورتہ، اهو ويس وجودي جوڙ،
هر جا يار تماشا لايو.
4. اها اوت ڪاڻ عشاقان، بيدل رکيس جوڙ،
شاه رانجهن دا اهڙا رايو.



(1) دا (م) (2) پھريان (م) (3) ظاهر (م) (غ) (4) تون ته ڪڇ اورھين (م) (5) رندين (م) (م) زمان (غ)

ڪافيون روپ نٽ ڪلياڻ

(288)

- آيا شاه نيارا جگ مين، پهري وڳو پيغمبري.
1. شيعا سني آبي بڻدا، نقشبندي تي قادري.
 2. ڪٿان شيخي شان ڌريندا، ڪٿان قرب قلندري.
 3. هر مظهر وچ وسندا بيدل، مار نغارا نادر⁽¹⁾.

(289)

- عشق دا عالي شان مشڪل سگهندي سمجھ سيائي.
1. قاضي ملان پڙهندي ڪتابان، ٻيئي تولن ڏوه ٿوابان،
نيهن ڪنون نادان⁽³⁾، مار محبت دي ڪون پڇائي.
 2. عشق دا مسئلا عاشق ڄاڻن، موج منصوري سالڪ ماڻن،
چوڙ خودي نون خان، سهڻي⁽⁴⁾ دي وچ يار سماڻي.
 3. حسن دا قبل صحتي ڪيتوسي، سر خوبان دا نذر ڏتوسي،
سرت والا سامان، لت نيتا محبوب دي ماڻي.
 4. محويت جڏان پلئ پيوسي، صرف نحو سڀ پل ڳيوسي،
نيتا ڪفر ايمان، وحدت دي احوال اڪائي.
 5. بيدل چوڙ حيواني هستي، حال حلاج دي ماڻ تون مستي،
مرد سوئي مردان، جوئي اپنا آپ سڃاڻي.



(1) حيدري (م) (2) پڙهن (م) (ن) (3) بنان (م) (4) سيني (م)

(290)

کنون جدائي مين جلنديان، آوس ويژهي يار.⁽¹⁾

1. غمي شادي عشق تيڙي دي، لوکان نون نه مين سلنديان.
2. هجر وصل دا ويک تماشا، رو رو مين وت کلنديان.
3. چوڙ طريقا زهد عقل دا، چال عشق دي مين چلنديان.
4. ناز عقاب ديان باهين پڙکن، موم وانگن مين گلنديان.
5. کيڙي پيڙي من نه پانوين، شاه رانجهو نال رلنديان.
6. بيدل تهدل در سهڻان دي، بندي روز ازل دي آن.

(291)

راتي ڏينهان رکين دم دم نالي، وحدت والاخيال.

1. آبي عاشق بي سر بي پا، آبي حسن کمال.
2. سر اپني ڌر هير دا نالا، ڪرندا جوڙ جمال.
3. چاک سڏاوندا وچ سيالين، شاه شوري دي حال.
4. درد عشق دا طالب ٿيوين، چوڙ سپا قيل قال.
5. وحدت دي شهبازان وانگن ٽوئي دا توڙ ٽوال.
6. بحر اهين دي غوطه مارن، سڀ دي ناه مجال.
7. بيدل دم حياتي دا جالين، خيال هم دي نال.

⑤

(1) نيڙي (م)

- ظاهر بين سمجه نهين سگهندي، رندا والزاراز.
1. سونهان راه حقيقت دا هي، لاشك عشق مجاز.
 2. "لن تراني" عشاقان نالي، آها نسهر اناز.
 3. "من خدا" عطار نه آکيا، آهندا ها آواز.
 4. آپ آکيندا يار "انالحق"، سولي چژه سر باز.
 5. کتان بناوي ناز دي مسند، کت ول کړندا نياز.
 6. کتان بپرواه چليندا، کت وچ سوز گداز.
 7. بيدل دو جگ طع کړيندا، عشقي دا شهباز.

صورت دا واپاري، آيا ساډي ديس.

1. عشق دي کيتي رانجهن کيتا، چوژکي تخت هزاري،
جوځي والزارويس.
2. رنگپور دي وچ ديرا کرکي، شاه ځري بکياري،
درد کيتا درویش.
3. درد فراقون در در رانجهو، رو رو کړندا زاري،
عشق دا هي آبيس.
4. آه اتاهين سر تي چاتس، بار ډکاندا باري،
پرت لائي پرديس.
5. بيدل جيهي کيتي يارو هزاري هکوارې،
ناوک ناز دي نيس.



بيخودي دا باب جو پڙهي سو هوش گنواوي.

1. عشق دي مڪتب جوئي ويندا، مدهوشي دي مشق ڪريندا،
چوڙ سوال جواب، مرڻ ڪنون آڳي مرجاوي.
2. عشق دي چوٽ لڳڙي جنهن نون، اثباتي دي خبر انهن نون،
راز دا دست رباب، من خدا داراڳ رساوي.
3. عشق دي حالت جنهن سر آئي، ڪرسي هميشه وحدت وائي،
پي ڪر شوق شراب، شاه منصور دا منصب پاوي.
4. ڪنز دقائق ملان پڙهندي، رمز حقائق فهم نه ڪرندي،
عشق اُٺاوي حجاب، هو دا سر صحي سمجهاوي.
5. بيدل برهه دي ڪيل تون بازي، ڀن طلسم دوئي دا غازي،
عشق دا تڪڙا تاب، ڪثرت نون هڪ پل وچ کاوي.

آءُ تون سنجھه صُباحين، ساڏي ڏيري.

1. توبن ساڏا حال نه ڪوئي، دلبر دور نه جائين.
2. نانءُ الله دي يار پيارل، سانون بخش خطائين.
3. نانءُ تيڏي مئين جڳ وچ هليان، اپنا ننگ نپائين.
4. آءُ اڇانڪ لنوڙي لائءُ، هڻ ول ڇت نه چائين.
5. بيدل تو بن ڦري ويڳاڻا، ماهي مڪ وڪائين.



(296)

- جيھي لباس مين آوي، يار مين هوسان گولي.
1. ساعت ساعت شاھ سيلاني، ول ول ويس متائي،
پولي نئين نئين پولي.
2. مظهر مظهر شاھ علحدہ، سھسين نام سڌاوي،
رمز اھين تون مين گھولي.
3. وحدت کثرت رمز عجائب، جوگي نظر نہ آوي،
جٹ کٹ ڦرندي جھولي.
4. قطري دي وچ کيوين يارو، سارا بحر سماوي،
پرت دي عجب پرولي.
5. جوئي ظاھر سوئي باطن، بيدل برھ بتاوي،
راھ سلوڪ دي سولي.

(297)

- سنيان ويڪورنگ پياري دا.
1. ڪهنون مڪي دا ڏسي ڏيندا،
ڪهنون ٺاڪر ٽواري دا.
2. ڪيھي ڪيھي عجائب آڪان،
شاھنشاھ نياري دا.
3. آپ چڙپايس ٺاھ ٺاھيس،
تسبيح تي زناري دا.
4. بيدل شمس ڪيتي روشنائي،
گيا شعاع ستاري دا.



ڪافينون زوڀ ڪنوري

(298)

چاتم يار عشق دا جو ٻاري، چوڙيم خيال سڀو سنساري.

1. عشق ساڏي نال ڪيھي جو ڪيتي، سولان دي آئون سرڪي مين پيتي،
ناز نيٿان دي دلڙي نيتي، گوئدر وچ مين عمر گذاري.
2. قاصد عرض ڪرين ساڏي پارون، ٻانهون ٻڌ ڪي يار اڳانهون،
سگهڙا سگهڙا لهين سنپارون، درد فراق تيڏي دي هان ماري.
3. تو ٻاجهون ساڏا حال نماڻا، دل ديواني جيءَ ڪوماڻا،
نه ڪر سهڻا ايڏا تو ماڻا، من الله لڳ ساڏي زاري.
4. سهڻا ساڏي ڪول تو آوين، ويلي ڪويلي ڦيرڙا پاوين،
درد مندان نون درس وڪاوين، جنهون گهٽيءَ گل وڃي ڳاري.
5. بيدل توتئون اولي تي گهولي، آءُ تون سهڻا ساڏڙي ڪولي،
چيٽڪ لاوت چشمان چولي، ڪر تون مهر نظر هڪواري.



ساڌي نال تو لٽوڙي جو لٽي، من وچ و پندارين ڏيهان تي راتي⁽¹⁾.

1. جادو جوڙ بچايا تو مين نون خال ساڌا سڀ معلوم ٿينون،
گوک سٿوان ڪنهن نون ڪنهن نون، دريڙ ذراق ساڌي دي بائي⁽²⁾.

2. سهڻا سائين تون ساه سڀاڻا، نندا ٽڪرين، مثال مٿين نال ماڻا،
ويڪ ترڦندا جيءَ نماڻا، دست ٻيڻاڻي دي ڪر شهيدي ڪاتي⁽³⁾.

3. تيڙي ڪيتي پيئي مين سڪان، نت منت دفتر درد دا لکان،
ڪڏان اسان ڏنھ پاسين وکان، پليل پچنديان پانتي تي ساڻي⁽⁴⁾.

4. تخت هزاري دا رانجهن سائين، وچ سڀاڻي نون چاڪ سڏائين،
جندڙي تو تون گھول گھٽائين، جي ڳڏ ٿيون اسان ڏا پاتي⁽⁵⁾.

5. بيدل تيڙي دامن لڳڙا، صحڻون ساڌي در داهي سڳڙا،
ننگ دامن دا ٿينون اڳڙا، ٻئي ساڌي سهڻا پاوين جهاتي⁽⁶⁾.



(1) راتين (م) (2) باتين (م) (3) ڪاتين (م) (4) سائين (م) (5) پاتين (م) (6) جهاتين (م)

آوسين ڪول اساڏي ڪڏاهان

نت نهاران تَساڏيان راهان.

1. فوج حسن دي لَتان جو لَتيان

تيغ نينان دي ڪُٺيان جو ڪُٺيان

ماڻي محبوب دي مين تان ڦٽيان

درد فراق تُون ڪرديان دانهان.

2 توهين ميڏا موهن منڙا

تو جيها مين هورن ڏنڙا

تو تون ڪيونڪر ڇاوان ڇٽڙا

تيڏي منگديان نت نگاهان.

3 زوران زوري لنوڙي جو لاتئي

پيچ پريت دا مين نال پاتئي

ول ڪيون ڪرميان ڇٽڙا ڇاتئي

سُن سُن عشق سا ڏيڏيان آهان.

4 هَس الاوين تو بيدل نالي

تيڏي ڪيتي ڪيندا ڪشالي

تيڏي پريت نون ٻيڻا پالي

ست خيال ثواب گناهان



ڪافيون روپ ڪامول

(301)

عشق دي آلتِي⁽¹⁾ ڪيل، ڪوئي بانڪا ڪيلي.

1. ڪيت عقل دي هڪ پل دي وچ، بره ڪريندا پيل.
2. شاه منصور نون بره بڻايا، عاشقاندا سرخيل.
3. شيخ صنعان جيهي ڪيئي مقيد⁽³⁾، نيهن دا ڏاڍڙا نيل.
4. ساعت ساعت سُولي ڏاهون، مُحبتيان⁽⁴⁾ دا ميل.
5. بيدل جنهن نون عشق نه لڳڙا، اوهندي حق واويل.

(302)

ذاتي حُسن صفاتي گھونگھت، راز رموز نهاني دا.

1. شاه دي اولسي يار چڙايا، جلوا نور نوراني دا.
2. جسم انڌيري دي وچ پيس، روشن شمع روحاني دا.
3. سهسين ويس هڪوئي صورت، سر اسرار معاني دا.
4. جان جسم ڪنون پاڪ تون وسندائين، چوڙ وهم جسماني دا.
5. آپ ڪنون تان آپ لپيوئي، سمجهين سر انساني دا.
6. بي سري وچ عاشق مارن، بيخود دم سُلطاني دا.
7. سبحاني ما اعظم شاني، واقف عين عياني دا.
8. بيدل نفي ڪمائين ته ويڪين، نور شهود رباني دا.



(1) عشق دا آلتا ڪيل (ن) (2) علم عقل نون (ن) (3) زاهد نون (ن) (4) مشتاقاندا (ن)

(5) جالين (م)

(303)

مُک ماهي دا کعبه قبلي، عشق امام حقاني.

1. حق ابرو محراب دليں دا، سجدا سر نهاني.
2. شيخ صنعان جو جُٹيا پاتا، يار وڌس⁽¹⁾ گل ڳاني.
3. شاه منصور سُولي تي آکيا، اناالحق عياني.
4. يار عطار نون قتل ڪرايس، ڪامل ٿيو قرباني.
5. زهد عبادت تقويٰ تاون، اعليٰ عشق رباني.
6. بيدل جوش جگر دا چوڪا، ٻيو سڀ هوس⁽²⁾ حيراني.

(304)

نيڌي مُک ويڪڙ دي ڪيتي، صورت بيڪ بنائي هون.

1. عشق ساڏا آرام وڃايا، حُسن دي ٺاهه ٺڪائي هون.
2. لا مڪان مڪان اساڏا، اتان عشق تون آئي هون.
3. ملڪ اوڻاهين ساڏي ساجد، اتان اسان سر نائي هون.
4. تخت هزاران ملڪ اساڏا، چاڪ سيال سڏائي هون.
5. وحدت تي ڪنعان دا يوسف، مصر وڃ وڇائي هون.
6. خال دي داني دي ڪر خواهش، زلف دي دام ڦسائي هون.
7. بيدل احد⁽³⁾ و عبد سڏا ڪر، بار بلاسر چائي هون.

⑤

(1) گهٽيس (م) (2) حرص (م) (3) احدون عبد (م)

ڏون تي ڏم⁽¹⁾ اهين پنجري وچ، جيوين⁽²⁾ ڪيوين جاليسون

1. عرش دي⁽³⁾ طوطي نون وچ پنجري، نال پريت دي پاليسون.
2. ڏئي گريز⁽⁴⁾ اهين باشي نون، باؤلي عجب سکا لیسون.
3. وقت ڪهين ڪر ڪوچ جا سعياء، ول ڪي وطن سنپاليسون.
4. توڙ ڏوالي جسم دي جائي، عشق عقاب اڏاڙيسون.
5. احديت دي آئيني وچ، آپ نون آپ وکاليسون.
6. صورت دا ڪر سير تاممي، موج معنيٰ وچ ماڻيسون⁽⁵⁾.
7. ڪثرت دي وچ هڪ ڏون ساعت، بيدل يار گذاريسون.

شاهي طبل وچاوڻ واري، ول ول ويس مٿاوڻ ڪيا.

1. ظاهر باطن حڪم⁽⁶⁾ ٿساڏا، احد و عبد ڪهاوڻ⁽⁷⁾ ڪيا.
2. شاه منصور عطار دي نالي، جڳ مين ڍول⁽⁸⁾ ڦراوڻ ڪيا.
3. قم باڏني آبي آڪيوئي⁽⁹⁾، شمس دا پوش لهاوڻ ڪيا.
4. خلق آدم عليٰ صورته، لوڪون آپ لڪاوڻ ڪيا.
5. اپنا راز ڏسيندائين آبي، بيدل نانءُ سڏاوڻ ڪيا.

تو بن اور نهين ڪو جڳ مين ڪٿون آپ چپاوندي هو.

1. بره لاوڻ ڪيتي بيرنگي، سھسين رنگ سماوندي هو.
2. آپ نون آبي بن بن صورت، زوري بره بچاونوندي هو.
3. منصور ي جامي وچ جاني، اناالحق الاوندي هو.
4. اپني هٿون آپون سھڻا، سُولي سرسلاوندي هو.
5. اپني ذات چپاوڻ ڪيتي، بيدل نام سڏاوندي هو.

(1) دن (م) (2) تيوين (م) (3) دا طوطا (م) (4) گريز (م) (5) پاليسون (م) (6) حسن (م)

(7) سڏاوڻ (م) (8) دهل (ه) (9) آپ ڪو (م)

(308)

پيارا جم جالين جالين، ساڌڙي نال.

1. نهين تُساڪنون ڪي ڪجهه ڳجهڙا، مين نماڻي دا حال.
2. پُلو تُساڌڙي مين جو لڳڙي، پرت اساڌڙي پال.
3. اِتان اِتان ساه سڀاڻا، تيڌڙا خوب خيال.
4. اصل تُساڌا بيدل بردا، سو تون سگهه سنڀال.

(309)

عشق دي ڪر امدادي، لڙهه تُساڌي مين لڳيان.⁽¹⁾

1. نظر نه آئي اصل اسانون، شوق جيهي ڪائي شادي
عقل اندوه ڪنون پڳيان.

2. ويراني وچ حُسن هِڪا مين، آء ڪيتي آبادي⁽²⁾
تار نيناندي مين تڳيان.

3. حُسن دي آئي حاصل هوئي، آپ ڪنون آزادي
نوبتان نيھن ديان وڳيان.

4. بيدل نالي رڪ هر حالي، تينون هي قسم خدا دي
رانجھاتون رمزان اڳيان.



(1) تساندي (م) (2) هنگامي (م)

(310)

ڏاڏا چيٽڪ لايانهاڻ ناز پريان.

1. تخت هزارا چوڙ ڏتوسي، جهنگ سيال سبليا.
2. صورت والڙا ويس عجائب، پهون سانون خوش آيا.
3. ويڪو سيالين رمزين غمزين، رانجهو دا روح ريجهايا.
4. سڌ انهيون ساري هوسي، گهور نيناندي جوگهيا.
5. ڳلي محبوبان دي جاوي ڪوئي، بيدل بخت سوايا.

(311)

عشق اهيندي ڏيوا پاليا، وچ رس شام انتيري

1. ڪڏان چڙه منبر بڻندا واعظ، ڪڏان نچ ڏيندا ڦيري.
2. ڪٿان ولي ولايت والا، ڪٿان ول منڪر ويري.
3. سر هم دا سمجھ تون بيدل جوئي ملاح سو پيڙي.



ڪافيون روپ مالڪوس

(312)

ڪوئي عاشق بي سر بي پا اس رستي مين آويگا
دو جگ اپنا جوئي گنواوي سوئي مطلب پاويگا

1. عقل علم دي جاء نه ڪائي دين ڪفر جل جاويگا
جس ويلي عشق ڪي آتش قوڪ آڙاهه مچاويگا.
2. مذهب دي باتيان نون برها هڪ پل وچ آڏاويگا
صوفي لا مذهب مستي وچ اناالحق الاويگا.
3. شيعا سني ٿيوڻ سوڪا صوفي ڪون سڏاويگا
بي سري دا منصب پاڪر سولي سر چڙهاويگا.
4. بيدل جوئي وحدت دي وچ وهم وجود وچاويگا
جا بجا آسي نون جائي ماهي ٺڪ وڪاويگا.

(313)

پاجهون فاني ٿيوڻ اپني عشق دا راهه بتاوي ڪون،
جان جان هستي حرف پچائي سرمستي سمجهاوي ڪون.

1. ملان پڙهندي ڪنز هدايه، رندي رمز سڻاوي ڪون،
علم لدني عشاقان دي، پاجهون اور پڙهاوي ڪون.
2. احد ويڪو ڪثرت ۾ آيا، ڪنهن انهن دا پاوي ڪون،
عاشق آپ معشوق پي آبي، ڏوجها بيچ سماوي ڪون.
3. منصوري منصب دي پاجهون، اس رستي ۾ آوي ڪون،
ذاتي زور نه پاوي جب تڪ، بروه دا بار اٿاوي ڪون.
4. جان جان عشق نه ٿيوي ساقي، وحدت جام پلاوي ڪون،
بيدل سڻ ”العشق هو الله“ اس بن مار جواوي ڪون.

❦

(314)

ساڌي دل کسڪي زور⁽¹⁾ان زور ويندا،

ساڌي دل لتڪي جادوگر ويندا.

1. بيڪ بيراهي ڪر تخت هزارون، رنگپور راهه پڇيندا.
2. تخت هزار ي دا صاحب ويڪو، گلپان وچ ڦريندا.
3. هير سيالڻ نون سامي سيلاني، نين اڙاڪي جو نيندا.
4. درد فراقان وچ هوڪي خسته، رو رو سول⁽²⁾ سليندا.
5. بيدل رمز بازي ويڪ رانجهو دي، عشق دي⁽³⁾ ڪيل ڪليندا.

(315)

مايا مينون جوڳي ڪيها جادو لايا

جوڳي ڏاڍا جادو لايا.

1. مين نماڻي نون رانجهن ويڪو، جادو جوڙ بچايا.
2. ڏن ڏن مڙلي سڻ مين سنڀيان، رو رو حال وڃايا.
3. سڀ سيالين خوش رسنديان وسنديان، برهه ساڌي پاڳي آيا.
4. عشق اساڌي سر ناز حسن دا، ڪيڏا ڪٽڪ چڙهايا.
5. هير حيرت وچ بيدل جالي، ويڪ رانجهو دا رايا.

(316)

ناز دي خنجر نال هميشه عاشق قتل ڪريندا يار.

1. نينان دي شمشير مين ويڪو، مشتاقان نون مريندا يار.
2. لت ڪر دلڙي نال رمز دي، رمز سانون نه ڏسيندا يار.
3. بيدل تيري درد ڪا دائم، پُر ڪر جام پليندا يار.

(317)

مينون تڙاڌي تانگهه لڳڙي پيارا

1. ناز نينان دي دلڙي نيتي، وڃي ڪنهن سانگ ڪيو وسارا.
2. دين ڪفر دي جاء نه ڪائي، ڏيندا عشق اڇانگ پرت پسارا.
3. بيدل برهه دي جاء سلامت نيهن نسورا نانگ عشق اشارا.

⑤

(1) زوراور (م) (2) سور (م) (3) عشقدا (م)

سرائڪي ٺوهيڙا

(1)

ڪشف قبور قلوب نه منگين، منگين درد هڪلا،
هي نوشان دا مشرب چوڪا، تسبيح چوڙ مُصلا،
منصوري منصب دا بيدل، هي مقصود مُعلي.

(2)

”لا“ دي فڪرت نال وڃاوين، خيال خودي دا سارا،
نفي وچ اثبات ويڪيجي، نور شهود نيارا،
”اينما تُولُو فِشْر وَجْهَ اللَّهِ“، جت ويڪين تَت يارا،
اَتِ ڳيا حجاب ڏوئي دا، وحدت مارِ نغارا.

(3)

ماهي نال اسان ڏيان اڪيان، لڳيان وه وه لوڪان،
شاه حسن ديان فوجان چڙهيان، ناز ديان مارنِ نوڪان،
بيدل عشق محبت ٻاجهون، ٻي سڀ ڪوڙي هوڪان.

(4)

نرگس نين ساڏي دلبر دي، يا وَتَ پريم پيالي،
بازان وانگون ڏيون بولين، ڪاون خوب نوالي،
بيدل ماسِ دِلين دي مَنگلي، ڪون اُنهانون پالي.

(5)

آهو چُشم ساڏي سڄڻان دي، يا وَتَ شير شڪاري،
بڻجي وانگ ڏکالي ڏيندين، يا ڪائي تيز ڪٽاري،
نيزا نازِ نَسَنگ مَريندي، هتڪ وچ هسولاري،
بيدل بَچڻ محال اُنهين دا، جا اڪيان دي ماري.

❦

(6)

عالم فاضل وچ مَسیتین، ٻھ ٻھ مَسلی گُرندی،
نیکنامی نُون چوڙ اسان هُڻ، راه رندی دی گُرندی،
ٻاجھون حرف عشق دی بیدل، ٻیا کوئی سبق نہ یڙھندی.

(7)

هُو دی ٻاجھون ٻیا سڀ پڙھیا، سانون عشق ڀُلايا،
وحدت تي تحصیل مین مطلب، ٻیا سڀ علم اجایا،
بیدل ٿي غلام اُنهاندا، جَنان مذهب دین گنوايا.

(8)

خواب خیال نہ رھندا جنھون، دوست مقابل هُوندا،
”دع نَفَسَکَ و نَعَالَ“ سَڻي کر، مَسَتي وچ گُرندا،
آپ وسار کي آپنون پاوي، جوئي آپون گوندا.

(9)

”لا“ دی نال نفي کر بیدل، جو کُچ مَنجھ لپی جي،
”لا“ یسمَع لا یبصِرُ، هي تا اَنحد راز سَڻي جي،
هر دم وچ اثباتي ظاهر، اکیان ٻاجھ وکیجي.

(10)

عاشق شدي بي سَر هوکي، سِر سَلُونِي پاوَن،
بیخودی دی مجلس وچ، گیت الستي گاون،
”رَايْتُ رَبِّي بِعَيْنِ رَبِّي“ آپنون آپ وکاوَن،
”اِذَا تَمَّ الْفَقْرُ فَهُوَ اللَّهُ“ شاهنشاه سڏاون،
بي حجاب هُو الله ڏسندا، وچ خودي دی آوَن.

(11)

ذات صفا هڪا کر ڄاڻين، ٻئي کنهن ڀول نہ ڀولين،
جيھي ويس لَبِيس ۾ ويکن، چال ادب دی چلين،
وحدت دی وادي ۾ آکر، وَل نہ پڇون تي ولين.

❀

(12)

جنگ جدال مذاهب والي، سالڪ ٿرت سٽيندي،
ذوالفقار بره دي هت ڪر، هستي مار هٿيندي،
بيخودي دي مِي پي بيدل، مِين دي پاڙ پٽيندي.

(13)

عشق دي فوجان آوڻ سِيتي، لڪ حجابان توڙن،
وچ درياهه آلو هيٺ دي، عَبدِيت نُون ٻوڙن،
دنيا تي عَقبي دي دَعوا، عاشق سُدي چوڙن،
بيدل بره جنهان نُون لڳڙا، سي ڪيون مَنهن موڙن.

(14)

حاجي حج ثواب دي طالب، عشق عَشاقان پاؤندا،
محبوبان دي طرف تنين سي، ڪرن طواف تناندا،
جنهان جمال ماهي دا ڏٺڙا، حج قبول اُنهاندا.

(15)

يارو عشق آکيندا اينوين، مين سڀ وچ سمايا،
آڪاسين پاتال اسان ڏي، وحدت جلوا پايا،
مِين هُون ظاهر مِين هون باطن، ڪون مَويا، ڪون ڄايا!

(16)

مِي منصوري پيو مَوحد، گيت آنا دا ڳاؤن،
”الفقر لا يحتاج إلا الله“، شاهي طبل وڄاون،
وهم دُوئيدا چوڙ دِلاور، وحدت خيال ڪڙاون.

(17)

عشق اسان ڏي سِر تي سِيان، ڏاڍا ڪٽڪ چڙهايا،
آبرو چشم تي خال زلف دي، چلڪي تاب وڪايا،
حسن دي فوج دي ويڪ سياست، مين تان هوش گنوايا.



(18)

مَلان عشق گَنُون پَچ گيون، نه ته آبي ڏيون خبران،
خيبر ڪوٽ خودي دا پني، مار محبت تيران،
بیدل بره ڏکالي ڏيندا، واللہ وانگ هزيران.

(19)

نين سپاهي سر سرواهي، مغلان وانگ مَريندي،
بيڪس، شُدان نُون، بيرحمان هَس هَس قتل ڪريندي،
گر ڦر مارا جار نپاون، جيهي طرف چڙهيندي.

(20)

رانجهو نال پريت لڳايم، چوڙڪي مٿا چاري،
رنگپور دي وچ مَور نه رَهسان، ويسان تخت هزاري،
نينان دي وچ نين لڳاڪي، سَرت گَنوايم ساري،
مين، تا رانجهو هڪو هويس، ڪرندي شڪر گذاري.

(21)

درد دي خمخاني تون پيُوندي، عاشق پيالا غم دا،
وانگ امامان گهين نه پيتا، شربت درد آلم دا،
خاصان وچ خيال نه ڏنڙا، حال انهن ماتم دا.

(22)

عشق آذان سَٿي عشاقان، ڏوڦون زود ڪڙيندي،
خُون جگر دي وچ وَضو ڪر ڪي، نيت نماز پڙهيندي،
حسن دي طرف سَجود اَنهان دا، وحدت ڌيان ڌريندي،
بیدل لَٿي نماز اَنهان نُون، جي تُرڪ وجود ڪريندي.

(23)

عشق لڳا تدبيران چُڪيان، بار غمان سر آيا،
درد فراق دا سَٿندي هاسي، سو سيني سوز سمايا،
بیدل بره دي ٻاجهون جڳ مين، جيوڻ محض اجايا.



(24)

دين مذهب دي اسان مُنڪر، راه رندي دا ويسُون،
گُفر تي اسلام نُون جائي، دُئي لت پُڙيسُون،
وحدت دي ميدان وچالي، گوتلِ عشق گُڏيسُون،
بیدل محبوبان دي اڳيون، سِرُ سرواه سَتيسُون.

(25)

ماهي نال اسانڌي اڪيان، آءُ اچانڪ اڙيان،
ناز حسن ديان فوجان ويڪو، نال گتڪ دي چڙهيان،
بیدل بي پرواه بلاشڪ، خون ڪريندي گڙيان.

(26)

لوڪان گنڙ ڦلوري پڙهي، عاشق علم لڏني،
وحدت دي دريا مين ٽهندي، نه شيعي نه سني،
بیدل نال يقين نپائين، چوڙ دليان ظني.

(27)

اڪيان وچِ خُماڙ، صورت سَهڻي ربُ دي،
مليا محرم يار، گئي حاجت حج دي.



پهرين سني حرف روپ بلاولي

- الف: اکڙ دي ڪائي ڳل نھين، جو تون، جت ڪٿ آپ وڪاونداهين.
- ب: بجليءَ وانگ جهلڪار وڪا، وٽ آپ تون. آپ چپاونداهين.
- ت: تاب تجلي دا ڪون جھلي، ڪوھي طور تون ريت بناونداهين.
- ث: ”ثم وجه الله“ آپ اڪيو هر رنگ مين، رنگ رساونداهين.
- ج: جلوه نور جمال ويڪو هر شي مين، شاھ ظهور ڪيتا.
- ح: هل پيا وچ فلڪ ملڪ سھڻي، خاڪ تون مظهر نور ڪيتا.
- خ: خاڪ دي حق لولاڪ اڪيس. انھين خالي تون بيت معمور ڪيتا.
- د: دوست دا راي ايتوين آھا، ”آن اعرف“ سر مشهور ڪيتا.
- ذ: ذوق وصال دا سوئي پاوي، جو هستي تون مار هٿاونداجي.
- ر: رمز روحاني سوئي چاڻي، جوئي چور جسم تون جاونداجي.
- ز: زهد علم دي جاء نھين، زوخ منصب عالي پاونداجي.
- س: سر دا واقف جوئي ٿيو، سوئي گيت اناالحق ڳاونداجي.
- ش: شاه، لباس چاڪاندي وچ، مخفي هوڪي جهنگ سيال آيا.
- ص: صلوا عليه وآله سھڻا ري، صاحب حسن ڪمال آيا.
- ض: ضوء شمس دا چپ ڳيا، جلوه نور جلال جمال آيا.
- ط: طاق تي طاقت عاشقاندي، جذان شاھد خوب خيال آيا.
- ظ: ظاهر نور ظهور ڪيتا سوھڻي، روپ سروب بتايا.
- ع: عاشق ويڪ حيران هوئي، جت ڪت رانجهو رنگ لايا ري.
- غ: غيرت عشق دي غير نيتا، سوھڻي سڀو آپ سڏايا ري.
- ف: فرق نھين همه اوست دي وچ، ”ڪل شيء هو الله“ آيا ري.

ق: قال نُون چوڙ تي حال ۾ ره، جي تون حال حقيقي پاوڻان هي.
 ڪ: ڪار ”موتوا قبل الموت“ دي ڪر، جي تون جائِي اصل ۾ جاوڻا هي.
 ل: لا إِلَهَ نُون مَن سُون لاءِ جي تون، فِڪر نَفِي دا ڪماوڻان هي.
 م: مرد ٿيون منصور وانگر جي تُون، عين اثبات مين آوڻان هي.
 ن: نَفِي وچ ڪوئي دم رَهِين تان جو، فاني ڪُل صفات هووي.
 و: وَلَڪي موٽُ نه ويڪندا سو، جوئي محبت دي وچ مات هووي.
 ه: هور حجاب نهين ڪوئي جَذان، ذات اَلْکُ اثبات هووي.
 ي: يارُ جِنهان دي نالِ مليا بيدل، اَنهان بَڙي درجات هووي.



اِي اِي حرفي

الف: آخڏ، بيڇون، چڱون، سڀ سي سر نيارا
احمد نانءُ سڏايس آڪي، عشق ڪيٽس اظهار،
آنا احمد بلا ميمر آڪيندا، مُرڪي دوست پيارا،
مار نڱارا.

ب: بهار ظهور دي ويڪين گونا گون گلڪاري،
بُوءِ بهشتي رنگ عجائب چمن ڪليا چوڌاري،
”خلق الاشيا فهُوَ عَيْنُهَا“ سُن حقيقت ساري،
هُوَ هڪاري.

ت: تماشا ويڪين سارا، جي تون ويسه آئين،
هيٽون هوڏون يار هڪوئي غازي غير نه ڄاڻين،
”ثمَّ وَجَّ اللَّهُ“ سَئِج سنيها پُرجهي دوست پڇاڻين،
سِرُ سُبْحاني.

ث: ثبوت رڪين دل آتي وحدت خوب خيالي،
ٿي غلام انهن دا جوئي خيال انهن وچ جالي،
”ليس في الدارين إلا هُو“ ڏيسي دوست ڏڪالي،
بَاهِمَه حالي.

ج: جفا ڪر اها هڪا وهم ٽوڙي دا ٽالين،
وحدت دي ٺڪتي ٽون نيهي نال برهم دي پالين،
”كُل شَيْءٍ هُوَ اللَّهُ“ صدقئون سر سنڀالين،
پَرَتئون پالين.

ح: حقيقت هڪا آهي مظهر انت نه پايا،
ايڪ سُرُوپ تي سهسين ڪاڻي، سهسين ايڪ سمايا،
”فَهُوَ الظَّاهِر وَهُوَ الْبَاطِن“ آپتون ويڪڻ آيا،
آپ وڪايا.

خ: خيال خودي ڏا ست ڪر بيخود بره اُٺاوين،
 مذهب چوڙ ڏوئي نون پوڙين وحدت چم سر چاوين،
 الصوفي لا مذهب والا نت نت گاڻا گاوڻ،
 طيل وچاوين.

د: درد عشق دي نالي نينهن نت نت جالين،
 من دي منگل وچ هميشه باه بره دي پالين،
 ”ناز الله علي الافدہ“ پالين غير نون ڳالين،
 عشق اُجالين.

ذ: ذڪر دي تال اُٺائين ساه پَساه سڌائي،
 پاڇه ذڪر دي ڄاڻي گذري سا سڀ عمر آڄاڻي،
 ”فاذڪروني اذڪر ڪم“ سڻ رانجهاراه بتائي،
 هوئي صفائي.

ر: رمز لدني رکين دل تي ڏينهان راتي،
 اکين گول تون ويڪين ظاهر جلوا پاتون پاتي،
 ”ڪل شيءٍ مخيط“ وڪيجي جت ڪت پاوين جهاتي،
 ذات صفاتي.

ز: زبون نه ٿيون سالڪ سُست يقين نه رهڻا،
 حال حلاجي نال هميشه ڪر تون اُٺا بهڻا،
 ”سبحاني ما اعظم شاني“ ٿاه انهن وچ نهڻا،
 انا الحق گهڻا.

س: سڪندر وانگون سهڻا پهر رسالت جامان،
 گهن ڪتابت اڀي آيا ڪيتس هل هنگامان،
 ”من را ني فقد زايء الحق“ عاشق سڻ الهامان،
 محبت مامان.

ش: شراب محبت والا پیتا جنهن مستاني،
اسم جسم کنون چڪ پيا وڃ مليا دوست يگاني،
”رأيت ربي بعين ربي“ آ ڪن راز نهاني،
دلبر آني.

ص: صحي ڪر آپ نون اول تان نون رب پڄاڻين،
هر تون ڏيوي ڏکالي جي نون اڻڻا سر سڃاڻين،
”من عرف مولی“ فرمايا جي نون ويسه آڻين،
موجان ماڻين.

ض: ضرور سيئي ست شوقون مرد ٿيون مردانا،
آپ وسار تي اڻڻي آڻي آڻ يقين يگانا،
”دع نفسک و تعال“ آکيوني پر پيون پيمانا،
بي جسمانا.

ط: طلب، جي ٽين نون سڄي جهاتي پاء ڌروني،
منجهڻي ڪر سهي سهي نون چوڙ خيال بروني،
”وفي انفسکم فضلون“ آکيس ”افلا تبصروني“،
بي چگونِي.

ظ: ظهورا هر جا جاني مظهر خاص بشر نون،
ملڪين دا مسجود بڻايا يار ائين مظهر نون،
”نحن اقرب“ نيڙي وسندا دور نه گه دلبر نون،
سمجهين سر نون.

ع: علوم مذاهب دي ست، سبق سلوک دا پڙهڻا،
جڻان ڪٿان رانجهن وسندا ڪامل ويسه ڪرڻا،
”وهو معکم اينما ڪنتم“ هڪو حرف پڪرڻا،
مول نه مڙڻا.

غ: غرق ٿي غيب ۾ ويڪين غائب حاضر ٿون هين،
 سر حقيقت شڪل شريعت باطن ظاهر تون هين،
 ”الانسان سري وانا سره“ سارائي سر تون هين،
 هر گهر تون هين.

ف: فنا ڪر وهم ٿوئي دا وحدت من وجودي،
 هندو مؤمن هڪو ڄاڻي ترسا گبر يهودي،
 ”گان الله ولم يكن له معه شيء“ سپوسر شهودي،
 لاقیودي.

ق: قرب دي وچ نه سماوي وهم عبوديت دا،
 قطره ڪٿ لپي جڏان لهريان بحر الوهيت دا،
 ”لي مع الله وقت“ سڻ تون راز ربوبيت دا،
 احدث دا.

ڪ: ڪمال اهوئي جي تون آپ ٿون غير نه ڄاڻي،
 لهر، ٿرنگ، سمندر، نالي تينون هڪي پاڻي،
 ”اذا تم الفقر فهو الله“ رندي رمز پڄاڻي،
 شڪ نه آئين.

ل: لباس رسالت والا رنگ سارا بيرنگي،
 زوران زور چڙهايان فوجان نينهن ڪيتي نيرنگي،
 ما رميت نه ٻيا ڪو لڙندا آپ بهادر جنگي،
 خاص خدنگي.

م: محبت والين موجين جنهن سر ساوڻ لايا،
 وحدت وير انهن ڪئون بيوس التا بڪڻ بڪايا،
 ”انا جاوزه والبحر بموسي“ شه مردان فرمايا،
 راه بتايا.

ن: نه پٽڪ اجايا ٻاهر، تو وچ حُسن هزاري،
تو وچ عرش زمين آسمانان هاريا رک هوشيارِي،
”ليس شيءٌ عنك الخارج“ تو وچ خلقت ساري،
نوري ناري.

و: وصول حصول جنهن نون چُڪ ٻيا سو جسمون،
قطره وچ درياھ وچ قلزم ڀلا اپني اسمون،
”انا انت فاين انا“ لڳي موج قرب دي قُسمون،
رهڳيار سمون.

ه: هوس دي نالي ڪڏانهان هرگز حق نه لپيوي،
سوز گداز دا ذوق ميسر ڳالهين نال نه ٿيوي،
”موتوا قبل الموت“ سڻي جو محبت وچ مريوي،
سو مَر جيوي.

ي: يقين رک بيدل سالم راحت رنج وچالي،
ڪڏان گذارين نال خوشي دي ڪڏان وچ ڪشالي،
”هو يتمنذ هو يتالم“ جت پاوين ٿت جالي،
ديکي پالي.



ٽئين سڀي حرفي

الف: آ سھڻا سڻ حال ميڏا تيڏي ٻاجھ ٻھون درمانيان مين،
راتيان آب اڪيان ٽون ٽي وهي ڏينھان خون جگر دا کاندريان مين،
سُرندا درد غماندا دست ڌري سُر سوز فراق دا ڳانديان مين،
بيدل بار برھ دا باري چم چاھ ڪئون سِر چانديان مين.

ب: بحر آويڙا عشق والا ناپيد ڪنڌي گرداب ٻھون،
جيسدي وير گريبان گير هوئي ويڪي دلون دهشت دا داب ٻھون،
جند تڙ تڙ وچ لهريان دي مدهوش هوئي بيتاب ٻھون،
بيدل هور عشق دي ڪوڙ ڏتي سرت والڙي سوال جواب ٻھون.

ت: تُرڪ اُتاولي نين تيڏي هين سوار برق رڪاب ڏونهين،
جھت پت آون ڦرلت جاون ڪرن عقلا خان خراب ڏونهين،
وقت سوال جواب آسيران دي هين لاشڪ ملڪ عذاب ڏونهين،
بيدل لڙھ ٽنن دي لڳ رهيا سھڻا ست گناه ثواب ڏونهين.

ث: ثابت رڪين دل يار ڏھئون ويڪ غم پڇون متان هٽائين،
تاب طيش برھ دا تڪڙا هي محبت ٽون نه ڪجھ منھ مٽائين،
درد روز بازار هي عاشقاندا وٺ گھن جي ڪجھ وٽائين،
بيدل پاء تلي اُنھان سھڻا دي نال صدق صفا سر ستائين.

ج: جور جفا اُنھان ظالماندا عين مهر وفا ڪر ڄاڻ سڀو،
گھٽي زهر اُنھان دي ڏستون پي پڇين شهد شفا ڪر ڄاڻ سڀو،
بار درد فراق دا چاهون چا، اِيھو درد دوا ڪر ڄاڻ سڀو
بيدل مطلب ڪلي عشق سمجھ پيا خيال خطا ڪر ڄاڻ سڀو.

ج: حال ڪيا پڇندائين عاشقاندا پاڄهون يار اِنهان نون چين نھين،
وچ سڪ صبر سڪ رهي ڪُجه سڪ اِنهان دن زين نھين،
ڏينھان طلب نہ رکندي طعام دي راتيان ننڊ اِنهان دي نين نھين،
بيدل دوست جنان دي دل وسي اِنهان غم غرض دارين نھين.

خ: خوبصورت مَن موھ مورت خوران پريان ويڪ حيران هوون،
ملڪ فلڪ اتي سبحان پڙھن فلڪ سڪ ۾ سرگردان هوون،
جلوا شمع حسن دا ويڪ ڪران سڄ چند ڏونھين پروان هوون،
بيدل بخت بلند اِنهان دي جي راھ عشق دي وچ قربان هوون.

د: دل اساڏڙي لت نيتي اُنھين ظالم زلفين والڙي جي،
ڏونھين زلف ڳلان اتي لتڪ رهي، سونھين گل بنفشہ نالڙي جي،
گرداب حيات ظلمات آڪان يا گنج تي بَسِيھَر ڪالڙي جي،
بيدل خاطر پريشان ڪيون نہ ٿيوي ويڪ اُلتِي اُلتِي چالڙي جي.

ذ: ذوق تَساڏڙي شوق دا بس تيڏي ياد مين شاد گداز دا هُون،
غم ھم ڪسي دا هور نھين سنج صبح تَسان نُون سنپاردا هُون،
طوق طلب تيڏي دا ڳل ميڏي قمري وانگي پرتئون پُڪاردا هُون،
بيدل بوءِ ڳلان دي گھير نيتا ڪوئي بلبل مست بهاردا هُون.

ر: روز ازل دي ڏٺا مين شمع حُسن دا نور جمال ميان،
دل وسون ڳئي جان وچ پڻي شعلي وانگ پتنگ مثال ميان،
اڪيان نت نھارن جا بجا اُونھين خواب دا خوب خيال ميان،
بيدل شب قدر اُها رات آهي جو ٿيا سھڻي دي نال وصال ميان.

ز: زورا زوري ڌاڙا ڪرنِ دوڙي خوني نين تيڏي سر مست پَلا،
غمزي ناز دي توب تفنگ مارن، ڏيون گريان ڪوٽيان نون شڪست پَلا،
دام زلف سياه جھٽ پَت ڪرنِ آڏ جاوندا نُون پا بَست پَلا،
بيدل موھ نيتي دل عاشقان دي اُنھين چشمان والڙي چُست پَلا.

س: سوز عشق دا باز سدا عاشق چم کي سر تي چاونديني،
هستي چوڙ خودي نون ٻوڙ پچي نين نينان دي وچ اڙاونديني،
منهن موڙ ڏوئي دي ڏور گئون تا وحدت والڙا سر پچاونديني،
بیدل پید بره دا سیئي سمجهن جي خود کنون خیال چانو دینی.

ش: شاد هوئي تي آزاد هوئي چئي دلڙي غیرجنجال گئون،
جسم جیفي دي وانگون ست گهتیس بهرا لڌس نور جمال گئون،
قیل قال سیائي چک ڳئي حیرت منهن وکایا حال گئون،
بیدل خانہ اساڏا آباد هويا انھین شاھد خوب خیال گئون.

ص: صاف صفاتي سیر وچون عاشق ذاتي مطلب پاوندي هين،
جام بیخودي دا پر پیندي خانمان خودي دا جلاوندي هين،
جڏان آڻ اثباتي زور ڏیوي تڏان اناالحق الاوندي هين،
بیدل کيها گناه انھان کيتا کيتي عشق دي سیس کپاوندي هين.

ض: ضد نه ٿيون عارفان دا انھین ٽولي دا محض مرید رهين،
قول فعل انھان دا جیھا ویکن ہر حال ادب مین مزید رهين،
جوئي رندان دي حال دا منکر رهي انھین پیتو گئون بعید رهين،
بیدل اهل دلون دا تھدلون تون تہ بندہ ملہ خرید رهين.

ط: طور عجب کوئي ڏٺا مین شاھ حسن دي ھل ھنگام دا جي،
فوجان غمزي ناز دیان چٽک بیان، رکندي عزم جزم قتلام دا جي،
عاشق روجي فداگ نون ورد کيتا ویک مکہ انھین آتش فام دا جي،
بیدل سر ڏيون، سیئي گوہ نیون، پاون فوق وصال دوام دا جي.

ظ: ظاهر هوندي تیڏي اکیان وچون کوئي غازي غمزي باز هين نون،
دل نال کرشمي لت ڳڏئي سھڻي چال سراپا ناز هين نون،
پنبڻي تیر پنوان دي سینگ ٿیئون کيها تکرًا تیرانداز هين نون،
بیدل درس تیڏي وچ مست هويا سائون ساقي محفل راز هين نون.

ع: عشق تِيڏا هي امام ساڏا ڏوجها مذهب دين نه ڄاڻدا مين،
مَن طرف تُساڏي سُبُود ڪِيتا قبله هور، نسي ڪو پڇاڻدا مين،
مين تون عِلِمِ عقائد پُل ڳيا ٿيسان خادم در خوباندا مين،
بیدل بره جيهي ڪائي چيز نهين چاونددا قسم پلي قرآندا مين.

غ: غرض عَشاقاندا هور نه ڪو ٻاجهون ويڪڻ يار پيارڙي دي،
ويڪه خُونِي نين خمار پري هُوندي گهائل زخم اشارڙي دي،
بیدل گُون سَڻي ٻاجهون يار سهڻي دانهان درد ديان اِهين بيچارڙي دي.

ف: فهم عقل دي جاءِ نهين جت عشق مَريندا تير ڪاري،
هوش خود بخود حيران هوندا جڏان ويگن بره دا بار باري،
جِتان نين دي گهوڙي اِن ٽوڙي فوجان حُسن ڪرين ديان ڌاڙ ڌاڙي،
بیدل گُون اِتان دَم مار سَگهي، ڳئي پاڪبازان دي سُرَت ساري.

ق: قدر معشوق دا سوئي ڄاڻي جوئي آپ گَنون آزاد هوندا،
جان جان غير سَراپا گم نه هو، تان تان بره سڀو برباد هوندا،
نينهن لاوڻ دي، چُون سالڪان نون مَوتوا قبل الموت مُراد هوندا،
بیدل گم ٿيون سيئي پُر پيون ايوين عشق ڪنون ارشاد هوندا.

ڪ: گَسَب نفي دا سک جي تو فکر فنا دا ڪماوڻا هي،
سَتِ خيال خودي دا حباب وانگون جي تو درياھ وچ سماوڻا هي،
هستي چوڙ خودي نون ٻوڙ ميان جي تو وحدت وچ رَل جاوڻا هي،
بیدل ٻاجه فنادي ڪنهن (۱) حيلي هرگز نوق وصال نه پاوڻا هي.

ل: لاويالي اَنهان سهڻان دي نسي آندي ڪسي بيان وڃي،
جڏان تيغ جفا دي ننگي ڪرن گهتن لرزه زمين زمان وڃي،
بیدل بات نه ڪائي آڪه سگهي اَنهان شير دلاندي شان وڃي.

م: مَلا ڪي ڄاڻن عشق وچون گوشتي به ڪتابان پڙهندي جي،
عشق عرش دي ماڙي دي پوڙي هي اٿئون عالي همت چڙهندي جي،
مار مَن خُدايم والا طبل سولي ٿي سوارِي ڪرندي جي،
بيدل خوف والان دي جاءِ نھين اُنھان پير دلاور ڌرندي جي،

ن: نور الاهي جڳ دي وچ احمد نام سڏاڪي ظهور ڪيتا،
اُنھين نور ڪنون رب نال ڪرم عرش نون مظهر نور ڪيتا،
جلوي نور نبي دي اپڻا نانءُ ڪڏان شمس ڪڏان منصور ڪيتا
بيدل حسن به جلوا اُنھين دا هي تڏان عارفان ڇا منظور ڪيتا.

و: وَس ساڏا نھين چلندا ڪو اُنھين سرو سراپا ناز اڳون،
دور چشم سياه دا ويڪھ سڳي دل، جيوين ڪبوتر باز اڳون،
قص عمر دا ڪوتاه جلد ٿيوي اُنھين سوهڻي دي زلف دراز اڳون،
بيدل شمع دي وانگون ڪڙ رھين سر ست تون سوز گداز اڳون.

ه: هم دا قائل ٿيوڻا هئي اين قال و چون سگھا حال ٿيسي،
پاجھ خيال وحدت دي يار ميڏا ويڪڙ ذات دا محض محال ٿيسي،
جڏان دام ڏئي دا ٿت پيا تڏان خوب يگانہ خيال ٿيسي،
بيدل ثم وجہ الله عين عيان هر جاءِ يار دي نال وصال ٿيسي.

ي: ياد مولِي دي وچ نٽ رھين پاجھ ذکر نہ دم اُٺاو ٿان هئي
نال فڪر فنان دي راتيان ڏينھان خيال ٻڌ خودي دا گنواڻا هئي،
دَر پير مغان دا متان چوڙين اُنھين خاک دي نال رَل جاوڻا هئي،
بيدل مُرشد جڏان وَت مھر ڪري، تڏان مطب ڪلئي پاوڻا هئي.



چوٿين سي حرفي

الف: الله ٻاجھون ڪجهه هورنسي ويڪو جلوا نور ظهور، ميان،
پاک خاک دي ويس مين لڪ آيا سھڻا يار سراپا نور، ميان،
انهين ويس چڱيري لبيس ڪيتي ساڙي دلڙي چيڪنا چور، ميان.
آهنون موت دي زخم دا ڏر نهين جنهن نون گهايا نينان دي گهور ميان،

ب: باور ڪرين انهن گل اتي اين نقش نون عين نقاش ڄاڻين،
صورت بيڪ نه ويڪ تون پل ناهين بحر لهر سپوئي هڪ ڄاڻين.
جڏان وچ محيط دي محو ٿيون تڏان وحدت واري موج ماڻين
اين خيال دي نال تون جال سدا ائين قول اتي تون يقين آڻين.

ت: تار عشق دي لڳ رهي هي ته پل ڳئي اونار سڀي،
زوري عشق گريبان گير هويا ڳئي عقل واري آثار سڀي،
رانجهي يار دي تڪڙي تار لڳي هي هي تان چڪ پئي لاچار سڀي،
جني دا نينهن پرديسان دي نال لڳاسي ته چوڙويسن گهر ٻار سڀي

ث: ثابت رڪين دل يار ڏهون سڀ جڳ ملامت ڇاوڻي هئي،
ننگ نام سڀو برباد ٿيوي سڀني عشق دي باه سماوڻي هئي
دنيا دين دي ڳالهين چوڙ ستن صدق نال ڪالنوڙي لاوڻي هئي.
انهن بي نيازان دي بره ڪنون درد ديك دل نه مئاوڻي هئي.

ج: جلوه عشق دا تڌر آها جڏان ملڪ ملڪ نا پيد هوئي.
روح راز دي مي ڪنون مست پلا فارغ البال اتي آبڪر قيد هوئي.
جڏان صورت والا بيڪ بنيا نالي عمر ٻڪر تي زيد هوئي،
رانجهو جيهي بهون چوڙ تخت بخت وچ جهنگ سيالين دي سيد هوئي.

ح: حسن دا منصب ڪون ڄاڻي حسن خان ظهورا ذات دا هي،
احمد نام سڏاوي وچ عرب سھڻا جامع ذات صفات دا هي،
گرسِي عرش بهشت تي حور ملڪ عڪس ائين عالي درجات دا هي
سوئي شمع حسن دا نور ويڪي جوئي طالب عين اثبات دا هي.

خ: خوش نه ٿيون يار پلا جان جان آپ نظر ڪجهه آوندا هي،
دامن نفي دي مول نه چوڙ هٿون جان جان جسم دا فرق پاندا هي،
موتو اقبل الموت دا امر منين جي ڪجهه نبوي راهه سيباوندا هي.
چوڙين خاڪ چڙهين افلاڪ اتي جي وت عشق دا جذبه پاؤندا هي.

د: دوست دا راي اباوين آها سھسين رنگ مين يار سما آيا،
ڪٿان عجزُ نياز دي گل ڪري ڪٿان ناز دي رمز رسا آيا،
ڪٿان دين دا دفتر کول بهي ڪٿان سولي سر سما آيا،
وچ عين ظهوري دي ويڪه ڪيون سھڻا راز عشق دا چپا آيا.

ذ: ذوق نهين ڪوئي قال دي وچ جان جان قال نه ٿيوي حال ميان،
اٿين، بيٺين، ستين، رڪه خيال هڪو اينوين ڪوئي ڏهاڙا جال ميان،
ڏک سڪه دي وچ هوشيار رهين رڪين وحدت والا خيال ميان،
جڏان رب ڪريم ڪرم ڪري تڏان پي سين جام وصال ميان.



24 سيپٽمبر 1964ع



تي، صوفي راڳ، شاعري، فڪر ۽
فقر سان ڄمندي ئي سلهاڙيل
مائي بيگم فقيرياڻي ۽ درگاهي
ميراڻيءَ جي گهر ۽ بيدل سائينءَ
جي پير ۾ جنم وٺندڙ اسان جو
دوست **اختر درگاهي** سڄي تر

۾ بهترين شاعر، راڳي، محقق، ڪمپيئر ۽ منتظم طور
سڃاتو وڃي ٿو. سنڌي ادب ۾ ماسٽرس جي ڊگري ۽ ڏهه،
شاعريءَ ۽ تحقيق جا ڪتاب سندس ڪريڊٽ تي آهن.

هر سٺو ڪم محنت طلب هوندو آهي، پر هر وڏو
ڪم عشق طلب هوندو آهي. اختر درگاهيءَ بيدل سائينءَ
بابت هيڏا سارا ڪتاب ڇپائي ۽ خاص طور تي درست
پڙهڻين سان هي مستند رسالو ترتيب ڏئي ثابت ڪيو آهي
تہ، سندس نالو حضرت قادر بخش بيدل رح جي سچن
عاشقن ۾ شامل آهي. بيدل سائينءَ جي مستند رسالي کي
ترتيب ڏيڻ جو ڪم، تمام وڏو ڪم آهي، جيڪڏهن
اختر درگاهي پنهنجي ادبي زندگيءَ ۾ رڳو اهو ڪم ئي
ڪري ها ۽ ٻيو ڪجهه نہ ڪري ها، تہ اهو ڪم سنڌي
علم ادب جي تاريخ ۾ کيس زنده رکڻ ۽ مڃتا ڏيارڻ لاءِ
ڪافي هيو.

محنت ۽ محبت جي آڌار تي، اختر درگاهيءَ

جا ڪيل سڀ ڪم ۽ خاص طور تي، بيدل سائينءَ جي
نسبت سان ڪيل تحقيق وارو ڪم تہ هاڻي ”اڻ-توري ئي
آگاهه مڃڻ“ واري حيثيت ماڻي چڪو آهي. سندس عمر ۽
تجربي جا گهٽ ماڻهو ئي آهن، جن جي تحقيق، سطحي ۽
بايو-ڊيٽائي ڪم کان مٿي، معياري ۽ وزندار آهي. پڪ اٿم
اختر درگاهيءَ جو هي پيار جو پورهيو. بيدل سائينءَ ۽
سندس عقيدتمندن سميت هر خاص ۽ عام پڙهندڙن وٽ
قبول پوندو ۽ کيس موٽ ۾ محبت ۽ مان پلڻ پوندو.

اياز گل